

Photos de Nicole Campeau et de Paule Franco-Dulac

L'«hospitalité» québécoise déçoit le touriste américain

Le meilleur immigrant en 1971

par Yves JARRETIE

«Follow the guide...»

par Nicole CAMPEAU

OTTAWA (PC) — Pour la première fois dans l'histoire, les Etats-Unis sont devenus en 1971 la source principale de l'immigration au Canada.

Selon des statistiques publiées mardi par le ministère de l'Immigration, 121,900 personnes se sont établies au Canada en 1971, soit une diminution de 17,5 pour cent au regard des statistiques de l'année précédente et une diminution de 16,5 pour cent du nombre moyen d'immigrants enregistré au cours des 10 dernières années.

L'immigration d'Américains s'est chiffrée par 24,386 individus, ce qui représente 20 pour cent du total de 121,900.

Les Britanniques viennent en deuxième place, avec une contribution de 15,451 immigrants ou 12,76 pour cent du total; puis viennent le Portugal, avec 9,157 immigrants ou 7,51 pour cent; l'Italie, avec 5,790 personnes ou 4,75 pour cent; l'Inde, avec 5,131 personnes ou 4,26 pour cent et la Chine avec 5,009 individus ou 4,11 pour cent.

Le total de 121,900 immigrants comprend 34,853 personnes entrées au Canada à titre de non-immigrants, et qui ont reçu par la suite leur statut d'immigrant.

En majorité, ces néo-Canadiens se sont installés en Ontario (64,257), au Québec, (19,222) et en Colombie-Britannique (18,917).

La nourriture servie au Québec semble trop grasse et de mauvaise qualité pour les touristes américains.

Cette constatation est une, parmi beaucoup d'autres, découlant d'une enquête menée auprès de 2,000 touristes en automobile et résidant aux Etats-Unis, par M. André Dahamni, professeur en administration à l'Université du Québec, durant l'année 1970.

En fait, d'après la compilation des statistiques obtenues lors de cette enquête effectuée pour le compte d'une très grande agence de voyage de New York, enquête visant spécialement le touriste américain voyageant en automobile dans la province de Québec, les résultats sont assez peu satisfaisants.

Tel que mentionné plus haut, ces visiteurs, dans une proportion de 35 p.c., estiment mauvaise la qualité des aliments qui leur furent servis et un pourcentage de 68 trouvent cette même nourriture trop grasse!!!

Le service aux tables semble, lui aussi, rallier la majorité des mécontents, puisque 47 p.c. de ces mêmes personnes l'estiment mauvais et onze p.c. très mauvais.

La propreté des établissements hôteliers ne satisfait pas nos visiteurs des Etats-Unis dans une proportion de 51 p.c.

Toujours en ce qui a trait aux mêmes établissements, là encore, les prix déplaisent à la majorité dans une proportion de 69 p.c.

La question relative au niveau de qualité, comparative aux E.-U., du logis offert durant des vacances au Québec, n'offre pas de réponse très concluante.

Les touristes trouvent, en majorité, les prix normaux par rapport à ceux pratiqués dans l'hébergement aux Etats-Unis, mais estiment, par contre, que le service aux chambres est mauvais, ainsi que la qualité des lits et des draps.

La question des routes pratiquées, fort importante pour le touriste, fut posée aux touristes, sous cette forme:

— Comment trouvez-vous les routes que vous avez utilisées dans la province de Québec ?

Résultats piteux, car 38 p.c. les ont trouvées mauvaises et 26 p.c. très mauvaises.

Enfin, pour terminer, et ceci n'est pas de moindre importance pour l'industrie touristique, la rapidité du service relatif à la gazoline, lavage de vitres, contrôle-moteur et réparations, bref, tout ce qui a trait au service normal d'une voiture.

Une fois de plus, résultats négatifs, puisque 42 p.c. considèrent ce service mauvais et 13 p.c. le jugent très mauvais.

Les conclusions de cette enquête, même si elle n'est que (Suite à la page 2, 1ère col.)

Quatre morts dues aux inondations

Québec indemniserait les régions sinistrées

RICHMOND, Québec (d'après FC) — Le cabinet Bourassa doit se réunir aujourd'hui afin de décider de quelle façon le gouvernement provincial peut venir en aide aux habitants urbains et ruraux des diverses régions qui ont été durement éprouvées à la suite d'une inondation dévastatrice, conséquence des pluies torrentielles des derniers jours, qui ont endommagé des centaines de maisons, entraîné la dérive des dizaines de chalets et fermé de nombreuses routes à la circulation.

Hier, en plus des 4 morts accidentelles survenues sur les routes, on estimait que les inondations avaient causé des dommages de plusieurs millions de dollars aux habitations, et détruit totalement les récoltes dans certains secteurs.

Le premier ministre Robert Bourassa a fait savoir au maire de Richmond, l'une des villes les plus touchées, que le gouvernement prendrait les mesures nécessaires à la restauration des routes de la région.

Le maire Roger Trudeau a mentionné, de plus, que le gouvernement envisagerait la possibilité d'apporter une compensation financière pour aider au retour à la normale dans cette ville.

M. Bourassa a assuré le maire de Richmond que tous les endroits rendus dangereux par la pluie feraient l'objet d'une signalisation d'urgence et que la Sûreté du Québec et des équipes de la voirie travailleraient d'arrache-pied à la prévention de tout accident.

Le premier ministre Bourassa doit aussi rencontrer aujourd'hui M. Claude Rouleau, sous-ministre de la Voirie, afin de faire le point sur la situation et déterminer les mesures à prendre.

De son côté, le ministre québécois de l'Agriculture, M. Normand Toupin a déclaré qu'il avait l'intention de venir en aide aux cultivateurs affectés par les inondations.

En plus des Cantons de l'Est, les comtés de Beauce et de Dorchester ont été durement touchés, alors que de nombreux ruisseaux et rivières, dont la rivière Chaudière, sont sortis de leur lit infligeant d'importants dommages aux récoltes et inondant les rues de plusieurs villes et villages.

Hier soir, la situation semblait revenir à la normale dans les diverses régions de l'Estrie affectées par des inondations dues à de fortes pluies.

(Suite à la page 2, 1ère col.)

à lire

Assistance-médicaments —

Un groupe de médecins fait une requête en injonction interlocutoire visant la liste des 54 médecins autorisés à distribuer gratuitement les médicaments

— page 3

Baie James —

Dans un troisième article, Claude Tessier fait l'histoire de la topographie de la baie James où les hydroliens rencontrent les Amérindiens.

— page 18

Vacances-famille —

Les vacances abordables à prix moyen sont encore loin de la réalité, si l'on prend la peine de lire l'article d'Yves Jarretie, de retour d'un séjour de trois jours dans l'île d'Orléans.

— page 39

Irlande du Nord —

Toute une génération apprend à tuer...

— page 55

La drogue —

La guerre que vient de lancer le gouvernement américain contre la culture du pavot et le trafic de l'héroïne risque d'être aussi infructueuse que la guerre du Vietnam

— page 64

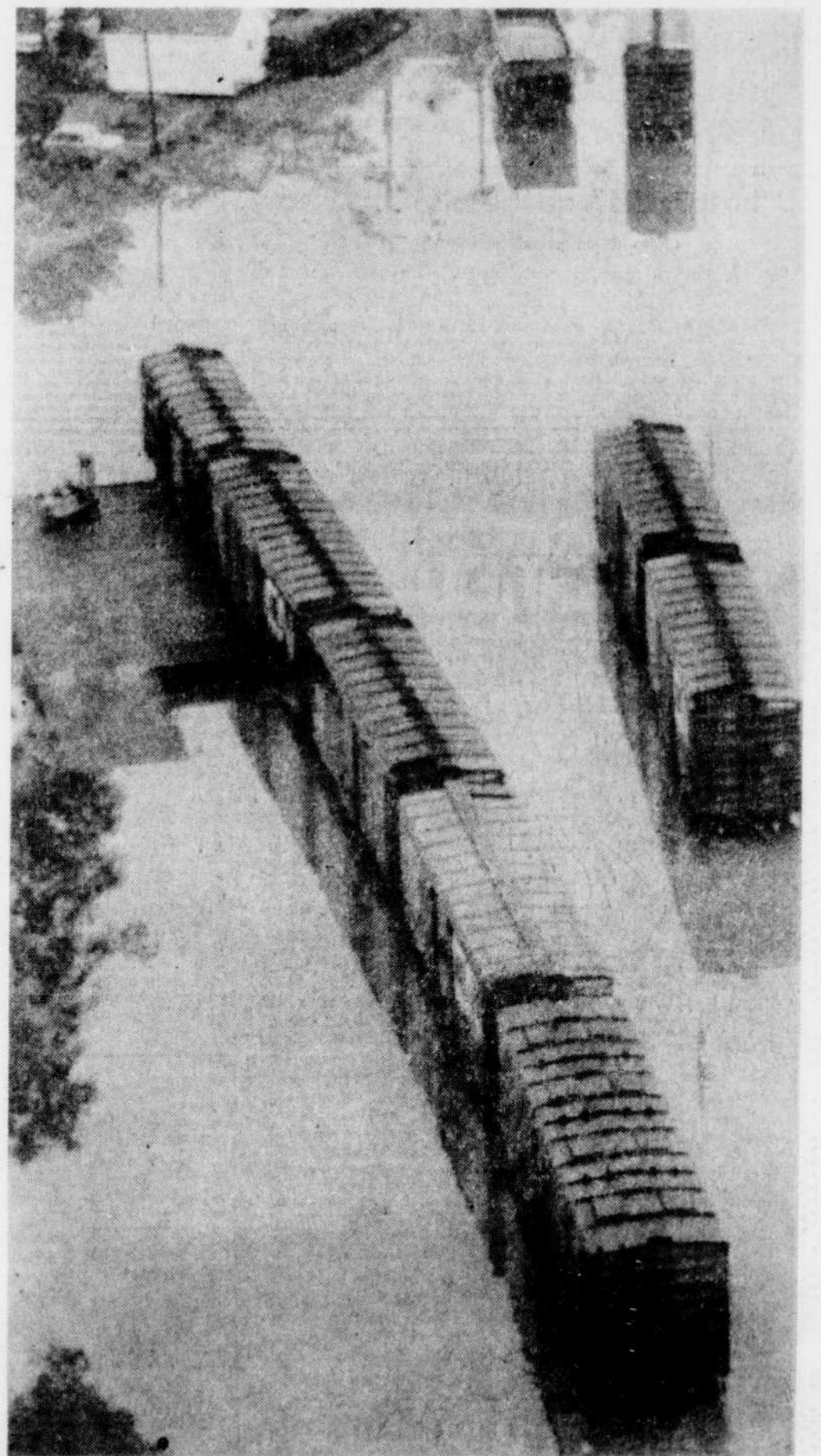
sommaire

| | |
|---------------------------|----------|
| Annonces classées 58 à 64 | |
| A Québec aujourd'hui | 47 |
| Arts et Lettres | 46 et 47 |
| Bandes dessinées | 50 |
| Bridge | 62 |
| Décès | 67 |
| Documents | 18 |
| Economie-Finance | 32 à 34 |
| Famille | 40 et 41 |
| Horsoscope | 59 |
| Mot mystère | 58 |
| Mots croisés | 60 |
| Patron | 61 |
| Sport | 25 à 30 |
| Télévision | 47 |

la météo

Temps nuageux et averse. Dégagement partiel cette nuit. Demain: ensoleillé.

(Détails à la page 2)



Où est la voie ferrée?

Des wagons du Canadien National semblent flotter, à Granby, sur la surface de l'eau dont l'abondance provient des pluies récentes ayant occasionné des inondations dans plusieurs maisons de cette ville québécoise. Nombre de routes de province durent être fermées.

Autres photos aux pages 2 et 7

(Autres photos aux pages 2 et 7)

Un audacieux vol à main armée au Bureau de Poste de Québec

par Jos.-L. HARDY et Lucien LATULIPPE

Quatre hommes, portant des masques de carnaval et armés de carabines à canons tronqués, se sont emparés d'un sac postal renfermant une somme qui atteindrait les \$100,000, au début de la soirée d'hier, au terminus postal de la rue Saint-Paul, à Québec.

Les agents de la Brink's arrivaient de la station postale de Lévis et venaient

déposer tout l'argent au bureau de comptabilité du district postal lorsque les bandits ont surgi dans l'ascenseur et se sont fait remettre le sac renfermant les colis de plusieurs bureaux postaux de la rive sud.

Les officiers supérieurs du terminus postal de Québec ont expliqué, ce midi, que le "montant dérobé est considérable" mais que ce n'est pas avant qu'un relevé complet aura été fait par

les enquêteurs Léon Belley et Yves Payeur qu'il pourra être établi. Tout l'argent contenu dans le sac provenait des différents bureaux de postes de la rive sud, plus particulièrement du Buis Saint-Laurent et de la Gaspésie. Tous ces dépôts avaient été placés dans un même sac à destination de Québec. Le gros du magot avait d'abord été transporté par train avant d'être déposé au bureau de Lévis d'où (Suite à la page 2, 5e col.)

Quatre morts dues aux...

(Suite de la première page)

On profite du beau temps, ce matin, pour nettoyer les dégâts causés par la crue des eaux, mais on craint que les pluies recommencent, si l'on s'en tient à l'annonce de Dorval. La rivière Saint-François est plus haute que de coutume, bien qu'elle soit baissée de deux pieds au cours de l'avant-midi. C'est la ville de Richmond qui semble avoir été le plus touchée par les méfaits de lundi et mardi.

Les principales routes qui relient Richmond à d'autres villes de la région ont été réouvertes à la circulation, après des travaux exécutés à la hâte, pour pallier aux premières nécessités.

M. Roger Trudeau, maire de cette municipalité située à 75 milles à l'est de Montréal, a révélé au cours d'une entrevue que les rues de la ville étaient maintenant sèches, et que seulement deux des quatre routes provinciales de la ville offrent encore certains problèmes à la circulation.

Des inspecteurs du gouvernement doivent se rendre à Richmond aujourd'hui, pour évaluer les dommages.

AGRICULTURE

« Les fermiers ont écopé de la pire partie du désastre », a commenté le maire Trudeau.

Après un été de pluies et de froid, qui a quelque peu réduit les récoltes prévues, l'inondation a pour ainsi dire ruiné les champs.

A Richmond, plus de 200 sous-sols ont été inondés. Le maire Trudeau a rapporté que personne n'avait été blessé ni n'avait dû être évacué. Il a ajouté que près de 45 maisons étaient privées d'eau mais que des équipes de travail allaient peu à peu rétablir le service.

A Trois Lacs, près de 70 familles ont dû quitter le terrain de camping, lorsqu'un lac avoisinant a commencé à déborder.

Le bureau météorologique de Dorval annonçait hier que les pluies devaient recommencer aujourd'hui, ce qui augmente les risques de débordement des rivières; à ce sujet, on craint particulièrement la Yamaska, qui serpente sur une étendue de près de 75 milles dans la région.

Les habitants de la région n'en croient pas leurs yeux: il s'agit bien d'une inondation comme ils n'en avaient encore jamais vue.

Les dommages sont énormes: dans les sous-sols des magasins, par exemple, les commerçants ne peuvent que constater la perte de leurs articles entressés.

OTTAWA

Pendant ce temps, à Ottawa, des députés fédéraux ont demandé aux gouvernements d'Ottawa et du Québec de distribuer des octrois spéciaux pour venir en aide aux fermiers québécois lourdement handicapés par la perte de leurs récoltes anticipées.

Les députés fédéralistes, qui tiennent présentement une rencontre de trois jours des cadres du parti pour discuter des élections fédérales, attendues pour l'automne, ont envoyé des télégrammes au premier ministre Trudeau, au premier ministre Bourassa, au ministre fédéral de l'Agriculture, M. Bud Olson et à son homologue du Québec, M. Normand Toupin.

Les télégrammes demandant aux deux gouvernements de verser des subventions qui permettraient le transport et l'achat de fourrage destiné au bétail.

Il y a deux semaines, les fermiers de quatre comtés du sud-est du Québec avaient demandé au ministre Toupin de proclamer leur région « sinistrée », parce que les mauvaises conditions climatiques avaient endommagé leurs récoltes de foin, de pommes et de fraises.

L'«hospitalité» québécoise...

(Suite de la première page)

partielle, ne sont pas reluisantes. Certes, le tourisme a quand même prospéré depuis 1970, époque de cette enquête, mais il serait quand même bon de retenir certains points si l'on désire que les touristes reviennent, car c'est là l'important: que le touriste, satisfait de son séjour, revienne au Québec.

Bien sûr, la question de la nourriture peut être prise avec un grain de sel, d'autant plus que sa qualité s'améliore d'année en année; mais tout ce qui touche la qualité et la rapidité des services offerts, tant à l'intérieur des établissements hôteliers que des garages et stations de service, doit certainement être pris en considération, car les plaintes formulées ne proviennent pas seulement des touristes...

«Follow the guide...»

(Suite de la première page)

sement à prix moyen. Il y a, entre autres, cette merveilleuse protectrice que les esprits tortueux appellent la ceinture de chasteté et dont les flancs massifs impressionnent les voyageurs. Il devait être terriblement impressionné ce monsieur d'âge mûr qui demanda bien candidement s'il faisait plus chaud à l'intérieur des murs qu'à l'extérieur!

On connaît l'engouement des Américains pour Sainte-Anne de Beaufort. Même si leur horaire est chargé, il leur faut trouver le temps de s'y rendre. Et tant qu'à passer par là, aussi bien choisir les moments qui permettent d'en avoir pour leur argent.

C'est sans doute cette préoccupation bien américaine qui fit demander à une dame — sans rire, m'assure-t-on au beau milieu d'une visite de la Capitale — « A quelle heure est le prochain miracle à Sainte-Anne? »

Une grève menace le transport des écoliers sur la Côte-Nord

(Suite de la première page)

BAIE-COMEAU — Le transport des écoliers pourrait être paralysé par une grève, sur toute la Côte-Nord, entre Tadoussac et Sept-Îles, à moins qu'une entente n'intervienne entre les transporteurs scolaires et le syndicat des chauffeurs d'autobus.

C'est du moins ce que laisse prévoir un communiqué du syndicat qui qualifie de supercherie les refus des employeurs d'améliorer les conditions de travail des chauffeurs.

Selon le négociateur syndical, M. Jean-Paul Rivard, les transporteurs scolaires prétendent ne pouvoir donner aucune augmentation de salaire à leurs employés, parce que, en vertu de la loi 23, les contrats de transport passés avec les différentes commissions scolaires sont reconduits aux mêmes conditions que ceux de l'année précédente.

M. Rivard affirme pour sa part que la loi 23 ne peut forcer aucun d'eux à accepter un renouvellement de contrat aux mêmes conditions, puisque l'entente signée pour l'année scolaire 1971-1972 se terminait le 30 juin 1972.

Les transporteurs, dit-il, n'ont qu'à refuser les conditions offertes pour obliger le ministère de l'Éducation et les commissions scolaires à améliorer ces contrats.

Le salaire d'un chauffeur d'autobus varie présentement entre \$80 et \$100 par semaine et le syndicat réclame un taux hebdomadaire de \$140, excepté dans des cas très particuliers.

Et dire que pendant ce temps-là, il arrive que certains des compatriotes de ce monsieur, affichant un aussi mince bagage de notions de géographie, mais se rappelant que le Québec et le Maine vivent côte-à-côte demandent avec un accent fraternel dans la voix si le Maine commence de l'autre côté du fleuve...

Mais le guide touristique, ce marchand de petite et de grande Histoire, a envie de temps en temps d'épicer lui-même le menu quotidien. Tant mieux si le client a le sens de l'humour, sinon... on revient en douce au menu orthodoxe.

Ainsi, un de ces quatre matins, une famille américaine pourra-t-elle apprendre de la bouche du guide, en foulant le sol des plaines d'Abraham, que le général Wolfe vainquit naguère les Français en les prenant par les sentiments: le tempérament latin de ces derniers ne résista pas, en effet, à l'appât des jupes rouges qui évolaient, un matin de brume, derrière le hussards et ils rendirent compte, trop tard, qu'il s'agissait des kilts écossais que le petit malin de gé-

Un audacieux vol à...

(Suite de la première page)

se faisait le transport vers le centre de la comptabilité du district postal de Québec où tout l'argent était traité.

Au bureau des enquêtes criminelles, à Québec, l'inspecteur G. Maheux a précisé que les allées et venues de certains suspects sont vérifiées. Les auteurs de ce vol audacieux connaissaient bien, non seulement les lieux où ils ont attendu l'arrivée des employés de la Brink's, mais aussi le déplacement du fourgon blindé qui se rendait régulièrement à Lévis.

Le hold-up s'est déroulé vers 18h30 et ce fut l'affaire de quelques secondes. Aucun coup de feu ne fut tiré mais deux employés de la Brink's et un préposé à la réception ont été mis en joue et n'ont pu rien faire pour riposter à leurs assaillants. Le coup a été réalisé avec une telle précision que le conducteur du camion de la Brink's n'a même pas eu connaissance de ce qui se passait à quelques pieds plus loin.

Déjà deux vols à main armée ont déjà été perpétrés

Contrat octroyé pour des travaux dans Montmorency

(Suite de la première page)

Le ministère de la Voirie et des Travaux publics vient d'octroyer un contrat de \$2,500,000 à la compagnie Komo Construction Inc. pour l'exécution de travaux de voirie, dans le comté de Montmorency.

Ce contrat prévoit l'exécution de travaux de terrassement, de gravelage, de pavage, d'éclairage, d'embellissement et de signalisation, de même que la construction de ponts sur la rivière Beauport et de ponts d'établissement au carrefour de la rue Seigneuriale et de la rue Labelle, sur le boulevard de la Capitale.

Ces travaux, qui seront effectués dans la ville de Beauport, s'échelonnent sur une distance de 1,73 mille.

Pas de sanctions du Canada contre l'Ouganda (Sharp)

OTTAWA (d'après UPI) — Le Canada ne suivra pas l'Angleterre si jamais ce pays impose des sanctions économiques contre l'Ouganda a déclaré aujourd'hui M. Mitchell Sharp, ministre des Affaires extérieures du Canada.

Il a ajouté qu'il n'y avait aucun Asiatique en Ouganda qui détenait un passeport canadien, de sorte qu'Ottawa ne se trouve pas dans la même position que Londres par rapport à l'expulsion des Asiatiques de l'Ouganda.

Le Canada, a-t-il dit, n'a reçu aucune note officielle au sujet de ces Asiatiques. Le ministre ne connaît de cette affaire que ce que les journaux ont rapporté.

Toutefois, si on demandait au Canada de recevoir comme immigrants un certain nombre de ces personnes, notre pays, a continué M. Sharp, devrait répondre de façon positive.

Le ministre espère que le président de l'Ouganda, M. Idi Amin, ne poursuivra pas son idée d'expulser les Asiatiques du pays.



UNION

Votre DENTIER vous gêne-t-il?

Si votre dentier adhère mal à vos gencives, recourez à la poudre adhésive FASTEETH. Non acide, FASTEETH fait tenir les dentiers plus fermement et plus longtemps, facilite la mastication, garde leur saveur aux aliments. Pour votre santé, votre dentier doit tenir fermement en place. Voyez votre dentiste régulièrement. Utilisez FASTEETH.

MAINTENANT, IL N'EN CÔUTE QUE \$20/20 POUR LEÇONS

Payez-vous le luxe VICTANNY

Vous le méritez bien!

Programme spécial pour l'été, de détente et de mise en forme pour hommes et femmes

Ce \$20 que vous aurez dépensé sera, sans aucun doute, le placement le plus bénéfique et le plus agréable que vous ayez jamais effectué! Laissez nos chambres-soleil, nos saunas et nos bains de vapeur vous dorloter un peu. Détendez-vous dans nos chauds tourbillons-vapeur et nos piscines tropicales. Si votre taille ne peut souffrir ces quelques pouces de trop, nous saurons bien trouver le programme d'amicisement, de raffermissement et de conditionnement physique qui convient.

TELEPHONE MAINTENANT POUR UNE VISITE D'ESSAI GRATUITE

VICTANNY

Studios de santé et de gymnastique

LIMOILOU 626-6216 STE-FOY 659-1775

MÉTÉO

précipitation
H haute pression
B basse pression
--- masse d'air froid
--- masse d'air chaud

PRÉVISIONS

Abitibi, Pontiac, Témiscamingue: Nuageux et averse dans la soirée. Dégagement cette nuit. Aperçu pour jeudi: Ensoleillé. Maximum: 65 à 70.

Montréal, Ottawa, Laurentides, Québec, Cantons de l'Est, St-Maurice: Temps nuageux et averse. Dégagement partiel cette nuit. Aperçu pour jeudi: Ensoleillé. Maximum: 65 à 70.

Lac-Saint-Jean, Baie-Comeau, Rimouski, Sept-Îles, Gaspé: Temps nuageux et averse commençant en fin d'après-midi. Aperçu pour jeudi: Nuageux devenant ensoleillé tard dans la journée. Maximum: 60 à 65.

TEMPÉRATURES

TORONTO (PC) — Températures relevées hier dans les principales villes de l'Amérique du Nord.

| | Min. | Max. | Halifax | 60 | 69 |
|-------------------|------|------|---------------|----|----|
| Vancouver | 64 | 81 | Charlottetown | 63 | 78 |
| Victoria | 60 | 82 | Sydney | 62 | 72 |
| Jasper | 32 | 87 | Yarmouth | 57 | 69 |
| Edmonton | 33 | 83 | St-Jean, T.N. | 55 | 67 |
| Calgary | 36 | 87 | Chicago | 58 | 73 |
| Saskatoon | 49 | 83 | Detroit | 54 | 60 |
| Regina | 43 | 79 | Buffalo | 58 | 67 |
| Winnipeg | 48 | 64 | Boston | 62 | 84 |
| Toronto | 59 | — | New York | 72 | 83 |
| Ottawa | 58 | 70 | Washington | 67 | 84 |
| Montréal | 60 | 69 | Atlanta | 69 | 89 |
| Québec | 56 | 68 | Miami | 77 | 88 |
| Fredericton | 62 | 81 | St-Louis | 35 | 84 |
| Saint-Jean, N.-B. | 59 | — | Los Angeles | 70 | 86 |
| Moncton | 63 | 79 | San Francisco | 58 | 77 |

MARÉES SOLEIL

| JEUDE | JEUDE |
|-----------------|---------------------|
| Basse 3h 05 am | Lever 4.35 |
| Haute 8h 00 am | Coucher 7.07 |
| Basse 13h 45 pm | Long. du jour 14.32 |
| Haute 20h 25 pm | |

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

LA VIRGINITÉ EST-ELLE DÉMODÉE?

Actuellement, presque tous les jeunes estiment que rester vierge ou non est une question de choix personnel. Soit, mais encore faut-il choisir en connaissance de cause. Or, où l'adolescente d'aujourd'hui va-t-elle trouver les raisons de pencher dans un sens ou dans l'autre? Hors de l'Eglise, il n'existe aucun code moral irrefutable auquel recourir. Dans le numéro d'août de Sélection du Reader's Digest, un psychologue tente de résoudre ces difficultés et suggère cinq questions que les jeunes devraient se poser avant de s'engager dans une liaison. Achetez Sélection d'août aujourd'hui même.

FAITES LE SAUT!

DITALIE, PADANA MARQUE LE PAS. LES NOUVEAUX TROTTEURS BOIS ET CUIR. EXCLUSIFS. SIX STYLES ASSORTIS.

Simard & Voyer

PLACE D'YOUVILLE
PLACE STE-FOY
PLACE FLEUR DE LYS



TOUS EGAUX SOUS LA PLUIE — La mauvaise température n'épargne personne de ce temps-ci. Petits et grands en sont quittes pour se débrouiller afin de ne pas être trempés. (Téléphoto PC)

Programme de médicaments La liste des médecins autorisés à distribuer des médicaments aux bénéficiaires est contestée

par Monique GIGUERE
Une requête en injonction interlocoïtore, demandant de surseoir à l'application de l'annexe I de l'entente intervenue entre le ministre des Affaires sociales et l'Association québécoise des pharmaciens propriétaires (AQPP) dans le cadre du régime d'assistance - médicaments, vient d'être déposée en Cour supérieure par un groupe de 16 médecins.
La clause litigieuse est la liste même des 54 médecins autorisés, en vertu de l'entente, à distribuer gratuitement des médicaments aux assistés sociaux, aux aveugles, aux invalides, aux veuves et leurs personnes à charge en vue de l'application du programme de médicaments en vigueur depuis le 1er août dernier.
Les deux buts poursuivis par les 16 médecins qui ont signé la demande en injonction sont, d'une part, de permettre à tous les médecins de campagne, en règle avec le Collège des pharmaciens de la province de Québec, de distribuer des médicaments aux bénéficiaires de l'assistance - médicaments et, d'autre part, d'obtenir que le médecin

qui rend ce service soit rémunéré au même titre que le pharmacien.
On sait qu'en vertu de la Loi actuelle de la pharmacie, les médecins qui exercent leur profession dans les régions où il n'y a pas de pharmacien, ou dans des agglomérations de moins de 5.000 de population, sont autorisés à distribuer des médicaments s'ils sont inscrits et paient une cotisation annuelle de \$200 au Collège des pharmaciens de la province de Québec.
Or, l'annexe I de l'entente conclue entre le gouvernement et les pharmaciens ne comprend les noms de 54 médecins autorisés à distribuer des médicaments aux bénéficiaires du régime.
De plus, une clause prévoit que, compte tenu du fait que le médecin est déjà rémunéré pour son acte médical, l'honoraire de \$2,15 versé au pharmacien pour l'exécution d'une ordonnance ne s'applique pas au médecin. Ce dernier n'est donc remboursé que pour le prix coûtant du médicament au taux qui apparaît sur la liste des médicaments dressée par le ministè-

re des Affaires sociales aux fins du programme.
Cependant, au cours d'une conférence de presse qu'il donna en juin dernier, le ministre Claude Castonguay déclarait que l'entente avec les pharmaciens propriétaires prévoyait les conditions de la Loi de pharmacie pouvait fournir gratuitement les médicaments aux bénéficiaires selon les conditions du nouveau régime.
Selon le président de l'Association québécoise des pharmaciens propriétaires (AQPP), M. Yves Comtois, la liste des médecins au sujet de laquelle une injonction a été demandée comprend deux types de médecins: des médecins propriétaires de pharmacies et des médecins qui exercent dans des endroits dépourvus de pharmacies.
Dans le cas des médecins propriétaires de pharmacies qui ont des pharmacies à leur emploi, l'entente prévoit que le montant de l'honoraire pour l'exécution de chaque ordonnance sera payé directement au médecin propriétaire, alors que toute forme de rémunération est refusée au médecin de cam-

pagne qui distribue des médicaments dans le cadre du régime.
Dans la région de Québec, tel est le cas, par exemple, du docteur Wellie Brunet, propriétaire de trois pharmacies, à Québec, Sainte-Foy et Lauson.
L'explication fournie par le président de l'AQPP veut que le montant de \$2,15, outre l'honoraire professionnel proprement dit, serve à défrayer le coût d'administration d'une pharmacie et comprenne aussi le revenu de capital sur l'argent investi par le propriétaire.
La même règle s'applique au médecin qui a un pharmacien à son emploi.
Au cours d'une conversation ce matin, M. Comtois a observé que l'exception de campagne n'avait pas été incluse dans l'entente, mais qu'il avait dû s'incliner devant les arguments du gouvernement.
LES MÉDECINS DE CAMPAGNE
Dans le deuxième cas, celui des médecins qui oeuvrent dans des régions où il n'y a pas de pharmacien, le président de l'AQPP a signalé que le critère de base qui avait présidé au choix des médecins apparaissant à l'annexe I en était un uniquement d'accessibilité aux médicaments pour les bénéficiaires.
Selon la situation géographique et les ressources de chaque endroit, on aurait tenu compte de la présence d'un pharmacien dans un rayon variant entre 12 et 25 milles.
A titre d'exemple, M. Comtois a parlé des petites municipalités situées à proximité d'une grande ville où des pharmaciens ont des services de livraison à domicile.
Par ailleurs, il a noté qu'une des raisons pour lesquelles certains médecins de campagne n'avaient pas été inclus dans l'entente est qu'ils n'étaient pas en règle avec le Collège des pharmaciens.
Il a ajouté que, dans bien des cas, ça faisait 25 ans que ces médecins distribuaient illégalement des médicaments et que s'ils voulaient être reconnus par le Collège ils devaient remplir les conditions de la Loi de pharmacie.
Cependant, contrairement à ce que prétendent les médecins, il a maintenu que le fait pour un médecin de distribuer des médicaments là où il n'y a pas de pharmacien ne constituait pas un service pharmaceutique au sens où on l'entend généralement.
D'autre part, le président de l'AQPP ne s'est nullement montré surpris de la réaction des médecins face à la liste des médicaments contenue dans l'entente.
A son sens, cette situation fait ressortir avec plus d'acuité encore le problème qui confronte les pharmaciens.
Il a imputé l'absence de services pharmaceutiques dans certaines régions de la province au fait précisément que des médecins sont autorisés à distribuer des médicaments.
«Il estime que retrancher cette disposition de la Loi de pharmacie serait la seule façon d'obtenir une meilleure distribution géographique des pharmaciens à travers la province en leur permettant de vivre honorablement.»
Pour illustrer la gravité du problème, il a mentionné que les jours suivants l'entrée en vigueur du programme de médicaments un pharmacien d'une petite localité lui avait confié qu'il avait exécuté en trois jours plus d'ordonnances qu'il avait rempli pendant toute une année.

Une grande confusion semble régner du côté des bénéficiaires

Une grande confusion semble régner parmi les bénéficiaires de l'assistance - médicaments, soit les assistés sociaux, les aveugles et les invalides, depuis l'entrée en vigueur de ce programme le 1er août dernier.
Les deux éléments fondamentaux du fonctionnement du régime: la carte d'admissibilité du bénéficiaire et la liste de médicaments ressortent comme les principaux facteurs responsables de cette confusion.
Afin d'éclairer les bénéficiaires sur le fonctionnement de ce programme, la Régie de l'assurance - maladie du Québec (RAMQ) vient d'émettre un nouveau communiqué, dans lequel elle fait tout d'abord une distinction très nette entre la carte d'admissibilité du bénéficiaire, la carte d'assurance - maladie et le carnet de médicaments.
Au sujet de la carte d'admissibilité au programme de médicaments, on explique que cette carte est différente de la carte d'assurance - maladie qui, seule, ne donne pas droit aux médicaments.
Pour avoir droit aux médicaments, le bénéficiaire doit présenter au pharmacien, en même temps que l'ordonnance du médecin, sa carte d'admissibilité et sa carte d'assurance - maladie ou celle de la personne à charge pour qui le médicament est prescrit.
Seules les personnes dont le nom ou les initiales apparaissent sur la carte d'admissibilité ont droit aux médicaments. Cette carte est renouvelable automatiquement par le ministère des Affaires sociales tous les trois mois si le bénéficiaire demeure éligible et doit être signé par ce dernier.
Quant au carnet de médicaments que la Régie a fait parvenir aux bénéficiaires du programme, il ne donne pas plus droit aux médicaments que la carte d'assurance - maladie seule.
Le carnet est tout simplement un registre à être maintenu, soit par le bénéficiaire, soit par le pharmacien, sur la consom-

mation de médicaments par le bénéficiaire.
Sans la carte d'admissibilité, le carnet de médicaments ne peut être utilisé.
Par ailleurs, pour tout changement consécutif à l'adhésion d'une nouvelle personne à charge, à la correction d'une erreur ou pour toute autre raison, le bénéficiaire doit consulter le bureau local du ministère des Affaires sociales, lequel se chargera d'apporter les modifications requises ou d'émettre une nouvelle carte. Tout changement effectué par le bénéficiaire lui-même n'est pas valide.
VILLE DE MONTREAL
Dans le cas des bénéficiaires du programme de médicaments vivant dans la ville de Montréal, le communiqué précise qu'ils ont deux cartes presque identiques, l'une pour le programme de médicaments et l'autre pour l'aide sociale émise par le Service de bien-être social de la ville.
La Régie invite donc ces bénéficiaires à bien différencier les deux cartes en se rendant chez le pharmacien.
LISTE DE MÉDICAMENTS
D'autre part, la Régie rappelle que pour qu'elle assume le coût du médicament, celui-ci doit figurer dans la liste des quelque 3.000 médicaments nécessaires au traitement de n'importe quelle maladie.
Cette liste a été expédiée aux médecins, chirurgiens dentistes et pharmaciens une quinzaine de jours avant l'entrée en vigueur du programme, pour permettre aux intéressés de se familiariser avec son contenu.
Etant donné que tout médicament payé par le bénéficiaire n'est pas remboursé par la Régie, il est très important que le bénéficiaire du programme de médicaments prenne soin de toujours s'assurer auprès de son médecin ou de son chirurgien - dentiste que les médicaments prescrits figurent sur la liste.
Le coût des médicaments obtenus par les bénéficiaires chez les médecins autorisés à les dispenser est également remboursé par la Régie, s'ils sont contenus dans la liste.

Si, dans l'ensemble, les bénéficiaires du programme ont droit aux médicaments gratuitement, une exception est faite pour les tranquillisants, les somnifères, les stimulants et les vitamines complexes. Dans ces cas, un frais modérateur allant jusqu'à \$0,50 doit être payé par le bénéficiaire.
La Régie signale que cette mesure n'est pas destinée à pénaliser le bénéficiaire du programme, mais vise dans une certaine mesure à contrôler la consommation abusive de ces produits.
CHANGEMENTS DANS LES HABITUDES
Par ailleurs, la RAMQ constate que l'entrée en vigueur du programme de médicaments a provoqué un changement d'habitude chez les bénéficiaires du programme, le médecin et le pharmacien.
Alors qu'auparavant le bénéficiaire de l'aide sociale se procurait des produits de toute nature chez le pharmacien, seuls les médicaments prescrits contenus dans la liste sont remboursés par la Régie depuis le 1er août dernier, date de l'entrée en vigueur du programme de médicaments.
De son côté, le médecin doit maintenant tenir compte de la liste des médicaments et le pharmacien se fait maintenant rembourser par la Régie pour le prix du médicament et le service rendu.
La RAMQ encourage donc les personnes concernées, au cours de la période d'adaptation, à collaborer et à faire preuve de compréhension surtout au début de l'application du programme.
Pour sa part, la Régie de l'assurance - maladie, qui administre le programme pour le compte du ministère des Affaires sociales, affirme que tous les mécanismes nécessaires à la bonne marche de cette extension au régime d'assurance - maladie sont en place.
On estime que les premiers chèques aux pharmaciens qui auront fait parvenir des demandes de paiement à la Régie seront émis au début du mois de septembre.

Le président de l'Association des enseignants:

Le fédéral a de plus en plus d'emprise sur le territoire du Nouveau-Québec

par Damien GAGNON

"Sans doute conscient du peu d'intérêt du gouvernement du Québec à l'endroit de la population du Nouveau - Québec, le gouvernement fédéral prend de plus en plus d'emprise sur ce territoire de juridiction provinciale. Le gouvernement central contrôle presque tout et ce n'est pas demain que l'on verra le gouvernement provincial prendre en main l'entière responsabilité de l'enseignement dans ce territoire".

C'est ce qu'a déclaré, au cours d'une entrevue, le président de l'Association des enseignants du Nouveau - Québec, M. Gilles Robichaud.

M. Robichaud, qui enseigne au Nouveau - Québec depuis trois ans, a soutenu que le Fédéral est présent partout et qu'il s'empare actuellement à consolider et à décentraliser ses services par la nomination de surintendants régionaux.

Quant au gouvernement québécois, il préfère en rester aux vœux pieux. Il fait piétre figure à côté des services qu'offre le Fédéral et ne semble même pas intéressé à prendre en main l'éducation dans ce territoire.

Selon M. Robichaud, les fonctionnaires du gouvernement provincial semblent avoir reçu la consigne suivante: faites vos jobs et fermez-la. Les agents sociaux sont là pour distribuer les chèques. Ils ne doivent sembler - il en aucune circonstance - faire de l'animation auprès de la population esquimaude afin de les amener à prendre en main leur destinée. On veut le moins de problèmes.

L'an dernier a dit M. Robichaud, les comités de parents de 9 des 11 villages du Nouveau - Québec se sont prononcés favorables à l'unification des deux systèmes d'enseignement (provincial et fédéral).

M. Jean Durand a été invité à venir expliquer à la population le fonctionnement de la commission scolaire du Nouveau - Québec à titre de président administrateur mais il n'a même pas donné signe de vie.

Le gouvernement fédéral lui, consolide ses services, crée des postes d'agent de développement communautaire qui vont à faire de l'animation auprès de la population.

Au domaine de l'éducation, on a créé le poste de surintendant administratif régional et comme le Québec, le gouvernement central se prépare à donner l'enseignement en langue

esquimaude. Il a également mis sur pied un stage de perfectionnement pour les maîtres esquimaux.

M. Robichaud est d'avis que

si l'unification des deux systèmes d'enseignement devait se faire prochainement, c'est sans doute le fédéral qui l'emporterait devant le piètinement du gouvernement provincial.

L'administrateur accusé d'incompétence

Le président de l'Association des enseignants du Nouveau - Québec, M. Gilles Robichaud accuse l'administrateur de la commission scolaire de ce territoire, M. Jean Durand d'incompétence et d'ignorance volontaire de la situation des habitants de ce territoire.

Au cours d'une entrevue, M. Robichaud a démenti formellement, les allégations de M. Durand à l'effet que globalement les conditions de travail offertes par la commission scolaire à ses enseignants sont plus avantageuses que celles qu'ils avaient sous la direction générale du Nouveau - Québec et même de celles dont bénéficient les enseignants à l'emploi du gouvernement fédéral.

Selon M. Robichaud, au lieu de se vanter que depuis qu'il a pris en main l'enseignement dans ce territoire, le coût annuel de la scolarité par élève est passé de \$6.000 à \$3.500, M. Durand devrait surveiller de plus près la construction des bâtiments.

Il a donné à titre d'exemple la construction d'une résidence de quatre logements pour des enseignants. Évaluée au départ à \$30.000, elle coûtera maintenant plus d'un demi million de dollars.

Les relations entre les deux organismes ne sont donc pas que rien, dans ce cas de M. Robichaud soutient que l'association des enseignants n'acceptera jamais les conditions de travail que leur offre la commission scolaire. Si l'an dernier, les enseignants de ce territoire ont fait une grève de deux mois, il faut s'attendre au pire si M. Durand ne révisé pas ses positions a dit M. Robichaud.

Seulement dans le cas précis des salaires, M. Robichaud a soutenu que les offres de la commission scolaire du Nouveau - Québec sont de \$3.000 à \$4.000 annuellement inférieures à celle du gouvernement fédéral.

S'il est vrai que les profes-

seurs blancs voient leur prime de vie chère augmentée de 15%, pour un célibataire (\$1.250 à \$1.495) et de 25% dans le cas des gens mariés (\$2.000 à \$2.575) la commission scolaire abandonne des avantages et tenant compte que l'impôt viendra chercher 30% de cette augmentation, les enseignants se trouveront dans des conditions inférieures à celles qu'ils détenaient l'an dernier.

Ainsi, la commission scolaire ne veut plus s'occuper de défrayer le coût du transport, de la manutention et de l'entreposage de la nourriture, cela sera dorénavant de la responsabilité de l'enseignant qui devra s'occuper individuellement de ses commandes de marchandises. La commission scolaire se réserve aussi le droit d'augmenter le prix des logements.

Sur le plan des voyages au cours de l'année, la commission scolaire, selon ses offres, ne défrayerait qu'une sortie, soit pour le congé de Noël, cas de décès ou de maladie alors que sous l'ancienne entente, l'enseignant avait droit à un voyage payé pour les vacances de Noël, un autre en cas de décès d'un proche parent et un troisième en cas de maladie.

D'ailleurs a dit M. Robichaud, le ministère des Richesses naturelles recommande à ses employés de sortir régulièrement du Nouveau - Québec pour refaire leurs forces morales et il leur donne les possibilités de le faire.

Comme dernier exemple qui fait que les conditions offertes sont inférieures à celles de l'an dernier, M. Robichaud a mentionné les congés sociaux qui passent de 10 à 8 jours par année.

S'il est vrai que sous la juridiction du ministère des Richesses naturelles nous étions considérés comme des employés occasionnels et que nous n'avions pas le droit à une convention de travail, il ne sert à rien d'en avoir une si les conditions deviennent inférieures à celles que

nous possédions déjà et que les griefs soient les seuls moyens de recours possibles.

Quant au \$2.000 de plus par an que la commission scolaire a versé aux professeurs esquimaux, M. Robichaud soutient qu'elle n'avait pas d'autre choix; en reconnaissant les Esquimaux comme de véritables professeurs et non plus des adjoints elle devait les payer sur la même base que les professeurs blancs.

M. Robichaud reproche à la commission scolaire du Nouveau - Québec de refuser de s'occuper du perfectionnement des maîtres esquimaux. Selon lui, ce n'est pas tout de leur donner un statut mais il est encore plus important de leur donner la chance de se perfectionner.

Le ministère des Richesses naturelles organisait un stage en perfectionnement pour les professeurs esquimaux, la formule était peut-être à améliorer mais non pas à rejeter comme l'a fait la commission scolaire et ainsi, pour la première fois, les Esquimaux n'ont pas eu cette année de cours de perfectionnement.

Quant à la décision des protagonistes d'être intégrés à la commission scolaire du Québec prochainement enseigneront à la commission scolaire de Povungnetuk collective des enseignants du Québec immédiatement, M. Robichaud souligne qu'ils ont pris cette décision en tenant compte des demandes des enseignants et non des offres de la commission scolaire. De toute façon, dans deux ans, ils auraient été forcés de s'intégrer à la convention collective de la commission scolaire du Nouveau - Québec.

Il est normal a dit en terminant M. Robichaud, que le coût de l'enseignement dans ce territoire, soit plus élevé qu'ailleurs au Québec si l'on tient compte du fait que tous les services et les biens de consommation sont plus chers. Il ne faudrait pas faire des comparaisons comme se plait à le faire M. Durand.

Les lendemains de la veille ne sont jamais aussi gais qu'on le voudrait

En politique comme en toute autre matière, les lendemains de la veille ne sont jamais aussi gais qu'on le voudrait ni jamais aussi pénibles qu'on l'aurait pensé.

Personne ne l'a autant expérimenté que l'actuel premier ministre, M. Robert Bourassa, constamment aux prises avec des problèmes de tous genres.

A peine revenu d'Halifax où, pour une des rares fois, les pro-

seins de la population, que l'actuel premier ministre ne brasse que le vent. Mais dans ce cas de la Baie James n'a-t-on pas compromis son efficacité en tolérant aussi longtemps?

C'est un exemple! On pourrait élaguer sur la Société de développement industriel, sur la Société générale de développement, sur Sidbec, sur Soma, etc.

De la même façon pourrait-on

Quand et par qui? Les consultations sont en cours à ce sujet au niveau des hautes instances du parti. Il devient de plus en plus probable que ces récents développements ont procuré au chef du Parti libéral et premier ministre la marge de manœuvre dont il avait besoin.

Il lui reste maintenant à "caler" M. Bona Arsenault, qui a manifesté depuis longtemps l'intention d'abandonner la politique, tout comme Me Bernard Pinard, ministre de la Voirie et des Travaux publics, convaincre Mme Claire Kirkland-Casgrain d'aller méditer sur ces récentes déclarations de premier ministre par intérim à la Cour du bien-être social, et l'on pourrait assister, en octobre, à la fois à des élections complémentaires et à un remaniement ministériel.

D'autant plus que le premier ministre peut toujours revoir les lettres de démission que MM.

Jean-Paul L'Allier et Georges Tremblay lui ont déjà fait parvenir dans des moments dépressifs.

M. Bourassa aurait alors la marge de manœuvre indispensable pour redonner à son équipe, peut-être, le deuxième souffle dont il a absolument besoin pour affronter les perturbations que ne manqueront pas de causer cet automne l'insatisfaction sur les chantiers de construction et l'étude de l'épineux problème du français langue de travail et d'enseignement.

la politique qu'ébécoise

NORMAND GIRARD



vinces ont donné l'impression d'être sur le même longueur d'ondes, ce sont les tâches internes qui l'attendaient.

Tout ne tournait pas rond à la Société de développement de la Baie James, à un point tel qu'il fut placé dans la délicate position de trouver un remplaçant à M. Pierre Nadeau, à la présidence de la Société d'énergie.

Dans le même temps il dut remplacer M. Raymond Primeau au sein du même organisme, bref réorganiser en quelque sorte en entier cette société vouée, au départ, à permettre aux Québécois de s'atteler au chantier le plus gigantesque de leur histoire.

Mais ce n'est pas d'hier que le feu couvait sous la cendre. Tous les spécialistes de la question avaient, eux, décelé depuis longtemps les scories qui "calaient" l'engrenage.

Pourquoi le premier ministre a-t-il attendu aussi longtemps avant d'annoncer ces modifications, se demande-t-on sur la Colline parlementaire? Il est bien connu dans les milieux politiques, et même au

se pencher sur les motifs qui font que, après maintes promesses, le gouvernement actuel n'a pas procédé, avant la fin de la première partie de la session, à l'adoption des lois urgentes et indispensables dans le monde des relations de travail.

Ne risque-t-on pas de connaître, à l'automne, les mêmes inconvénients, notamment sur les chantiers de construction, que ceux que l'on a déplorés dans le passé?

A moins, évidemment, que cette attitude gouvernementale d'attente soit attribuable à la faiblesse de certains membres du cabinet Bourassa.

Point n'est nécessaire d'être grand clerc pour comprendre que la nomination du député de Gatineau et Solliciteur général, Me Roy Fournier, sur le Banc, préfigure d'un remaniement ministériel à brève échéance.

Le décès, il y a trois semaines, du député de Duplessis, M. Henri-L. Coiteux, et, maintenant, le départ de M. Roy Fournier, laissent deux vacances que M. Bourassa devra combler à l'Assemblée législative.

Service d'Optique Elite Ltée
RAYON D'OPTIQUE ET D'OPTOMETRIE
Détailants opérant en vertu de la Loi des optométristes et opticiens de la province de Québec
Place Laurier, Ste-Foy 653 8396
Gare Centrale d'autobus 529 4655
1050 St-Jean, Québec 524 2543

LOGEMENTS A LOUER
endroit tranquille
4 1/2 pièces, non meublées \$150.00
3 1/2 pièces, non meublées \$125.00
2 1/2 pièces, non meublées \$100.00
Services électriques inclus.
Piscine, badminton, stationnement.
Meublé, si désiré.
3444, Carré de Tilly (angle Maricourt), Ste-Foy.
Tél.: 651-4167 ou 681-4627

Le parc des Forges

Avec le début de septembre commencera sur les ondes de la télévision de Radio-Canada, un téléroman, qui cherchera à reconstituer l'atmosphère des Forges du Saint-Maurice, la première industrie sidérurgique du Canada. L'auteur nous reportera à l'année 1737, soit sept ans après les débuts de cette entreprise qui a connu ses heures de grande activité suivies de déboires qui ont conduit à la cessation des opérations vers les années 1880. Les Forges du Saint-Maurice c'est aussi un monde de légendes où le diable joue un grand rôle. C'est aussi une époque dont il ne reste que quelques vestiges, familiers pour les Trifluviens et les gens de la Mauricie, mais inconnus de la grande masse de la population québécoise. A un moment où il est si fortement question de gaz naturel et de pétrole, n'est-il pas amusant de noter que déjà l'existence de gaz y avait été constatée, il y a plus de deux siècles. Et il n'y a pas tellement d'années encore, les rares excursionnistes qui s'aventuraient dans ce secteur n'avaient rien de plus pressé que de détecter les sources au-dessus desquelles brillaient une courte flamme dès qu'on y approchait une allumette enflammée. C'était à quelques pas de la haute cheminée des anciens hauts-fourneaux et de ce qu'il reste des fondations, de ce qu'on appelait aux heures les plus vivantes des Forges, la grande maison. L'histoire des Forges n'a guère fait le sujet de nombreuses oeuvres historiques. L'une des plus importantes toutefois fut celle de Dollard Dubé, un Trifluvien authentique, un disciple fidèle de Mgr Albert Tessier qui, au début des années 1930, sonna le réveil trifluvien en vue des fêtes du tricentenaire en 1934 et qui, pendant de nombreuses années par la suite, poursuivait son oeuvre régionaliste.

Déjà, à ce moment, on avait dépassé le simple intérêt historique et on s'intéressait à la reconstitution des Vieilles Forges, dont la reconstruction représenterait une très grande attraction touristique. Le site des Vieilles Forges avait été classé comme endroit historique par la Commission fédérale des Sites et Monuments historiques vers 1916 ou 1919. En 1926, un ingénieur, M. Paul-Emile Piché, lança l'idée de la reconstruction des Forges. En 1932, l'architecte Ernest Denoncourt, décédé ces jours derniers, prépara des plans. Puis tout fut oublié du moins officiellement, car nous savons pertinemment pour en avoir causé avec lui que Mgr Albert Tessier, tenta à plusieurs reprises d'intéresser les autorités provinciales à la reconstitution des Vieilles Forges et qu'il multiplia les démarches auprès de M. Duplessis, sans succès.

Si de temps en temps des Trifluviens férus d'histoire et conscients de la valeur touristique de la reconstruction en reparlèrent, s'écoula une longue période avant que ne fut posé un geste officiel. C'est en 1962 en effet que le gouvernement du Québec acheta de son propriétaire d'alors l'emplacement des Vieilles Forges et le proclama site historique. Et ainsi renaquit l'espoir. La Chambre de Commerce de Trois-Rivières devait cependant attendre jusqu'en 1966 avant de former un comité en vue de la reconstruction des Vieilles Forges. On essaya

d'y intéresser le gouvernement provincial et les aciéries canadiennes. Le premier, par l'intermédiaire du ministre Pierre Laporte, accorda une subvention de \$100,000, décision qui fut suivie de fouilles archéologiques. Et de nouveau le projet resta en plan, sous le prétexte du problème constitutionnel, ce qui signifie qu'on tenta en vain d'obtenir l'aide financière du gouvernement fédéral. Celle-ci était acquise, mais à la condition que les Vieilles Forges deviennent un site historique national.

Ottawa est toujours prêt à aller de l'avant. C'est le ministre responsable des sites historiques nationaux, M. Jean Chrétien, qui a relancé l'affaire, il y a un peu plus de deux mois, lorsqu'il a déclaré que le gouvernement canadien disposait d'un million de dollars pour le début des travaux. Mais cette nouvelle n'aurait pas eu le don de plaire aux autorités provinciales, parce qu'elle fut annoncée sans qu'on les eût au préalable consultées. Depuis le monde trifluvien est parti en campagne. Les autorités municipales appuient le projet ainsi que plusieurs corps publics, la Chambre de Commerce ayant même formé un comité représentatif de nombreux organismes pour mousser sa réalisation. Il y a bien quelques résistances. Elles viennent, on peut facilement le deviner, de groupements nationalistes, qui, bien que favorables au projet, n'acceptent pas l'intervention d'Ottawa, car elle entraînerait la cession du terrain. Le ministre Chrétien, par contre pose comme condition à la dépense d'un million de dollars que le territoire compris soit déclaré site historique national, ce qui automatiquement entraîne qu'il en sera propriétaire pour une période de temps illimitée ou à déterminer. C'est le même vieux conflit du parc Forillon qui se répète, et qui risque de tout jeter par terre. Reste la possibilité d'une entente, comme ce fut le cas en Gaspésie. S'il y a eu des contacts entre M. Chrétien et Mme Kirkland-Casgrain, on n'a pas entrepris de véritables négociations. On ne perd pas l'espoir dans de futurs pourparlers, mais que de tracasseries qui risquent de conduire à une impasse.

S'opposer à la reconstruction par Ottawa des Vieilles Forges du Saint-Maurice sous prétexte de protéger l'intégrité du territoire, n'est-ce pas agiter un épouvantail? Si on avait dans le passé invoqué un tel argument, qu'en serait-il aujourd'hui du Parc des Champs de Bataille? On l'attendrait sans doute encore. Le jour où l'indépendance se fera, si elle se fait jamais, ce sera un élément de plus dans le contentieux Québec-Canada qu'il faudra régler. Mais qui irait penser un instant que le gouvernement canadien refuserait, moyennant compensation, de céder ses droits sur les parcs nationaux? Pourquoi serait-il plus grave de céder un emplacement pour l'aménagement de parcs que de permettre au gouvernement canadien d'acheter et d'exproprier des terrains pour la construction d'aéroports ou édifices publics? Tant que nous sommes partie du Canada, peut-on logiquement parler de dépossession? Le gouvernement canadien n'est-il pas aussi le nôtre?

Raymond DUBE

Le risque du pétrole

En dépit des risques pour l'environnement, la recherche internationale poursuit son travail et la recherche proprement dite de nouveaux gisements de pétrole se fait dans une sorte de fièvre pour éviter que le monde occidental connaisse cette crise de plus en plus grave que bon nombre prédisent dans d'ici vingt ans. On sait que les Cascades étaient leur thèse à partir de quelques données précises: par exemple, on constate que les Etats-Unis d'Amérique connaissent une pénurie sur leur sol et que le monde arabe est en danger de voir assécher ses puits. Les efforts se portent donc dans le sens d'une vérification de ces assertions et de la découverte possible de nouvelles sources d'approvisionnement. Parmi les pays les plus sensibles à cette question se trouve évidemment le nôtre, le Canada.

En maints endroits, on peut dire que ça bouge et si la crise s'aggrave, ce ne serait pas faute d'initiatives. Au Canada, une nouvelle expérience est tentée à partir des Pays-Bas en vue de ravitailler en essence les explorateurs pétroliers dans l'Arctique. Un pétrolier chargé de 15,000 tonnes d'essence part de Rotterdam pour tenter à son tour, après le "Manhattan" américain, de franchir le passage du Nord-Ouest. Il s'agit d'une expérience canado-finnoise qui représentera encore plus de risques de pollution qu'avec le "Manhattan", puisque celui-ci fit ses deux voyages, les cales pratiquement vides. Son point de destination est l'île Melville. On se souvient que le "Manhattan" se rendit jusque-là assez facilement; il dut ensuite obliquer par le sud, éviter le détroit de McClure infranchissable, et par celui du Prince-de-Galles, gagner le golfe d'Amundsen et la mer de Beaufort jusqu'en Alaska. Le "Palva" n'ira pas plus loin que Point Ræ. L'expérience du Manhattan aura servi à quelque chose.

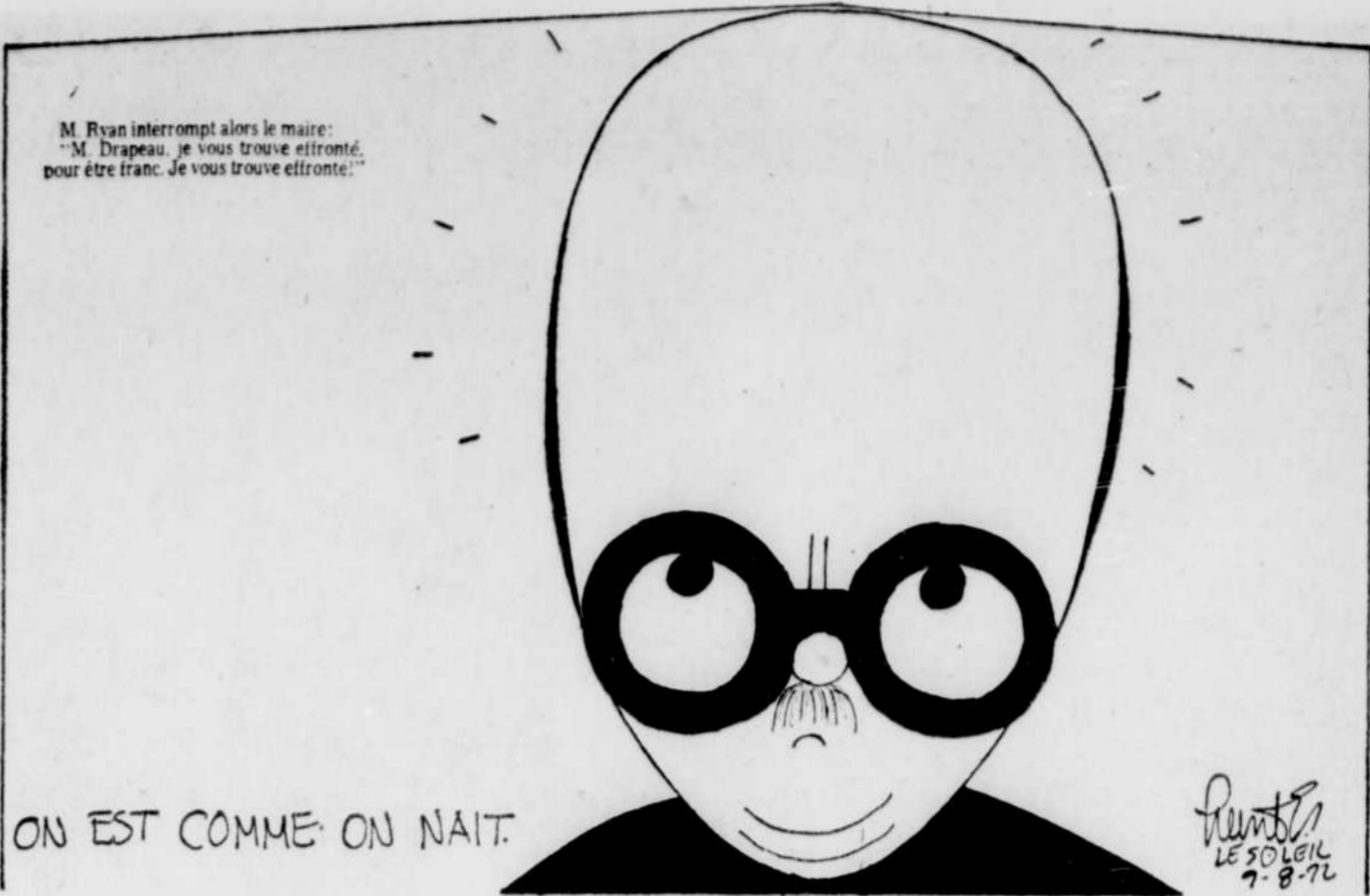
Par ailleurs, plusieurs sociétés occidentales envisagent d'établir de nouvelles installations pétrolières en Iran. Ici les explorateurs se rejoignent, puisque l'Iran a déjà participé aux opérations de la mer du Nord, où l'on vient encore une fois de découvrir de nouveaux gise-

ments, si importants, à ce qu'il semble, qu'on pourrait en tirer 300,000 barils par jour à partir de 1975. L'Iran, comme le Japon, est en train de se construire une flotte de pétroliers. En outre, plusieurs sociétés canadiennes sont impliquées également dans les découvertes de la mer du Nord.

Il sera intéressant de voir ce qu'il adviendra des découvertes du Mackenzie et des îles canadiennes de l'Arctique. La Norvège est également l'un des pays les plus intéressés à développer les gisements au large de ses côtes, afférents à ceux de la mer du Nord, plutôt concurrents des découvertes britanniques au large des îles écossaises Shetland. Cependant, il semble que l'exploitation de ce pétrole représentera autant de difficultés, sinon plus que dans le Nord canadien, en raison des vents violents et des flots tumultueux. Les Anglais pourrissent-ils satisfaits de ce fait plus de la moitié de leurs besoins en pétrole en 1980? On le prétend. Même qu'un pipe-line, qui pourrait traverser l'Ecosse et l'Angleterre et approvisionner la population dense de toutes ces îles, est envisagé.

Ces découvertes modifient donc quelque peu les prévisions pessimistes que l'on faisait, il y a quelques mois. Jusqu'à quel point le paysage pétrolier du Canada pourra-t-il être altéré à son tour? Quoi qu'il en soit, le pétrole n'a pas dit son dernier mot, il ne reste qu'à lui trouver des fonctions de dépollution. En outre, en cas de guerre, il est précieux. Pékin en a donné la preuve récemment en ouvrant un second pipe-line d'approvisionnement pour le Nord-Vietnam, en vue de contrer le blocus américain des ports nord-vietnamiens. La question qui se pose, c'est de savoir si ce pétrole est russe, japonais ou chinois, à moins qu'il ne soit originaire du Moyen-Orient, transporté par des pétroliers japonais ou grecs. Il est certain que le pétrole n'a pas fini de faire parler de lui.

A. TREMBLAY



l'opinion du lecteur

Un autre chapitre sur l'efficacité de la cité de St-Romuald

Nous avons pris conscience dans votre édition du 31 juillet des problèmes d'un groupe de nos concitoyens de la section ouest de cette "progressive" cité-Chaudière Bassin pour nommer la section impliquée - et nous venons leur dire notre sympathie et en même temps faire connaître à la majorité silencieuse une partie des problèmes de leurs concitoyens de la section est: ceux de la Place du Vieux Moulin, adjacente à la cité de Lévis.

Cette Place du Vieux Moulin fut ouverte en 1968 à même le bois longeant la Rivière Etchemin. Des services d'aqueduc et d'égoûts y furent installés et la construction de maisons débuta à la suite de la subdivision des lots et avec les permis de construction accordés par la municipalité.

Aujourd'hui, en août 1972, voici où en est la situation: ce n'est que depuis mars dernier que nos rues sont éclairées et depuis quelques jours, un règlement d'emprunt C-415, approuvé deux fois par le conseil de ville des 19 juin 1972 et le 10 juillet 1972, affiché deux fois à la porte principale de l'Hôtel de Ville (le 27 juin et le 19 juillet 1972) a été finalement adopté pour des travaux de chaînes de rue et de pavage.

Depuis le début, 16 maisons neuves ont été construites dans ces quelques 1800 pi. linéaires de rue et, après beaucoup de pression, de rencontres, de discussions, de demandes et d'appels téléphoniques aux administrateurs municipaux, nous sommes toujours envahis par la poussière d'une rue non pavée. Même si de l'abat-poussière fut promis plusieurs fois, la ville en étendit une première et seule fois le 25 juillet dernier.

Le 30 mai dernier, au cours d'une réunion groupant des hauts autorités fortement, par les représentants de la municipalité, de signer une requête de rues de chaînes de rue de la Ville ne procéderait pas au pavage, alors que nous possédons des copies d'une requête signée par la majorité des propriétaires et adressée à la cité le 20 octobre 1970 pour les mêmes raisons.

Près des limites conjointes de St-Romuald et de Lévis, un entrepreneur de Québec érigea (du côté de Lévis) des habitations de plusieurs appartements et, pour ce faire, tout l'éouement et les matériaux furent acheminés par notre rue poussiéreuse - ceci dura plusieurs semaines - jusqu'au jour où l'on avertit la cité de St-Romuald qu'il y aurait une action de préjudice par les propriétaires pour arrêter le va-et-vient continu des camions, d'où l'abat-poussière du 25 juillet dernier.

Un autre problème qui confronte les propriétaires de la Place du Vieux Moulin: En octobre 1971, une vieille maison de deux étages - expropriée de quelque part aux environs - fut placée sur la route no. 2. Des matériaux usagés furent déchargés sur les lieux et un début de réfection suivit. Toutefois en novembre 1971, les travaux arrêtèrent, le permis de construction se renouvela le 21 mars 1972, les matériaux restèrent appauvris sur les lieux et maintenant le tout est à vendre depuis plusieurs mois. Rien ne peut être fait puisque le règlement de construction C-358 de notre progressive cité ne prévoit pas de moyen pour obliger le détenteur du permis à détruire cette laideur ou à la rendre un peu moins bâta-de parmi nos propriétés neuves.

Il y a quelques semaines des rats envahirent notre coin au point que plusieurs citoyens collectivement écrivirent à la cité le 29 juin 1972 pour demander une action immédiate. Une réponse nous parvint de la cité le 13 juillet suivant pour nous aviser que la dératisation n'était pas du ressort municipal, mais la ville possédant certains équipements nous allions pouvoir être aidés. Depuis ce temps, nous avons vu deux chats se promenant dans la Place du Vieux Moulin. Font-ils partie de l'équipement moderne de la ville?

Il est visible que l'on se foute de nous et que les citoyens qui demandent simplement d'avoir les services municipaux (qu'ils

paient, d'ailleurs) deviennent des "braillards" quand ils mettent trop de pressions devant l'inaction des administrateurs municipaux.

Nous endossons entièrement la suggestion que le Ministère des Affaires Municipales vienne faire enquête à St-Romuald, car, lui seul, semble-t-il, a l'autorité constituée pour se pencher sur les problèmes des citoyens à l'intérieur des corporations municipales, l'Ombudsman (Protecteur du citoyen) n'y pouvant rien.

Aux prochaines élections municipales, la majorité moins silencieuses des deux sections est et ouest de la cité prendra ses responsabilités, alors que les documents en notre possession pourront toujours éclairer la lanterne de la majorité somnolente et indifférente.

UN GROUPE DE PROPRIÉTAIRES DE LA PLACE DU VIEUX MOULIN (GASTON CHABOT) (BENOIT CARRIER) (GUY MORIN) (HENRI COULOMBE) (CLEMMENT LAMONTAGNE) (JULIEN POULLIOT) (JEAN-GUY LACASSE)

Lettre ouverte aux ouvriers de la construction

Messieurs, A l'approche du renouvellement de votre contrat de travail le 1er mai 1973, je pense qu'il serait opportun avant de prendre le vote pour une grève éventuelle que vos dirigeants syndicaux laissent pressentir d'analyser ensemble votre situation que certains qualifient d'intolérable.

Citons en exemple, un menuisier de la construction qui travaillerait seulement 6 mois par année à raison de 40 heures par semaine au taux actuel de \$4.89 l'heure plus vacances de 8%, ce qui donne un salaire de \$5,492.50 (à remarquer déjà plus élevé que le revenu moyen provincial) les 6 autres mois de prestations d'assurance chômage de \$100.00 par semaine lui sont versées, j'en vois déjà qui retourneront qu'ils perdent quelques semaines d'attente, dû à leurs vacances, il en est de même de l'ensemble des travailleurs de la province de Québec, leur revenu annuel total serait donc de \$8,092.50 soit \$311.24 pour chaque semaine travaillé, à remarquer qu'il y a beaucoup de professionnels pour qui les exigences scolaires sont énormes qui doivent attendre plusieurs années pour atteindre ce niveau et ce pour un travail de 52 semaines par année et non 26. Vous mêmes public lecteur êtes probablement loin d'en être là. Et qui plus est, ces messieurs en plus du revenu substantiel qu'ils retirent ironie même jusqu'à faire des travaux (jobbings) à leur compte pendant qu'ils retirent des prestations d'assurance chômage et ce à un taux moyen de \$3.50 l'heure, revenu qui nécessairement ne sera pas déclaré au fisc. Ces gars là comme vous pouvez le constater sont gras durs.

Beaucoup de patrons qui ont investi des capitaux dans le domaine de la construction, qui ont de grosses responsabilités, qui mettent une somme de travail beaucoup au-delà de 40 heures par semaine ne retirent pratiquement que le même revenu annuel avec beaucoup de risques financiers et certainement pas plus de sécurité d'emploi que les ouvriers de la construction puisqu'ils sont soumis à l'offre et à la demande et qu'eux ne peuvent percevoir de prestations d'assurance chômage. Sans compter que les gars de la construction qui ont à se déplacer à plus de 35 milles, des frais fixes pouvant aller jusqu'à \$7.50 par jour, tout dépendants du nombre de milles à parcourir, leur sont alloués et qu'une chambre et pension leur est payée par l'employeur pour un chantier éloigné. Vous comprendrez que peu de travailleurs sont indemnisés pour ces dépenses.

Après cette analyse sommaire, je pense bien qu'il serait temps que le public s'instruise contre cet état de chose et que les autorités compétentes y mettent bon ordre. Nous aimerions que les gars de la construction ne soient plus les mu-

tonnants d'antan et prennent eux-mêmes la situation en main, les relations patrons-employés en seraient de beaucoup améliorées, qu'ils ne soient plus les pantins des dirigeants syndicaux qui se la coule douce pendant les grèves alors qu'eux paient la note.

Des augmentations de salaire raisonnables sont à souhaiter pour que cette industrie continue à être florissante pour notre économie.

M. Alain Lamontagne, 3185, Beaurepaire, Québec 10, Qué. Monsieur.

Permettez-moi de présenter quelques commentaires suite au "touchant" message portant votre marque et ayant été publié dans le quotidien Le Soleil le 31 juillet dernier.

Au long de ces quelques lignes, vous dites souvent "être en mesure de vous poser certaines questions" au sujet de: "Que se passe-t-il dans les foyers nourriciers?"

En réponse à vos questions, qu'il me soit permis de vous en poser une seule comme suit: à partir de quelles données observées et vous basant sur quelle connaissance de la réalité que sont les foyers nourriciers, pouvez-vous vous permettre de porter à l'attention de la population québécoise une situation que vous trouvez déplorable?

Aux fins de vous aider à clarifier la "situation déplorable", je vous soumets les quelques éléments de réponse qui suivent:

1 - les enfants placés par les Centres de Services Sociaux, le sont toujours selon un plan de traitement établi objectivement au préalable et ils sont alors sous la responsabilité de "parents nourriciers" ou parents substitués temporairement sont des collaborateurs pour fournir à un moment donné à un (ou des) enfant (s) la chance et le droit de vivre une expérience de vie familiale satisfaisante.

2 - les parents qui vous avouent "sans aucune gêne apparente" faire de l'argent avec "l'allocation mensuelle" ne sont qu'une minorité et ne sont pas nécessairement ceux qui sont aptes à remplir ces rôles complexes de parents nourriciers ou de parents tout court.

Correction

Monsieur le directeur, Auriez-vous l'obligeance de publier cette note afin de rendre plus intelligible, un paragraphe de mon récent article (28-7-72) intitulé: LE SACREMENT DE PENITENCE.

Voici le texte intégral de la phrase en question, au milieu du 2ème paragraphe: "Aujourd'hui, c'est toute l'humanité que Jésus demande à son Eglise de

PS - Un commentaire de ces messieurs l'autre son de cloche) serait apprécié nul doute du public qui fait les frais de toutes ces grèves. La secrétaire personnelle de ces messieurs en la personne de leur épouse peu également exprimer ici son opinion sur le sujet.

Une qui s'y connaît, Claudette Langlois, 231, 9e Avenue, Charny, Lévis, Qué.

Les foyers nourriciers

3 - lorsque des enfants d'environ dix (10) ans sont orientés vers un camp de vacances, lequel doit normalement être en mesure de dispenser des services appropriés, c'est parce que des travailleurs sociaux ont d'abord évalué des besoins à satisfaire en terme de socialisation, d'expérience de vie de groupe, etc.

4 - lorsqu'un travailleur "entasse dans sa voiture" trois ou quatre enfants pour les reconduire chez leurs parents, c'est souvent parce que normalement une voiture peut offrir une disponibilité pour quatre à six personnes y compris le chauffeur et que tous les parents n'ont pas les moyens qu'il faut pour fournir tous les avantages qu'ils voudraient.

5 - si "enfin et surtout" un enfant et mieux, des enfants refusent de partir à la fin du camp, ça m'apparaît plutôt normal car qui des humains, et à plus forte raison les enfants, ne désirent pas prolonger une expérience satisfaisante et enrichissante?

6 - il y a aussi quelque chose de normal à ce qu'un enfant change sa conduite dépendamment des expériences vécues positivement et des services dont il peut bénéficier parce qu'un enfant, comme tout être humain, doit nécessairement évoluer, être formé et être appris.

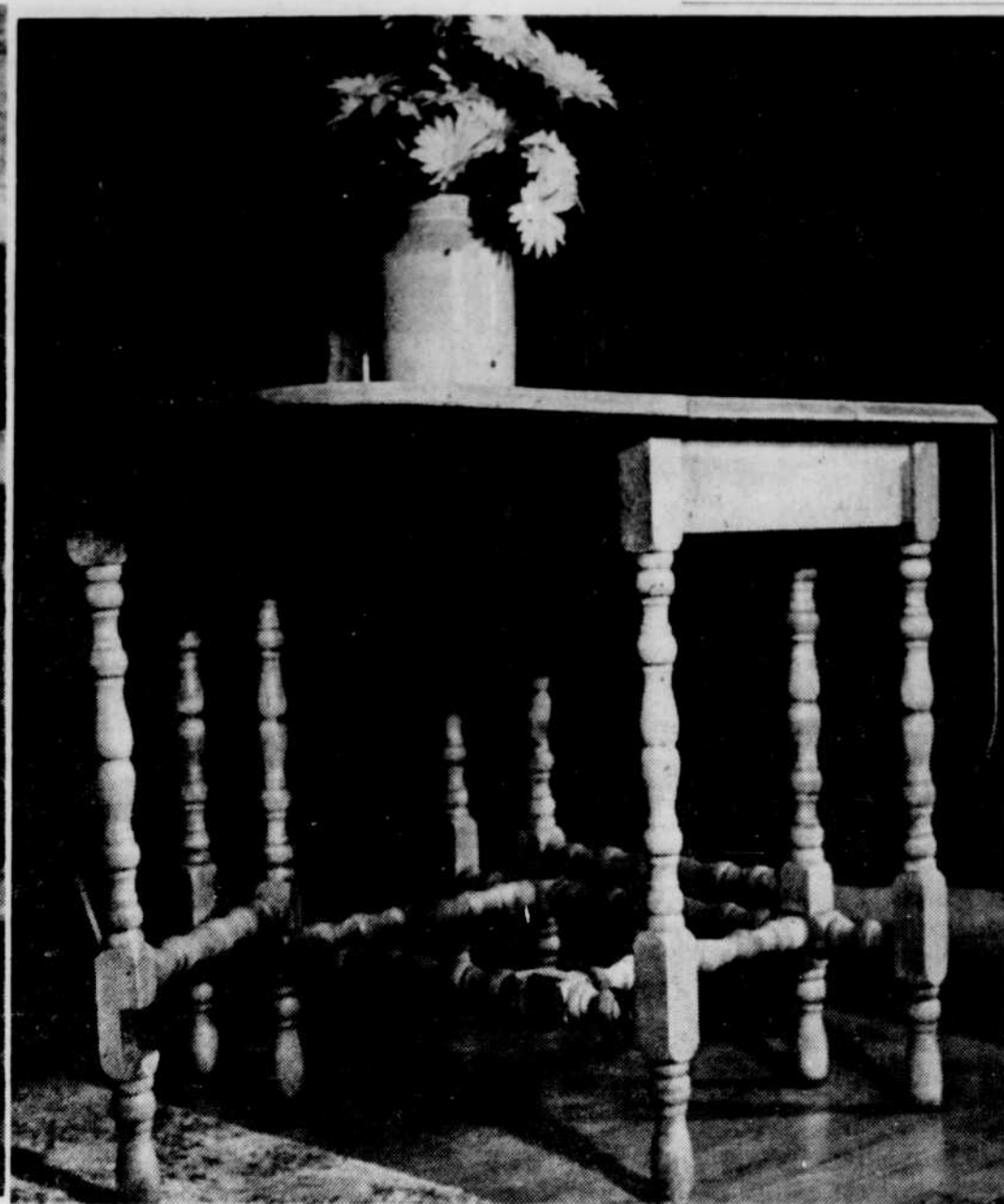
7 - "toutes choses étant égales d'ailleurs", toute expérience positive aura servi à favoriser l'évolution normale et l'épanouissement d'un enfant ou d'un être humain qu'il soit placé en colonies de vacances ou ailleurs.

Socialement vôtre, Normand Biais, Forestville (Côte-Nord) Qué.

nourrir, en fournissant ENFIN à la Bonne Nouvelle l'occasion de manifester son infinie puissance de régénération spirituelle et même temporelle.

Espérant que vous daignerez prendre ma requête en considération, je vous prie, monsieur le Directeur, d'agréer l'expression de ma gratitude.

Rose-Marie HAMELIN, 1401, boul. Benoit XV, Québec 3.



Nos meubles antiques subissent parfois des traitements qui ressemblent à du vandalisme

par Paule FRANCE-DUFAUX

Une vanne de meubles... Pas n'importe lesquels. Antiquités? Pas tous. Il y a de l'authentique, du vieux, du vieillot. Mais tous ont un charme fou, pour celui qui le désire bien sûr, malgré l'épaisseur de poussière, de fientes, de vieux papier collé en guise de tapisserie, de fil, voire de barres de fer qui retiennent parfois leurs membres endoloris.

C'est l'été. C'est donc aussi la grande cueillette — des meubles anciens ou simplement autres — pour ne pas dire la razzia un peu partout à travers la province.

Une vane... deux vanes... trois vanes... Ca fleuve, de la Gaspésie, de la Beauce.

Ils sortent des caves, des greniers, des granges, souvent des étables ou des poulaillers, parfois d'un pan de mur, un peu, pas toujours protégé par un auvent. Ils sortent rarement d'une maison là où ils auraient pu être bichonnés depuis des générations.

N'empêche. Chacun y trouve son compte. Ceux qui s'en débarrassent; ceux qui les "chassent"; ceux qui les revendent (de première main si l'on peut dire); ceux qui les achètent parce qu'ils les aiment. Et bien entendu les antiquaires qui, dit-on, les stockent!

Car la manne n'est pas inépuisable. Et l'avenir, dans ce domaine, est à ceux, le plus souvent les antiquaires, qui ont les possibilités d'investir dans l'attente de la demande.

VANDALISME

C'est là le mot que l'on retrouve dans les deux principaux livres — "Les meubles anciens du Canada français" par Jean Palardy et "Encyclopédie des antiquités du Québec" par Michel Lessard et Huguette Marquis — traitant du patrimoine canadien français, qu'il s'agisse de meubles ou d'objets.

Vandalisme. Parce que mis au rebut? Va encore laisser à la discrétion de la vermine d'une cave, là, avec soins et patience, tout peut encore s'arranger. Plus grave, oh! combien, quand le meuble a été "massacré" par un "réparateur" de soi-disant bonne volonté, ou que de toute évidence des morceaux de bois ou de moule ont été arrachés. Et que dire des clous! Les meubles anciens rustiques semblent particulièrement visés. Le déplacement de planches intérieures sorties de leur encoche pour être replacées à un demi-pouce et à ren-

fort de clous se pose à vous comme un rébus. Pourquoi?

Parce que le plus souvent l'armoire s'est disloquée. Un bout de planche, une ceinture de fer maintiennent vaillent l'assemblage. Et là les maux de tête commencent.

Aurez-vous une armoire de pin à la fleur de bois plus douce que la plus douce srie naturelle mais cloutée comme un godillot de trouffion, ou une armoire-passoire une fois les clous intrus extirpés?

Propriétaire, parce qu'amoureux de ce style, il ne vous reste plus qu'à agir selon votre âme et conscience — autrement dit avec un peu de génie — ou à feuilleter en long et en large toute publication traitant du su-

jet clinique: la sauvegarde des meubles anciens, ou encore prier afin que le destin mette sur votre chemin le spécialiste en la matière.

Palardy souligne dans son livre que "le vandalisme et les incendies étaient responsables de la disparition des quatre cinquièmes de notre mobilier ancien et de nos objets d'art".

Alors sauvons ce qui reste. Sauvons à la fois la marque de l'artisan et celle des anciens qui y ont laissé leur présence par le contact de la main sur les portes d'armoire, les tiroirs, les bords d'une table.

"Présence" apparente sur tous les meubles traditionnels des XVIIe et XVIIIe siècles.

VENTE ACHETEZ MAINTENANT ET ECONOMISEZ TERMES FACILES

FENÊTRES D'ALUMINIUM

en EMAIL CUIT de COULEUR

CHOIX DE 36 COULEURS

A. "MODELE SUPERIEUR"

- à 3 rainures
- **CONTROLE REVERSIBLE**
Pour nettoyer la vitre extérieure de l'intérieur.
- **COUPE-FROID A MEME**
Pour épargner le combustible et éviter les courants d'air.
- **REMISAGE A MEME**
Evite les changements saisonniers et l'excès des échelles.
- **ALUMINIUM REFOULE**
Pour service d'entretien à l'abri de la rouille pour la vie.
- **BARRURE AUTOMATIQUE**
Pour ventilation à l'abri des rôdeurs en toutes positions.

B. MODELE "COULISSANTES"

PANORAMIQUES tout en aluminium

- Fermeir — poignée à pression
- Faciles d'opération
- A l'épreuve de la poussière
- Etanchéité parfaite
- Vue panoramique
- Volets amovibles

RESIDENTIELLES INDUSTRIELLES — COMMERCIALES
DESSINEES ET FABRIQUEES ENTIEREMENT AU QUEBEC
par des Québécois, pour nos climats rigoureux

DEMONSTRATION ET ESTIMATIONS GRATUITES **Tél.: 522-5763**

W^m MORRIS ET FILS LIMITEE

263 RUE ST-PAUL (Carré Parent) QUEBEC
AUVENTS, PORTES, REVÊTEMENTS EN ALUMINIUM

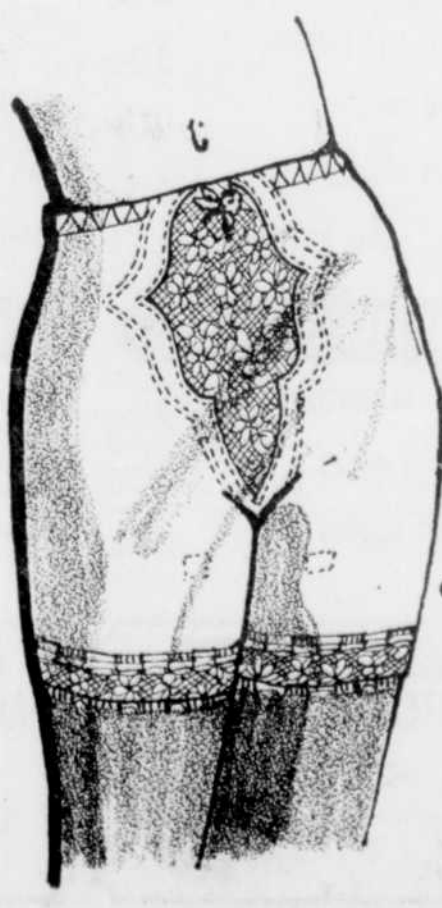
MINI-BUDGET

(AU SOUS-SOL)



CENTRE-VILLE SEULEMENT

Nous nous réservons le droit de limiter la quantité au client. Premiers arrivés, premiers servis. Pas de commandes postales ou téléphoniques, pas de livraison.



Vêtements de base à des bas prix incroyables!



Vêtements de base souples et légers au confort assuré. Fabriqués par Best-Form, ils sont disponibles dans le blanc seulement. Réalisez des économies de 20% à 33%.

a) Soutien-gorge 32 à 36 A, 32 à 40 B, 34 à 42 C. Légèrement coussiné, bretelles ajustables. **Rég. 1.97**

b) Gaine-culotte, bandes élastiques en "V" pour renforcer. Jarretelles amovibles. M.G.T.G. **Rég. 4.97**
2X, 3X, 4X et 5X. **Rég. 5.97**

c) Gaine-culotte de fantaisie, empiècement de dentelle à l'avant, garniture de dentelle élastique au bas de la jambe. Jarretelles amovibles. Tailles: **Rég. 2.97**
M.G.T.G.

Centre-Ville, sous-sol, rayon 830.

Le Minibudget vous offre toujours des prix défiant la concurrence.

Stationnement intérieur d'accès facile à nos deux magasins



CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY

Liquidation géante de nos robes longues, 2 pièces, etc. en tissus tels que: Arnel, Fortrel, Polyester, voile, coton. Grândeurs 5 à 15 ans pour Juniors, 10 à 18 ans pour dames et 14", à 22", pour demi-tailles.

Centre-Ville, Robes pour dames, rayon 831 - 815, 2e étage - Sainte-Foy, étage Laurier.

\$5 ET \$10

ROBES POUR DAMES

D E R N I E R E

CHANCE



Plus que jamais **DOMINION** nous fait tous gagner par ses prix coupés à plein.

| | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AUBAINE DU MILLIARD MARGARINE REGULIERE Blue Bonnet Pqt 1 lb 32^c | AUBAINE DU MILLIARD KETCHUP aux TOMATES DOMINION Bout. 15 oz 25^c | AUBAINE DU MILLIARD MACARONI ASSORTI CREAMETTES Pqt 7 oz 10^c | AUBAINE DU MILLIARD GATEAU des ANGES RICHMELLO 16 oz 44^c |
| AUBAINE DU MILLIARD PAPIER ALUMINIUM STUART HOUSE Roul. 18" x 50' 98^c | AUBAINE DU MILLIARD RINCE-BOUCHE COLGATE 100 ROUGE OU BLEU Bout. 17 oz 99^c | AUBAINE DU MILLIARD RELISH SUCREE VERTE, GATTUSO Pot 15 oz 23^c | AUBAINE DU MILLIARD 7-UP LIQUEUR DOUCE BOUT. RETOURNABLES 6 bout. 7 oz 47^c |

BONBONS & FRIANDISES

| | | | |
|----------------------|---------------------------|-----------|-----------------|
| MENTHES PASTEL | Après dîner - Enchantment | Sac 1 lb | 51 ^c |
| BONBONS AUX FRUITS | Assortis - Enchantment | Sac 1 lb | 58 ^c |
| ARACHIDES MONDEES | Salées - Mutsweet | Pqt 24 oz | 79 ^c |
| ARACHIDES ESPAGNOLES | Salées - Mutsweet | Pqt 24 oz | 79 ^c |
| CROC-EN-BEC | Big-G | Bte 6 oz | 51 ^c |
| MAIS AU CARAMEL | Jack | Pqt 5 oz | 24 ^c |
| MAIS A SOUFFLER | Planters | Sac 8 oz | 19 ^c |

DÉTERSIFS LIQUIDES

| | | | |
|------------------------|-----------------------|---------------|-----------------|
| JAVEL CONCENTRE | Domino | Cruche 64 oz | 39 ^c |
| DÉTERSIF LIQUIDE | Mir - 24 oz | Pot de 42 | 67 ^c |
| NETTOYEUR DRANO | Pour l'assiette | Bte 18 oz | 63 ^c |
| NETTOYEUR VANISH | Pour bols de toilette | Cont. 20 oz | 34 ^c |
| NETTOYEUR DUTCH | Pour la maison | Bte 14 oz | 20 ^c |
| NETTOYEUR LIQUIDE | Lesoil | Bout. 15 oz | 49 ^c |
| ADOUCCISSEUR DE TISSUS | No-Fluff | Formal 128 oz | \$1.09 |

ALIMENTS CONGELÉS

| | | | |
|---------------------|------------------------------|---------------|-----------------|
| HARICOTS VERTS | Domino - Coupe rég. | Pqt 10 oz | 29 ^c |
| FRITES CONGEELES | Domino | Sac 2 lb | 48 ^c |
| JUS DE PAMPLEMOUSSE | Non sucré - Dominion | Bte 6 1/2 oz | 23 ^c |
| JUS D'ORANGE | Rég. ou non sucré - Dominion | Bte 12 1/2 oz | 43 ^c |
| LIMONADE | Rose ou blanche - Dominion | Bte 12 1/2 oz | 23 ^c |
| GATEAUX CONGEELES | Assortis - Farm House | 14 oz | 67 ^c |
| GARNITURE FOUETTEE | Rich | Carton 24 oz | 51 ^c |

ARTICLES DIVERS

| | | | |
|------------------------|-------------------------------|---------------|-----------------|
| CEREALE CHEERIOS | Big-G | Bte 10 oz | 43 ^c |
| CEREALE COCO PUFF | Big-G | Bte 8 1/2 oz | 43 ^c |
| MAYONNAISE | Kraft | Pot 16 oz | 49 ^c |
| CATSUP AUX FRUITS | Canadiana | Pot 16 oz | 61 ^c |
| TOAST MELBA OLD LONDON | (Bte de 100 - 67c) | Pqt 4 oz | 24 ^c |
| COOKING MAGIC | Sacs moyens - Pour la cuisson | Bte de 10 | 74 ^c |
| CREST | Pâte dentifrice | Bout. 5.62 oz | 99 ^c |

Prix coupés à plein sur les VIANDES DE QUALITÉ
 LE MEILLEUR BOEUF DU CANADA DE MARQUE ROUGE
 INSPECTÉ PAR LE GOUVERNEMENT

BOEUF

| | | | |
|------------------------|----------------------------------|----|-----------------|
| ROTI POT-AU-FEU | Country Club - Désossé - Joulé | lb | 95 ^c |
| ROTI DE PALETTE | Tendon dorsal enlevé | lb | 75 ^c |
| ROTI COTES CROISEES | Prêt pour le four | lb | 89 ^c |
| BIFTECK DE RONDE | Désossé ou rôti de croupe | lb | \$1.28 |
| BIFTECK COTES CROISEES | Pour le B.B.Q. | lb | \$1.18 |
| BIFTECK DE PALETTE | Coupe du centre - Pour le B.B.Q. | lb | 79 ^c |
| BIFTECK DE PALERON | Frais haché | lb | 88 ^c |
| HAMBURG | Frais à chaque heure | lb | 78 ^c |

VIANDES FUMÉES

| | | | |
|-----------------------|----------------------------|----------|-----------------|
| EAULE DE PORC | Fumée - Genre picnic | lb | 54 ^c |
| ROULES COTTAGE MIDGET | Legrade - Désossés - Fumés | lb | 99 ^c |
| JAMBON à DINER | Désossé - Prêt-à-manger | lb | \$1.39 |
| | Petit Gorel | 2-3 lb | lb |
| BACON SANS COUENNE | De marque Jubilee | Pqt 1 lb | 79 ^c |
| BACON SANS COUENNE | Petit Gorel | Pqt 1 lb | 93 ^c |

DESSERTS

| | | | |
|----------------------|--------------------------|--------------|-----------------|
| POUDINGS INSTANTANES | Assortis - Royal | Pqt 3 1/2 oz | 15 ^c |
| GARNITURE FOUETTEE | Instantanée - Monarch | Pqt 2 oz | 25 ^c |
| GARNITURE FOUETTEE | Instantanée - Dream Whip | Pqt 4 oz | 63 ^c |
| TAPIOCA MINIT | Club House | Bte 8 oz | 35 ^c |
| POUDINGS DEL MONTE | Assortis - Conf. 5 oz | Pqt de 4 | 59 ^c |
| GARNITURE A SUNDAE | Au caramel - Stafford | Pqt 9 oz | 37 ^c |
| CREME A LA GUIMAUVE | Kraft | Pqt 7 oz | 32 ^c |

ARTICLES DE PAPIER

| | | | |
|----------------------|---------------------------|-----------------|-----------------|
| PAPIER ALUMINIUM | Alcan | Roul. 12" x 50' | 72 ^c |
| SACS GUEST | Pour poubelles de cuisine | Pqt de 25 | 48 ^c |
| ESSUIE-TOUT | Assortis - Symphony | Pqt 2 roul. | 59 ^c |
| PAPIER DE TOILETTE | Assorti - Delsey Boutique | Pqt 2 roul. | 37 ^c |
| SERVIETTES DE PAPIER | Kleenex Boutique | Pqt de 75 | 40 ^c |
| ESSUIE-TOUT | Kleenex Boutique | Pqt 2 roul. | 55 ^c |
| PAPIER DE TOILETTE | Assorti - Symphony | Pqt 2 roul. | 33 ^c |

BREVAGES & JUS

| | | | |
|----------------|-------------------------------|---------------|-----------------|
| GRAND PRIX | Brevages en canettes assortis | Bte 10 oz | 10 ^c |
| THE GLACE | Mélange Red Rose | Pqt 13 oz | 77 ^c |
| THE EN SACS | Red Rose - Orange Pekoe | Bte de 30 | 50 ^c |
| CRISTAUX ZESTY | Savour d'orange | Env. 3 1/2 oz | 15 ^c |
| LAIT EVAPORE | Crino | Bte 16 oz | 20 ^c |
| LAIT EN POUDRE | Instantané - Crino | Bte 3 lb | \$1.65 |

NON COMESTIBLE

| | | | |
|-------------------------|-------------------------|-------------|-----------------|
| HEAD & SHOULDERS | Pot. tube ou lotion | Formal rég. | 99 ^c |
| LAMES SCHICK | Acier inoxydable | Pqt de 10 | \$1.09 |
| NO MORE TANGLES | Shampooing pour enfants | 7 oz | \$1.17 |
| VERRES 14 OZ | A monogrammes | 3/\$1.00 | |
| ARTICLES DE PLASTIQUE | Pour la maison | | 88 ^c |
| BRIQUETTES | De bois dur | Sac 5 lb | 48 ^c |
| TISSUS FACIAUX SYMPHONY | Exclusif au Dominion | Bte de 200 | 33 ^c |

SAUCISSES

| | | | |
|-------------------|---------|----------|-----------------|
| SAUCISSES DE PORC | Bilpage | lb | 69 ^c |
| SAUCISSES FUMÉES | Hygrade | Pqt 1 lb | 69 ^c |

DIVERS

| | | | |
|---------------------|-------------------------------|-----------|-----------------|
| TETE FROMAGEE | Bilpage | 10 oz | 69 ^c |
| PAIN DE POULET | Ou viande et olives - Hygrade | Pqt 6 oz | 38 ^c |
| ROULES SALAMI | Hygrade | 12 oz | 87 ^c |
| BOLOGNA TRANCHE | Hygrade | Pqt 12 oz | 59 ^c |
| SALADE DE CHOU | Ou de patates - Hygrade | 24 oz | 58 ^c |
| PARFAIT DESSERT | Assorti - Coors | ch. | 29 ^c |
| BOLOGNA EN MORCEAUX | Economique - 2-6 lb | lb | 33 ^c |

MARINADES & OLIVES

| | | | |
|-------------------------|-------------------------------|-----------|-----------------|
| BETTERAVES | Tranches - Habitant | Pqt 48 oz | 77 ^c |
| PETITS CORNICIONS | Dill - Coronation | Pqt 32 oz | 59 ^c |
| CORNICIONS DILL A L'AIL | Tranches - McLarens | Pqt 15 oz | 34 ^c |
| GHERKINS MOYENS | Sucrés - Gattuso | Pqt 15 oz | 58 ^c |
| CORNICIONS A L'ANETH | Frais - Ordinaires - Habitant | Pqt 32 oz | 55 ^c |
| CORNICIONS A L'ANETH | Entiers - A l'ail - Habitant | Pqt 24 oz | 49 ^c |
| OIGNONS MARINES | Sucrés - Gattuso | Pqt 12 oz | 54 ^c |

BISCUITS & PATISSERIES

| | | | |
|--------------------------|-------------------------|-----------|-----------------|
| BISCUITS ARCHWAY | 5 saveurs assorties | Le pqt | 49 ^c |
| BISCUITS ASSORTIS | Ordinaires - Peek Frean | Pqt 8 oz | 34 ^c |
| BISCUITS DOMINION | Chocolat et guimauve | Pqt 1 lb | 46 ^c |
| BISCUITS A LA MELASSE | Et raisins - Leclerc | Pqt 20 oz | 53 ^c |
| BISCUITS TUC | McVitie | Pqt 3 oz | 20 ^c |
| BISCUITS FUDGE | Chocolat - Christie | Pqt 1 lb | 63 ^c |
| BISCUITS FARINE D'AVOINE | Christie | Pqt 1 lb | 63 ^c |

ARTICLES DIVERS

| | | | |
|--------------------|-----------------------------------|--------------|-----------------|
| TARTES AUX CERISES | Ou aux bleuets - Richmello | 24 oz | 55 ^c |
| PAINS A HAMBURGER | Ou à Hot Dog - Richmello | Pqt de 12 | 33 ^c |
| MELANGES A GATEAUX | Assortis - Betty Crocker Snack-In | Pqt 15 oz | 55 ^c |
| MELANGE A GATEAU | Blanc - Twinkie | Pqt 15 oz | 26 ^c |
| MAIS AU SUCRE | Jack's Sugar Bobbi | Pqt 5 1/2 oz | 25 ^c |
| CORNETS COLORES | Pour crème glacée - Robinson | Bte de 20 | 29 ^c |

Prix coupés à plein FRUITS ET LÉGUMES FRAIS

| | | | |
|-----------------------------|---------------------------------------|-----------|-----------------|
| POIRES BARTLETT | De la Californie - Extra de tendresse | lb | 33 ^c |
| GROSSES BANANES | Importées - Savoureuses | lb | 13 ^c |
| POMMES DE TERRE DE TABLE | Nouvelles du Québec - Canada no 1 | Sac 10 lb | 69 ^c |
| ORANGES OUTSPAN SANS PEPINS | De l'Afrique du Sud - Gr 88 | Douz. | 89 ^c |
| BLE D'INDE EN EPIS | Du Québec - Canada no 1 - Tendre | Douz. | 59 ^c |
| CAROTTES DU QUEBEC | Fraîches du jardin | Paque | 16 ^c |
| CHOUX VERTS DU QUEBEC | Canada no 1 - Grs 16-18 | ch. | 28 ^c |
| CELERI PASCAL | Du Québec - Canada No 1 - Grosseur 24 | | 29 ^c |
| CONCOMBRES DU QUEBEC | Canada no 1 - Super-select | ch. | 16 ^c |
| PIMENTS VERTS IMPORTES | Doux - Savoureuses | lb | 49 ^c |

FRAIS CUIT SUR LES LIEUX!
Le Fournil
 2537, boul. Ste-Anne et Place Laurier seulement

| | | | |
|----------------------------------|-------------------|-----------|-----------------|
| TARTES AUX PECHEES OU AUX POMMES | Croûte feuilletée | 2 pour | \$1.00 |
| MACARONS A LA NOIX DE COCO | Croustillants | Pqt de 18 | 49 ^c |
| TARTELETTES AU BEURRE | Genre maison | Pqt de 6 | 49 ^c |

VOUS NE PAYEZ JAMAIS PLUS AVEC NOS PRIX COUPÉS À PLEIN DE TOUS LES JOURS

AUBAINE DU MILLIARD
PATATES CHIPS
 Humpty Dumpty
 Boîte 1 lb
89^c
AUBAINE DU MILLIARD
DÉTERSIF EN POUDRE
 Bleu Dominion
 Boîte 2 lb
48^c
AUBAINE DU MILLIARD
ARACHIDES MONDEES
 Salées - Domino
 Boîte 1 lb
69^c
AUBAINE DU MILLIARD
KOTEX
 Serviettes sanitaires
 Boîte de 48
\$1.69

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS
 PRIX EN VIGUEUR JUSQU'À LA FERMETURE MARDI LE 15 AOUT 1972

DOMINION STORES LIMITED

DOMINION

CONCOURS CAISSIÈRE DU MOIS

Détails et coupons de participation au marché Dominion du voisinage. Participez maintenant, participez souvent!

- Votre caissière préférée pourrait gagner des vacances de rêve pour deux!
- Vous pourriez gagner aussi \$125.00 d'épicerie absolument gratuits!



Des citoyens tentent de faire fermer une mine à Val-David

VAL-DAVID (PC) — "Nous allons prendre des mesures immédiates efficaces et plus draconiennes pour faire cesser cette exploitation", a déclaré lundi M. Jean-Paul Dufresne, porte-parole du Comité de citoyens de Val-David, en faisant allusion à une carrière ouverte où puise la firme Simard et Beaudry.

Parmi les mesures draconiennes avancées, le comité songe à un blocage des routes menant à la carrière, même s'il agira dans l'illégalité. Il affirme qu'il doit avoir recours à des mesures de ce genre, parce que des appels au conseil municipal et au ministre chargé de la qualité de l'Environnement, M. Victor Goldbloom, n'ont donné aucun résultat.

"On n'a pas le choix", a été la conclusion de M. Dufresne, qui reproche à la firme Simard et Beaudry de détruire l'environnement et de polluer par le bruit.

Val-David vit à 80 pour cent de l'industrie touristique. La population de 1.800 habitants passe à 6.000 durant certains mois d'été et d'hiver.



LES MEFAITS D'UNE PLUIE TORRENTIELLE — Des pluies diluviennes, qui ont laissé, lundi soir, plus d'un pouce et demi d'eau dans la région des Cantons de l'Est, ont endommagé plus de 400 habitations, arraché des douzaines de chalets le long de la rivière Yamaska, emporté quelques ponts, annihilé des récoltes et rendu impraticables plusieurs routes de l'Estrie. Les villes de Richmond et de Granby ont été particulièrement éprouvées alors que de nombreuses demeures y ont été totalement isolées. Hier soir, la Sûreté du Québec rapportait que quatre morts accidentelles survenues sur les routes pouvaient être reliées à cette inondation. On annonce de nouvelles précipitations pour ce soir dans cette région, tout comme dans plusieurs autres régions de la province.

COMMENT ÊTRE EN FORME AU RÉVEIL

Êtes-vous de ces oiseaux de nuit qui se sentent en pleine forme pour travailler ou s'amuser jusqu'à des heures tardives—mais qui ont toutes les peines du monde à retrouver leur énergie le matin? Le mal dont vous souffrez, car c'en est un, n'est pas sans remède. Telle est, du moins, l'opinion exprimée par un spécialiste dans le numéro d'août de Sélection du Reader's Digest. Le réveil est une opération physiologique complexe, déclare-t-il, et bien des gens pourraient réduire leur organisme pour se réveiller dans de meilleures conditions. Lisez les recettes salutaires qu'il propose pour ceux qui sont "du soir" et qui en souffrent le matin. Achetez Sélection dès aujourd'hui.



59¢ Achetez chaque semaine un nouveau fascicule Alpha pour seulement 59¢ chacun. Alpha c'est l'encyclopédie qu'on lit. C'est tout l'homme et son univers, en couleurs, à la portée de tous.
Reliure No 1 .99
Reliure Nos 2 et 3 1.99
Reliure No 4 2.99

Prix en vigueur jusqu'au 12 août 1972

BACON SWIFT

la livre



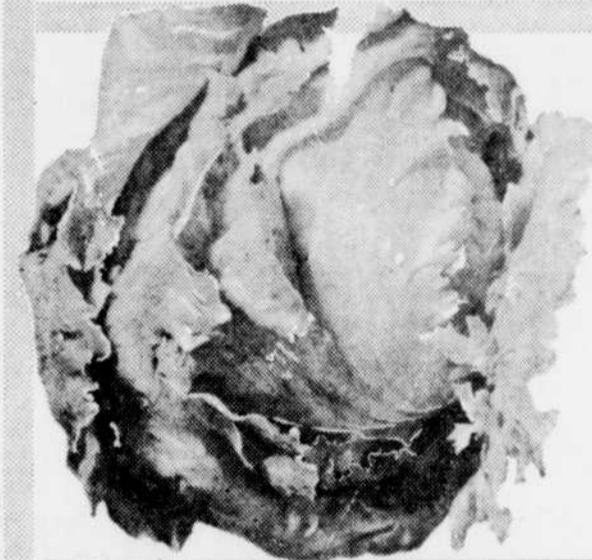
.91

SAUCISSE Fumée Swift

la livre **.59**

JAMBON CUIT

6 onces Swift la livre **.65**



LAITUE pommée

1 du Québec, ferme et croquillante, gressur 18 — Chicoute

.18

POMMES

transparentes, Canada de fantaisie. Panier de 4 pintes **.89**

CAROTTES

avec feuille # 1 du Québec. 2 paquets pour **.25**

NAVETS FRAIS

1 du Québec Cello 2 livres **.27**

FROMAGE KRAFT

Canadien tranché Ind. Cello 16 onces **.89**

TOMATES RODINA

Boîtes 14 onces **5/1⁰⁰**

BISCUITS LIDO

Panda ou M.M. Géant Celles 11 onces **2/.79**

POIRES SUNNY LEA

Boîtes 28 onces **2/.79**

THE SALADA ORANGE PEKOE

60 sachets **.82**

TOFFEE ASSORTI KRAFT

Cello 10 oz **.44**

SOUPE LIPTON POULET & NOUILLES

2 formats 2 env. **.55**

BOULES DE OUATE JOHNSON

Cello 100 **.59**

SOUPE LIPTON TOMATES & LEGUMES

Bte 2 env. pour **.37**

CREME NOXZEMA

Bocal 6 oz **1.35**

FEVES AU LARD CLARK SAUCE TOMATE

Bte 19 oz **.29**

FIXATIF ADORN BLEU OU ROUGE

Vap. 7 oz **1.59**

JAMBON CUIT MAPLE LEAF FESSE

Bte 1 lb **1.59**

SERVIETTES KOTEX REGULIER

Bte de 12 **.53**

BLE D'INDE EN GRAINS KONTI KIST

6 btes 12 oz **1.00**

SACS DECHETS CIL COULEUR INT.

Format de 10 **.28**

CATSUP AUX FRUITS CANADIANA

Bocal 16 oz **.59**

DETERGENT TIDE

Format K 5 **1.89**

OLIVES FARCIES GATTUSO MANZ.

Bocal 12 oz **.77**

POLI A MEUBLE PLEDGE REGULIER OU CITRON

Vap. 12 oz **1.58**

MAYONNAISE HELLMAN

Bocal 16 oz **.57**

NETTOYEUR A VITRE BON AMI

Vap. 15 oz **.66**

PATE DE TOMATES GATTUSO

2 btes 6 oz **.45**

POLI ACRYLIQUE FUTURE

Cont. 27 oz **1.45**

HUILE DE MAIS MAZOLA

Jarre 24 oz **.89**

LAINE ACIER SOS

Bte de 10 tom. **.30**

GELATINE KNOX

Bte 1 oz **.27**

PILES EVEREADY GROSSE OU MOY.

2 pour **.69**

CONFITURES FRAISES OU FRAM. PECTINE VACHON

Bocal 24 oz **.63**

ALLUMETTES LIVRETS

Bte de 30 **.25**

CRISTAUX A L'ORANGE SWING

5 env. de 3" **.85**

CIRAGE JOHNSON PATE OU LIQUIDE

Format 2 oz **.38**

Québécoise tuée au New Hampshire

BETHLEHEM, N.H. (PA) — Selon la police, Mme Nicole Drovin, 18 ans, de Thetford Mines, a perdu la vie lundi dans une collision avec un camion sur l'Interstate 93, a fait savoir la police de l'Etat du New Hampshire. M. Drovin a eu une jambe fracturée en plus de coupures et d'ecchymoses. Le chauffeur du camion, M. Terence Gilman, de Concord, Vt., s'en est tiré indemne.



La "Petite Rose"

Perruque exclusive à Pollack conçue selon vos désirs...

30⁰⁰

Une perruque telle que vous le désirez... Légère, facile à coiffer et si naturelle qu'on dirait vos propres cheveux. Coupe parfaite sans crépage. Choix de 26 teintes.

Centre-Ville, Perruques, rayon 340, rez-de-chaussée, Sainte-Foy, étage du Mail.

S.V.P. PAS DE COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES.

VEDETTE



LE BOUDEUR
LE RIEUR
LE PLEURNICHARD

1.00
ch.

Les trois enfants de "Lulu", assis à l'indienne, vêtus d'un poncho, ils ont une frimousse, drôle à mourir. Offrez-les à des parents ou amis... juste pour rire.

Centre-Ville, Foulards, rayon 310, rez-de-chaussée, Sainte-Foy, étage du Mail.

Livraison gratuite avec tout achat de \$4.00 et plus.





Monument Marie de l'Incarnation, rue du Parloir, dans une des parties les plus historiques du vieux Québec.

Un monument rappelle l'arrivée à Québec de Marie de l'Incarnation

par Manique DUVAL

Le 1er août 1639, Marie-de-l'Incarnation arrivait à Québec pour se consacrer à l'évangélisation des indigènes et à l'enseignement.

Elle ne devait plus retourner en France et elle vécut, ici à Québec où elle fonda la communauté des Ursulines, pendant 33 ans. On sait que cette année marque le 300^e anniversaire de sa mort, événement qui donne lieu à plusieurs manifestations tant au monastère qu'à l'extérieur.

Nous faisons aujourd'hui coïncider notre tournée des monuments commémoratifs avec cette journée du 1er août pour décrire celui que tout passant dans la rue du Parloir peut facilement voir à deux pas de l'entrée principale du vieux monastère.

Une ancienne élève de cet établissement, Mme Blanche Gagnon, a écrit plusieurs chapitres sur Marie-de-l'Incarnation et sur le monastère des Ursulines dans "Réminiscences et Actualités". Elle nous fait connaître l'histoire de ce monument.

Tout d'abord, établissons que c'est en 1939 que, pour marquer le troisième centenaire de l'arrivée de la sainte religieuse en Nouvelle-France, le premier ministre du Québec M. Maurice Duplessis, à la demande du conseiller législatif Alphonse Raymond, fit don d'un montant de \$3,000, pour l'érection d'un monument consacré à la "vénérable fondatrice, un des piliers de l'Eglise canadienne".

Dès cette année, le travail fut confié au sculpteur canadien qui vit aujourd'hui à Paris, M. Emile Brunet et c'est trois ans plus tard, soit en 1942, que le dévoilement eut lieu. On profita, pour ce faire, de la réunion annuelle des anciennes élèves; c'était exactement le 20 août.

Décrivant le monument, Mme Gagnon attire notre attention sur ce qui en constitue les éléments: Marie-de-l'Incarnation est évidemment la figure dominante et on n'est pas sans remarquer son attitude vis-à-vis les deux enfants qui sont à ses côtés.

"Deux fillettes, venues auprès d'elle par les sentiers de la forêt, laissent tomber des feuilles d'érable dans leur course. La Mère les accueille en souriant;

son regard, plein de mansuétude, se pose avec complaisance sur la petite Française du Canada et sur la jeune Sauvagesse, qui personnifient les deux races confiées à sa maternelle et surmaternelle adoption", explique Mme Gagnon.

D'autre part, on remarque que la petite Française tient un livre ouvert et l'on voit une fleur de lis sur l'une de ses pages.

De son côté, la petite Huronne élève une croix dans sa main droite, croix qu'elle fixe attentivement. Leur "mère" a posé sa main droite sur l'épaule de la petite Française tandis que sa main gauche fait le geste de toucher la tête de la petite Huronne. Voilà tout le symbole de l'œuvre accomplie par Marie-de-l'Incarnation.

Le tryptique repose sur une base de granit où seuls apparaissent le nom de la fondatrice et le millésime. De chaque côté du socle sont sculptés, dans la pierre, les sujets suivants: à gauche, l'image du voilier "Le Saint-Joseph" sur lequel le père Lejeune, jésuite, les Ursulines et les Hospitalières firent la traversée de l'océan en 1639.

A droite, c'est l'évocation du désastreux incendie de 1650 qui détruisit tout le monastère. Le blason de la famille Guyart et le cachet emblématique des Ursulines de Québec ornent les faces latérales du monument.

Mais ce qui retient davantage l'attention, c'est le bas-relief lui-même. Véritable tableau en miniature, il représente les adieux de Marie Guyart-Martin à son fils Claude alors âgé de 12 ans, scène qui se passa au seuil du monastère des Ursulines à Tours.

"Par l'attitude et l'expression de la mère et de son enfant, dans la sculpture vivante du bas-relief, l'auteur du monument a révélé jusqu'à quel point il a eu l'intuition d'une aussi oathétique réalité", signale Mme Gagnon.

"L'histoire de la vénérable Mère, étant aujourd'hui mieux connue, on comprend que son sacrifice était commandé par le souverain Maitre, parce qu'il la destinait à une double vocation exceptionnelle: celle d'être la première femme missionnaire du monde entier et, selon le mot de Dom Jamet, la mère spirituelle d'un pays nouveau", ajoute-t-elle.

La moitié des membres du parti Action-Canada va poursuivre les buts originaux du groupe politique

BRAMPTON, Ont. (PC) — M. Emmett Donovan, président de la section du comté de Peel d'Action Canada, a divulgué qu'environ la moitié des membres du parti fondé par M. Paul Hellyer, avaient décidé de continuer à poursuivre les buts originaux du parti, comme groupement politique distinct.

Depuis le passage de M. Hellyer dans les rangs progressistes-conservateurs, a indiqué M. Donovan, il avait communiqué par téléphone avec les dirigeants des différentes sections d'Action Canada à travers le pays et s'était rendu compte que c'était le désarroi le plus total parmi ceux encore attachés au parti. Ils ne recevaient plus aucune directive du siège social, installé à Ottawa.

De 8,000 à 10,000 membres inscrits au début, a laissé entendre M. Donovan, environ la moitié abandonneront complètement Action Canada, et un certain pourcentage impossible à évaluer de ceux-là suivront M. Hellyer, passé au parti de M. Stanfield.

Pour la majorité des membres toujours sur les rangs, le nouveau chef d'Action Canada est M. George Skelton, de Calgary, précédemment président adjoint. Ceux-là, a indiqué M. Donovan, ont toujours l'intention de défendre la philosophie originale d'Action Canada, avec ou sans M. Hellyer.

M. Donovan, courtier en immeubles, ne se propose pas de soumettre sa candidature sous la bannière d'Action Canada aux prochaines élections fédérales.

52 semaines d'épargnes

| | | |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| JUS DE TOMATE BRIGHT Boîte 19 onces .21 | JUS D'ANANAS DOLE Boîte 48 onces .44 | CAFE INSTANTANE CHASE & SANBORN Bocal 10 onces 1.59 |
| FROMAGE GRUYERE TIGER Format 8 onces .56 | MARGARINE PICNIC MOLLE Format 1 livre .35 | MARMELADE KRAFT ORANGE PURE OU 3-FRUITES Bocal 9 onces .27 |
| | | PATATES C PROVIGO Sac 11 onces |

BEURRE D'ARACHIDES
KRAFT - CREMEUX Jarre 28 onces **.78**

EAU MINERALE SAINT-MALO
3 bouteilles 30 onces **.99**

CRISTAUX A L'ORANGE
SWING 5 enveloppes 3/4 oz **.85**

PAPIER DE TOILETTE
BOUTIQUE - ASSORTI 2 formats doubles **.69**

CHARBON DE BOIS FLEUR DE LYS
Sac 20 livres **1.49**

PATATES CHIPS PROVIGO
Sac 11 onces **.59**

PIZZA KRAFT AU FROMAGE Format 30 oz **.90**

FEVES AU LARD Boîte 48 oz **.69**

SAUCISSE BURNS CAMPFIRE Boîte 15 oz **.78**

SPAGHETTI HEINZ SAUCE TOMATE-FROMAGE Boîte 19 oz **.31**

PAIN DE VIANDE PREM Boîte 12 oz **.54**

JAMBON CUIT PREMIUM DE SWIFT Boîte 1 1/2 lb **2.00**

CHAMPIGNONS Boîte 10 oz **.45**

VINAIGRE CANADA BLANC Gallon 128 oz **.78**

GERKINS SUCRES CORONATION Bocal 15 oz **.62**

RELISH SUCREE CORONATION Bocal 12 oz **.38**

OLIVES FARCIES CORONATION MANZ. Bocal 12 oz **.77**

PATE ALIMENTAIRE CATELLI ASSORTIE Cello 2 lb **.44**

SAUCE A LA VIANDE CATELLI Boîte 14 oz **.37**

SAUCE FRENCH BRUNE OU OIGNONS Env. **.24**

SAUCE FRENCH CHAMPIGNONS Env. **.29**

GLACAGE ROBIN HOOD CHOCOLAT OU VANILLE Boîte 6 oz **.28**

MELANGES A GATEAUX ASSORTIS ROBIN HOOD Boîte 19 oz **.37**

HUILE VEGETALE PAM Vapo. 9 oz **1.15**

PRUNES VALLEY GOLD MEDIUM Boîte 1 lb **.47**

ANANAS TRANCHES AYLMER Boîte 19 oz **.39**

PECHEES DEMIES OU TRANCHEES DEL MONTE Boîte 28 oz **.51**

POUDINGS INSTANTANES ROYAL ASSORTIS Boîte 3 1/2 oz **.15**

SIROP D'ERABLE CITADELLE Boîte 26 oz **1.62**

BISCUITS VIAU PETIT THE OU PETIT BEURRE Boîte 1 1/2 lb **.65**

TOFFEE KRAFT ASSORTIS Cello 10 oz **.46**

LIQUEURS COTT ASSORTIES Bout. 26 oz **.25**

SHAMPOOING RENEE, CHEVEUX NORMAUX OU CHEVEUX GRAS Bout. 9 oz **1.44**

FIXATIF PROVIGO REGULIER OU EXTRA-FERME Vapo. 10 oz **.67**

SERVIETTES FEMINIENS KOTEX Boîte de 12 **.53**

CREME A BARBE NOXZEMA MEDI FOAM Vapo. 7 oz **.76**

LOTION A MAINS VASELINE

ESSUIE-TOUT BOUTIQUE ASSORTIS **2**

MOUCHOIRS BOUTIQUE ASSORTIS

SACS A DECHETS GLAD POUR L'EXTERIEUR

LIQUIDE VAISSELLE IVORY

DETERGENT JET BLEU

LAINE D'ACIER S O S

EAU JAVEL MIX-O

NOURRITURE POUR CHIENS OU CHATS DERBY

BALAIS DROITS 5 CORDES

MOPPES A PLANCHER NO 10

ASSIETTES DIXIE GRANDEUR 9 POUCES

Gobelets Dixie CHAUD FORMAT 7 ONCES

ALLUME-FEU BARBECUE ESSO

CHARBON DE BOIS FLEUR DE LYS

MARCHÉ D'ALIMENTAIRE

ALIMENTS

Québec

figo

HIPS

.59

.98

.62

.33

.79

.82

1.70

.30

.69

.15

1.64

.99

1.09

.75

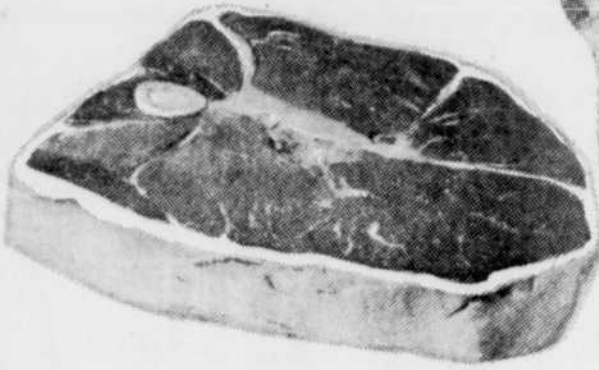
.33

.49

Prix en vigueur jusqu'au 12 août 1972



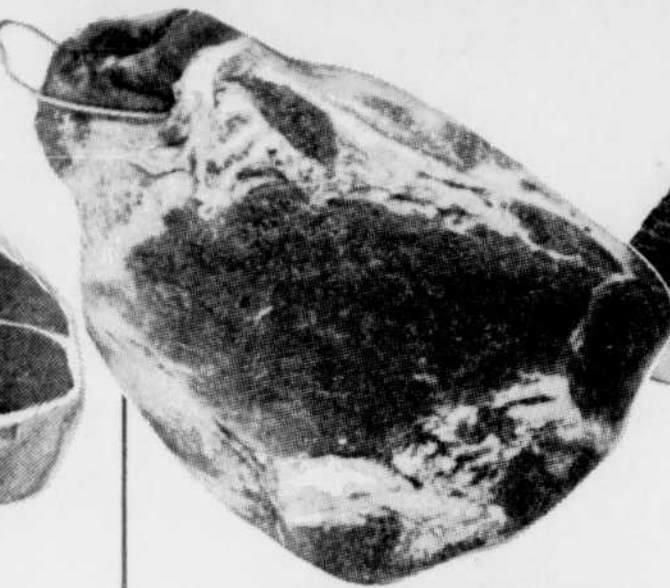
BOEUF MARQUE ROUGE OU BLEUE



BIFTECK DE RONDE

TRANCHE COMPLETE
OU ROTI DE CROUPE

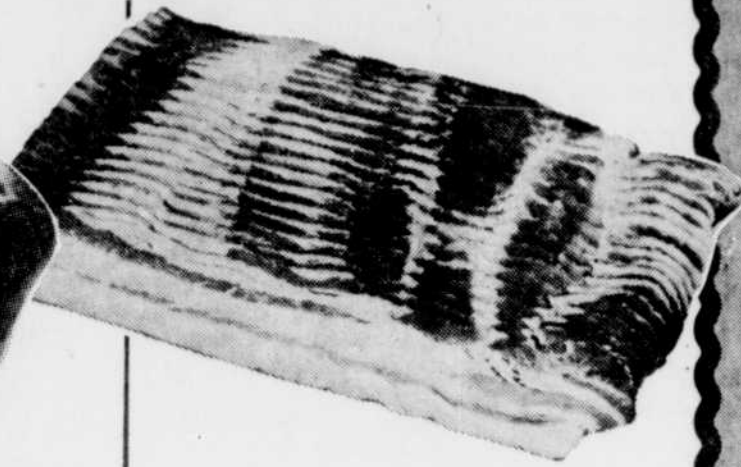
La livre **1.28**



JAMBON EPAULE

SANS JARRET
MARQUE POPULAIRE

La livre **.53**



BACON TRANCHE

SWIFT

La livre **.92**

ROTI DE PALETTE

COUPE REGULIERE
MARQUE ROUGE OU BLEUE

La livre **.78**

JEUNE DINDON

CAT. 'A' CANADA, CONGELE, EVISCERE
PESANT DE 6 A 10 LIVRES

La livre **.55**

SAUCISSE FRAICHE

MAISON

La livre **.67**

FOIE DE PORC

FRAIS, TRANCHE

La livre **.39**

PIZZA COORSH

PEPPERONI, 12 ONCES
FROMAGE, 10 ONCES

Les **2** pour **.89**

SAUCISSE FUMEE

TOUT BOEUF, COORSH

La livre **.67**

SMOKED MEAT

COORSH

4 env. 2 oz **.99**

ROULE DE SALAMI

COORSH

12 onces **.82**

CROQUETTES DE SAUMON

CUITES, PANEES

La livre **.83**

Une offre sensationnelle
4 DICTIONNAIRES DANS 1
UN VOLUME PESANT 12 LIVRES

1—Tous les MOTS COURANTS de la LANGUE FRANÇAISE.
2—Les mots du LANGAGE POPULAIRE des Canadiens, dont les équivalents en Français Littéraire sont donnés en guise de définition.
3—Traduction de l'ANGLAIS au FRANÇAIS.
4—Traduction du FRANÇAIS à l'ANGLAIS.

UNE VALEUR REELLE DE \$35.00

PREMIER FASCICULE, OFFRE D'INTRODUCTION SEULEMENT **.29**

LES FASCICULES **2 A 16** NOUVEAU -
SEULEMENT **.99** CHACUN **1.98** Dictionnaire
GEANT à
ASSEMBLER
VOUS-MÊME.



alpha

L'encyclopédie qu'on lit facilement, alpha, c'est tout l'homme et son univers en couleurs à la portée de tous.

Par fascicule: **.59**

Reliure no 1: **99¢**

Reliures nos 2 et 3: **1.99**

Reliure no 4: **2.99**



MELON D'EAU

E.-U. NO 1, PESANT ENVIRON 13 LIVRES

Chacun **.89**

BANANES AMIGO

JAUNES ET MURIES A POINT

La livre **.12**

LAITUE POMMEE

CANADA NO 1, GROSSEUR 18

Chacune **.18**

PIMENTS VERTS

IMPORTES, E.-U. NO 1

La livre **.33**

PETITS OIGNONS

FRAIS DU QUEBEC

Le paquet **.09**

religion

L'Eglise du Québec et l'éducation

Le Conseil presbytéral du diocèse de Québec recommande qu'à tous les niveaux du monde scolaire, tant public que privé, l'Eglise diocésaine assure en priorité le service de pastorale.

Cette décision, récemment approuvée par l'assemblée générale du Conseil presbytéral, fait suite à la publication du rapport Maranda sur la survivance des collèges classiques. Le cardinal Roy avait alors invité quelques membres d'organismes diocésains à former, avec les supérieurs des séminaires et collèges diocésains, un comité chargé d'étudier le rapport dans un contexte plus large de ce que doivent être la place et le rôle de l'Eglise diocésaine dans le domaine de l'éducation.

Le Conseil presbytéral recommande que l'Eglise diocésaine maintienne des institutions privées aux niveaux collégial et secondaire.

L'Eglise veut affirmer, là où c'est possible, le droit d'avoir ses propres institutions en éducation et trouve opportun, dans le contexte actuel, de contribuer à assurer aux parents la liberté de choix entre les secteurs public et privé.

Elle croit nécessaire d'assurer l'existence de milieux particulièrement favorables à la promotion des vocations sacerdotales et religieuses et croit jouer là un rôle prophétique afin d'assurer une éducation de choix aux milieux défavorisés.

Le Conseil presbytéral demande aux responsables de ces maisons, de même qu'à ceux du Grand Séminaire, de valoriser le prêtre-éducateur et recommande que les candidats au sacerdoce appelés à servir dans le monde scolaire acquièrent les diplômes de psychopédagogie exigés par le ministère de l'Éducation.

L'Office de la pastorale des vocations, en collaboration avec les institutions privées diocésaines, devrait poursuivre l'étude du rôle de ces institutions dans le cheminement vocationnel des jeunes, et particulièrement de la continuité à assurer, des études du secondaire à l'université.

Les institutions privées devraient se préoccuper du recyclage pastoral et de l'animation spirituelle de leurs prêtres, en collaboration avec l'Office du clergé et en union avec les services diocésains et régionaux de pastorale.

Le Conseil presbytéral veut que le Service de la pastorale poursuive l'étude de la présence de l'Eglise diocésaine en éducation, qu'il assure la participation des laïcs, des religieux et des prêtres des institutions publiques et privées et qu'il soumette son rapport en avril 1973.

Les Africains rejettent les rites du mariage religieux

Les Eglises chrétiennes africaines découvrent un déclin extraordinaire et soudain dans leurs statistiques de mariages religieux.

Une récente enquête couvrant les cinq dernières années signale les observations suivantes:

Une église du Kenya, qui a célébré 4,000 baptêmes durant cette période, n'a enregistré que 50 mariages.

Un groupe de paroisses catholiques romaines comptant 55,000 baptêmes a vu ses mariages baisser à 159 durant ces cinq années.

Un diocèse anglican de l'Ouganda rapporte 92,604 baptêmes et seulement 14 mariages.

Ces faits étaient récemment dévoilés par un catholique, le père Adrin Hastings, à qui la Conférence des archevêques anglicans avait demandé cette étude pour toute l'Afrique. Le Rév. Ernest Marshall, de l'Eglise unie, rapportait la nouvelle dans un quotidien torontois.

Ces faits saisissants ne sont que quelques points du rapport préliminaire du père Hastings. Ils démontrent clairement que les chrétiens africains, catholiques romains et protestants se détournent carrément des cérémonies ecclésiastiques du mariage pour retourner à leurs coutumes ancestrales.

L'une des causes pratiques de ce refus vient du sentiment que les liturgies chrétiennes et les conventions sociales habituelles sont gênantes et coûteuses.

Les jeunes couples qui se sentent loin de l'imagerie pieuse européenne et de l'héritage de ses modes retournent tout simplement aux coutumes traditionnelles de leur propre passé.

De plus, de nombreux Africains, peut-être naturellement, voient les unions sanctionnées par leurs propres coutumes plus significatives que celles de l'Occident.

Engagement à vie

Les mariages africains sont généralement simple. Ils ne sont pas rendus solennels par les chefs religieux et ne sont pas enregistrés légalement, mais considérés comme un engagement à vie.

Aux yeux de nombreux Africains, le mariage ne lie pas "jusqu'à ce que la mort nous sépare", mais va plus loin, car une union n'est jamais dissoute, même par la mort.

Malgré tout cela, la plupart des Eglises historiques ne reconnaissent comme légitimes que les mariages célébrés par des cérémonies religieuses. Certaines n'accepteront le couple à la communion que si le mariage est inscrit dans les registres.

Plusieurs Eglises rejettent les membres d'un mariage polygame. Elles ont conseillé la répudiation des épouses supplémentaires et de leurs enfants, ce qui, pour la société africaine, veut dire les laisser sans abri ni support, plutôt que d'accepter la famille agrandie en considérant la situation dans un esprit de morale chrétienne.

Le rapport préliminaire du père Hastings suggère que les Eglises chrétiennes d'Afrique repensent sérieusement la théologie du mariage qui retiendrait l'engagement chrétien mais donnerait une plus large place aux traditions et conceptions africaines.

Les diacres torontois célèbrent des mariages

Des diacres catholiques de l'archidiocèse de Toronto ont été autorisés à célébrer des mariages.

Les diacres autorisés ont complété une formation séminariste et travaillé à plein temps dans des paroisses. L'autorisation n'inclut pas la célébration de la messe nuptiale.

L'archevêque Philip F. Pockock, de Toronto, a donné une permission générale, mais les diacres doivent être spécifiquement délégués pour chaque mariage, par le curé de la paroisse où ils sont assignés.

Haute envolée d'un astronaute

NASSAU BAY, Texas — Les expériences célestes de l'astronaute James Irwin lui ont inspiré une expérience terrestre centrée sur l'envolée vers la Lune d'Apollo 15.

Irwin a pris sa retraite la semaine dernière et quitté l'aviation et l'équipe spatiale pour annoncer, le lendemain, la formation de "Haute Envolée", une fondation évangélique qu'il utilisera comme plate-forme pour parler à des groupes religieux.

"J'ai vu l'univers de Dieu dans une nouvelle perspective et je veux partager mon sentiment avec d'autres hommes, a dit Irwin en expliquant son élan pour une nouvelle aventure. C'est clair pour moi que j'ai un message pour tous les hommes de la Terre." L'astronaute dit être revenu de la Lune "vraiment transformé". "J'étais autrefois fait de vis et de boulons... un pilote d'essai... un opérateur de vaisseau spatial."

Il ne croit pas que sa crédibilité comme évangéliste de la Bonne Nouvelle soit diminuée par sa participation à l'affaire des timbres. "Je regrette cela; nous pouvons tous faire des erreurs. Je crois que cela a démontré ma faiblesse humaine quand ma conduite ne dépend pas directement de Dieu."

On a reproché à Irwin et à deux de ses collègues d'avoir apporté avec eux 400 blocs de timbres à la Lune. Certains se sont ensuite vendus en Allemagne fédérale pour \$1,500 chacun.

Irwin déménagera sa famille à Colorado Springs où s'établira la nouvelle fondation, qu'il présidera.

Le sacerdoce féminin chez les anglicans

L'Eglise anglicane du Canada décidera d'ordonner des femmes à la prêtrise à son Synode général de mai prochain si l'on y accepte le rapport d'un comité spécial ayant étudié la question.

Le comité, mandaté en 1969 à la requête du synode par le primat de l'Eglise anglicane, l'archevêque Edward Scott, recommandera.

1 — Que l'Eglise anglicane accepte le principe de l'admission des femmes dans les ordres.

2 — De faire les démarches pour que ce principe soit appliqué dans l'Eglise canadienne.

3 — De communiquer cette décision au Conseil consultatif anglican, soit à l'Eglise anglicane du monde entier.

L'un des membres de cette commission a donné un rapport minoritaire dissident "en s'appuyant sur l'évidence de l'Écriture, la tradition de l'Eglise, l'histoire, le jugement des grands esprits et une compréhension catholique et apostolique de la prêtrise sacramentelle, il serait impossible de justifier cette décision".



Pour M. Romulus Drolet, de Sainte-Foy, la retraite signifie un retour à l'étude.

Une retraite transformée en un nouvel engagement

par Louise PICARD

Se sentir utile et libre... Tel est le rêve, semble-t-il, de toute personne à sa retraite. Ce sentiment n'est cependant pas partagé par tous, alors qu'un trop grand nombre, souvent "mis à leur retraite" contre leur gré, se retrouvent inactifs, dans une société qui entretient le culte de la jeunesse et ne pardonne pas à ses membres de vieillir.

Tel n'est pas le cas de M. Romulus Drolet, de Sainte-Foy, qui a trouvé, dans l'étude, une activité de remplacement. Pendant 40 ans à l'emploi d'une compagnie d'assurance, il a choisi de prendre sa retraite, il y a un an, afin de se consacrer à l'étude à plein temps.

Agé de 60 ans, il s'inscrivait, il y a 4 ans, au cours de traduction au département de l'Extension, à l'université Laval. Visant à l'obtention d'une licence en traduction, il accédait, il y a un an, par l'entremise du service de l'éducation permanente de Laval, aux cours réguliers de la Faculté des Lettres.

Devenu le doyen des étudiants de cette Faculté, il rejette catégoriquement cette conception, trop répandue à son avis, voulant qu'un individu puisse difficilement acquérir de nouvelles connaissances, lorsqu'il a dépassé la cinquantaine.

"L'expérience de la vie, une mise à jour constante de son métier ou de sa profession, un jugement mûri par les années ainsi qu'une bonne dose de travail et de ténacité, permettent à n'importe quel individu avide d'apprendre, de retourner aux études."

Désireux d'oeuvrer dans le domaine de la traduction, il déplore le fait qu'un trop grand nombre d'oeuvres littéraires, scientifiques ou pédagogiques nous échappent uniquement parce que les traducteurs de carrière, étant débordés, n'ont souvent que le temps de traduire le matériel d'usage quotidien le plus indispensable requis par leurs employeurs.

Loin de craindre le cotoiement quotidien d'étudiants qui, de par leur âge, pourraient être ses enfants, voire même ses petits-enfants, il n'a trouvé, à leur contact, que sympathie et compréhension. Certains iront même jusqu'à lui demander son avis. Quant aux professeurs, ils sont devenus ses meilleurs amis.

Comme tout être humain, il n'est que normal, croit-il que le retraité sente le besoin de s'affirmer, de se sentir utile pour pouvoir survivre, en tant qu'individu à part entière. "Il ne s'agit pas de prendre la place de celui qui débute sur le marché du travail, mais de demeurer utile à la société, en remplissant des fonctions auxiliaires, alors que la jeune génération occupe des emplois susceptibles de les conduire aux postes de commande".

Souvent trop absorbé par son travail, au cours de sa vie active, le travailleur, déplore-t-il, n'a même pas le temps de songer à l'emploi de son temps, lorsque sonnera l'heure de la retraite.

A cet égard, il croit que les Centres de Main-d'Oeuvre devraient étudier davantage cette question, faisant connaître, par exemple, par les divers moyens d'information, les services requis et les compétences nécessaires, de sorte que le retraité puisse se référer à eux sans atteinte à sa dignité personnelle.

Il ne s'agit pas de générosité mais de liaison normale entre les besoins existants et les personnes susceptibles d'y répondre, de conclure M. Drolet.

L'université n'est plus une institution réservée aux jeunes adultes, affirme M. Maurice Barbeau

Visant à répondre aux besoins d'une clientèle adulte, qu'il s'agisse du retraité au foyer ou de n'importe quel travailleur, le service de l'éducation permanente de l'université Laval constitue, pour bon nombre d'adultes, une solution au problème de recyclage ou de perfectionnement.

La moyenne d'âge des 1,800 adultes inscrits, depuis 3 ans, à l'éducation permanente est de 30 ans et leur âge varie de 23 à 61 ans.

Selon M. Maurice Barbeau, directeur de ce département, l'université n'est plus une institution réservée aux jeunes adultes, où l'on fait un cours de 3 ou 4 ans pour ensuite en finir avec les études.

"Appelé à devenir une période d'alternance entre le travail et l'étude, le cours universitaire se poursuivant de façon discontinue, cyclique et périodique, deviendra une nécessité, particulièrement dans des secteurs qui sont fonction de la technologie et de la découverte."

Le droit des relations du travail ou industrielles ainsi que les techniques de construction, pour ne citer que quelques secteurs, évoluent avec une rapidité telle que le recyclage est devenu une exigence. Aussi, certains individus ne cesseront jamais de fréquenter l'université.

Les femmes constituent un type particulier de clientèle dont il faudrait analyser davantage les besoins, précise le directeur.

Se situant entre 30 et 35 ans, et de moins en moins soumises aux contraintes des charges familiales, elles sont désireuses d'acquiescer un complément de culture, le plus souvent dans le secteur des sciences humaines. Dans les secteurs reliés à l'enseignement, leur proportion est de 55%, comparativement à 47% chez les hommes.

Bon nombre d'étudiants au-delà de la cinquantaine sont des enseignants en fonction, désireux d'obtenir un perfectionnement combinant à la fois des préoccupations d'enseignement et de culture personnelle, alors que d'autres, occupant des postes d'administration dans l'enseignement, désirent compléter des études.

Dans bien des secteurs cependant, les capacités d'accueil sont relativement limitées. Ainsi, les facultés dites de sciences créent des conditions rigoureuses pour certains adultes, pou-

vant aborder difficilement des sciences fondamentales — physique, biologie, mathématiques — au niveau de la faculté, sans avoir fait des études pré-requises au niveau collégial.

OBJECTIFS

Il est nécessaire pour l'université, précise M. Barbeau, de mettre sur pied des cours à temps partiel correspondant à la disponibilité et à l'horaire des adultes en cours d'emploi.

Un autre aspect, non moins important, croit-il, est de créer une mentalité nouvelle parmi les organismes employeurs. Etant moins conditionnés par des raisons de profits, le secteur de la Fonction publique serait déjà plus sensibilisé à ces besoins que le secteur privé. Toutefois, qu'il s'agisse de l'un ou l'autre de ces secteurs, les cours de perfectionnement ou de recyclage constituent un investissement à long terme devant faire partie de toute politique administrative.

Inventorier les besoins de la population, en poursuivant une

étude de ces besoins à l'échelle de son territoire, constitue un objectif prioritaire pour la direction de l'éducation permanente. Ce territoire, qui s'étend de Trois-Rivières à Gaspé, y compris Chicoutimi, a été quelque peu fractionné récemment

avec la venue de nouvelles universités.

"Que l'on considère l'éducation permanente comme un droit, un privilège ou un besoin, elle ne doit pas être limitée aux individus situés dans la périphérie du campus. Aussi, celui qui

habite à 70 milles y a tout autant droit" précise le directeur.

Ces objectifs posent des problèmes d'information, de communication et d'organisation que la direction songe sérieusement à résoudre.

ARTHUR THIVIERGE & FILS

ÉPICIER-BOUCHERS — GROS et DETAIL
198 Hermine (coin Mazenod). Tél. 522-3804

| | | | |
|------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------|------|
| Savon en poudre Plaza, 5 lb. | 99 | Boeuf haché, 3 livres | 1.99 |
| Savon Pays, 8 onces | 8.99 | Lard haché, 2 livres | 1.59 |
| Laine acier 5 O.S. 10 | .29 | Steak ronde, la livre | 1.29 |
| Café Nescafé, 10 onces | 1.99 | Boeuf H.C. la livre | .75 |
| Nourriture Zip chien | 6.74 | Lard salé entr. la livre | .75 |
| Moutarde Schwartz, 24 oz | 6.25 | Cuisse poulet gelée, lb | .59 |
| Potatoes Chips Hump. D. | 6.25 | Foie lard tranché, la livre | .45 |
| Sauce viande Cat., 28 oz | .65 | Lard sac déssosé sans couenne, la livre | .89 |
| Prép. gâteau D. Hines | .49 | Boeuf pointe surlonge gelé morceau 4 à 8 lb, la livre | 1.29 |
| Jus tomate Libby, 48 oz | 2.89 | Coeur, foie, gigier poulet | .25 |
| Sucre granulé, 10 lb | 1.49 | Veau haché, la livre | .99 |
| Menthe glace David, lb | .39 | Saucisson 4 lb et plus, la lb | .39 |
| Biscuits érable, 2 livres | .75 | Haut patte lard, la livre | .39 |
| Biscuits cais. ass. lb | .15 | | |
| Huile Crisco, 38 oz. lb. | 1.19 | | |
| Filet frais, lb. | 1.15 | | |
| Tomates Québec | .25 - .35 | Eau Javel Mix-O, 128 onces | .69 |
| Ble d'Inde sur épis Douz. | .75 | Margarine Golden, 25 lb | 5.95 |
| Choux nouveaux | .12 | Vinaigre Schwartz, 128 oz | .79 |
| Raisin, pêches, poires | | Thé noir par 5 lb, la lb | .85 |
| Petits concombres | | Sagou-Tapioca, 5 lb, la lb | .35 |
| Prunes panier | | Coconut par 5 livres, la lb | .39 |
| Pommes de ter. nouv. 50 lb | | Barley Pearl, par 5 lb, lb | .74 |

CHERCHEZ-VOUS UNE PROFESSION D'AVENIR ?

Les cours édithe serei vous offrent cette possibilité.



Chaque année, des centaines de jeunes femmes choisissent des carrières qui sont aujourd'hui parmi les plus enviables. Vous pouvez vous joindre à elles, grâce aux cours et à l'entraînement professionnels dispensés dans les Ecoles *Édithe Serei*.

Appelez-écrivie ou rendez-vous dès aujourd'hui à l'école *Édithe Serei* la plus près de chez-vous. Vous obtiendrez, sans frais ni engagement tous renseignements ainsi que notre prospectus illustré.

Cours à plein temps, temps partiel et par correspondance:
ESTHÉTIQUE — "VISAGISME" — MANUCURE — ÉLECTROLYSE — SOINS ESTHÉTIQUES ET MASSAGE DU CORPS.



Édithe Serei

595 est, boul. Charest, Québec, P.Q.
TEL: 529-0665
MONTREAL—QUEBEC—SHERBROOKE
OTTAWA—TORONTO

S'il vous-plait, faites-moi parvenir votre brochure concernant les cours édithe serei

NOM:

ADRESSE:

VILLE:

TÉL: L.S.

ESCOMPTE

10%

SUR L'ACHAT DE VOTRE MANTEAU AUTOMNE-HIVER

- Manteau uni ou garni fourrure
- Manteau de cuir véritable
- Manteau imitation de fourrure



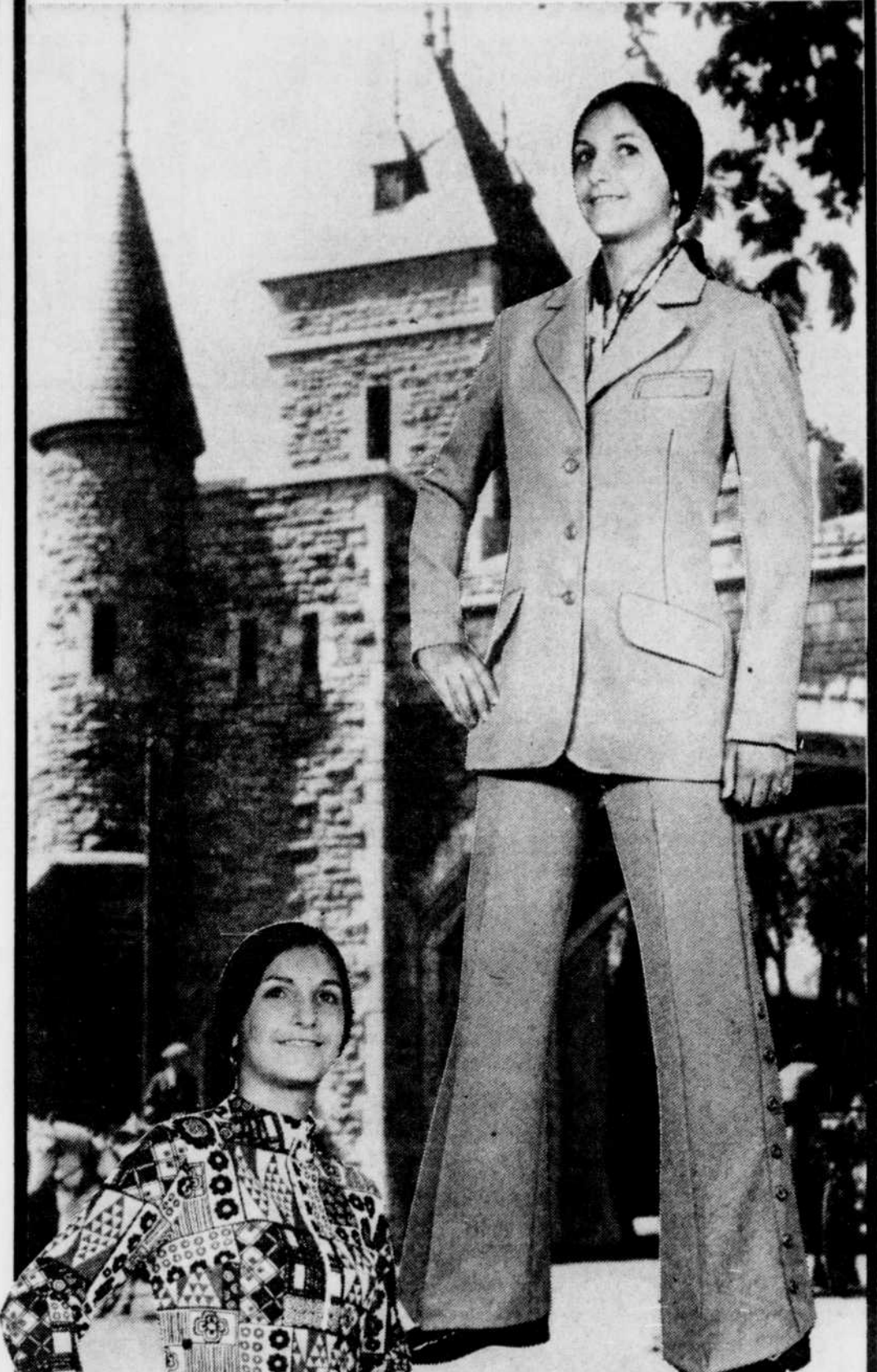
J.B. LALIBERTÉ
LIMITÉE

UN CADEAU PRE-SAISON EN AOUT SEULEMENT!

Pour profiter de cette offre alléchante, il suffit de réserver votre nouveau manteau automne-hiver avant le 31 août. Cet escompte de 10% vous sera remis en bons d'achat échangeables en marchandises de votre choix dans le magasin. Venez au plus tôt, alors que le choix est à son meilleur!

Salon de modes féminines, 2e étage.
Service mise de côté et facilités de paiement.

C'EST LA MODE AUTOMNE 72



Le confort domine dans les tout nouveaux coordonnés signés

PANT-MAN

SUPERB SPORTSWEAR LIMITED

Il faut voir notre éblouissante collection! Des vêtements raffinés et impeccables, 100% Polyester. Des créations jeunes et sages, qui plairont aux goûts, les plus difficiles! Classique blazer droit en rouge, marine, blanc neige ou vert bouteille. 8 à 18. \$35. Longue tunique à manches longues, avec col montant et fermoir en avant. 10 à 18. \$18. Chic pantalon à jambe évasée et rehaussée d'une longue série de 7 boutons sur le côté. Choix de noir, camel, vert bouteille, rouille, blanc neige. 8 à 16. \$20.

Service mise de côté et facilités de paiement.

J.B. LALIBERTÉ
LIMITÉE

L'enquête sur la RAO à Terre-Neuve pourrait avoir son prolongement devant le Tribunal

CORNER BROOK, T.-N. (PC) — D'après le journal Western Star, de Corner Brook, le gouvernement terre-neuvien étudie le rapport d'un avocat de Toronto sur le problème de procédures judiciaires à intenter, par suite des conclusions d'une enquête royale sur la location de magasins de la Régie des alcools.

Le rapport, y lit-on, a été préparé par Me John J. Robinette et il recommande que certaines personnes mentionnées à l'enquête soient poursuivies en justice.

La commission d'enquête révélait le mois dernier que l'ancien ministre de Terre-Neuve, M. Joseph Smallwood, l'ex-sous-ministre du développement économique, M. L. L. Vardy, et un homme d'affaires, M. Arthur Lundrigan, ont acquis pour \$1,600,000 d'actions de la Brinco, alors que le gouvernement Smallwood était en négociations avec la compagnie, au sujet du projet des chutes Churchill.

M. Smallwood a répondu qu'il n'a fait que suivre le conseil qu'il donnait à toute la population: acheter des actions de Brinco.

La commission a aussi révélé que les trois mêmes hommes étaient propriétaires d'une compagnie qui a loué au prix fort des locaux à la région des alcools. A cela M. Smallwood a rétorqué qu'il était actionnaire de la compagnie mais qu'il ignorait cette transaction.

Une autre subvention fédérale à un journal

BRANDON, Man. (PC) — M. L. D. Whitehead, éditeur du quotidien Brandon Sun, a indiqué vendredi dernier que son journal avait demandé et avait obtenu une subvention fédérale, après avoir décidé de se lancer dans l'imprimerie commerciale.

Il a souligné que la direction du journal avait opté pour cette demande plutôt que de réduire le nombre des employés du Sun, ce qui aurait été possible avec l'avènement du procédé offset dans les ateliers du journal, avant la fin de cette année.

Plus tôt, dans la semaine, le député conservateur fédéral James McGrath avait demandé des informations détaillées sur une série de subventions accordées, selon le programme d'aide à l'expansion économique régionale, à plusieurs éditeurs de journaux.

Le Brandon Sun a pour sa part reçu \$56,000.

Dans un communiqué, M. Whitehead a rappelé qu'à la fin de l'année dernière le conseil de direction du Sun s'était prononcé en faveur de l'acquisition d'équipement plus moderne, pour mieux répondre à la demande.

Après avoir étudié les conséquences du passage de la composition par linotypes au procédé offset, il s'est rendu compte qu'il était possible de réduire le nombre des employés de la production à la suite de la modernisation.

REGION DESIGNEE

M. Whitehead a ajouté que le conseil n'avait pas voulu se départir de son excellente équipe de production ni forcer certains des employés à passer dans d'autres secteurs du journal. C'est pourquoi il a choisi de se lancer dans l'imprimerie commerciale, soit l'impression d'hebdomadaires de la région ainsi que de cahiers publicitaires.

Comme le Brandon Sun se trouve dans une région désignée, sa direction a demandé au ministre de l'Expansion économique régionale si le journal avait droit à une subvention et il a reçu une réponse affirmative.

La subvention offerte de \$56,000 équivaut à 10 pour cent du capital investi dans l'agrandissement des locaux et dans l'achat de nouvelles machines. Ces transformations sont d'ailleurs déjà en cours, a souligné M. Whitehead.

Canadiens tués dans le Vermont

BRIGHTON, Vermont (UPI) — Trois Canadiens, deux hommes et une femme, ont été tués dans une collision qui est survenue, hier, à l'intersection des routes 105 et 114. Selon la police, les morts sont M. Lucien Desaulniers, âgé de 63 ans, de Pointe-du-Lac, Québec, le chauffeur, et ses passagers, M. et Mme Armand Saint-Louis. On ne connaît pas le lieu de résidence de ces derniers.

Les occupants de l'autre automobile, MM. Donald et André Boutin, respectivement âgés de 31 et 22 ans, ont été blessés, mais leur état n'inspire aucune crainte. Tous deux habitent Island Pond.

REDUISEZ LE COUT TOTAL DE VOS DENREES EN MAGASINANT CHEZ A&P OEC!



PAIN AUX RAISINS

Jane Parker, tranche. Délicieux en rôties.

3 \$1.00
Pains 24 oz
Excepté Limoilou

Autres aubaines Jane Parker!

- TARTE AUX RAISINS** Grande tarte de 8 po 24 oz **49¢**
- GATEAU ESPAGNOL EN BARRE** Gâteau 19 oz **39¢**
- GATEAUX MACARONS** 3 Pqts de 6 **\$1.00**
A la vanille, Jane Parker (Achelez-en 3 pqls - Epargnez 29¢)
- PETITS PAINS JUMELÉS** 3 Pqts de 12 **\$1.00**
Ou Snowflake, Jane Parker
- PETITS PAINS A WIENER** Pqt de 8 **33¢**
Ou hamburger, Jane Parker

SOUPES HEINZ

Prêtes à servir, 4 variétés

6 \$59¢
Boîtes 8 oz

Produits de beauté et de santé

- BROMO SELTZER** Btle 5.25 oz **89¢**
Pour le mal de tête ou estomac dérangé
- LAMES DERASOIR SCHICK** Pqt de 5 **77¢**
Super Krona Chrome
- DEODORANT** BAN Boîte aérosol 7 oz **\$1.59**
Régulier
- VITALIS** Boîte aérosol 8 oz **\$1.29**
Fixatif sec (33% de plus gratuit)

Fruits et légumes frais!

- BANANES** lb **13¢**
Mures et savoureuses
- CANTALOUPS** Grosseur 27' 2 pour **89¢**
Canada No 1 culture de la California

Grandes aubaines dans tous les départements

PAPIER DE TOILETTE Pqt de 2 rouleaux **29¢**
Couleurs assorties

ESSUIE-TOUT Pqt de 2 rouleaux **49¢**
Boutique, couleurs assorties
Prix réduit!

MACARONI LAVITA 3 Pqts 2 lb **\$1.00**
Spaghettini, spaghetti, Linguine, petites coquilles, Rigaloni, macaroni en coudes

BEURRE D'ARACHIDES Seau 4 lb **\$1.89**
Ann Page Crémeux
(Jarre 9 oz. -36¢)

DETERSIF BOLD 6 1/4 lb **\$1.59**
En poudre (Une boîte de grand format de 5 lb gratuite avec une boîte de format géant liée de 1 1/4 lb)

Prix réduits formidables!
Sans compromettre la qualité!

Prix réduit!

ROTI DE COTES PREMIERES lb **\$1.28**

BIFTECKS de COTES lb **\$1.68**

Boeuf de qualité Super-Right!

- BIFTECKS DELMONICO** lb **\$2.39**
Oeil de cotes, désosse, Spencer
- BIFTECKS de PALERON** lb **84¢**
Excellents pour braiser
- BIFTECK de RONDE** lb **98¢**
Frais, hache
- ROTI de COTES COURTES** lb **98¢**
Qualité Super-Right
- ROTI de COTES CROISÉES** lb **98¢**
Qualité Super-Right
- ROTI de PALERON** lb **78¢**
Coupe régulière

Bacon & Saucisses

- BACON de COTE** Pqt herm. 1 lb **84¢**
Marque Super-Right, tranché
- SAUCISSES** lb **58¢**
Marque Maple Leaf, porc et boeuf

Volaille!

- CANARDS LAC BROME** lb **68¢**
Canada catégorie "A", éviscérés, emballage hermétique
- DINDES BUTTERBALL** 10 à 12 lb **58¢**
Swift Premium, Canada catégorie "A", jeunes, imprégnées d'huile, emp. herm. Cette recette à base d'huile végétale pure garde la dinde tendre et juteuse durant la cuisson

Vianes cuites & saucisses fumées

- SAUCISSES FUMÉES** Pqt herm. 1 lb **58¢**
Marque Maple Leaf, délicieuses grillées (Pqt jumelé 2 lb - \$1.08)
- SMOKED MEAT** Pqt de 4 sachets 2 oz **99¢**
Marque Coorsh
- JAMBON CUIT** Pqt herm. 6 oz **68¢**
Marque Maple Leaf, tranché
- SAUCISSES FUMÉES** Pqt 1 lb **69¢**
Marque Coorsh, tout boeuf
- VIANDES CUITES** 3 Pqts 6 oz **\$1.00**
Marque Schneider, pain de viande, pain de porc, cornichons et piment.
- STEAKETTES** Pqt 16 oz **79¢**
Holiday Farms



COURTOISIE REGIMENTAIRE ! — Le 12e Régiment blindé des Forces armées canadiennes, de Valcartier, sera l'hôte du régiment français auquel il est jumelé, au cours des deux prochaines semaines. Vendredi, le colonel W.P. Campbell, commandant du 12e blindé, et ses officiers, ont accueilli le commandant et les officiers du régiment de

chasseurs parachutistes français, à l'aéroport de Québec, et à la Citadelle. Les 30 officiers français visiteront des installations militaires, à Ottawa et à Montréal, et auront leurs quartiers généraux à Québec. Les 12e Régiments canadien et français sont deux groupes de reconnaissance blindés.

Les responsables municipaux d'habitations pourront communiquer par leur Association provinciale

L'Association des offices municipaux d'habitation du Québec établira un lien permanent entre les responsables de l'habitation municipale tout en leur donnant la possibilité de faire connaître, de façon officielle, leur point de vue sur les lois qui les régissent.

C'est du moins là l'opinion émise par un administrateur de cette association, M. Jocelyn Breton, au cours d'une entrevue accordée au "Soleil". M. Breton est directeur de la section sociale de l'Office municipal d'habitation du Québec.

À la suite d'une première assemblée à Lévis et d'un congrès tenu à Trois-Rivières, en juin dernier, les responsables des offices municipaux du Québec ont décidé de se regrouper. Dès le départ, 42 villes ont accepté de faire partie de cette nouvelle organisation qui portera probablement le nom de Corporation des offices municipaux du Québec.

M. Breton a rappelé que les fonctionnaires des offices municipaux d'habitation ont quotidiennement à affronter des problèmes identiques. On a vite compris qu'il y avait avantage à s'échanger des observations et à mettre en commun toutes les informations et les données accumulées jusqu'à maintenant.

La plupart des villes importantes du Québec sont dotées d'un office municipal d'habitation. Les administrateurs municipaux lui confient la tâche de mener à bien les projets de construction des logements mu-

nicipaux et pas la suite de les administrer. L'office a aussi la responsabilité d'assurer le mieux-être des locataires de ces édifices pour leur faciliter l'intégration à leur nouveau milieu de vie.

D'une ville à l'autre, d'expliquer M. Breton, les problèmes se répètent. Il devenait donc nécessaire de permettre un échange systématique de l'information. Par l'association, on pourra aussi réviser certaines modalités de la mise en vigueur des politiques dans le domaine de l'habitation municipale.

Notons que lors du congrès de la fondation, plusieurs organismes gouvernementaux étaient représentés. Il y avait entre autres, le ministère des Affaires sociales, la Société d'habitation du Québec et la Société centrale d'hypothèque et de logement. D'ailleurs, le conférencier fut le président de la SHQ, M. Jacques Bernier.

Les représentants des 42 offices municipaux ont mis sur

plusieurs comités pour assurer la bonne marche de leur groupement. Au départ, on s'est donné comme objectif général d'effectuer tous les travaux, que ce soit dans la recherche ou dans l'inventaire des ressources, susceptibles de coordonner les efforts des offices municipaux d'habitation du Québec.

une charte et de définir les modalités de financement de l'association. Actuellement on prévoit une participation pécuniaire de chacun des offices municipaux membres, mais on souhaite aussi un octroi de la part de la Société d'habitation du Québec.

mais des démarches en ce sens sont préparées. Le président de l'association est M. Pierre Laurendeau, secrétaire de l'office municipal d'habitation de Lachute. Il sera secondé par M. Gilles Rocheleau comme vice-président, de Hull; par M. Fred Berdugo comme secrétaire, de Lachute; par M. Yvon Raymond comme trésorier, de Drummondville et par cinq administrateurs.

VIVE LA RENTRÉE DES CLASSES!

Un joyeux retour à l'école commence à Place Laurier, où vous trouverez tout ce qu'il faut pour les plus petits jusqu'aux plus grands.

...Une joyeuse surprise vous attend dès demain!

Venez rencontrer

BA-BOUM

dans le Mail Nord de Place Laurier.



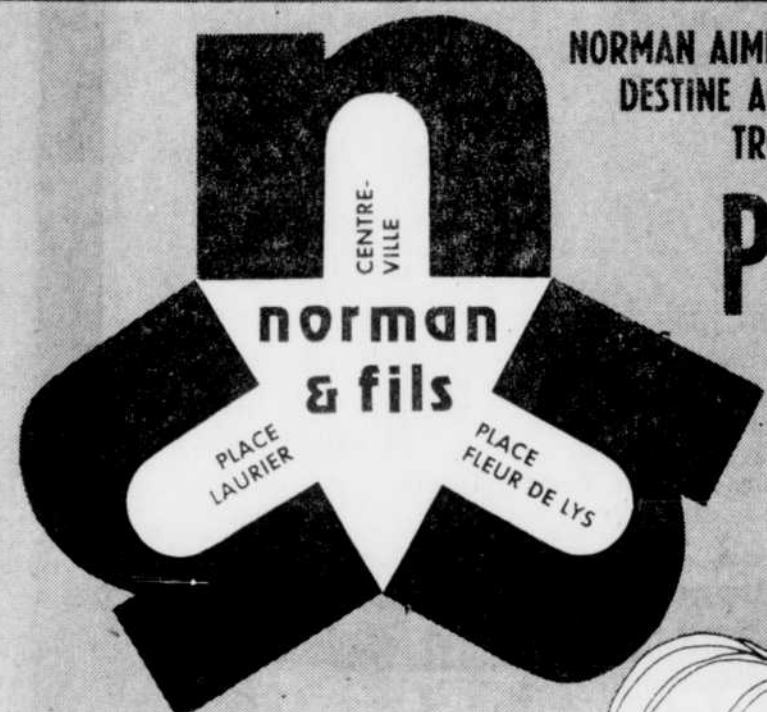
PLACE LAURIER
LE CENTRE D'ACHATS DE TOUTE LA FAMILLE

Utilisez le stationnement intérieur de Place Laurier à l'arrière du Centre d'Achats.



NORMAN AIME TOUTS LES ENFANTS, C'EST POURQUOI IL A MAINTENANT UN RAYON DESTINE AUX 4-6X, NOMME LE "ROYAUME DES 4-6X" PUISQUE VOUS Y TROUVEREZ DE QUOI HABILLER VOS PETITES PRINCESSES.

PLEINS FEUX SUR LES GILETS



LES FILLETES ADORENT LES PULLS COLORES QUI LEUR PERMETTENT D'ETRE A LA MODE. EN VOICI SIX CHOISIS PARMIS NOTRE VASTE COLLECTION

A. Le pull-polo en douce fibre acrylique grattée se décore d'un jeu de petits motifs au corsage. En pourpre ou rouge vin.

8-14 7.00
4-6X 6.00

B. Un vrai jeu de géométrie colorée orne ce gilet à col montant et fermeture à glissière. En dominante or ou pourpre.

8-14 7.00
4-6X 6.00

C. Des rayures bayadères parcourent ce gilet à l'emmanchure nouvelle. En pourpre, marine ou rouge vin.

8-14 7.00
4-6X 6.00

D. Magnifique gilet à col roulé en fibre effet angora à petits motifs. En pourpre ou rouge vin.

8-14 7.00
4-6X 6.00

E. Un cardigan boutonné à l'avant est disponible en multicolore, or ou marine.

8-14 7.00
4-6X 6.00

F. Une vraie petite merveille que ce pull à col roule en tricot à côtes assorti d'un ravissant débardeur à rayures de différentes couleurs. En rouge, pourpre, marine ou blanc.

8-14 10.00
4-6X 9.00

J'AI UNE MAMAN VRAIMENT AVISEE, ELLE N'A QU'A DIRE: PORTEZ A MON COMPTE NORMAN. ET TOI?

J-B. LALIBERTÉ
LIMITÉE

**LE VISON
DOMINE
LA MODE
72-73**



Venez voir
la plus impressionnante collection
jamais présentée à Québec...
chez les plus grands spécialistes
en fourrure! Vous ne pourrez résister
à la tentation de posséder vous aussi
le manteau de Vison dont vous rêvez
depuis si longtemps. Et vous
réaliserez une économie substantielle
en profitant des prix actuels
pré-saison.

A - PEAUX VERTICALES

Somptueux manteaux en Vison
naturel (peaux verticales) ornés de
Renard naturel ou Renard teint.
Choix de 5 couleurs: Pastel,
Ranch, Saphir, Violet ou croisé.

\$899

B - PEAUX HORIZONTALES

Magnifiques manteaux en Vison
Pastel naturel, peaux horizontales.
Prix pré-saison.

\$499

C - PEAUX ALLONGÉES

Manteaux d'une beauté remarqua-
ble en Vison Pastel naturel, peaux
allongées. Plusieurs modèles au
choix, à ce prix exceptionnel.

\$799

**AUTRES FOURRURES
A PRIX PRE-SAISON**

Manteaux en Mouton rasé teint
brun (agneau traité) avec col et
ourlet en Renard Norvégien naturel.

Prix pré-saison: **\$299**

Manteaux en Renard Sud-Américain
naturel.

Prix pré-saison: **\$399**

Manteaux en Rat musqué naturel.
Modèles languettes ornés au col et
bordés de Renard naturel.

Prix pré-saison: **\$399**

Manteaux en Pattes de Vison natu-
rel (chevrons) gris acier ou bleu
iris naturel.

Prix pré-saison: **\$449**

Manteaux en Chat sauvage lustré
argenté, ornés de Renard-Norvé-
gien au col et ourlet du bas.

Prix pré-saison: **\$499**

Manteaux en Ecureuil de Russie
gris naturel, avec col et ourlet
en Renard Norvégien naturel.

Prix pré-saison: **\$499**

Manteaux en Broadtail Américain
naturel (couleurs variées) ornés
de Renard ou Lynx naturel.

Prix pré-saison: **\$499**

- Service mise de côté. Entreposage gratuit jusqu'à l'automne prochain.
- Garantie d'un an, avec police d'assurance tous risques.
- Entreposage gratuit, la première année.
- Corrections d'ajustage gratuites.
- Facilités de paiement pour tous les budgets.

chez



ON LES A LES PRIX!

Du lundi au samedi... toujours nos étalages en font foi!

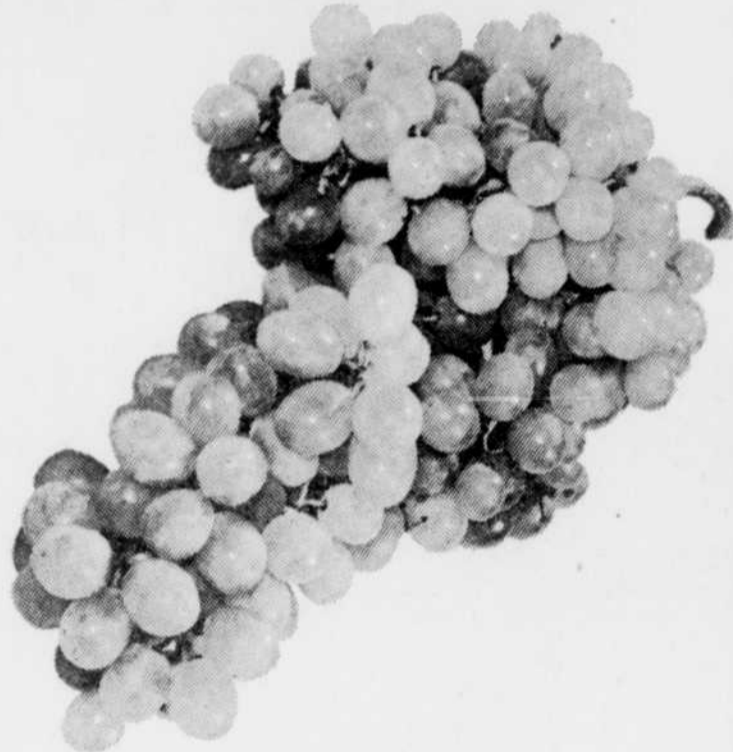
TOUS NOS FRUITS ET LEGUMES SONT DE PREMIERE QUALITE.

BOEUF DE MARQUE "ROUGE" LE MEILLEUR AU CANADA

RAISIN VERT

Sans noyaux
Très gros et sucré
De Californie

39¢
LB



RONDE DE BOEUF

Bifteck
ou rôti
Désossée
Sans perte



113
LB

Pointe Surlonge 1.29 lb Rôti Coupe 1.13 lb Bifteck Haché .93 lb

CANTALOUPE
A CHAIR SAUMONÉE
DE CALIFORNIE - GR 18"
CH. **.39**

OIGNONS JAUNES
SECS ET BROSSES
DE L'ONTARIO
CELLO 2 LB **.39**

PERSIL FRAIS
GROS PAQUET
DE BEAUFORT
PQT **.13**

SMOKED MEAT
TRANCHE DE "COOKSH"
4 POTS 2 OZ
CH. **.89**

SAUCISSE FUMÉE
FRAICHE DE "FEDERAL"
LB **.57**

PÂTE AU POULET
FRAIS DE "BILOPAGE"
10 OZ
CH. **.55**

COMPAREZ NOS VRAIS SPECIAUX

| | | | | |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| CAFE FRAIS "CHASE & SANBORN" SAC 1 LB .83 | BISCUITS CHRISTIE FUDGE ET PREFERE SAC 15 OZ .55 | EAU SAINT-MALO MINERALE ET PETILLANTE BOUT. 30 OZ .24 | MIEL LIQUIDE "KRAFT" PASTEURISE JARRE 24 OZ .78 | HI-JAVE JAVEL CONCENTRE CONT. 128 OZ .44 |
| JUS DE PRUNE DEL MONTE, PUR, BOUT. 24 OZ .41 | BRIOCHE DUPERE Caramel, BLEUETS ET AUTRES AU CHOIX .42 | CATSUP ROUGE "AYLMER" BOUT. 20 OZ .42 | SOUPE POULET & NOUILLES "LIPTON" OFFRE REMB. DE .50 BTE 2 ENV. .24 | ESSUIE-TOUT KLEENEX BOUTIQUE PQT 2 ROUL. .58 |
| PECHES TRANCHEES "AYLMER", CHOIX BTE 14 OZ .29 | DELISLE YOGOURT AUX FRUITS OU MATURE CONT. 16 OZ .39 | CORNICHONS ENTIERS "ROSE DILLS" JARRE 48 OZ .55 | KLEENEX BOUTIQUE MOUCHOIRS 2 PLIS BTE 130's .32 | NOURRITURE A CHIEN "MILK BONE", RAGOUT BTE 14 1/2 OZ .10 |
| CONFITURE VACHON AUX FRAISES, PURE JARRE 24 OZ .77 | LAIT BONLAC INSTANTANE, EN SACHETS BTE 3 LB 1.33 | CROUSTILLES "HOSTESS", REGULIERES SAC 10 OZ .53 | KOTEX PLUS SERVIETTES SANITAIRES BTE 48's 1.77 | ENCYCLOPEDIE ALPHA MEMOIRE DU TEMPS LE FASCICULE .59 |

20c

COUPON VALEUR

20¢

A L'ACHAT DE
MARGARINE PICNIC
REGULIER 4 POUR .84

ET EST EN MAGASIN
JUSQU'AU 12 AOÛT 1972

20c

AIR CLIMATISE
"POUR VOTRE CONFORT"

20c

COUPON VALEUR

20¢

SUR CAROTTES CELLO 5 LB
REGULIER 5 LB .65

ET EST EN MAGASIN
JUSQU'AU 12 AOÛT 1972

20c

2,500 voyageurs canadiens immobilisés en Europe

La conférence internationale d'aviation civile compte adopter d'autres règles pour les vols d'avions nolisés

OTTAWA (selon PC) — Alors qu'on apprenait, hier, que plus de 2,500 voyageurs canadiens étaient actuellement immobilisés en Europe, s'ouvrirait la conférence des représentants de l'aviation civile du Canada, des Etats-Unis et de divers pays d'Europe qui tenteront au cours des 4 prochains jours de mettre au point une nouvelle réglementation concernant les vols internationaux d'avions nolisés.

Hier, les participants à cette rencontre se sont mis d'accord afin de passer les 2 jours qui viennent à étudier les statistiques sur les vols nolisés.

Cette conférence, qui se déroule à Ottawa, servira précisément à rechercher une façon valable de remplacer la règle controversée de l'affinité relativement aux vols nolisés.

On s'attend à ce que le groupe trouve une solution au cours de cette semaine et fasse une proposition à ce sujet aux divers gouvernements l'automne prochain. Dans le cas d'une acceptation de la part des autorités gouvernementales, la nouvelle politique serait mise en application à partir du 1er janvier 1973.

Selon la règle de l'affinité, les voyageurs empruntant un vol nolisé doivent avoir été membres en règle de leur as-

sociation depuis au moins 6 mois. Les autorités gouvernementales reconnaissent qu'il est très difficile de vérifier si les voyageurs satisfont à cette exigence.

Par ailleurs, hier, à Toronto, le vice-président de l'association des agents de voyage, M. Collin Cripps a révélé que plus de 2,500 voyageurs canadiens étaient présentement immobilisés en Europe et que ce nombre doublerait d'ici la fin du mois.

M. Cripps a expliqué cette situation en disant que tout dernièrement plusieurs compagnies se spécialisant dans les vols nolisés avaient déclaré faillite et que, de plus, quelque 1,200 étudiants s'étaient rendus en Europe après avoir acheté un billet simple seulement et qu'il leur était impossible maintenant de trouver une place libre à bord des avions à destination du Canada.

Le vice-président de l'association des agents de voyage a souligné que les présentes lois liaient les mains de la police et de certaines organisations de protection du consommateur en ce qui concerne les agissements de certaines agences de voyages nolisés plus ou moins honnêtes.

M. Cripps a mentionné que son association ferait une proposition à la conférence d'Ottawa, et certains agents de voyage

ont expliqué qu'il était possible que l'association réclame une loi selon laquelle les voyageurs paieraient leurs frais de voyage à une banque, de

façon à ce que ces fonds ne puissent pas être entamés par les agents de voyage avant qu'ils n'aient respecté leur engagement.

par Damien GAGNON

Les enseignants du Québec présenteront ce soir à la partie patronale une nouvelle contre-proposition touchant tous les chapitres du projet de convention collective.

Il pourrait bien s'agir de la dernière tentative de la partie syndicale pour amener la partie patronale à une solution vraiment négociée des relations de

travail pour les quelque 70,000 enseignants de la province.

Les chapitres les plus importants où il n'y a pas entente à la table sectorielle de l'éducation sont principalement la mise en place de mécanismes concernant la sécurité d'emploi et la tâche de l'enseignant.

Sur la mise en place des mécanismes de sécurité d'emploi, les enseignants sont totalement

en désaccord avec la partie patronale alors que selon ces mécanismes, il ne s'agirait plus d'une sécurité mais d'une simple préférence d'emploi.

Quant au chapitre de la tâche de l'enseignant, la partie syndicale ne veut plus de la norme maître-élèves (1-27 à l'élémentaire et 1-17 au secondaire. Elle tire et de maximum d'élèves

par classe selon le secteur d'enseignement.

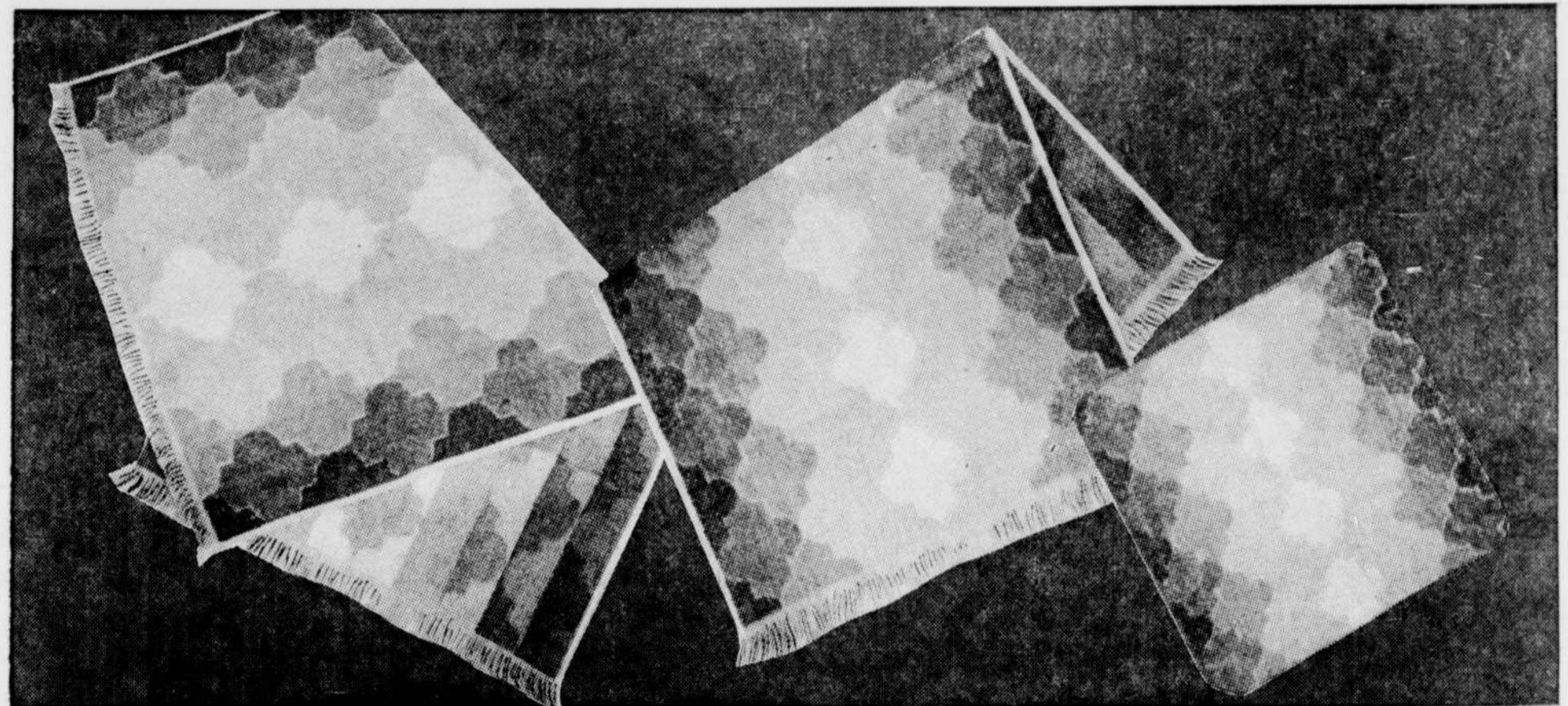
Sur ce point, la partie patronale se dit prête à reconsidérer la tâche de l'enseignant mais pas immédiatement. Elle serait d'accord pour une réouverture de la convention collective au premier mai 1973 pour discuter de cette importante question. En attendant, un comité qui serait chargé de l'étude de la tâche de l'enseignant, serait mis sur pied.

Les enseignants déposeront ce soir ce que l'on croit être la dernière contre-proposition

LE Syndicat DE QUÉBEC

● CENTRE-VILLE ● PLACE LAURIER ● PLACE FLEUR DE LYS

OBTENEZ PLUS POUR VOTRE ARGENT;



DURANT NOTRE VENTE DE BLANC.

Belle aubaine!

Pour celles à la recherche de serviettes absorbantes, voici un attrayant ensemble en tissu éponge de coton au doux fini velours réversible sur envers bouclé. Tissage jacquard à motif géométrique. Bleu, or ou rouge.

- Serviettes de bain 24" x 46", Val. de 3.99 -..... (Prix spécial Syndicat)..... **2⁹⁹**
- Essuie-mains 16" x 28", Val. de 1.99 -..... (Prix spécial Syndicat)..... **1⁷⁹**
- Débarbouillette 13" x 13", Val. de .99 -..... (Prix spécial Syndicat)..... **.79**

Offre spéciale!

Draps Marvel Press 'Plus' Polyester et coton ne nécessitant aucun repassage. Kon-Tiki (illustré) est le modèle à dessins floraux aux couleurs vives des îles du Sud.

- Lit double. Val. 6.49 ch. **Prix spécial Syndicat 5⁴⁹**
- Draps droit: 81 x 100"
- Draps ajusté: 54 x 75"
- Lit simple. Val. de 5.99 ch. **5⁴⁹**
- Draps droit: 72 x 100"
- Draps ajusté: 39 x 75"

● Taies d'oreillers assorties..... **2⁹⁹** la paire

Syndicat. Literie. Centre-Ville, 5e étage. Place Laurier et Place Fleur de Lys. Commandes postales et téléphoniques acceptées.

COMPOSEZ 524-8411.

Deux Montréalaises ont dû chercher dans 3 pays européens un avion nolisé

TORONTO (PC) — Deux adolescentes de Montréal sont arrivées à Toronto lundi avec 20 cents pour toute fortune, et après avoir cherché en trois pays un avion nolisé à destination du Canada.

Rita Rymdzionek, 18 ans, et Johanne Martin, 19 ans, avaient acheté un billet de \$97 pour une traversée Atlantique dans un avion nolisé.

En Espagne, elles ont commencé à chercher sans succès une occasion pour rentrer au Canada. Même résultat à Paris. Elles ont enfin obtenu au Luxembourg un billet pour \$119, mais l'avion nolisé partait de Londres. Pour s'y rendre, il leur fallut prendre deux autres avions nolisés et attendre de longues heures.

Elles ont fini par descendre à Niagara Falls, dans l'Etat de New - York, à bord d'un avion belge. Avec 20 cents, elles ne pouvaient acheter un billet d'autobus. C'est alors que M. Colin Cripps, d'une association qui cherche à trouver des sièges d'avion aux voyageurs en panne, les a conduites à Toronto en auto.

L'une des jeunes filles attend que son père vienne de Montréal pour la ramener à la maison; l'autre ira visiter des parents à Ottawa.

M. Cripps a constaté que beaucoup des Canadiens échoués en terre européenne sont des étudiants qui n'ont pas de billet de retour et qui tentent d'en trouver à une époque où les avions sont pleins.

à bon Chasseur...



Un bon gros gin, bien corsé, bien vigoureux, c'est Chasseur. Compagnon idéal d'une détente bien méritée, après la chasse ou la pêche ou simplement le retour du travail.

salut!

Le gros gin Chasseur distillé et embouteillé à Valleyfield par Les Distilleries Schenley du Canada, Ltée

HEURES D'OUVERTURE:

CENTRE-VILLE: 9h. à 5h.30, jeudi et vendredi jusqu'à 9h. du soir et le samedi jusqu'à 5h. du soir.

PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS: 9h.30 à 5h.30, jeudi et vendredi jusqu'à 9h. du soir et le samedi jusqu'à 5h. du soir.

LE **S**yndicat DE QUÉBEC

● CENTRE-VILLE ● PLACE LAURIER ● PLACE FLEUR DE LYS

JOUEZ LES PETITES PIÈCES



DU STYLE ET DES PETITS PRIX !

Empruntée à la mode masculine, la cravate en Polyester imprimé ou uni. Noeud fait. Élastique ajustable. Couleurs variées.

3⁰⁰
ch.

Autres modèles en laine et Polyester uni, imprimé ou en plaid. Couleurs: vert, or, brun, rouille, rouge vin, marine, rouge.

5⁰⁰
ch.

Gants courts en cuir nappa à multiples perforations. Courroie ajustable. Noir, brun, vison, marine. Pts: 6-6½, 7-7½.

10⁰⁰
ch.

Sac en cuir nappa. Bandoulière ajustable. Modèle enveloppe à rabat fermé par deux courroies et boucles de métal. Tan, noir, marine.

15⁰⁰
ch.

Très pratique sac safari en cuir nappa. Compartiment à glissière et pochette devant. Les deux courroies sont retenues par anneaux de métal. Noir, brun foncé, tan, brun moyen.

12⁰⁰
ch.

Syndicat. Accessoires. Centre-Ville, Place Laurier et Place Fleur de Lys. Commandes postales et téléphoniques acceptées.

COMPOSEZ 524-8411.

HEURES CENTRE-VILLE:
D'OUVERTURE: 9h. à 5h.30, jeudi et vendredi jusqu'à 9h. du soir et le samedi jusqu'à 5h. du soir.

PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS:
9h.30 à 5h.30, jeudi et vendredi jusqu'à 9h. du soir et le samedi jusqu'à 5h. du soir.

Comparez vous choisirez
un TÉLÉCOULEUR
Westinghouse

LE SOLEIL

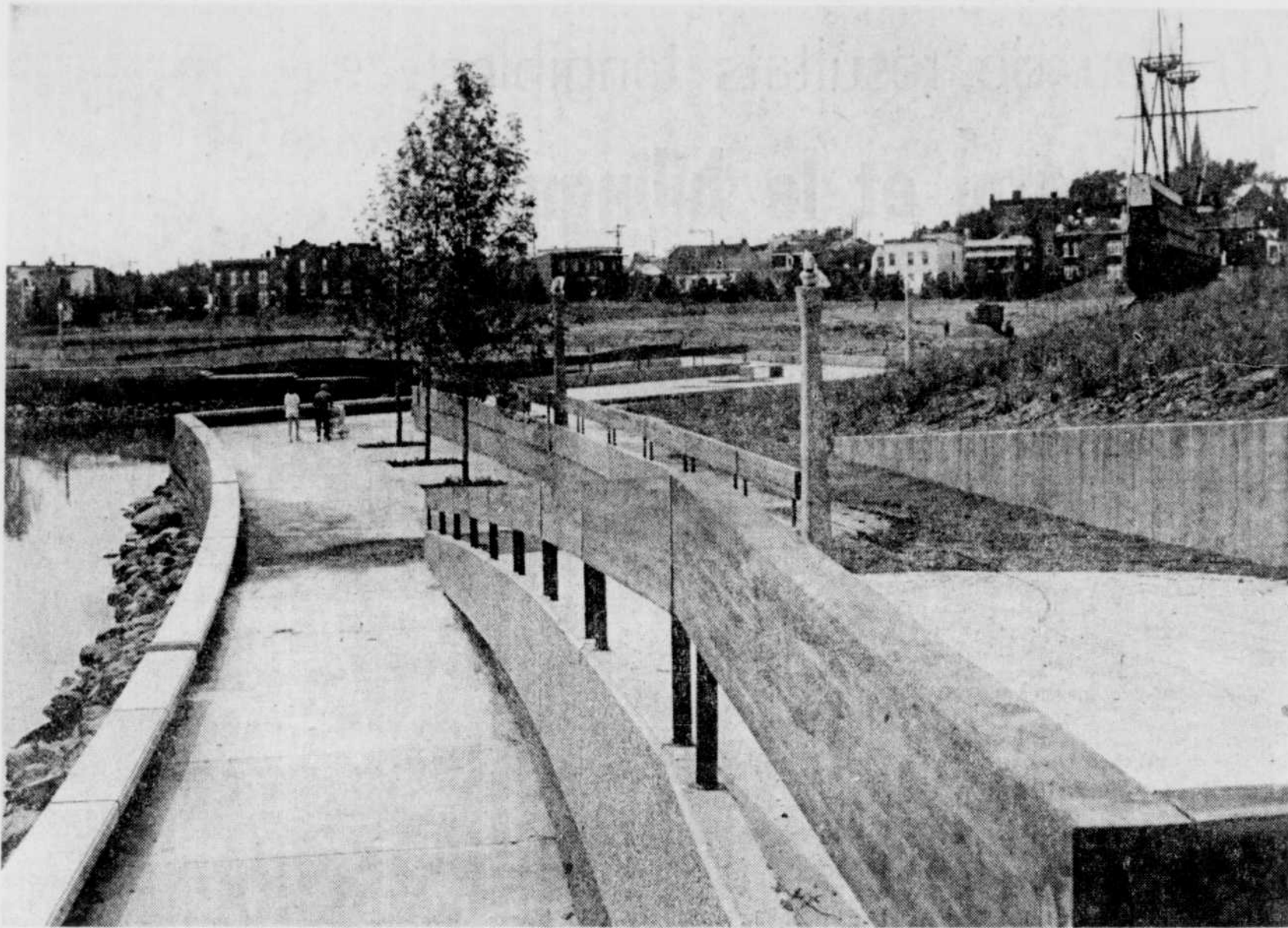
Brights VIN ROSÉ
MOUSSEUX
au joyeux
pétitement!
Du BARRY
\$2.50 (26 oz) 532-B

★

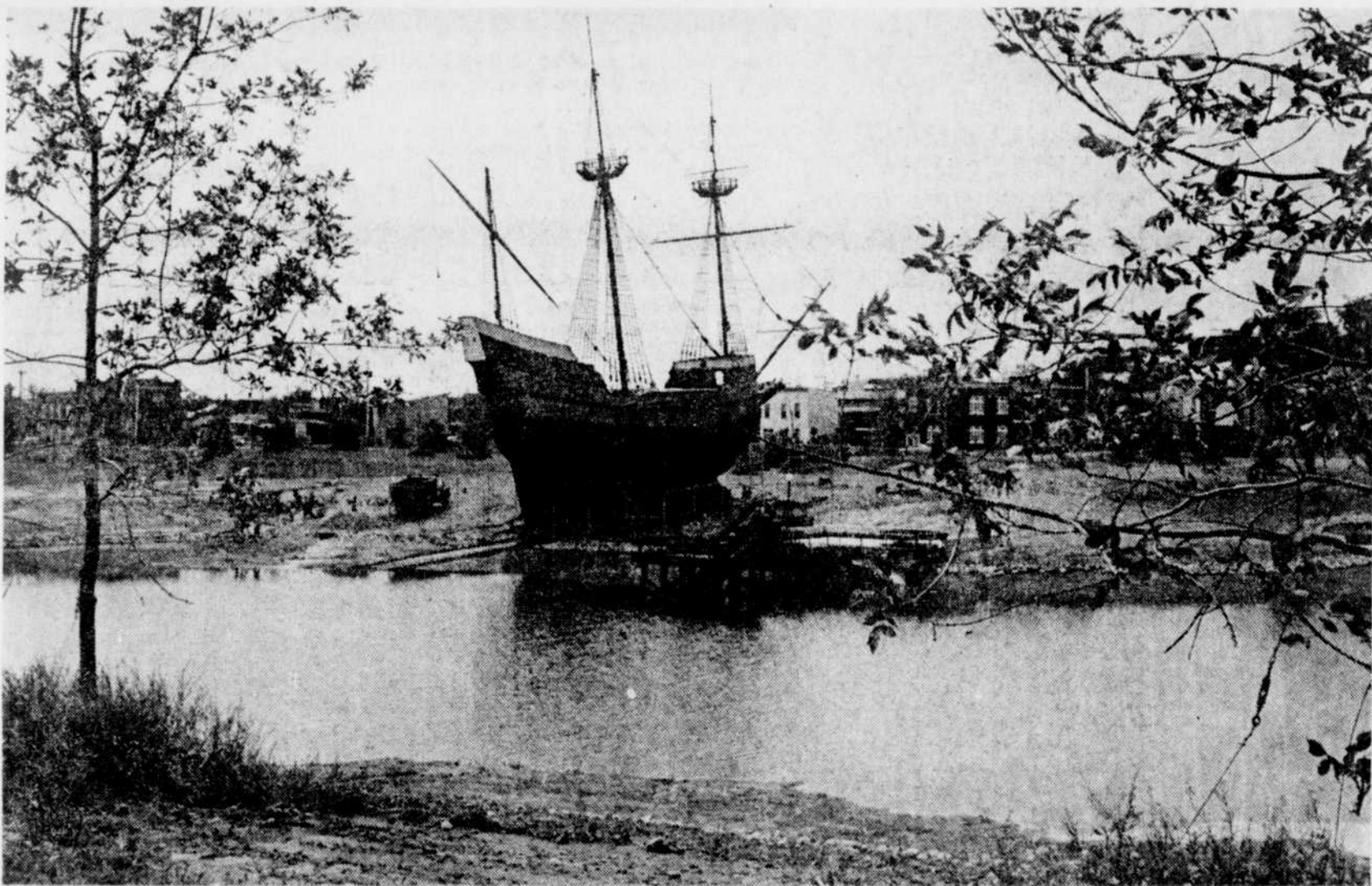
76e ANNEE — No 188

QUEBEC, MERCREDI 9 AOUT 1972

PAGE DIX-SEPT



De la rivière Saint-Charles à la Grande Hermine, qui sera déplacée vers la gauche, il n'y aura qu'un pas que le promeneur aura vite franchi.



Encore un peu de patience, et la "Grande-Hermine" prouvera qu'elle peut encore flotter (grâce à des rails), malgré un régime sec depuis 1968.

Parc Cartier-Brébeuf

Tout est quasi prêt

Le parc Cartier-Brébeuf est presque prêt à recevoir ses premiers visiteurs. Après 14 ans de tergiversation et de promesses, les Québécois peuvent enfin prévoir pour bientôt la mise à l'eau de la Grande Hermine qui flottera dans la lagune, mais solidement ancrée à des rails.

Le rêve caressé depuis 1889, alors que la Société Saint-Jean-Baptiste de l'époque mettait de l'avant un projet de parc à cet endroit, est devenu réalité. Le gouvernement fédéral y aura investi aux alentours de \$3 millions pour réaliser ce rêve.

Le parc Cartier-Brébeuf a une double valeur historique. Tout d'abord, c'est à cet endroit que Cartier a attendu le printemps, à l'hiver 1534, et qu'il a failli y perdre tous ses hommes à cause du scorbut. C'est aussi à cet endroit que les Jésuites ont ouvert un de leurs plus importants centres d'évangélisation.

On comprend ainsi les raisons invoquées, au cours du dernier siècle, pour protéger ce lieu. C'est en 1958 que la Commission des lieux et monuments historiques du gouvernement fédéral a patronné le projet auprès du ministère des Affaires indiennes et du Grand-Nord. Le premier pas qui devait conduire à faire de cet endroit un parc historique national venait d'être accompli.

Depuis l'automne dernier, la Grande Hermine fait partie du décor de Stadacona. Pendant que l'on refaisait sa toilette, au bénéfice des visiteurs, on a construit un centre d'accueil.



Entre la croix et l'arbre, un bateau à la découverte d'un monde nouveau.



Au centre d'accueil du parc Cartier-Brébeuf, on obtiendra tous les renseignements utiles en plus de pouvoir admirer de vieilles choses.

"Studio Vacances" répond aux exigences des jeunes

par Monique DUVAL

Initier des enfants à l'art et à la culture tout en leur donnant l'occasion de s'amuser et de passer un bel été, voilà les objectifs d'une organisation locale connue sous le nom de "Studio Vacances".

C'est la deuxième année qu'on fait cette expérience qui est une initiative du Service des loisirs et des parcs de la Ville de Québec.

Tout comme l'été dernier, on se rend compte que nous avons la formule qui convient parfaitement aux enfants et qu'il y a lieu de la conserver.

Cet été, pendant six semaines, 12 professeurs qualifiés assurent cet enseignement (mot qu'on prend ici dans un sens large) et inculquent à leurs jeunes élèves les rudiments des disciplines artistiques.

Mme Denise Langlois s'est vue confier la direction de Studio Vacances. Elle nous a confié, au cours d'une visite que nous avons faite dans ces locaux de l'école Wilbrod Bherer, dans le parc Victoria, ce déroulement des activités estivales, que des enfants, que les parents ont dû retirer parce qu'ils quittaient eux-mêmes la ville ou pour d'autres raisons sérieuses, le faisaient "avec des pleurs et

des grincements de dents" tellement elles étaient heureuses ici. Nous disons "elles" car, en effet, il s'agit, cet été, exclusivement de fillettes dont les âges vont de 6 à 14 ans.

Bien que cette activité relève de la culture, on n'a pas fermé l'accès aux fillettes des autres villes, et on en retrouve de la banlieue immédiate.

Ces cours d'initiation à l'art et à la culture consistent dans les matières suivantes: ballet, rythmique, expression corporelle, mime, art dramatique, arts plastiques musique (on leur fait écouter des disques et leur fait remarquer les diverses formes de musique, les instruments, etc.), solfège, folklore; bref à peu près tout l'éventail de ce qui fait partie de l'art comme tel.

A cela, on ajoute du sport, en particulier la natation, et aussi des visites de lieux historiques de la capitale.

"Studio Vacances" a accueilli 58 fillettes. On nous dit que la demande est très forte et que parents et enfants sont extrêmement satisfaits de l'entreprise. On sait que, pour les enfants, qu'il fasse chaud, qu'il fasse froid, qu'il vente ou qu'il pleuve, il faut faire quelque chose.

Aussi, le Service des loisirs et

des parcs, qui est d'ailleurs à l'origine d'activités de ce genre dans les 38 parcs de la ville, a-t-il eu l'idée de grouper ainsi quelques enfants, d'éveiller leurs esprits déjà tout prêts à recevoir un "enseignement" de ce genre et les résultats semblent plus que concluants.

Au programme déjà en cours, s'est ajoutée une partie consacrée aux sciences naturelles. Très près de la nature, les enfants aiment les animaux, les fleurs, les arbres... Ils s'arrêtent pour regarder l'herbe dans un champ, etc.

Aussi, régulièrement, on les conduit dans les environs de Québec, là où il n'y a pas que du béton et de l'asphalte, et on les initie à l'histoire naturelle.

Si le projet de la Société linéenne a des lendemains en ce qui concerne l'utilisation de Bois de Coulange, on n'a pas fini d'en voir de ces groupes d'enfants, d'adolescents et de jeunes passer des heures en pleine nature. Qui sait quelles vocations peuvent naître de ces excursions?

"Studio Vacances, 1972, selon Mme Langlois, apparaît comme une excellente formule et, avec quelques améliorations à apporter, il répond bien aux exigences estivales des petits enfants de Québec".



Initiation au ballet sous la direction de Mlle Christine Duquet, professeur dans cette discipline au Studio Vacances.

Quatre autres rues à sens unique, dans la capitale

A compter de demain matin, quatre rues de la Colline parlementaire, à côté du complexe "G", seront à sens unique. Il s'agit des rues Conroy, Saint-Augustin, d'Artigny et Sainte-Julie.

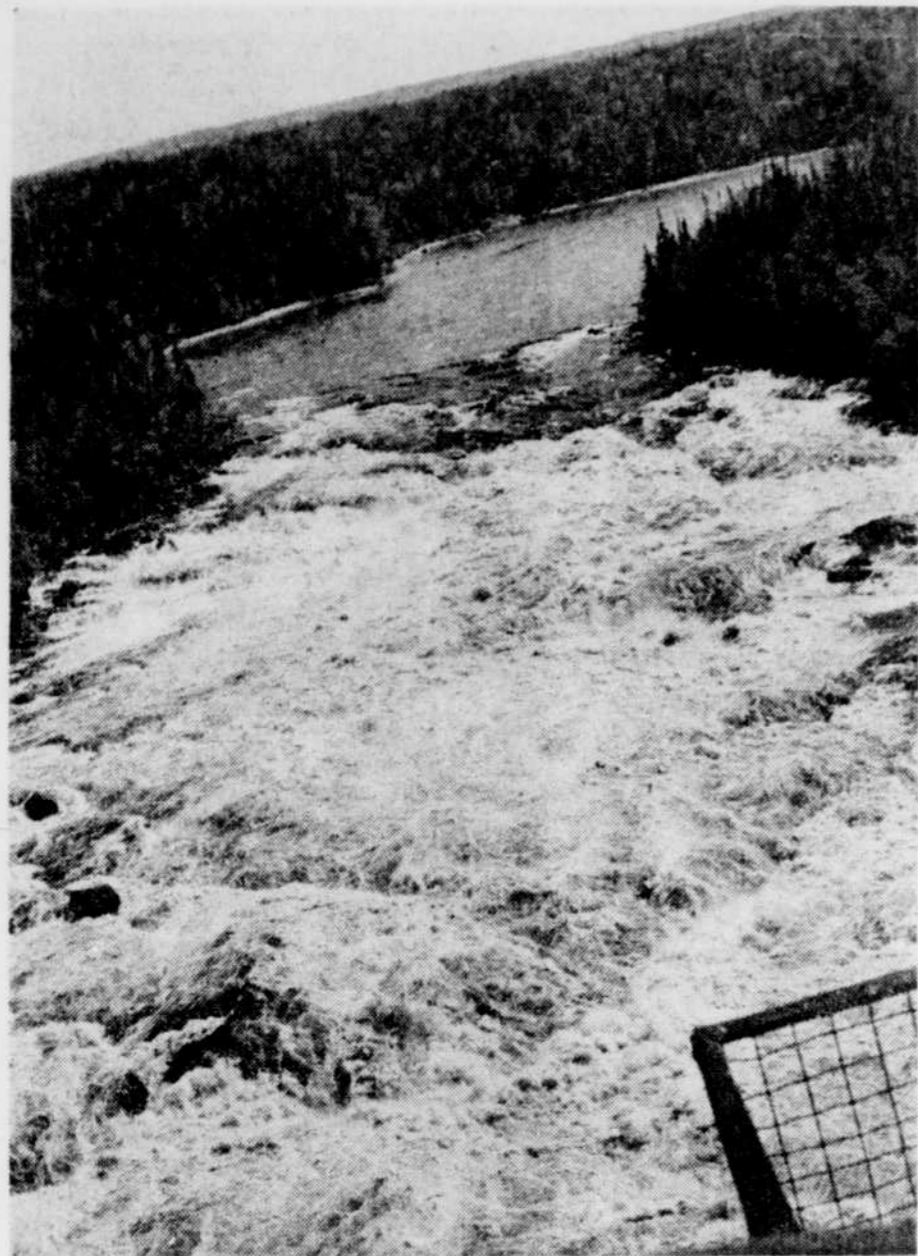
Le service de la circulation routière de Québec demande aux automobilistes d'être très prudents et attentifs. La mise en place de ces rues à sens unique est faite dans le but d'améliorer la circulation dans ce secteur de la Colline parlementaire.

Nous constatons que la rue Conroy sera à sens unique du nord au sud, entre le boulevard Saint-Cyrille et la rue Saint-Amable; la rue Saint-Augustin deviendra à sens unique du sud au nord, de la Grande-Allée à la rue Sainte-Julie; la rue d'Artigny recevra les véhicules circulant du nord au sud, entre les rues Saint-Amable et Grande-Allée; la rue Sainte-Julie sera à sens unique de l'est à l'ouest, entre les rues Saint-Augustin et Conroy.

BOUCHERIE R. VILLENEUVE

Spécialité: VIANDE
PRIX DU GROS
POUR VOTRE CONGELATEUR
Tél.: 623-1405
1024, AV. BOURG-ROYAL
CHARLESBOURG-EST

au delà de l'événement



La rivière Rupert photographiée de l'hélicoptère.

(photo: Claude Tessier)

(3) Routes et rivières Les hydrauliciens chez les amérindiens

un reportage de Claude Tessier

Depuis que l'homme a débarqué sur la Lune, il cherche instinctivement sur la Terre des coins qui lui rappellent ces images fantastiques. Entre Matagami et la rivière Rupert, il peut trouver quelque chose d'analogue.

Deux traces brunes formant un sentier désert montent vers le nord à travers les tourbières tirant sur le jaune et le vert tendre. Quelqu'un est passé par ici avec une sorte de jeep lunaire. Autour, pas âme qui vit! Seules quelques épiphytes sont là pour nous rappeler que ces images ne sont pas de la Lune mais de la Terre. Il s'agit de la route d'hiver menant aux chantiers

Pour comprendre la Baie James, il faut retourner à sa préhistoire. Il y a quelque 10.000 ans, la région a émergé de la calotte



Un réseau routier à construire à travers lacs, rivières et forêts.

(photo: Claude Tessier)

glaciaire. Les glaciers ont creusé des auges qui sont devenues avec le temps des tourbières. Le plateau québécois s'est ainsi couvert de centaines de milliers de lacs acides.

— Que s'y passe-t-il ?

«Une végétation croît, écrit Jacques Rousseau, naturaliste et ethnologue. Elle finit par combler ces auges. Ce sont les tourbières où se trouvent de beaux nénuphars jaunes. En hiver, c'est un autre pays où se confondent dans le blanc les lacs et les tourbières.»

Les gens qui travaillent à la Baie James ne retiennent que la version hivernale de ce coin du Québec. En été, et pour cause, la route est impraticable. Personne n'y a accès. Cette route devait servir de tracé à la route permanente, du moins en partie, mais l'expérience de l'Hydro-Québec démontre que le vent souffle dans ce désert blanc et la poudrière en arrive à bloquer le sentier long de plus de trois cents milles. C'est pourquoi on a décidé de tracer la route permanente à travers bois où «les épiphytes sont comme des flèches tassées dans un carquois».

Ce réseau routier de la Baie James dont le coût atteindra \$200 millions passe tantôt dans la forêt moussue, tantôt dans la forêt mouillée, dans la forêt dense, dans les brûlés dus à la foudre et à la négligence humaine. En bordure des rivières, il y a des bocages de bouleaux.

Comme ils l'ont fait pour la Manicouagan, les poètes chanteront un jour cette région d'une sauvagerie beauté. On peut s'attendre à ce que le cinéaste Pierre Perrault nous en ramène des images saisissantes. Pour les constructeurs de barrage, cette partie de la Baie James n'a rien de poétique; elle repose sur des argiles d'origine lacustre ou marine. Ils devront s'habituer à ce pays de terre et d'eau.

Après avoir survolé la rivière Nottaway, l'avion passe au versant suivant, celui de la Broadback. L'ingénieur Claude Pelchat explique qu'il y aura, entre les deux, le canal Sosumica-Evans. L'excavation du canal implique l'enlèvement de 25 millions de verges cubes de muskeg et d'argile d'une teneur en eau variant de 40 à 50 p.c. et de 5 millions de verges cubes de roc. Les dimensions du canal seront d'environ 1.000 pieds de large, avec une profondeur maximale de 30 pieds, sur une longueur de 10 milles. Les 8,5 milles de digues autour réclameront 12 millions de verges cubes de remblais.

Les eaux combinées des rivières Nottaway et Broadback seront ainsi acheminées par les galeries de dérivation Giffard-Némiscau. Le débit régularisé de la rivière Rupert serait de 74.000 pieds cubes d'eau par seconde. Une fois encore, pour comprendre les données de la Baie James, il faut faire un effort mental.

En l'espace d'une heure et trente, nous avons survolé des aménagements futurs de \$5 milliards impliquant probablement neuf centrales et un grand nombre d'ouvrages régulateurs. Il y aura au complexe Rupert une puissance installée de 7.600 MW (5.200 MW à Churchill Falls).

Voilà beaucoup d'énergie, beaucoup de sous, beaucoup d'efforts à venir.

Demain: L'été et l'hiver.

(1) Peu de résultats tangibles Le fédéral et le bilinguisme

par Peter Desbarats

Si le Canada abandonnait, aujourd'hui, ses efforts en vue de former une fonction publique bilingue dans une période de temps incroyablement courte — c'est-à-dire onze ans —, les effets de six ans de travail et la somme de \$30 millions investie dans l'apprentissage de la langue seconde disparaîtraient presque sans laisser de traces.

On a rarement vu dans l'histoire du Canada tant de temps, d'argent, d'efforts individuels, d'émotions et de discussions politiques dépensés pour un programme gouvernemental qui a produit si peu de résultats concrets.

Des 200.000 fonctionnaires fédéraux, 2.500 ont reçu un diplôme attestant qu'ils étaient bilingues. D'autre part, on constate une augmentation microscopique du nombre des Canadiens français dans la fonction publique. Voilà les seuls résultats mesurables du programme gouvernemental. Et l'augmentation du nombre des francophones est tellement faible qu'à chaque année on ne peut la calculer, même pas pour en trouver la fraction d'un pour cent.

Telle est la situation à l'instant, mais si on la considère de manière isolée, comme ce fut souvent le cas, on se trompe, de la même manière qu'on aurait une fausse idée d'un film de deux heures si on n'en regardait qu'une image.

Si on examine les conséquences sur l'administration du pays des mesures favorisant le bilinguisme, on peut affirmer qu'elles ont à peine commencé.

Depuis 1964 et depuis 1968 particulièrement, c'est comme une fusée retentissante encore rivée à sa base de lancement: beaucoup de bruit et d'agitation, mais aucun progrès visible.

Maintenant les boulons ont sauté. Le programme commence à prendre de la vitesse.

LA RECHERCHE D'UN APPUI

Personne ne veut actuellement deviner les effets qu'il aura sur une question qui suscite déjà les émotions les plus vives dans la vie politique canadienne. Le premier ministre Trudeau déclara à sa conférence de presse de juillet que les Canadiens «allaient comprendre et appuyer» ce programme lors de la campagne électorale que l'on attend cette année. Mais comme la campagne sera en marche, le programme devra être compris et appuyé plus que jamais depuis 1964.

1964 c'était l'année où le gouvernement Pearson lança le programme sans trop de bruit en instituant un cours d'apprentissage de la langue seconde pour soixante fonctionnaires.

A cette époque, le Québec vivait la première phase de sa «révolution tranquille», la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme parcourait le pays, et la plupart des Canadiens semblaient vouloir faire un effort pacifique pour restaurer l'équilibre linguistique dans la fonction publique qui avait été dominée par des éléments anglophones masculins depuis 1918, époque où on introduisit le «principe du mérite». Avant ce temps, le favoritisme politique avait engendré, parmi d'autres choses moins désirables, une distribution assez équilibrée des emplois dans la fonction publique entre les deux groupes ethniques principaux.

Pendant plusieurs années, le programme fonctionna sans secousse. De petits groupes de fonctionnaires étudièrent le français une heure par jour, et le premier ministre Pearson jura en 1966 que «les fonctionnaires qui n'étaient pas bilingues et qui s'étaient dévoués pendant des années pour leur pays ne subirait aucun préjudice des mesures destinées à favoriser le bilinguisme».

Il y avait une seule fissure dans cette situation heureuse. A Ottawa, sous des extérieurs sereins se dissimulait un état de complète immobilité. Une étude entreprise en 1966 par la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme scrutait avec un bel optimisme «la dynamique de l'adaptation dans la fonction publique fédérale». La conclusion: «On ne peut s'attendre à un approfondissement du bilinguisme et du biculturalisme à l'intérieur des limites de structures actuelles».

Cette situation changea soudainement en 1968 sous l'influence du nouveau gouvernement libéral qui contenait dans ses rangs plusieurs Québécois de langue française.

UN COUP DE BARRE

On rejeta le programme d'étude de la langue seconde une heure par jour et on le remplaça par des cours intensifs qui s'étendaient sur des périodes de trois semaines, ce qui permettait aux fonctionnaires qui s'étaient inscrits de revenir à leur travail pendant trois semaines entre des périodes d'«immersion» totale en français.

On haussa le budget pour le programme d'apprentissage de la langue seconde et il atteignit \$10 millions. Le nombre de fonctionnaires qui s'inscrivent augmenta de mille par année; il y en a actuellement 10.000. A la fin de 1971, en plus des centres d'apprentissage de la langue seconde dans d'autres villes, le gouvernement fédéral dirigeait dans la banlieue d'Ottawa une des plus grandes écoles de langues du monde: trois cents professeurs dans cent vingt-six classes pouvaient enseigner à mille deux cents étudiants à la fois.

En même temps, le gouvernement porta le budget de son bureau de traduction à près de \$15 millions par année (750 personnes à plein temps traduisent 135 millions de mots chaque année) et commença à donner \$90 millions par année aux gouvernements provinciaux en vertu d'un nouveau programme de développement du bilinguisme.

En dépit de tous ces efforts, les résultats à l'heure actuelle apparaissent encore ridiculement maigres.

Bien que dix-huit mille fonctionnaires aient suivi des cours d'apprentissage du français, il n'y a que deux mille cinq cents



Pierre Elliot Trudeau a fait du bilinguisme au Canada, et notamment dans la Fonction publique, le cheval de bataille de sa politique.

diplômés «bilingues» qui sont retournés à leur travail, et la plupart d'entre eux travaillent presque entièrement en anglais. Plus de huit mille d'entre eux abandonneront les cours ou bien sont classifiés; le mot «classifié» constitue un nouvel euphémisme forgé par le programme pour désigner ceux qui n'ont ni abandonné ni continué leur étude du français.

Bien que ces statistiques indiquent qu'il existe encore des problèmes, nous ne pouvons pas nous y fier pour déclarer des résultats que domèra le programme dans un avenir rapproché. Lorsqu'on institua en 1968 les cours de trois semaines, on pensait qu'il faudrait trois ans pour produire des diplômés bilingues. Les responsables du programme d'apprentissage prétendent maintenant qu'ils produiront au moins deux mille fonctionnaires bilingues par année.

Le gouvernement leur a demandé de déterminer combien ils pourraient former de diplômés dans une courte période d'«immersion totale», si ces cours intensifs étaient donnés à ceux qui sont sur le point de terminer le programme d'apprentissage. Selon eux, ils pourraient former près de quatre mille diplômés en six mois.

Cela signifie que deux mille et peut-être même presque six mille diplômés bilingues entreraient dans la fonction publique au cours des douze prochains mois, ce qui constitue plus que le double des fonctionnaires bilingues que le programme a formés de 1964 à nos jours.

UN OBJECTIF

Le but ultime que poursuit le gouvernement n'est pas de créer une fonction publique formée entièrement de Canadiens bilingues dont la langue maternelle serait l'anglais; c'est de retrouver en 1975 dans la fonction publique, comme l'a annoncé M. C.M. Drury, président du Conseil du Tré-

sor, vingt-cinq pour cent de Canadiens français. Ce pourcentage serait à peu près semblable à celui de la population de langue française au Canada (environ 28 pour cent).

Aujourd'hui, la proportion des Canadiens français dans la fonction publique fédérale est de 18 pour cent.

Il n'y a pas tellement longtemps ce pourcentage baissait en dépit des efforts de recrutement qui étaient déployés au Québec. Les premiers signes d'un revirement de la situation apparurent l'an dernier: 19 pour cent des nouveaux fonctionnaires étaient des francophones et, ce qui était plus significatif, ce nombre passa à plus de 25 pour cent dans la région d'Ottawa. On n'avait jamais vu cela.

Si ces pourcentages se maintiennent et si le programme d'apprentissage du français donne les résultats qu'on attend, l'objectif de créer en 1975 une fonction publique raisonnablement bilingue pourrait ne pas être aussi irréalisable que la plupart des Canadiens, au Québec et ailleurs, semblent l'avoir cru ces dernières années.

Ces quelques chiffres indiquent que le véritable défi du programme, c'est-à-dire l'acceptation du programme par les fonctionnaires et le public, n'a pas encore vu lieu; la réprobation des Canadiens et l'opposition cachée mais opiniâtre des fonctionnaires sont des présages de plus grandes difficultés à venir, au moment où les points tournants seront franchis.

Bien sûr, ces points tournants coïncideront en gros avec la date de la prochaine élection fédérale, et c'est là le contexte dans lequel le premier ministre Trudeau décrit le bilinguisme le mois dernier: «une question très émotive qui aura de l'importance sur le vote des Canadiens» (Copyright: Toronto Star et Le Soleil).

Demain: l'opposition politique.

| | | | | | | | |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI |
| GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI |
| GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI |
| GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI |
| GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI |
| GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI |
| GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI |
| GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI |
| GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI |
| GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI |
| GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI |
| GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI |
| GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI |
| GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI |
| GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI |
| GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI |
| GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI |
| GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI |
| GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI |
| GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI |
| GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI | GARANTI |

Intérêt annuel sur les
CERTIFICATS DE PLACEMENT GARANTI
de 5 ans

Taux sous réserve de confirmation

Trust Royal

Institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec.

Bureaux à Québec:

1120 Chemin St-Louis, Sillery, Québec 6, Québec.

681-7241

Centre d'Achats Place Laurier, Ste-Foy.

656-9660

Autres bureaux à Montréal, Trois-Rivières, Sherbrooke, et par tout le Canada.



les bruits de la ville

PAR PIERRE CHAMPAGNE

LOCIQUE

Ceux et celles qui, pendant les quelques rares belles fins de semaine que l'été leur offre, partent à la découverte du Québec, ont sans doute remarqué que, depuis quelques années, le ministère de la Voirie avait fait construire des "haltes" le long des principales routes.

Ces haltes sont habituellement équipées de tables et de poubelles. Mais vous êtes-vous déjà demandé de quelle façon le ministère de la Voirie ramassait les ordures que vous déposez dans les poubelles sises à proximité des tables ?

Il y a plusieurs façons de le faire, mais la plus originale se retrouve probablement entre Saint-Georges-de-Beauce et Beauceville, sur la route 23 (Président Kennedy). Une halte assez bien aménagée vous invite à vous y arrêter pour contempler les eaux de la rivière Chaudière. Trois tables vous y attendent... et trois barils servent de récipients pour les déchets.

Votre civisme vous oblige donc à déposer vos résidus dans les barils puis, quand vous avez fini de manger, vous vous dirigez vers les limites de cette halte pour admirer la rivière de plus près. Et si vous regardez à vos pieds, vous verrez ce qu'on fait des déchets que vous venez de déposer dans le baril.

PLACE D'ARMES

Cher monsieur,

Je désire porter à votre attention un événement important: La fondation du "Comité pour la protection de la Place d'Armes".

Nous sommes scandalisés par les projets qui ont défigurés le Vieux Québec depuis quelques années et nous avons décidé de nous grouper afin de suivre de près le projet de réaménagement de la Place d'Armes, annoncé par les dirigeants de la ville de Québec.

Notre objectif premier est de faire des suggestions précises, applicables et peu coûteuses, afin de mettre en valeur la Place d'Armes plutôt que de laisser des transformations s'effectuer n'importe comment.

Nous ne voulons plus que la population soit mise devant des faits accomplis aussi navrants que les ridicules "blocs de béton" du stationnement de l'hôtel de ville ou que les nouveaux murs du stationnement souterrain (!) de la Place d'Youville.

Les membres du comité sont préoccupés par les caractères historique, esthétique et humain du Vieux Québec et font appel à tous les Québécois qui partagent ces préoccupations pour qu'ils se joignent à nous dans cette action pour la protection de la Place d'Armes, avant qu'il ne soit trop tard.

Pour le Comité,
Jean Daoust,
9 des Remparts
522-4207



(Photo de André-A. Bellemare)

A bas Sa Majesté... la langue française!

André Gauthier s'est noyé en même temps que Patrick Henley

Patrick Henley, 38 ans, de Baie-Comeau, s'est noyé en même temps que M. André Gauthier, 31 ans, de Hauteville. La double noyade s'est déroulée dans le fleuve en face de Franquin, samedi dernier.

Le corps de M. Henley, qui était célibataire et originaire de Sainte-Anne-des-Monts, n'avait pas encore été repêché, hier soir. Celui de M. Gauthier qui était partenaire dans un commerce avec M. Henley, a été trouvé dans quelques pieds, deux heures après la tragédie. M. Gauthier était marié et père de cinq enfants.

Selon l'enquête menée par le poste de la Sûreté du Québec à Baie-Comeau, les deux victimes étaient à bord d'une embarcation à moteur. M. Emilio Tremblay, du 1765 rue Ernest-Lapointe, à Québec, était avec eux.

D'autre part, la Sûreté du Québec rapporte que les recherches se poursuivent pour le corps de M. Louis-Marie Langlois, 44 ans, du 2427 rue Langlois, à Giffard.

Pharmacien, M. Langlois était à son chalet de Saint-Jean, I.O., avec sa famille. Il est parti seul avec son embarcation à moteur, sans prendre sa ceinture de sauvetage.

C. LECLERC & FILS

BOUCHERIE - EPICERIE - FRUITS ET LEGUMES
862 est, rue Saint-Joseph - 522-2785

ATTENTION SPECIALE RESTAURATEURS PRIX DU GROS

| | | |
|-------------------------------------------------------------------|------------------|--------|
| STEAK ou ROTI | Boeuf de l'Ouest | |
| T-BONE | lb | \$1.29 |
| RIB STEAK | | |
| STEAK | | \$1.19 |
| DELICATISE | lb | |
| FOIE de BOEUF, COEUR de BOEUF | | |
| ROGNON de BOEUF | | |
| PETITS SPARE RIBS | | |
| HAUT PATTES de LARD congelées | | |
| SAUCISSON COMPLET - LARD SALE GRAS pour fèves ou lard | lb | .29 |
| STEAK - HAUT de RONDE | | |
| Congelé | lb | \$1.09 |
| SPECIAL SAUCISSON FRAICHES SAUCISSON FUMES BOEUF HACHE LARD HACHE | par 3 lb | \$1.49 |
| ROSBIF FRANCAIS "TOURNEOS" très tendre et savoureux | lb | \$1.39 |
| LARD SALE ENTRALARDE | | |
| BACON CUIT A L'ERABLE | lb | 59¢ |
| OEUF "A" petits | 3 douz. | .99 |
| MOITIE de BOEUF de l'OUEST PREPAREE POUR CONGELATEUR | | |
| STATIONNEMENT GRATUIT CHEZ ASSH | | |

Jean-L. Lachance tenu criminellement responsable de la mort de Yvan Cayer

par Jos.-L. Hardy

Jean-Luc Lachance, 26 ans, du 387 rue Dolbeau, à Québec, a été tenu criminellement responsable, hier après-midi, de la mort de Yvan Cayer, 26 ans, de Saint-Apollinaire. Tué dans un accident d'automobile survenu sur le boulevard de la Chaudière, à Sainte-Foy, le 2 juin.

En rendant son verdict, le coronar du district, Me J.-Armand Drouin, c.r., a dit qu'il basait sa décision sur les témoignages entendus et sur le test de l'ivresse-mètre qui indiquait qu'au moment de la tragédie Lachance était sous l'influence de l'alcool et que les rapports montraient qu'il portait 130 milligrammes d'alcool par 100,000 millilitres de sang (0.13).

La tragédie, dont Yvan Cayer

a été victime, est survenue au début de l'après-midi et s'est produite dans une courbe de 90 degrés du boulevard de la Chaudière. La victime occupait la voiture de Maurice Rolland, de Saint-Apollinaire, mais conduite par Jean-Luc Lachance. L'auto a capoté et s'est immobilisée les quatre roues en l'air. A cet endroit, la dénivellation est de sept pieds environ. Les deux compagnons de la victime s'en sont tirés indemnes.

Yvan Cayer, Maurice Rolland et Jean-Luc Lachance étaient trois employés de Simpsons-Sears. Dans la matinée du 2 juin, jour de paye, les trois amis sont allés prendre ensemble le déjeuner puis, vers 9h20, se sont rendus à Place Laurier où ils sont entrés au restaurant

"Carrefour" et ont pris une bière avant d'aller échanger leurs chèques à la banque. Ils sont ensuite revenus au même bar où ils ont pris quatre autres bières. Deux compagnons se trouvaient alors avec eux. Chacun a payé sa traite.

En laissant le "Carrefour", les trois copains ont voulu se rendre à l'"Amazonie" sur le Chemin Sainte-Foy. Maurice Rolland s'est alors trompé de route. C'est Jean-Luc Lachance qui a pris le volant. C'est dernier était porteur d'un permis temporaire de conducteur et il ne mettait la main au volant d'une automobile que pour la sixième fois seulement.

Dans son témoignage, Lachance a dit qu'il a perdu la maîtrise de la voiture sur l'ac-

cotement recouvert de gravier et que c'est en voulant la ramener que l'auto a capoté. Plusieurs policiers de Sainte-Foy, notamment les agents Michel Veer et Jules Dubois, sont accourus. Ils ont trouvé le jeune Cayer sans vie, sur la banquette avant, où il avait été projeté au moment du capotage. Quant au conducteur, il fut conduit au poste de police où le sergent Claude Grégoire a procédé au test de l'ivresse-mètre.

Lors de l'enquête, Me Maurice Lagacé, représentait le ministère public tandis que l'accusé était assisté de son procureur, M. Michel Babin. A la suite du verdict, Jean-Luc Lachance a été libéré sur parole. Il fut mis en accusation, aujourd'hui, en Cour des sessions de la paix.

Accident mortel sur le boulevard de la Capitale

Un jeune automobiliste a perdu la vie hier, sur le boulevard de la Capitale, en banlieue de Québec. La Sûreté du Québec l'identifie comme étant M. Réjean Genest, 23 ans, de Pont-Rouge, dans le comté de Portneuf.

La tragédie s'est déroulée, vers 17h15, entre la sortie du boulevard Bertrand et celle du boulevard Masson. L'automobiliste était seul. Son véhicule aurait heurté un tas de gravier, placé sur le bord du chemin, et il aurait capoté par la suite.

La police rapporte que le jeune homme a connu une mort instantanée. L'ambulancier Bouchard a transporté la victime à l'hôpital et, ensuite, à la morgue provinciale où Me J.-Armand Drouin a ouvert son enquête de coroner, aujourd'hui.

Offre sensationnelle à l'occasion du Retour à l'École!

MONTRES GRATUITES



J.B. LALIBERTÉ
LIMITÉE

OBTENEZ
UNE MONTRE
GRATUITE
CHAQUE FOIS QUE
VOUS TOTALISEZ
\$50 D'ACHATS
POUR LE RETOUR
A L'ECOLE!

Faites plaisir à vos enfants! Obtenez leur une jolie montre pour la rentrée. Ils seront ravis de leur cadeau et aussi de leurs achats. Vêtements, chaussures et articles de classe, le choix est plus grand chez Laliberté. Venez au plus tôt et profitez des nombreux spéciaux pour le retour à l'école!

MONTRES DE QUALITE
AVEC ECRIN ET
GARANTIE D'UN AN

MAGNIFIQUES VESTONS SPORT 100% FORTREL

Excellente confection en tricot uni, brun, rouge vin ou marine. Élegant modèle droit 2 boutons, avec coutures contrastantes. Grs: 11 à 18 pour garçons.

\$25

PANTALONS 100% FORTREL

Au choix, tricot uni, pied-de-poule ou carreaux, dans les tons de gris, rouge vin, marine, brun, vert, bleu. Jambes évasees. 8 à 18. Prix d'automne.

8.88

Laliberté
4e étage.

NOUVEAUX UNIFORMES COMMISSION SCOLAIRE

Confection de première classe en Polyester entièrement lavable et sans repassage. Modèle tel qu'illustré, style jupon, avec 2 plis sur les côtés, un pli en avant et un en arrière. Rayures en rouge et bleu sur fond marine. Prix d'économie.

Grs: 4 à 6x.

8.88

Grs: 7 à 14

10.88

GILET EN TRICOT DE NYLON COTELE
4 A 6X. REG. \$4 POUR 2.99
8 A 14. REG. \$5 POUR 3.99





prix miracles tous les jours...
À L'ANNÉE!



Faites comme des milliers de gens...
Economisez sur chacun de vos marchés
en magasinant toujours chez Steinberg!



PRIX MIRACLES pour la 4^e ANNÉE! ON PEUT COMPTER DESSUS!

ACHATS BONIS doubles économies

| COMPAREZ | |
|---------------------------------------------------------|-----|
| FROMAGE GRUYERE A LA CARTE, STEINBERG PQT 8 OZ | 49c |
| MARMELADE KRAFT A L'ORANGE OU 3-FRUIT PQT 9 OZ | 25c |
| SAUCE BAR-B-Q GAZA BTE 14 OZ | 22c |
| MAYONNAISE KRAFT PQT 16 OZ | 49c |
| BOEUF SALE HEREFORD BTE 12 OZ | 86c |
| CRISTAUX SWING, A SAVEUR D'ORANGE 3 POTS 6 1/2 OZ | 79c |
| MIEL KRAFT LIQUIDE OU BARATTE PQT 16 OZ | 54c |
| BEURRE D'ARACHIDES STEINBERG PQT 24 OZ | 59c |
| PAIN DORE CONGEE, AUNT JEMIMA PQT 9 OZ | 54c |

ACHAT BONI DOUBLE ÉCONOMIE

COCA-COLA
BOUT.
26 OZ **24c**

produits populaires

| COMPAREZ | |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------|
| BOULETTES DE VIANDE CORDON BLEU BTE 20 OZ (PATE DE FOIE, BTE 7 OZ...40c) | 67c |
| MOUTARDE CONDOR (CONT. PLASTIQUE 12 OZ...37c) | 23c |
| CAFE INSTANTANE NESCAFE BOCAL 6 OZ (BOCAL 10 OZ...\$1.79) | \$1.25 |
| POIS LESIEUR NOS 1 ET 2, DE FANTAISIE (BTE 14 OZ...33c) | 28c |
| BEEFARONI OU SPAGHETTI AVEC VIANDE CHEF BOY-AR-DEE BTE 15 OZ | 42c |
| RIZ FRIT INSTANTANE, ASSORTI DAINTY BTE 12 OZ | 37c |
| PAPIER DE TOILETTE FACELLE ROYALE, COULEURS ASS. PQT 4 ROUL. | 65c |
| NETTOYEUR AJAX BTE 14 OZ | 25c |
| COTON-TIGES G-TIPS PQT DE 180 | 66c |

ACHAT BONI DOUBLE ÉCONOMIE

POUDINGS EN COUPE
ASSORTIS, DEL MONTE
PQT DE 4
CONT. 5 OZ **59c**

bas tous les jours

| COMPAREZ | |
|------------------------------------------------------|-----|
| CORNICHONS DILLS PETITS, CORONATION PQT 24 OZ | 39c |
| KETCHUP STEINBERG BOUT. 20 OZ | 39c |
| VINAIGRE BLANC STEINBERG BOUT. 128 OZ | 65c |
| SARDINES BRUNSWICK, ASSORTIES BTE 3.25 OZ | 14c |
| SARDINES MILLIONNAIRES, SANS PEAU BTE 4 1/2 OZ | 37c |
| POULET UNDERWOOD POUR TARTINES BTE 4.75 OZ | 49c |
| GELEES EN POUDRE ASSORTIES, STEINBERG PQT 3 OZ | 10c |
| BLE EN FILAMENTS NABISCO PQT 15 OZ | 43c |
| FEVES AU LARD LIBBY, BRUN FONCE BTE 28 OZ | 39c |

BAS TOUS LES JOURS

BRIQUETTES DE CHARBON
STEINBERG
SAC
20 LB **1.49**

bas tous les jours

| COMPAREZ | |
|-------------------------------------------------------------------|--------|
| MACARONI ET FROMAGE CATELLI BTE 7 1/2 OZ | 17c |
| BURGER AU FROMAGE KEN-L-RATION PQT 72 OZ | \$1.69 |
| FROMAGE TRANCHE STEINBERG PQT 1 LB TRANCHES INDIVIDUELLES | 78c |
| POMMES DE TERRE FRITES CONGEELES ASSORTIES, STEINBERG SAC 2 LB | 48c |
| LIMONADE STEINBERG BLANCHE OU ROSE BTE 12.5 OZ | 11c |
| CRISTAUX STEINBERG A SAVEUR D'ORANGE PQT 3 1/2 OZ | 15c |
| BOISSONS ASSORTIES STEINBERG BTE 48 OZ | 31c |
| PAINS DE SAVON JERGENS CH. FORMAT DE BAIN | 9c |
| NETTOYEUR PRESTIGE EN AEROSOL BOUT. 32 OZ | 59c |

BAS TOUS LES JOURS

CREME GLACEE
ICE CASTLE
ESSENCES ASSORTIES
CONT. CARRE
3 CHOP. **69c**

bas tous les jours

| COMPAREZ | |
|-----------------------------------------------------------|--------|
| EAU DE JAVEL CONCENTREE, STEINBERG BOUT. 128 OZ | 58c |
| CIRE LIQUIDE SUCCES BTE 27 OZ | 98c |
| SERVIETTES DE PAPIER STEINBERG, ARC-EN-CIEL PQT DE 450 | 99c |
| DETERSIF ARCTIC POWER BTE GEANTE | \$1.06 |
| DESODORISANT SECRET ULTRA-SEC BTE 6 OZ | \$1.27 |
| CREME NIVEA POUR LA PEAU PQT 4 OZ | \$1.19 |
| SHAMPOING BRECK ONE SHAMPOO BOUT. 6 OZ | \$1.37 |
| RINCE-CREME BRECK BOUT. 15 OZ | \$1.43 |
| DECAPANT CUTEX BOUT. 3 OZ | 48c |

BAS TOUS LES JOURS

PECHES CLING
STEINBERG
BTE
28 OZ **43c**

ON PEUT COMPTER SUR NOS VIANDES



| MARQUE ROUGE | |
|------------------------------------|------------------|
| ROTI DE PALETTE COUPE ORDINAIRE | 75c LA LB |
| ROTI DE COTES CROISEES | 89c LA LB |



| | |
|-------------------------------------------------------|------------------|
| POULETS 2 A 4 LB CONGEELES CANADA CATEGORIE "A" | 43c LA LB |
|-------------------------------------------------------|------------------|



| | |
|---------------------------------------------|------------------|
| JAMBON FUME DANS L'EPAULE SANS JARRET | 54c LA LB |
|---------------------------------------------|------------------|



| | |
|--------------------------------------------|------------------------|
| SAUCISSES FUMÉES SANS PEAU STEINBERG | 58c PQT 1 LB |
| SWIFT PREMIUM | \$1.08 PQT 2 LB |

| | |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| BIFTECK DE RONDE DESOSSE, TRANCHE ENTIERE, MARQUE ROUGE | LA LB \$1.28 |
| ROTI DE CROUPE COUPE SILVERSIDE, MARQUE ROUGE | LA LB \$1.28 |
| BIFTECK DE PALETTE COUPE ORDINAIRE, MARQUE ROUGE | LA LB 79c |
| BOEUF HACHE FRAIS | LA LB 78c |
| LONGES DE PORC MAIGRES, FRAICHES, BOUT DES COTES, ENV. 3 LB | LA LB 85c |
| COTELETTES D'AGNEAU DANS L'EPAULE, EN PANIER, DE NOUVELLE-ZELANDE | LA LB 55c |
| FOIE DE PORC TRANCHE, DELICIEUX | LA LB 32c |
| BACON TRANCHE SANS COUENNE, STEINBERG | PQT 1 LB 86c |
| SALADE DE CHOU OU DE POMMES DE TERRE STEINBERG | CONT. 2 LB 79c |
| VIANDE TRANCHEE SCHNEIDER, OLIVES ET PIMENTS | PQT 6 OZ 37c |
| SMOKED MEAT TRANCHE, COORSH | 4 ENV. 2 OZ 99c |
| JAMBON CUIT TRANCHE MAPLE LEAF | PQT 6 OZ 69c |
| FILETS DE PERCHE BOOTH | PQT 1 LB 63c |
| BATONNETS DE POISSON BLEU BOSTON HIGHLINER | PQT 24 OZ \$1.08 |

pâtisseries

| | |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| TARTES AUX FRAISES STEINBERG | 24 OZ - 8" CH. 55c |
| BEIGNES AU MIEL GLACES, STEINBERG | PQT DE 12 49c |
| PAINS A HOT DOG OU A HAMBURGER STEINBERG | PQT DE 12 33c |
| PAIN AU FROMAGE TRANCHE, STEINBERG | 12 OZ CH. 29c |
| ROULE A L'ANANAS OU AU CHOCOLAT STEINBERG | 10 OZ CH. 29c |
| BRIOCHE SUCREES DATTES ET NOIX, STEINBERG GLACAGE A L'ERABLE | PQT DE 12 39c |
| GATEAU BLANC NOUVELLE-ORLEANS GLACAGE A LA VANILLE - COCONUT GRILLE | 14 OZ 39c |
| POUDING CHOMEUR STEINBERG | 13 OZ 39c |
| TARTE AU CITRON ET MERINGUE, STEINBERG | 18 OZ - 8" CH. 69c |

articles divers

| | |
|---------------------------------|---------------------|
| VERRES A COLA BTE DE 12 | 78c |
| GRIL PORTATIF ROND | CH. \$2.37 |
| BAS DE NYLON GRANDEUR GENOUX | LA PAIRE 39c |

fruits et légumes

| | |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| BANANES DORÉES ET MURES VARIETE PREMIUM | PETITES ET GROSSES 13c LA LB |
| POMMES DE TERRE NOUVELLES, DU QUEBEC CANADA NO 1 | SAC 10 LB 55c |
| CANTALOUPS DE CALIFORNIE, CANADA NO 1 GROSSEUR 23 | CH. 55c |
| MELONS AU MIEL DE CALIFORNIE, GROSSEUR 8 | CH. 69c |
| POIRES BARTLETT DE CALIFORNIE, CANADA NO 1 | LA LB 33c |
| RAISINS SANS PEPINS DE CALIFORNIE, CANADA NO 1 VARIETE THOMPSON | LA LB 49c |
| ORANGES OUTSPAN D'AFRIQUE DU SUD, GROSSEUR 88 VARIETE NAVEL | LA DOUZ. 88c |
| MAIS SUCRE DU QUEBEC, CANADA NO 1 | LA DOUZ. 59c |

Paperasserie et formalités d'extradition ont failli faire rater la capture des présumés assassins de John Kelly

Par Roch DESGAGNE

Les policiers de la section des enquêtes criminelles de la Sûreté municipale de Québec avaient retracé, depuis quelque temps déjà, les deux présumés assassins du couturier John Kelly, mais la paperasserie et les formalités d'extradition du gouvernement central américain, à

Washington, ont failli faire rater le coup de filet.

En effet, John Ray Collins et Laurent Courbin se préparaient à s'envoler pour faire un tour du monde. Il était donc grand temps que les limiers québécois obtiennent la permission d'aller cueillir les deux individus, car ils avaient abandonné un emploi

à Disneyland, depuis peu de temps, dans le but, précisément, de quitter l'Amérique pour d'autres cieux... plus rassurants pour eux, sans doute. Ils commençaient peut-être à sentir l'étoupe de la police se resserrer de plus en plus sur eux.

L'affaire Kelly laissera certainement sa marque dans les annales judiciaires de Québec, autant par la longueur et la complexité de l'enquête policière que par le procès lui-même, qui s'instruira bientôt, en cour criminelle. Les deux présumés meurtriers devaient être mis formellement en accusation lundi de cette semaine. En fin de semaine, le bureau de l'inspecteur Gérard Maheu, officier en charge de la section des enquêtes criminelles, bourdonnait d'activités, alors que les limiers s'affairaient à compléter leur preuve contre Collins et Courbin.

Selon les quelques informations consenties par l'inspecteur et ses principaux collaborateurs dans cette affaire, on peut s'attendre à une enquête judiciaire intéressante et même spectaculaire. Il s'agit d'une grosse cause et la preuve est excellente, note le policier, qui réserve toutefois ses atouts pour l'enquête.

DE LA BASTILLE A MIAMI...

Les policiers de la Sûreté mu-

nicipale de Québec, qui ont éclairci cette énigme par leurs propres moyens, savaient, depuis quelque temps, que Collins et Courbin travaillaient à Orlando, en Floride. Après bien des pistes embrouillées, ils les avaient retracés tout d'abord à Key West.

Collins et Courbin avaient quitté Québec le jour même du crime, le 16 septembre 1971, pour se diriger vers l'est du pays et les Etats-Unis. Ils étaient venus dans la région de Québec, à deux ou trois reprises, entre juin et septembre 1971.

Les policiers, le capitaine Roger Bourré et les sergents-détectives Ronald Truchon et Claude Roy, ont ratisé le Vieux-Québec, pendant plusieurs mois, sans relâche, visitant les milieux hippies et les

restaurants chics, à la recherche du moindre indice. Leur enquête a commencé dans le milieu de la petite Bastille, et les limiers ont même effectué des visites dans le sud des Etats-Unis, sur la piste des présumés meurtriers du couturier de la haute société québécoise.

On préférait toujours que le vol était le mobile du crime.

Tout indique que les autorités judiciaires procéderont avec dextérité, dans cette affaire qui promet d'être retentissante. C'est le procureur en chef de la Couronne, à Québec, Me Jean Drouin, qui procédera dans cette cause. L'avocat avait d'ailleurs été chargé de piloter la preuve policière, lorsqu'il s'est agi de compléter les formalités d'extradition, et il a exprimé le désir de mener cette affaire jusqu'au bout.

Nominations et permutations à la SQ

par Jos.-L. Hardy

Le directeur général Maurice Saint-Pierre, de la Sûreté du Québec, a fait connaître, hier, une série de promotions ainsi que 39 permutations dans les rangs de la Sûreté. Plusieurs de ces nominations touchent les divisions de Québec, de Rimouski et de Chicoutimi.

L'inspecteur Paul-E. Blouin, responsable du bureau des enquêtes criminelles de la division de Québec, devient divisionnaire adjoint. Il est l'adjoint de l'inspecteur J.-C. Vanhoutte.

Le capitaine Bernardin Grenier, du bureau des enquêtes criminelles, devient responsable du bureau des enquêtes criminelles de la division de Québec.

Le capitaine Arnold Fitzgerald, responsable de l'équipe des surveillants à New Carlisle, devient responsable de l'unité

d'urgence de la division de Québec. Ce poste releva désormâis du divisionnaire.

L'inspecteur André Sainte-Marie, conseiller en implantation, est promu conseiller en détection.

L'inspecteur Tancrède Paquet, coordonnateur du district du Bas-Saint-Laurent devient responsable de la sous-division de Hull.

Au nombre des nouveaux gradés de Québec, il y a les sergents Roger Bussières, Arnold Fitzgerald et Bernardin Grenier, qui deviennent capitaines.

Toutes ces permutations touchent les cadres supérieurs de la SQ. Elles ont trait notamment à la coordination, aux enquêtes criminelles, à la circulation, aux services techniques, à l'unité d'urgence, au transport et aux renseignements.

STABILITE

SYNONYME DE SOLIDITE

Votre portefeuille d'assurances le sera si vous le confiez à des assureurs compétents et solvables.



BERNATCHEZ ASSURANCES INC.
Assurances générales, 692-2065

Woodhouse Découvrez le "Confort Total" avec cet

Ensemble 3 Pièces

499⁹⁵

10 MCX - SEULEMENT

\$18 par mois seulement

MOBILIER DE CHAMBRE 3 MORCEAUX

Ce très bel ensemble comprend un bureau surmonté d'un miroir horizontal, une spacieuse commode à 4 tiroirs et un lit à panneau de 54". Les tiroirs à queue d'aronde glissent sur des guides centraux en métal. Caissons à l'épreuve de la poussière. Vous aimerez sûrement ce style à la fois sobre et élégant pour votre chambre.



AUCUN DEPOT REQUIS
JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER

Demandez au vendeur tous les détails de notre Plan de Crédit Continu

MOBILIER DE CUISINE 5 MORCEAUX

Ce mobilier redonnera une nouvelle vie à votre cuisine. Il comprend une table de 36" X 48" qui s'ouvre à 60" avec un panneau escamotable. Le dessus est en Arborite. Les pattes sont effilées avec supports, collés noyer et embouts rotatifs. Plus 4 chaises dont les sièges sont rembourrés de mousse. Les cadres sont finis chrome.



MOBILIER DE SALON 2 MCX

L'ensemble comprend un grand sofa de 85" et le fauteuil appareillé. Les dossiers à motif sont rembourrés de mousse. Les coussins de sièges sont rembourrés de mousse et sont réversibles pour une plus grande durée. L'un des côtés des coussins possède un motif floral, l'autre côté est uni. Le tout est recouvert de nylon brossé multicolore.



AUSSI DISPONIBLES: TABLE A CAFE, TABLE ETAGERE & LAMPE DE TABLE, LES 3 POUR 39⁹⁵ seulement

Woodhouse 440 rue de la Couronne TEL: 522-2046

Ouvert de 9:15 AM à 5:00 PM. Jeudi et vendredi jusqu'à 9h PM. Samedi jusqu'à midi.

le marché à gogo

UNE DIVISION DE JATO INC.

Les plus bas PRIX EN VILLE!

SPAGHETTI ^{CELLO} 2 LB 28
OU MACARONI-COUBE LIDO

JAMBON 1 LB 118
MAPLE LEAF-PICNIC

BISCUITS ^{SAC} 1 1/2 LB 49
WESTON GINGEMBRE ou NOIX COCO

OLIVES ^{GATTUSO} 12 oz 39
ESPAGNOLES ET CORNICHONS SUCRÉS

DÉSODORISANT 39
GLADE 6 oz

EAU-JAVEL ^{GAL} 128 oz 44
HI-JAVE-CONCENTRÉ 7%

POULET 39 LB
CONGELÉ-CANADA CAT "UTILITÉ"
4 A 5 LB

SAUCISSE 57 LB
FRAÎCHE "DELICIEUSE DE ROY"

RAÏSIN 36 LB
ROUGE CARDINAL
TRÈS GROS DE CALIFORNIE

CELERI FRAIS PD 22
DU QUÉBEC GR 24⁹⁵

le marché à gogo

214 AV. ST-SACREMENT

Semblable à celles que l'on voit dans des villes de France: la Croix du Sacrifice

par Monique DUVAL

La France, si souvent présente dans notre histoire et dans nos monuments, a eu une influence très forte sur la construction, en 1924, de la Croix du Sacrifice.

Élevé à l'une des entrées principales du parc des Champs de bataille, près de la porte Saint-Louis et des édifices gouvernementaux, ce monument a été réalisé selon le modèle qui prévaut dans différentes villes de France, en particulier là où des Canadiens sont morts au conflit de 1914-18, c'est-à-dire dans les Flandres et dans le Nord.

De plus, quelques poignées de terre provenant de Vimy, où tant de nos compatriotes sont tombés, ont été déposées sous le monument lui-même.

Son modèle a été inspiré par la France mais l'idée d'immortaliser les soldats canadiens morts à la guerre vient de Grande-Bretagne et est attribuée au lt-col. L. G. Scott qui l'émit, à Québec, lors d'une réunion d'anciens vétérans.

Un comité fut formé et une souscription lancée dans le public. On récolta le montant de \$4.000. Le monument fut dévoilé le 1er juillet 1924 par le gouverneur-général du Canada, lord Byng de Vimy.

Cette cérémonie, on le devine, donna lieu à une grande manifestation patriotique que la fanfare du 22e Régiment ne manqua pas d'agrémenter de sa musique de circonstances.

Parmi les personnalités officielles, on remarquait le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, M. Narcisse Pérodeau, les lieutenants généraux Sir Richard Turner et Sir George Garneau, le major-abbé P. H. Casgrain, le lt-col. Henri Chassé, commandant du 22e Royal Régiment, et plusieurs autres.

Discours nombreux, dépositions de gerbes de fleurs, observation de deux minutes de silence, présence de quatre soldats, placés à chaque coin; musique, voilà dans quelle atmosphère fut inauguré ce monument.

Et depuis cette date, chaque année le 11 novembre, jour anniversaire de l'Armistice, on répète une cérémonie de souvenir.

Cette coutume fut cependant interrompue pendant les années de guerre 1939-45 et on refit une seconde inauguration de la Croix du Sa-

crifice en 1947, seconde inauguration, on a enroulé du côté faisant face à la Grande-Allée, également à la base du monument, quelques poignées de terre ve-

nant de la "Société Alsace-Lorraine, terre française". Cette cérémonie avait été présidée par le président d'alors de la Commission du parc des Champs de batail-

le, le lt-col. Amyot.

En 1924, dans le but bien précis de rappeler aux citoyens de Québec que plusieurs de leurs compatriotes avaient "payé de leur vie la

liberté de leur pays", on avait écrit l'inscription suivante: "A nos morts de la grande guerre; To the citizens of Québec who fell in the great war".

On avait ajouté deux dates 1914-1918 avec la devise de la province de Québec "Je me souviens". En 1947, à cela, on ajouta: "A nos glorieux morts"

à gauche et "To our glorious dead." à droite, avec les chiffres 1914-1918 et 1939-1945, au centre. Enfin, M. Marquis nous apprend qu'au cours de la

première grande guerre, 219 Québécois sont morts à l'action et 83 des suites de leurs blessures ou de maladies contractées au cours de leurs années de service.

Nous ne Cessons Jamais... Pour Votre Economie

towers

Notre plus grande vente d'articles de maison continue

EXTRAORDINAIRES EPARGNES SUR LES TISSUS

Doubleknit Denim 60"

Notre Rég. 3.99

Entretien facile, lavable, en polyester et nylon. Dans les coloris mode de marine, Lie de vin, Violet ou Marron.

2.97
la verge

Tricot Lié 60"

Notre Rég. 4.99

Lavable à la main, dessins Jacquard assortis dans les magnifiques tons de bleu, marron, vert, rouge, vin ou gris.

2.97
la verge

"Crimpknit" Imprimé 100% polyester en 60"

Notre Rég. 5.99

3.77
la verge

Une merveilleuse occasion pour toutes les couturières... une splendide collection de tissus imprimés de motifs floraux, ainsi que de dessins géométriques, dans une grande variété de coloris d'automne.

Doubleure 100%Polyester - 45" Reg. 1.19

Entretien facile, lavable à la machine, anti-statique et finie taffetas. Faites votre choix parmi plus de 15 coloris à la mode ainsi que le Blanc.

.87
la verge.

CrêpePolyester "Amunzen" - 45" Notre Rég. 2.99

Magnifique crêpe, d'entretien facile, lavable à la machine, dans les teintes de marron, rose, lilas, violet, noir, blanc, écru... pour n'en citer que quelques unes.

1.97
la verge.

Popeline Infroissable - 45" Reg. 1.19

65% Polyester 35% Coton. Lavable à la machine, facile d'entretien, dans 15 coloris à la mode ainsi que Blanc et Noir.

.87
la verge.

Super Valeurs Sur Literie Moderne

Couvre-Lit Damassé Espagnol

14.77
Chacun

Où! Voici enfin l'occasion de donner du caractère et de la personnalité à votre chambre à coucher. Ces couvre-lits sont tissés dans un magnifique assortiment de couleurs à la mode tels que: Rouge et Noir, Noir et Blanc, Vert et bleu ou Rouge et Or... et ils sont disponibles dans les tailles "Jumeaux" ou "Doubles".

Draps Coton ou Fortrel Qualité Infroissable

Jumeau housse Double housse
39" x 75" 54" x 75"
Jumeau plat Double plat
72" x 100" 81" x 100"

Notre Rég. 5.69 à 5.99

4.89
Chacun

Notre Rég. 7.69

Extra grand housse
60" x 80"
Extra grand plat
90" x 108"
6.89
Chacun

Vous serez pleinement satisfait de ces magnifiques draps à damiers "Tex-Made" qui vous feront bon usage pendant de longues années. C'est maintenant le moment de faire l'acquisition de plusieurs paires, car les prix ne seront jamais aussi bas. Disponibles dans les tons de bleu, lilas ou rose.

Taies d'oreillers assorties
42" x 33"
Notre Rég. 2.89

2.29
la paire

TEX MADE

Tous les prix seront en vigueur jusqu'au Jeudi 31 Aout, heure de fermeture. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

towers

HEURES D'AFFAIRES
LUN.-MAR.-MER. 9 A.M. À 6 P.M.
JEU. ET VEN. 9 A.M. À 9 P.M.
SAMEDI 9 A.M. À 5 P.M.

STATIONNEMENT GRATUIT

STE-FOY
PLACE LAURIER, STE-FOY, QUÉ.

AVCO CHARGEX
PLAN DE MISE-DE-CÔTÉ
ALLOCATIONS FAMILIALES ACCEPTÉES



Chaque 11 novembre, depuis 1924 sauf interruption pendant les années de guerre 1939-1945, la Croix du Sacrifice est le centre de la journée du souvenir.

crifice en 1947, cette fois sous la présidence du lieutenant-gouverneur de l'époque, Sir Eugène Fiset. Cette manifestation du souvenir s'apparenta à la première.

DESCRIPTION

La Croix du Sacrifice, faite d'une seule pierre, repose sur une grande base sur laquelle sont superposées trois marches pyramidales. Les quatre angles du monolithe ont été abattus pour donner au fût la forme octogonale. Le glaive occupé près des trois quarts de la façade de la croix du côté de la Grande-Allée.

Dans son ouvrage sur les monuments commémoratifs de Québec, le M. G. E. Marquis signale qu'on a déposé, dans la base du monument, une copie du programme de la journée du 1er juillet 1924, date du dévoilement, une copie des journaux de Québec et des pièces de monnaie de l'époque.

Il signale aussi, qu'à l'au-

Les Indiens ne s'entendent pas sur le développement économique de leur collectivité

Par JOHN DODD

EDMONTON (PC) — Aucun accord n'a pu intervenir, hier, entre les représentants de 270,000 Indiens du Canada, réunis à Edmonton à l'occasion de l'assemblée générale de la Fraternité des Indiens du Canada, en ce qui concerne la question de la direction du développement économique de leurs collectivités propres.

Pour M. Dave Courchene, président de la Fraternité des Indiens du Manitoba, les efforts des Indiens resteront vains aussi longtemps qu'ils n'auront pas acquis la maîtrise économique de leurs propres ressources.

Par contre, pour M. Anthony Francis, président de l'Union des Indiens du Nouveau-Brunswick, les Indiens du Nouveau-Brunswick n'ont pas encore atteint un degré de connaissance suffisant du monde des affaires pour pouvoir s'occuper de telles questions.

Un peu plus tôt dans la journée de mardi, M. Jean Chrétien, ministre fédéral des Affaires indiennes, avait déclaré devant les délégués que son ministère encouragerait et appuierait pleinement le développement des Indiens dans la mise en valeur de leurs collectivités.

Le processus est d'ailleurs en marche et ce défi est relevé par un nombre croissant de collectivités indiennes, a notamment déclaré en substance M. Chrétien.

Indiens vs fonctionnaires

M. Fred Plain, président de l'Union des Indiens de l'Ontario, a cependant déclaré plus tard que rien ne lui faisait croire que le gouvernement était prêt à mettre des ressources à la disposition des Indiens.

"Si nous voulons progresser, nous devons travailler avec le secteur privé plutôt qu'avec des fonctionnaires," a-t-il dit.

M. Courchene a également déclaré que dans le cadre des structures actuelles de la fonction publique, presque toutes les tentatives de progrès économique mises au point pour les Indiens se sont soldées par un échec.

M. Francis, quant à lui, a déclaré que des projets de stimulation des collectivités indiennes sont nécessaires, mais qu'ils devraient être placés sous la direction du gouvernement, en consultation avec les Indiens en cause.

Le chef Max Gros-Louis, de la délégation des Indiens du Québec, a déclaré, pour sa part, que les Indiens du Québec n'étaient pas encore prêts, selon lui, à prendre en main la direction de leur développement économique.

M. Dave Ahonakew, président de la Fédération des Indiens de la Saskatchewan, a souligné de son côté que ceux qui désirent assumer la direction de leur développement économique devraient être libres de le faire. D'autres devraient avoir l'option de laisser le gouvernement conserver sa mainmise dans leurs propres domaines, a-t-il ajouté. Lors de leur rencontre avec

M. Chrétien, les délégués ont réservé au ministre une chaleureuse ovation, bien que plusieurs d'entre eux aient pris soin de souligner qu'ils n'en continueraient pas moins d'avoir des divergences d'opinion importantes avec lui.

MM. Plain et Courchene, de même que M. Philip Paul, de l'Union des chefs de Colombie-Britannique, ont reconnu que les questions indiennes sont devenues tellement diversifiées qu'il n'est plus réaliste de ne les

aborder qu'avec les représentants du ministère des Affaires indiennes.

Un programme de rencontres régulières avec le gouvernement

avait été étudié l'année dernière, mais les délégués se sont plaints que pour toute réponse, le gouvernement n'avait rien fait d'autre que de désigner M. Chrétien comme unique représentant

du gouvernement à ces rencontres éventuelles. Entre-temps, M. George Manuel, d'Ottawa, a été réélu par acclamation au poste de président de la Fraternité des Indiens du Canada, fédération d'organisations indiennes des provinces et des territoires du Nord.

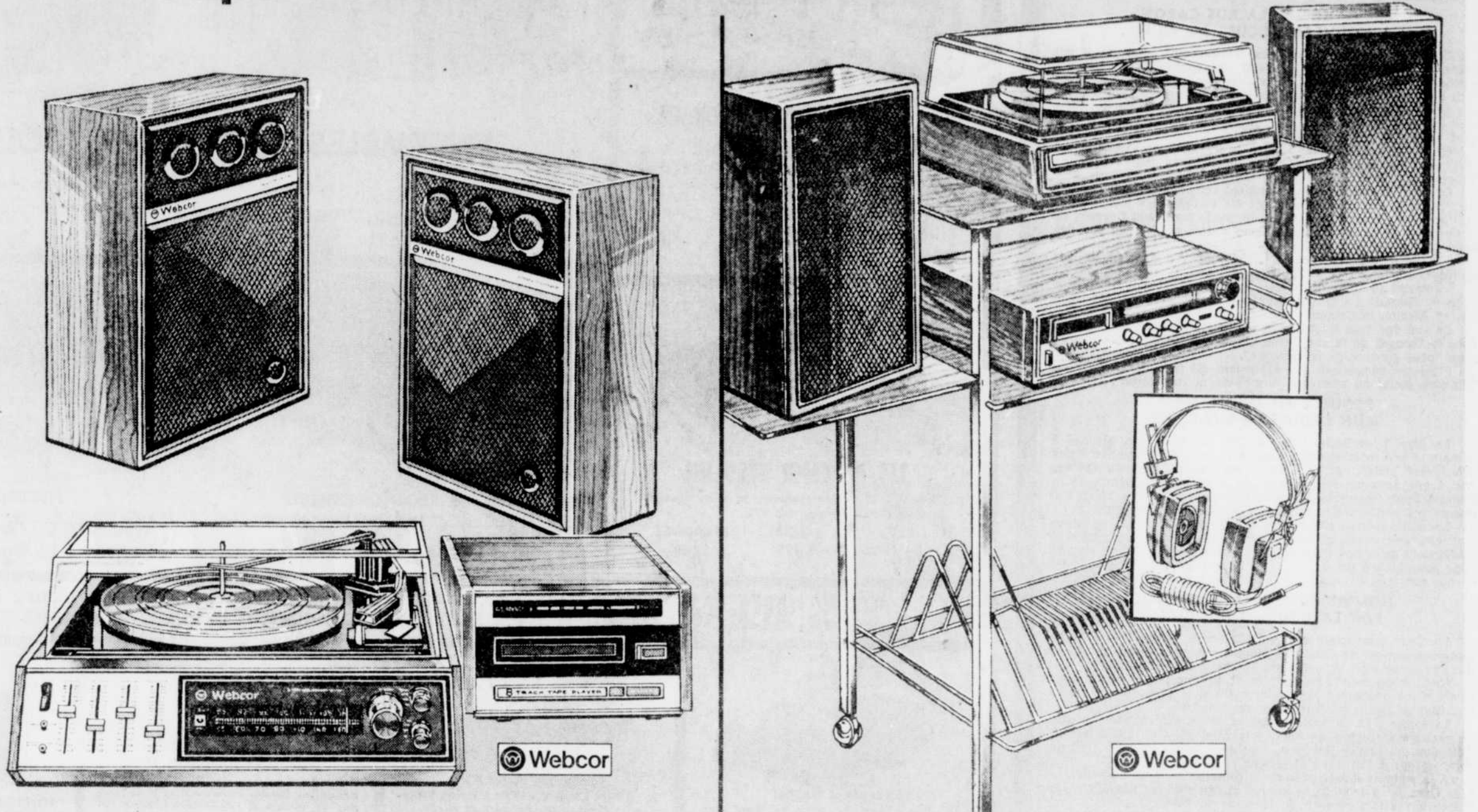
Nous ne Cessons Jamais... Pour Votre Economie

Profitez du Plaisir de la Musique pour Moins

towers

WEBCOR

Super Aubaines Musicales de Grande Qualité



Ensemble Webcor De Luxe

Un ensemble de grande qualité pour votre divertissement. Le meilleur pour une parfaite écoute.

- Récepteur et Chassis : AM/FM/FM Stéréo • Chassis transistorisé d'une puissance de 20 Watts RMS • Sélecteur de station sur cadran lumineux et tamisé • Contrôle de son, de basse, d'aigu et de balance • Compteur précis de station • Interrupteur AFC • Prise à magnétophone incorporée, Prise d'écouteurs stéréo avec indicateur lumineux.
- Tourne Disques : Garrard de luxe • 4 vitesses automatiques, bras à levier, tête en diamant • Arrêt automatique après le dernier disque • Couvercle protecteur teinté.
- Magnétophone Stéréophonique 8 Pistes : Sélecteur à bouton de programme, Lampe témoin pour chacun des programmes, Changement de programme automatique. Coffret en Noyer.
- Haut Parleur : Amovible sur 3 côtés, large portée de fréquence, comprenant une trame de 6 1/2", un cône de rayonnement de 2 1/4" et une portée moyenne de 3". Transmission corisée, coffret assorti en imitation Noyer avec grille à 3 dimensions.

199.

l'ensemble

Un Bel Ensemble de 6 pieces

Un bel ensemble pour votre plaisir et détente à l'année longue. Très bonne qualité, avec garnitures en imitation bois. Couvercle protecteur teinté sur le tourne disques. Tout l'ensemble peut être posé sur une très belle table en imitation bois et entièrement chromée.

- Récepteur stéréo à transistors AM/FM avec cadran lumineux tamisé pour sélecteur de station • Contrôle de son, de basse, d'aigu et de balance, entièrement indépendants • Magnétophone stéréophonique 8 pistes incorporé avec sélecteur de programmes à bouton et lampe témoin • Panneau arrière comprenant une prise enregistreuse, et panneau avant, comprenant une prise pour écouteurs ainsi qu'une lampe témoin pour la station FM.
- Tourne Disques stéréo Garrard à 4 vitesses automatiques.
- 2 Haut-Parleurs à large portée de fréquence, finis noyer.
- Une paire d'écouteurs stéréo pour votre écoute privée.

149.99

l'ensemble

Achats Sensationnels pour le Plaisir des Vacances.

Radio Populaire Style Valise

Fonctionne sur piles ou courant ordinaire. Très élégante, fini en simili cuir et chrome sur le panneau avant. Piles et écouteurs inclus.



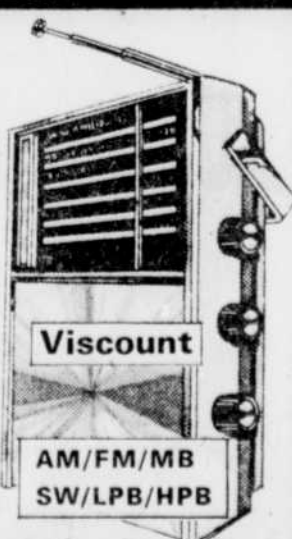
797 Chac.

Radio Portative A 6 bandes de Fréquence

2488 Chac.

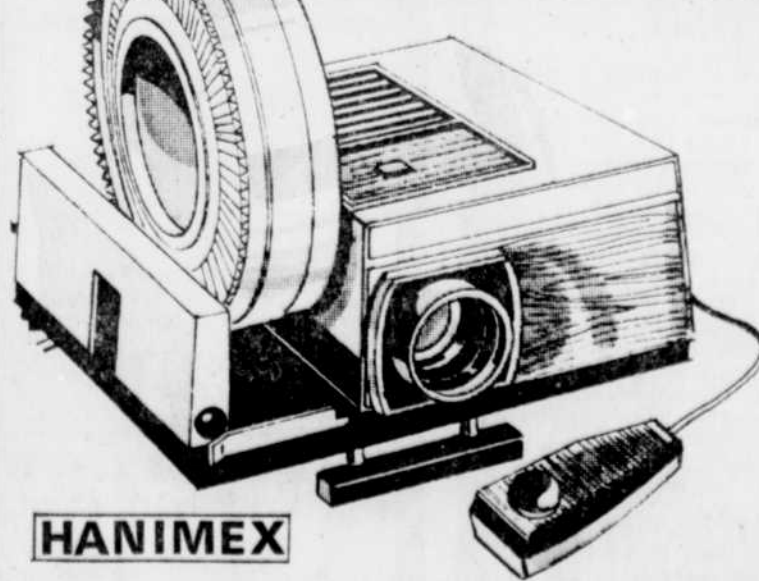
Modèle de luxe fonctionnant sur piles ou sur courant ordinaire. Antenne télescopique incorporée, puissant chassis transistorisé pour une meilleure réception. Les sélecteurs de son.

Etui pour écouteur. Modèle attrayant. Piles Fil et écouteur inclus.



Viscount
AM/FM/MB
SW/LPB/HPB

Projecteur de Diapositives Hanimex A Mise au Point Automatique



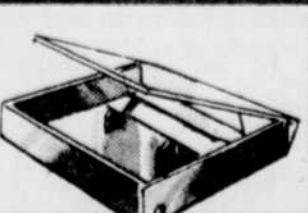
79.99 Chacun

- Modèle : La Ronde 500 EF
- La mise au point ne se fait que pour la première diapositive, et ce manuellement. Pour toutes les autres, elle se fait automatiquement.
- Télé-commande pour marche avant ou arrière.
- Système centrifuge de refroidissement pour lampe de 500 Watt
- Cadre métallique solide et moderne
- On peut soit adapter un magasin circulaire de 120 diapos. Soit un magasin droit.
- Garanti 1 an.

Etui à cassette

7 pour 100

Excellente façon de protéger vos précieuses cassettes contre la poussière. Fantastique achat à ce bas prix!



Cassettes vierges

1.59 le paquet de 3

Enregistrez le plaisir des vacances pour votre écoute future. Gardez-en en quantité à portée de la main.



Prix en vigueur jusqu'à la fermeture samedi prochain. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

towers

HEURES D'AFFAIRES
LUN.-MAR.-MER. 9 A.M. À 6 P.M.
JEU. ET VEN. 9 A.M. À 9 P.M.
SAMEDI 9 A.M. À 5 P.M.

STATIONNEMENT GRATUIT

STE-FOY
PLACE LAURIER, STE-FOY, QUÉ.

AVCO CHARGEX

PLAN DE MISE-DE-CÔTÉ
ALLOCATIONS FAMILIALES ACCEPTÉES

Le Conseil des relations avec le personnel a décidé d'accorder au Conseil du trésor le droit de poursuivre MM. William Andreef, Gerry Wintermeyer et E. J. Matthews sous l'accusation d'avoir poussé les techniciens à quitter leur travail contrairement aux termes de la loi sur les relations avec le personnel de la fonction publique.

au palais de justice

par J.-Claude RIVARD

FORMELLEMENT ACCUSES DE MEURTRE

Laurent Corbin, 20 ans, citoyen américain d'origine française, et John Ray Collins, 23 ans, un jeune Américain d'origine allemande, ont été formellement accusés, hier, du meurtre du couturier québécois John A. Kelly.

Le duo, retrouvé à Miami, en Floride, après d'intensives recherches policières, est arrivé à Québec, en fin de semaine, à la suite d'enregistrement d'un bref en extradition auprès du gouvernement américain, procédure à laquelle ils n'ont pas présenté d'opposition.

Le couturier québécois John Kelly, âgé de 33 ans, est mort étranglé dans sa demeure du 270 rue de Bernières, le 16 septembre 1971. La publication d'un portrait robot dans les journaux du Canada et des États-Unis ainsi que la marche de l'appareil policier (sûreté municipale de Québec, Sûreté du Québec, Gendarmerie royale, le FBI et l'Interpol) ont fait retracer les deux hommes à Key West, en Floride, où ils étaient à l'emploi de Disney World.

L'enquête préliminaire des deux accusés a été fixée pour la forme au 15 août. Me Jean Drouin représente la poursuite et Me Jacques Bouchard, la défense.

Il y a quelque temps, un dénommé Marcel Pélouquin avait été impliqué dans l'affaire du meurtre du couturier, après avoir été trouvé en possession de la voiture, de cartes de crédit et de divers effets appartenant à la victime. Pélouquin, dont la cause est actuellement devant les tribunaux, avait été écroué à la suite d'une tentative de viol sur une adolescente de 12 ans, et d'assaut sur la personne d'un policier, dans la région de Repentigny, près de Montréal.

LE "GANG" DE LA RUE CARON A NOUVEAU ACCUSE DE VIOL

En lisant les journaux, deux adolescentes, respectivement âgées de 15 ans et 15 ans et demi, ont confié à leurs parents qu'elles aussi, elles avaient été violées par un groupe de jeunes gens dans un "flat" de la rue Caron. A la police, elles ont déclaré que sous le coup de la crainte, elles ont eu peur d'en parler. Mais elles ont affirmé que leurs agresseurs sont bien les jeunes gens dont elles ont vu la photo dans les journaux, lors de leur arrestation en rapport avec le viol, la tentative de viol et le vol (\$34) dont ont été victimes, le 21 juillet, deux jeunes filles de Vancouver.

Les neuf jeunes gens, qui attendent actuellement leur enquête en rapport avec l'attentat dont ont été victimes les jeunes filles de Vancouver, ont comparu, hier, devant le juge Jean Grenier, de la Cour des sessions de la paix, pour y être accusés du viol des deux jeunes Québécoises.

Un autre jeune homme avait été accusé du viol de ces dernières, au cours de la journée de lundi. L'enquête préliminaire a été fixée au 11 août. Mes Pierre Jolin et Gervais Labreque représentent les accusés; Me John d'Arcy Asselin, la Couronne.

Le viol des deux Québécoises aurait été commis, le 14 juillet, dans le "bouge" de la rue Caron qui servait de local aux jeunes gens "pour écouter de la musique".

Plusieurs adolescents ont également été traduits en Cour du bien-être social au sujet des "orgies de la rue Caron".

REQUETE EN INJONCTION D'UN GROUPE DE MEDECINS

Le juge Yves Bernier, de la Cour supérieure, a ajourné à demain la présentation d'une requête en injonction relative à des procédures prises par le Collège des pharmaciens du Québec contre une douzaine de médecins de la région de Québec, de la Beauce et du Bas-Saint-Laurent, dans le but de les obliger à fermer les portes d'une pharmacie qui dessert leur clientèle.

Les pharmaciens soutiennent que les médecins mis en cause leur font une concurrence déloyale. Par ailleurs, les médecins soutiennent qu'ils opèrent de telles pharmacies, en région "rurale" dans bon nombre de cas, et revendiquent leurs droits acquis en ce qui concerne la vente de médicaments à leurs patients.

NOMME COMMISSAIRE D'ECOLE PAR LA COUR PROVINCIALE

La Cour provinciale a annulé l'élection de M. Henri Aubin comme commissaire d'école à Montmorency, et prononcé l'élection, au poste qu'il occupait, de M. Adrien Boulanger.

C'est ce qui résulte d'un jugement du juge Louis Dussault, au terme d'une procédure particulièrement rare et apant trait à la contestation judiciaire d'une élection scolaire.

Le 2 juin 1972, MM. Boulanger et Aubin avaient été élus par un nombre identique de voix, soit celui de 396. Le président d'élection, M. Lionel Thiboutot, s'est alors prévalu de son droit de vote, ce qui a fait élire M. Aubin.

À la suite de l'inscription de la contestation, à la mi-juillet, le juge Dussault a entendu la preuve et examiné les uns après les autres un certain nombre de bulletins de vote.

Dans un jugement d'une vingtaine de pages, portant principalement sur la doctrine, la jurisprudence relative à l'évaluation de la valeur légale des bulletins de vote, le juge Dussault en dégage finalement la conclusion que la révision judiciaire des bulletins favorise par trois voix le candidat Boulanger. En voici le tableau: bulletins de vote donnés: 826; bulletins non valides, 29; bulletins pour M. Boulanger valides, 400; bulletins pour M. Aubin, valides, 397.

Le demandeur, M. Boulanger, était représenté par Me Jacques Dupont, et le défendeur ainsi que la Commission scolaire de Montmorency, par Me Maurice Jacques.

LA GUERRE CSN-CSD N'EST PAS ENCORE FINIE

Pendant qu'à Québec, le juge Toussaint McNicoll a commencé à délibérer en rapport avec une requête en injonction devant faire de la lumière sur un aspect du conflit, le débat est commencé dans le district judiciaire de Sherbrooke, et dans celui de Rimouski, il poursuit son cours normal.

Ces débats judiciaires portent en grande partie sur la légitimité des désaffiliations de la CSN d'un certain nombre de syndicats et de fédérations de syndicats. A Québec, la cause dont est saisi le juge McNicoll doit principalement déterminer si le véritable exécutif de la Fédération des métallurgistes est un groupe d'officiers dont la sympathie penche du côté de la CSN, ou s'il s'agit d'un autre groupe d'officiers qui proclame sa fidélité à la CSN.

Incidentement, le juge Pierre Côté, de la Cour supérieure, a ajourné, hier, pour la forme, au 28 août l'audition de deux requêtes: l'une d'elles demande la saisie des biens et effets bancaires de la Fédération au profit de l'exécutif pro-CSN. L'autre émane de l'exécutif pro-CSD et demande que le groupe CSD lui rende immédiatement possession de ses locaux, biens mobiliers et immobiliers au 155 est, boul. Charest.

Les voleurs avaient même pris la peine de tuer le chien du voisin...

Les trois "cagoulauds" qui ont rafflé \$31.000, samedi dernier, à la Caisse populaire de Sainte-Hélène de Kamouraska, avaient bien préparé leur coup. Ils ont même pris la peine de tuer avec un dard le chien du voisin, de peur qu'il ne se mette à japper.

Le trio était encore au large, hier soir. La Sûreté du Québec croit savoir à qui elle a affaire et elle espère leur mettre la main au collet prochainement.

Les trois individus se sont introduits un peu avant minuit, vendredi, dans la maison par une fenêtre du sous-sol et ils ont surpris dans leur sommeil Miles Jeanne et Yvette Tardif qui tiennent la Caisse populaire dans leur maison.

Les deux sœurs ont été quelque peu violentées et elles ont été obligées d'ouvrir le coffret qui est doté d'une minuterie se déclenchant après 15 minutes. Par la suite, elles ont été ligotées et bâillonnées dans leur lit.

Les voleurs sont restés une vingtaine de minutes dans la maison et personne de l'extérieur n'aurait eu connaissance de leur coup. Les sœurs Tardif sont parvenues à se dégager

vers 1h, samedi matin, et elles ont alerté la Sûreté du Québec. D'autre part, l'individu qui a dérobé \$15.000 à la Caisse populaire de Sayabec, vendredi matin dernier, a réussi à passer à travers le filet tendu par la Sûreté du Québec. L'auto qu'il avait en sa possession a été trouvée près de Sainte-Angele de Mérici et elle avait été rapportée volée à Montréal.

Les enquêteurs pensent que le jeune homme a fui à pied à travers le bois et qu'il est parvenu ainsi à se défilier. Vendredi soir, il aurait été vu à Métis et c'est ainsi que la police a pu en obtenir une certaine description.

L'individu s'était introduit par effraction dans le local de la banque, au cours de la nuit de jeudi à vendredi. Il a surgi d'une ouverture du plafond dès que la banque a été ouverte et il s'est fait remettre l'argent.

En quittant la Caisse populaire, le voleur a enlevé son masque et quelqu'un l'a vu. Plus tard, il s'est arrêté dans un établissement pour se désaltérer.

Les enquêteurs de la SQ à Rimouski et à Amqui se sont rendus à Québec et à Montréal. Ils espèrent dénicher leur homme ces jours-ci.

POUR 6 JOURS SEULEMENT DEBARRAS de saison

CHAISE DE PARTERRE
Pliante, en aluminium, appui-bras en plastique. 3 sangles verticales et 7 horizontales. No 507-P

| | | |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| REG. | SPECIAL | EPARGNEZ |
| \$5 ²⁵ | \$3 ²⁵ | \$2 ⁰⁰ |

CHAISE LONGUE PLIANTE
En aluminium, ajustable, 5 x 15 sangles de soron, appui-bras en métal. Rouge, jaune et noir. No 500-P

| | | |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| REG. | SPECIAL | EPARGNEZ |
| \$9 ⁸⁹ | \$6 ⁶⁴ | \$3 ²⁵ |

LIT DE CAMP TYROLIEN
26 x 78". 42 ressorts soutenant la toile, donnant le confort d'un matelas. No 971

| | | |
|--------------------|-------------------|-------------------|
| REG. | SPECIAL | EPARGNEZ |
| \$14 ⁹⁵ | \$8 ⁹⁵ | \$6 ⁰⁰ |

ENSEMBLES DE PISCINES COLECO

| | | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|
| 12' x 36". 2,537 gal. U.S. Echelle 36", filtre, écumoire, bassin. No 70510 | | | 18' x 48". 7,600 gal. U.S. Echelle 48", filtre 1/4", écumoire, bassin. No 71130 | | |
| REGULIER | SPECIAL | EPARGNEZ | REGULIER | SPECIAL | EPARGNEZ |
| \$134 ⁹⁵ | \$86 ⁹⁵ | \$48 ⁰⁰ | \$361 ⁹⁵ | \$249 ⁹⁵ | \$112 ⁰⁰ |

PISCINE REGENCY COLECO
Ovale. 12' x 24' x 48". Bordure 2 1/2". Vinyline 16 g. No 72320

| | | |
|---------------------|---------------------|---------------------|
| REGULIER | SPECIAL | EPARGNEZ |
| \$479 ⁹⁵ | \$342 ⁹⁵ | \$137 ⁰⁰ |

PISCINE HAUGH'S
24' x 48". 1400 gal. U.S. Poteaux verticaux 2". Gauge #15. No 80346

| | | |
|---------------------|---------------------|---------------------|
| REGULIER | SPECIAL | EPARGNEZ |
| \$349 ⁰⁰ | \$244 ⁰⁰ | \$105 ⁰⁰ |

25% D'ESCOMPTE

SUR LES ACCESSOIRES ET OUTILS DE JARDIN, INSECTICIDES, ARTICLES DE BALLE-MOLLE ET ACCESSOIRES DE PISCINE ET DE PLONGEE SOUS-MARINE

TONDEUSE A GAZON
18". 3.0 c.v. Tecumseh, 2 temps, démarreur à rappel. Fini ar tiria et noir. No 112-105-305

| | | |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| REGULIER | SPECIAL | EPARGNEZ |
| \$83 ⁹⁵ | \$57 ⁹⁵ | \$26 ⁰⁰ |

TONDEUSE A GAZON
22". 3.5 c.v. B & S. Démarreur à rappel. Défecteurs avant et arrière. Fini ar tiria et noir. No 112-180-505

| | | |
|---------------------|--------------------|--------------------|
| REGULIER | SPECIAL | EPARGNEZ |
| \$101 ⁹⁵ | \$68 ⁹⁵ | \$33 ⁰⁰ |

TONDEUSE A GAZON 20"
Moteur B & S à 3.5 c.v. 4 cycles. Panneau de guidon de luxe. Romasse-herbe compris. Fini de 2 couches de peinture à automobile métallique turquoise. No 112-175-505

| | | |
|---------------------|--------------------|--------------------|
| REGULIER | SPECIAL | EPARGNEZ |
| \$111 ⁹⁵ | \$76 ⁹⁵ | \$35 ⁰⁰ |

TONDEUSE A GAZON KLEEN-KUT 20"
No 112-707-505

| | | |
|---------------------|--------------------|--------------------|
| REGULIER | SPECIAL | EPARGNEZ |
| \$116 ⁹⁵ | \$78 ⁹⁵ | \$38 ⁰⁰ |

TONDEUSE ELECTRIQUE 18"
Plate-forme "Aero Dynamic" assure une décharge d'herbe efficace. No 181-831-505

| | | |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| REGULIER | SPECIAL | EPARGNEZ |
| \$72 ⁹⁵ | \$54 ⁹⁵ | \$18 ⁰⁰ |

TONDEUSE ELECTRIQUE 18"
No 182-849-004

| | | |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| REGULIER | SPECIAL | EPARGNEZ |
| \$91 ⁹⁵ | \$62 ⁹⁵ | \$29 ⁰⁰ |

TONDEUSE A SIEGE 25"
No 130-390-5 H.P.

| | | |
|---------------------|---------------------|---------------------|
| REGULIER | SPECIAL | EPARGNEZ |
| \$587 ⁹⁵ | \$387 ⁹⁵ | \$200 ⁰⁰ |

TONDEUSE A SIEGE 25"
No 132-412-5 H.P.

| | | |
|---------------------|---------------------|---------------------|
| REGULIER | SPECIAL | EPARGNEZ |
| \$495 ⁹⁵ | \$319 ⁹⁵ | \$176 ⁰⁰ |

MOTOCULTEUR
No 212-360-5 H.P.

| | | |
|---------------------|---------------------|--------------------|
| REGULIER | SPECIAL | EPARGNEZ |
| \$258 ⁹⁵ | \$171 ⁹⁵ | \$87 ⁰⁰ |

MOTOCULTEUR
No 212-150-3 H.P.

| | | |
|---------------------|---------------------|--------------------|
| REGULIER | SPECIAL | EPARGNEZ |
| \$202 ⁹⁵ | \$137 ⁹⁵ | \$65 ⁰⁰ |

TONDEUSE SUNBEAM
Modèle standard. Type 18" à lames jumelées et à rejet unique. No RE188D

| | | |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| REGULIER | SPECIAL | EPARGNEZ |
| \$91 ⁹⁸ | \$62 ⁹⁸ | \$29 ⁰⁰ |

TONDEUSE SUNBEAM
Modèle économique. Type 18" à lames jumelées et à deux rejets. No RE185-1

| | | |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| REGULIER | SPECIAL | EPARGNEZ |
| \$80 ⁴⁹ | \$56 ⁴⁹ | \$24 ⁰⁰ |

TONDEUSE SUNBEAM
Modèle de luxe. Type "Lawn Champ" 18" à lame et rejet unique. No RE1700D

| | | |
|---------------------|--------------------|--------------------|
| REGULIER | SPECIAL | EPARGNEZ |
| \$102 ⁹⁸ | \$69 ⁹⁸ | \$33 ⁰⁰ |

TONDEUSE SUNBEAM
Modèle économique. Type 18" à une lame et rejet unique. No RE60

| | | |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| REGULIER | SPECIAL | EPARGNEZ |
| \$80 ⁴⁹ | \$56 ⁴⁹ | \$24 ⁰⁰ |

TONDEUSE SUNBEAM
Modèle de luxe. Type "Lawn Champ" 18" à lames jumelées et à rejet unique. No RE195

| | | |
|---------------------|--------------------|--------------------|
| REGULIER | SPECIAL | EPARGNEZ |
| \$103 ⁴⁹ | \$70 ⁴⁹ | \$33 ⁰⁰ |

TONDEUSE CGE
Modèle de luxe. En aluminium. Guidon en T pliable. Pneus extra-larges de 7". No PM60

| | | |
|---------------------|--------------------|--------------------|
| REGULIER | SPECIAL | EPARGNEZ |
| \$113 ⁹⁵ | \$72 ⁹⁵ | \$41 ⁰⁰ |

28, PLACE DE L'HOTEL DE VILLE
QUEBEC
529-6617
GALERIES CANADIENNE
QUEBEC
661-3701
OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR
SAMEDI JUSQU'A 5H.



55, RUE ST-PIERRE
QUEBEC
692-1330
57, RUE DALHOUSIE
QUEBEC
692-1330
● OUVERTS JEUDI ET VENDREDI SOIR
● SAMEDI JUSQU'A MIDI

● PLAN BUDGETAIRE DISPONIBLE ● STATIONNEMENT GRATUIT ● COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTEES ET MISE DE COTE



La région de Québec se signale en polo aquatique

CHICOUTIMI — Les régions de Québec, de Montréal et du Sud-Ouest du Québec n'ont pas subi la défaite dans les matches préliminaires du polo aquatique, aux Jeux d'été du Québec, présentés à Chicoutimi.

L'équipe de Québec, dans la classe "B" a remporté des victoires non équivoques de 13-2 et de 16-1. Installé au deuxième rang, la région Saguenay - Lac - Saint - Jean a causé une surprise en terminant la journée se-

ulons du soccer et de la crosse.

Pour cette région, les matches préliminaires se sont terminés par deux victoires et aucune défaite à la crosse et d'une victoire et d'une nulle au soccer.

La région de Québec n'a remporté aucune victoire dans ces deux disciplines. Les compétitions se poursuivront aujourd'hui et demain pour l'obtention des médailles d'or, d'argent et de bronze.

Richelieu 12, Lanaudière 2, Saguenay 14, Montrose 7, Outaouais 2, Nord-Ouest 10, Laurentides 17, Est du Québec 9, Québec 10, Laurentides 1, Hiver-Sud 7, Montréal 21, Hiver-Sud 7, Saguenay 4

Soccer

Nord-O. 1, Rich-Yamaska 2, Rich-Yamaska 18, Lanaudière 0, Centre du Qué 2, Est du Qué 0, Estrie 4, Sud-Ouest 0, Côte-Nord 3, Outaouais 1, Montréal Mét. 2, Sag.-L.-St-Jean 2, Hiver-Sud 3, Québec 5, Laurentides 12, Mauricie 0, Côte-Nord 1, Est du Qué 0, Centre du Qué 3, Outaouais 0, Laurentides 6, Sud-Ouest 6, Sag.-L.-St-Jean 5, Québec 1, Hiver-Sud 7, Montréal Mét. 0

Polo aquatique

Mauricie 4, Estrie 10, Nord-Ouest 2, Laurentides 3, Est du Québec 0, Hiver-Sud 20, Sud-Ouest 15, Côte-Nord 4, Québec 12, Centre du Qué 7, Montréal 15, Richelieu 1, Côte-Nord 6, Saguenay 9, Centre du Qué 25, Outaouais 0

Crosse

Nord-Ouest 8, Québec 7, Sud-Ouest 4, Montréal Mét. 4, Outaouais 4, Centre Québec 4, Sag.-L.-St-Jean 6, Estrie 4, Côte-Nord 7, Lanaudière 0, Estrie 7, Montréal Mét. 2, Sag.-L.-St-Jean 7, Outaouais 0, Côte-Nord 22, Centre du Qué. 2



Les médailles

| | Or | Argent | Bronze |
|-----------------------------|----|--------|--------|
| 1 — Québec | 9 | 7 | 13 |
| 2 — Montréal métro | 7 | 10 | 8 |
| 3 — Saguenay-Lac-Saint-Jean | 7 | 10 | 2 |
| 4 — Richelieu-Yamaska | 3 | 12 | 7 |
| 5 — Côte-Nord | 6 | 2 | 5 |
| 6 — Rive-Sud métro | 4 | 4 | 3 |
| 7 — Centre du Québec | 4 | 4 | 2 |
| 8 — Laurentides | 3 | 2 | 5 |
| 9 — Mauricie | 2 | 2 | 4 |
| 10 — Nord-Ouest | 3 | 3 | 1 |
| 11 — Lanaudière | 2 | 4 | 1 |
| 12 — Est du Québec | 3 | 3 | 1 |
| 13 — Sud-Ouest du Québec | 1 | 1 | 4 |
| 14 — Outaouais | 1 | 0 | 4 |
| 15 — Estrie | 1 | 2 | 2 |

lement un point derrière la région favorite, le Sud-Ouest.

Les régions de l'Est du Québec, de l'Outaouais et de la Mauricie n'ont remporté aucune victoire.

Si la région de Québec a connu du succès dans les deux premières journées des Jeux d'été, hier c'était au tour de la région Saguenay - Lac - Saint - Jean d'en faire autant dans les com-

De la détermination —

Les jeunes athlètes de la classe bantam y ont mis tout leur cœur dans les compétitions de soccer et ne visent qu'un but: la médaille d'or.

Les médailles nuisent à la participation

CHICOUTIMI — Trop d'animateurs sportifs au Québec seraient perdus dans une frénésie de médailles.

Ce qui est préjudiciable à l'avancement du sport amateur, selon Gilles Blanchard, président de la Fédération provinciale de la crosse.

"Trop d'animateurs, ne songent qu'à cette cueillette de médailles, réduisent leurs efforts pour se diriger vers la formation étoilée. Ce qui nuit à la participation", de dire Blanchard.

Une habitude qui a amené la fédération provinciale à adopter un règlement, il y a deux ans, à l'effet que tout club éligible à une compétition doit faire partie obligatoirement d'une ligue formée de trois équipes au minimum.

Or, depuis ce temps, selon Blanchard, la crosse a repris "du poil de la bête", un peu partout au Québec.

Une région comme celle du Saguenay-Lac - Saint-Jean n'échappe pas au phénomène.

"Par le passé, il y eut malheureusement carence de bénévoles pour oeuvrer dans les structures de cette discipline." Mais avec les Guy Labrie (président de l'association régionale).

le), les frères Page et d'autres, la confiance renaît.

Les efforts de la fédération portent essentiellement sur les catégories mineures. Notamment celles du pee wee et du bantam qui pourraient bien, dès l'été prochain, faire leur rentrée dans les Jeux d'été du Québec.

"Il ne servait à rien de s'attarder à des niveaux junior, senior et intermédiaire, puisque la base ne pouvait répondre adéquatement aux besoins d'approvisionnement."

Blanchard attribue également la remontée de la crosse à une réglementation plus sévère pour écarter la rudesse excessive, à de l'équipement plus approprié pour cette discipline.

Pour lui, aucunement question que la crosse se pratique à l'intérieur. Finie également la pratique dans un espace limité par une rampe ou tout autre grille. "Vive l'espace vert pour la pratique de ce sport."

Cet attachement pour la crosse, Gilles Blanchard le tient sans doute de son père, Bernard

"Coco", considéré à son époque comme l'un des meilleurs joueurs au pays.

LE MEILLEUR CLUB PEE WEE

A-t-il été impressionné par ce qu'il a vu jusqu'ici dans le cadre des Jeux d'été ?

"Aucun doute que le club pee wee de Baie-Comeau s'avère ce que j'ai vu de mieux depuis longtemps. Non seulement au Québec, mais un peu partout au pays.

Sous les yeux du président provincial, les représentants de la région de la Côte-Nord ont renversé ceux de Lanaudière au pointage de 7-0.

"Ils (les joueurs de la Côte-Nord) ont tendance à lancer haut; ils se protègent mal devant le tir du clan adverse. Mais leur performance demeure exceptionnelle et les progrès réalisés en deux ans par cette formation nous laissent regarder l'avenir avec confiance", de faire remarquer Michel Blanchard.



On ne passe pas comme on veut —

Le gardien de l'équipe de polo aquatique a un travail passablement difficile à remplir et il n'en a pas trop de

ses deux bras pour tenter de bloquer les lancers de ses adversaires.

La marche des Jeux d'été

AUJOURD'HUI

Crosse (Institut Saint-Georges)

Cyclisme (secteur Murdoch)

Soccer (parc Jean Béliveau)

Water-polo (campus Chicoutimi)

DEMAIN

Crosse (Institut Saint-Georges)

Cyclisme (secteur Murdoch)

Soccer (parc Jean Béliveau)

Water-polo (campus Chicoutimi)

LIQUIDATION DE TOUTE NOTRE MERCERIE - VESTONS SPORT ET COMPLETS DE SAISON - DES AUBAINES SENSATIONNELLES VENEZ TOT DEMAIN MATIN POUR UN MEILLEUR CHOIX ET DES "BARGAINS" INCROYABLES

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 142 COMPLETS VALEURS REG. JUSQU'À \$125 \$29 ET \$39 | 158 VESTONS SPORT VALEURS REG. JUSQU'À \$60 \$15 ET \$25 |
| 212 CHEMISES ET GILETS VALEURS REG. JUSQU'À \$9 CH. \$1. | 242 GILETS A MANCHES COURTES OU LONGUES DES VALEURS REELLES JUSQU'À \$12 CHACUNE \$2.88 CHACUNE 2 POUR \$5. |
| 178 PANTALONS SPORT GRS: 26, 28, 30, 32, 34 ET 36 \$2.88 CHACUN 2 POUR \$5. | 142 PANTALONS FORTREL OU-POLYESTER COULEURS, GRANDEURS, MODELES DESASSORTIS \$5. |
| LIQUIDATION DE TOUTS NOS SOULIERS D'ETE DES VALEURS REELLES JUSQU'À \$24.95 LA PRE \$5.88 CHACUN 2 POUR \$10. | 69 COSTUMES DE BAIN ET SHORTS 2 POUR \$5. |
| CHEMISES VAN HEUSEN VALEURS REG. JUSQU'À \$10 CH. \$2.88 CHACUNE 2 POUR \$5. | CHAUSSETTES EN BANLON VALEURS REG. \$1.25 LA PAIRE 2 POUR \$1. |

Des moments de panique sont à craindre, l'hiver prochain

Le directeur-gérant des Nordiques de Québec Marius Fortier tente de convaincre tout le monde, et il y réussit particulièrement bien au sein des gros actionnaires de son club, qu'il a rassemblé un club jeune et inexpérimenté, mais "une bonne équipe". Il est temps de rétablir les faits pour ces actionnaires qui gobent les paroles de Fortier comme une vérité de La Palice. Il s'agit en effet d'une "bonne équipe", suivant les barèmes de la Ligue centrale, mais d'une formation médiocre suivant les barèmes d'un club majeur.

Car c'est bien du "hockey majeur" qu'on vend à \$7,00 du billet, dans les loges au Colisée, si je ne m'abuse.

Avec Jean-Claude Tremblay pour rehausser considérablement leur niveau, les Nordiques sont du calibre de la Ligue centrale, c'est-à-dire un calibre professionnel mineur.

Le risque d'être submergé est grand si les Nordiques ne sortent pas de leur profond sommeil et ne déclenchent pas une offensive de dernière heure. Le dépisteur en chef, Maurice Filion, s'est employé par tous les moyens à convaincre les Nordiques que leur formation était faible et qu'il fallait au moins un gros nom à l'attaque. Il s'agit de la seule vraie autorité dans le hockey de cette organisation, mais tout le monde préfère l'exposé optimiste de Fortier.

Le club de l'AMH a presque passé à travers son budget de salaire pour mettre 23 joueurs sous contrat. Mais il y a au moins six joueurs sur ce groupe qui n'ont aucune chance de "faire le club": Alan Globensky, Jean-Yves Cartier, Jacques Blain, Pierre Brindamour et quelques autres.

Au moins 10 joueurs sur 23 ont des points d'interrogation, certains énormes, attachés à leurs noms. Voici quelques noms Mike Shevchuk, Rocky Martin, Mike McNamara, Jean Gravel, Jean-Yves Cartier, et autres, tous d'illustres inconnus à l'avenir incertain.

A part Jean-Claude Tremblay, il n'y a pas un seul joueur employé régulièrement dans la LNH, l'an dernier. Le meilleur hockeyeur après Tremblay est Michel Parizeau. Michel a terminé la saison à Philadel-

claude laroche



On peut demander au public d'être indulgent en face du lancement d'une nouvelle organisation professionnelle, la même indulgence qu'on a eue envers les Expos, et je pense, qu'en se fondant sur la vente des billets de saison, la largesse d'esprit du public est déjà acquise.

"Pousse, mais pousse égal," comme dirait l'autre. L'indulgence est acquise mais il ne s'agit quand même pas d'amener le public à prendre des vessies pour des lanternes.

La vérité est celle-ci. L'équipe si l'on s'en tient au calibre majeur, n'est pas forte. Jean-Claude Tremblay sera la dentrée d'une exceptionnelle qualité, le second meilleur joueur de l'AMH, offert en pâture au public. Mais ce n'est pas suffisant pour écarter le danger de panique qui peut s'installer au Colisée, l'hiver prochain, principalement si certains clubs dont le recrutement n'est pas terminé, donnent un coup de collier.

Offensive de dernière heure

En principe le recrutement des Nordiques est terminé. Après l'échec dans l'affaire

Carol Vadnais, il n'y a plus un seul gros nom en vue. Suivant un système de crédits accordés selon le calibre de l'athlète recruté, il est possible, à l'heure présente, d'établir des comparaisons avec les autres formations du circuit.

Québec est au huitième rang, et avec seulement 9 professionnels sur 23, se trouve dominé de façon écrasante par au moins 5 équipes qui affichent pour la plupart une quinzaine de professionnels.

Les Nordiques sont au huitième rang, mais plusieurs clubs comme Chicago et Cleveland, ne sont qu'au début de leur recrutement. Sur 10 joueurs engagés, les Cougars comptent 8 pros. Sur 15 joueurs sous contrat, Winnipeg a une fiche parfaite avec 15 pros.

Le risque d'être submergé est grand si les Nordiques ne sortent pas de leur profond sommeil et ne déclenchent pas une offensive de dernière heure. Le dépisteur en chef, Maurice Filion, s'est employé par tous les moyens à convaincre les Nordiques que leur formation était faible et qu'il fallait au moins un gros nom à l'attaque. Il s'agit de la seule vraie autorité dans le hockey de cette organisation, mais tout le monde préfère l'exposé optimiste de Fortier.

Le club de l'AMH a presque passé à travers son budget de salaire pour mettre 23 joueurs sous contrat. Mais il y a au moins six joueurs sur ce groupe qui n'ont aucune chance de "faire le club": Alan Globensky, Jean-Yves Cartier, Jacques Blain, Pierre Brindamour et quelques autres.

Au moins 10 joueurs sur 23 ont des points d'interrogation, certains énormes, attachés à leurs noms. Voici quelques noms Mike Shevchuk, Rocky Martin, Mike McNamara, Jean Gravel, Jean-Yves Cartier, et autres, tous d'illustres inconnus à l'avenir incertain.

A part Jean-Claude Tremblay, il n'y a pas un seul joueur employé régulièrement dans la LNH, l'an dernier. Le meilleur hockeyeur après Tremblay est Michel Parizeau. Michel a terminé la saison à Philadel-

phie où il a amassé 3 buts, 14 passes en 58 parties.

La force au centre

La force des Nordiques se situe présente au centre avec Parizeau, Reynald Leclerc qu'on a vu en quelques occasions à Detroit et Jean Payette, le meilleur compteur de la Ligue centrale, l'hiver dernier. Ce n'est pas une force terrifiante mais suffisante pour le circuit.

L'aile droite est pitoyable avec deux seuls prétendants venant du hockey junior. C'est très moyen à l'aile gauche avec seuls Michel Archambault et Robert Guindon assurés de percer.

Un seul athlète ne peut tout faire, mais Jean-Claude Tremblay est tellement extraordinaire que la brigade défensive s'étend à un niveau respectable grâce à lui, mais tous les autres joueurs assemblés autour de ce poteau ont leurs problèmes.

Les gardiens Serge Aubry et Richard Brodeur se feront tirer à boulets rouges, surtout quand la bande de pros de Bobby Hull s'amènera au Colisée, mais à ce poste le recrutement serait respectable sans les lacunes des autres paliers.

"J'ai le meilleur instructeur de hockey au monde en Maurice Richard, c'est un atout d'une très grande importance dont tu ne parles pas," se félicite Marius Fortier qui connaît bien ses opinions sur son club.

Le Rocket est sûrement un atout. Il pourra ramer ses joueurs, les enflammer, mais il ne pourra leur fournir le talent. Je me demande même si Richard est bien conscient du groupe d'athlètes qu'on lui mettra entre les mains et du danger d'attacher le brio d'une glorieuse carrière à cette équipe.

Les Nordiques ont vendu 814 billets de saison dans les sept derniers jours portant leur total à 5,276, chiffre dûment vérifié. C'est fantastique. Il faut souhaiter que les Nordiques qui ont quand même un noyau respectable et une super-vedette, décide de montrer devant les tribunaux de la LNH s'effort de dernière heure qui leur épargnera bien des ennuis, l'hiver prochain!

Le Rocket est sûrement un atout. Il pourra ramer ses joueurs, les enflammer, mais il ne pourra leur fournir le talent. Je me demande même si Richard est bien conscient du groupe d'athlètes qu'on lui mettra entre les mains et du danger d'attacher le brio d'une glorieuse carrière à cette équipe.

Les Nordiques ont vendu 814 billets de saison dans les sept derniers jours portant leur total à 5,276, chiffre dûment vérifié. C'est fantastique. Il faut souhaiter que les Nordiques qui ont quand même un noyau respectable et une super-vedette, décide de montrer devant les tribunaux de la LNH s'effort de dernière heure qui leur épargnera bien des ennuis, l'hiver prochain!

Le Rocket est sûrement un atout. Il pourra ramer ses joueurs, les enflammer, mais il ne pourra leur fournir le talent. Je me demande même si Richard est bien conscient du groupe d'athlètes qu'on lui mettra entre les mains et du danger d'attacher le brio d'une glorieuse carrière à cette équipe.

Selon un système d'évaluation Les Nordiques au huitième rang

par Guy BENJAMIN

Les Nordiques de Québec viennent au huitième rang parmi les douze équipes de l'Association mondiale de hockey, selon un système d'évaluation qui consiste à donner un certain nombre de points pour chacun des joueurs professionnels que chaque club de l'AMH a mis sous contrat jusqu'ici.

Selon notre système de pointage, les Whalers de la Nouvelle-Angleterre et les Raiders de New York sont les deux meilleurs clubs du circuit, avec chacun 101 points.

Vient ensuite les Jets de Winnipeg avec 89 points et les Blazers de Philadelphie avec 88 points. Selon le système, les Sharks de Los Angeles possèdent 82 points alors que les Aeros de Houston cumulent 58 points. Les Oilers d'Edmonton totalisent 51 points, suivis des Nordiques avec 50 points, les Cougars de Chicago, 41 points, les Nationals d'Ottawa 39 points alors que les Fighting Saints du Minnesota et les Crusaders de Cleveland ont chacun 34 points.

LE SYSTEME

Pour attribuer les points aux équipes, nous avons procédé de la façon suivante: chaque vedette de la Ligue nationale vaut 12 points alors qu'un joueur moyen du circuit Campbell vaut 8 points. Six points sont attribués pour la mise sous contrat d'un joueur de la LNH qui ne jouait pas régulièrement. Chaque mise sous contrat d'un joueur de la Ligue américaine vaut cinq points alors que les joueurs de la Ligue centrale et de la Ligue de l'Ouest valent quatre points à leur équipe.

Nous n'avons attribué aucun point pour les joueurs qui n'ont pas encore joué dans les rangs professionnels, soit ceux de la Ligue Eastern et des différentes ligue juniors et collégiales, car il demeure très difficile d'évaluer des joueurs qui n'ont jamais joué dans une ligue de ce calibre.

A remarquer que les Nordiques viennent au 8e rang, mais que les quatre clubs qui suivent le club québécois ont encore beaucoup de recrutement à faire alors que du côté des Nordiques, le recrutement semble presque terminé.

Ainsi, avec seulement 10 joueurs sous contrat comparativement à 23 pour Québec, les Cougars de Chicago totalisent 41 points, Cleveland a mis sous contrat seulement six joueurs, mais les Crusaders ont déjà 34 points.

Il sera certainement intéressant de refaire les calculs quand tous les clubs auront terminé leur recrutement.

NOUVELLE-ANGLETERRÉ pts
Ted Green (LNH) 8
Rick Ley (LNH) 8
B. Selwood (LNH) 8
Jim Dorey (LNH) 8
M. Landon (LNH) 8
M. Hyndman (LAH) 5
P. Hurley (LNH) 5
L. Pleau (LNH) 4
T. Earl (LCH) 4
D. Sarrazin (LNH) 6
J. Curran (LAH) 5
T. Caffery (LAH) 5
J. Webster (LNH) 5
J. French (LAH) 5
T. Williams (LAH) 5
A. Smith (LNH) 5
J. Danby (LNH) 5
R. Jordan 5
B. Brown 5
T. Sheehy 5
K. Ahearne 5
J. Dabny 5

LOS ANGELES pts
J. Watson (LNH) 8
G. Odrowsky (LNH) 8
G. Gardner (LNH) 8
M. Byers (LNH) 8
B. Crashley (LNH) 5
J. Niekamp (LAH) 5
L. Mavety (LHO) 4
T. Gilmore (LNH) 5
T. Milner (LNH) 5
E. Heiska (LHO) 4
J. Suurkula (LAH) 4
J. P. Leblanc (LCH) 4
G. Veneruzzo (LHO) 4
B. Liddington (LHO) 4
J. Niekamp (LAH) 5
M. Perreault 5
Gilroy 5
Wilson 5
J. Gaie 5
S. Sutherland 5
R. Hitti 5
Z. Horvath 5
P. Slater 5
M. Jakubo 5

HOUSTON pts
W. Rutledge (LHO) 4
D. McCallum (LHO) 4
J. Schella (LNH) 6
G. Kannegisser (LHO) 5
G. Labossière (LAH) 5
A. Hains (LHO) 4
T. Taylor (LNH) 4
D. McLeod (LNH) 6
M. Hall (LNH) 6
K. Morrison (LAH) 5
B. McDonald (LHO) 4
D. Grierson 5

MINNESOTA pts
D. Paradise (LAH) 5
T. Ball (LAH) 5
J. Harbour (LNH) 5
G. Morrison (LNH) 6
B. Klatt (LCH) 4
J. Johnson (LNH) 4
M. Curran 4
J. McCartan 4
G. Konik 5
F. Sanders 5
W. Connelly 5
M. Antonovich 5
B. MacMillan 5
T. Ryan 5

EDMONTON pts
A. Hamilton (LNH) 8
B. Falkenberg (LAH) 5
K. Baird (LCH) 4
D. Barber (LCH) 4
D. Berrie (LNH) 6
B. Wall (LHO) 4
R. Perkins (LCH) 4
E. Joyal (LNH) 8

CLEVELAND pts
G. Cheevers (LNH) 12
F. Shmyr (LNH) 8
R. Buchanan (LHO) 4
P. Andrea (LAH) 5
J. Hardy (LAH) 5
J. McMasters 5

NEW YORK pts
B. Sheehan (LNH) 8
G. Kurt (LNH) 8
B. Hughes (LNH) 8
B. Speer (LAH) 5
M. Robitaille (LNH) 5
K. Rokita (LNH) 5
D. Fleet (LNH) 8
D. Schultz (LAH) 5
N. Ferguson (LNH) 5
B. Perry (LAH) 5
A. White (LAH) 5
R. Ward (LNH) 8
W. Rivers (LAH) 5
M. Dufour (LAH) 5

QUEBEC pts
S. Aubry (LAH) 5
M. Archambault (LCH) 4
R. Guindon (LCH) 4
K. Desjardins (LCH) 4
F. Lacombe (LAH) 5
K. Leclerc (LNH) 6
M. Parizeau (LNH) 6
J. Payette (LCH) 4
J. C. Tremblay (LNH) 12
J. Blain 5
P. Brind'Amour 5
R. Brodeur 5
J. Y. Cartier 5
R. Giroux 6
A. Globensky 5
P. Guité 4
A. Langlais 5
R. Martin 5
M. McNamara 5
P. Roy 5
M. Shevchuk 5
Jean Gravel 5
Yves Bergeron 5

CHICAGO pts
J. McLeod (LHO) 4
D. Proeviat (LCH) 4
B. Kelly (LNH) 8
R. Paiement (LNH) 8
R. Fleming (LHO) 4
B. Young (LCH) 4
D. Lodboa (LCH) 4
R. Zaine (LAH) 5
R. Morris 5
D. Knibbs 5

OTTAWA pts
B. Leduc (LAH) 5
R. Climie (LCH) 4
W. Carleton (LNH) 5
M. Boland (LAH) 5
R. Charlebois (LHO) 4
B. Gibbons (LAH) 5
T. Martin (LCH) 4
R. Sentes (LHO) 4
G. Hull 5
M. Amadios 5
G. Kirk 5
C. Siefeloff 5
T. Simpson 5
R. Riley 5
S. Ward 5
S. King 5

PHILADELPHIE pts
N. Polano (LAH) 5
J. Ratwell (LAH) 5
C. Lapierre (LAH) 5
J. Robertson (LHO) 4
B. Parent (LNH) 12
R. Plumb (LCH) 4
A. Lacroix (LNH) 8
J. McKenzie (LNH) 8
B. Campbell (LNH) 8
D. Lawson (LNH) 8
D. O'Donohue (LAH) 5
D. Sanderson (LNH) 12

DAVIS pts
N. Beaudoin 5
Y. Blais 5
P. Iwaskiewicz 5
F. Golembrosky 5
P. Henry 5
D. Burgess 5
M. Rouleau 5
M. Boudreau 5
C. St-Sauveur 5
D. Meloche 5
M. Plante 5
D. Heryman 5
M. Myers 5
D. Hutchison 5
R. Campeau 5

100 différents timbres de manne d'entier. TIMBRES GRATIS. En plus, liste de paquets et adresses gratuits. Cette magnifique collection vous est offerte afin de vous faire connaître nos abonnements. INCLURE 25¢ POUR FRAIS DE MANUTENTION. Reg. SPECIAL lev. 100 TIMBRES Canada 75¢ / 2 pour 100 TIMBRES E.U. 65¢ / \$1.00. CENTRE PHILATELIQUE DE QUEBEC INC. Pl. Jacques-Cartier C.P. 4400, Qué. 2.

Flett doit rester avec les Flyers

Un jugement qui menace les fondements de l'AMH

PHILADELPHIE (PA) — Une injonction préliminaire émise en juin dernier qui empêchait Bill Flett de passer des Flyers de Philadelphie de la Ligue nationale de hockey aux Raiders de New York de l'Association mondiale de hockey a été rendue finale hier.

Le juge Ned L. Hirsch a déclaré que Flett ne peut jouer pour aucun autre club que les Flyers. Cette décision, cependant, n'importait que peu dans

ce cas précis puisque Flett était devenu un joueur avec lesquels il a signé un contrat de trois ans.

Gilbert Stein, avocat des Flyers, a pour sa part affirmé que cette décision empêcherait Flett de changer d'idée une autre fois et servirait de précédent pour la LNH dans le cas de poursuites intentées à cinq autres joueurs passés à l'AMH. Les joueurs sont David Schultz,

Michel Parizeau, Ed Joyal, Bob Kelly et Brent Hughes.

Flett a signé un contrat avec les Raiders en mai dernier puis est retourné aux Flyers un mois plus tard, prétendant que l'équipe de l'AMH avait annulé le contrat en ne fournissant pas une garantie de \$50,000.

Stein est d'avis que le jugement rendu appuie la clause de réserve de la LNH et pourrait enligner la saignée faite par l'AMH dans les rangs de la

LNH. Il a cependant avoué que cette question générale devra être réglée devant un tribunal de plus haute instance.

D'autre part, dans un communiqué émanant des quartiers généraux de l'Association mondiale de la Santa Anita, Calif., le président de l'AMH, Gary Davidson déclare que le jugement rendu dans le cas de Flett n'aura aucune portée sur la validité de la clause de réserve de la LNH. A sa connaissance, dit David-

son, personne de l'AMH ou de l'équipe des Raiders n'a été invitée à témoigner, et Flett a choisi de ne pas se défendre.

"Donc aucune défense ne fut présentée de la part de l'AMH qui soutient que la clause de réserve de la LNH n'est pas valide", a dit Davidson. Il en conclut que la décision n'a pas valeur de précédent juridique.

Il a aussi ajouté que "si nécessaire" l'AMH est prête à déposer une plainte anti-trust pour dénoncer devant les tribunaux "l'illégalité et l'immoralité" de la clause de réserve de la LNH. A Toronto, par ailleurs, Harold Ballard, président du Maple Leaf Gardens a dit que cette nouvelle était "encourageante" si e n' "qu'elle n'a aucune portée au Canada.

Il a aussi annoncé que les Leafs interviendront des poursuites d'ici 10 jours ou deux semaines dans le cas des joueurs Jim Harrison, passé aux Oilers d'Alberta, le gardien de buts Bernard Parent, passé aux Blazers de Philadelphie et les joueurs de défense Brad Selwood et Rick Ley qui ont signé un contrat avec les Whalers de la Nouvelle-Angleterre.

"Les Bruins de Boston doivent pour leur part se présenter devant les tribunaux vendredi pour régler le cas de Derek Sanderson et certains autres joueurs. L'avocat Bob Woolf, qui représente trois joueurs de la LNH qui sont passés dans les rangs de l'Association croit pour sa part que les deux ligues de hockey se préparent "à la guerre".

"On semble amasser ses munitions et s'approprier à tirer" a-t-il dit, ajoutant "cela ne sera pas bon pour le hockey".

Les Carnavaux se vident dans le premier match

WEST HAVEN — Les Carnavaux de Québec et les Yankees de West Haven ont partagé les honneurs d'un programme double hier soir. Québec remportant le premier match 8-5 avant de perdre le second 1-0.

Québec a attaqué avec force dans le match initial alors que Barry Foote, Jim Chapman et Jim Cox ont tour à tour canoné des circuits. Cox a également obtenu un double dans cette offensive de dix coups sûrs des Québécois.

Au cours de ce match, le rapi-

de Larry Lintz a ajouté deux autres buts volés à une fiche déjà fort impressionnante de sorte qu'il a haussé sa production à 72 incises. Il établit un nouveau record de la Ligue Eastern à chaque fois qu'il vole un but.

Larry President a officié durant cinq manches pour les Carnavaux avant de céder sa place à John Reid durant la sixième manche. Tous ont cependant dû se tirer de fâcheuses positions à quelques reprises accordant 12 coups sûrs dans cette joute de

| | | | | | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----|-----|-----|----|----|----|
| Evenhaus, cu-lanc. o o o o o | Total | 29 | 5 | 12 | 8 | | |
| E. Deldel, Solaita, Zeber, Evenhaus, DJ: Québec, 2, LSR: Québec 8, West Haven 7, LSR: Cox, Circuits: Foote, Chapman, Nordhagen, Cox, RV: Lintz (2), Sac.: Deldel. | Québec | 204 | 001 | 1-8 | 10 | | |
| | West Haven | 000 | 140 | 0-5 | 12 | | |
| | Lanceurs | MI | Cs | P | Pm | Bb | Rb |
| President (LG) | 5 | 0 | 5 | 5 | 3 | 1 | |
| Reid | 2 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| Earle (LP) | 4 | 7 | 6 | 3 | 1 | 2 | |
| Rabbits | 2 | 2 | 1 | 1 | 2 | 1 | |
| Evenhaus | 1 | 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | |
| Mauvais lancer: Earle. Durée de la joute: 2h 21. | | | | | | | |
| | Deuxième partie | Ab | P | Cs | Pp | | |
| Québec | 000 | 0 | 0 | 0 | 0 | | |
| Lintz, ac | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | | |
| Cox, 2b | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | | |
| Down, cg | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | | |
| Brown, ed | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | | |
| Scott, cc | 3 | 0 | 1 | 0 | 0 | | |
| Damaska, 3b | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | | |
| De Felice, rec | 2 | 1 | 0 | 0 | 0 | | |
| Murray, lanc. | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | | |
| Total | 22 | 0 | 2 | 0 | 0 | | |
| WEST HAVEN | Ab | P | Cs | Pp | | | |
| Lintz, ac | 3 | 0 | 1 | 0 | | | |
| Zeber, 2b | 2 | 0 | 1 | 0 | | | |
| Bennet, cg | 2 | 0 | 1 | 0 | | | |
| Spikes, cd | 3 | 0 | 0 | 0 | | | |
| Solaita, 1b | 2 | 0 | 0 | 0 | | | |
| Nordhagen, ce | 2 | 0 | 0 | 0 | | | |
| Stodgel, 3b | 2 | 0 | 0 | 0 | | | |
| Barkauskas, rec | 2 | 1 | 0 | 0 | | | |
| Cheadle, lanc. | 1 | 0 | 0 | 0 | | | |
| Total | 20 | 1 | 3 | 1 | | | |
| Québec | 000 | 000 | 0-0 | 2 | | | |
| West Haven | 001 | 000 | x-1 | 3 | | | |
| Québec 1, West Haven 1, LSR: Québec 5, West Haven 3. | | | | | | | |
| | Lanceurs | MI | Cs | P | Pm | Bb | Rb |
| Murray (P) | 6 | 3 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| Cheadle (LG) | 4 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | |
| Durée de la joute: 1h 33. Assistance: 2,871. | | | | | | | |

Natation Un autre record du Canada est abaissé

WINNIPEG (d'après PC) — Marion Stuart, 18 ans, de Pointe-Claire, est devenue, hier, la troisième nageuse à franchir un record canadien aux essais qui se déroulent présentement à Winnipeg afin de former l'équipe de natation du Canada pour les Jeux de Munich.

Mlle Stuart, qui a goûté à la compétition pour la première fois voici seulement trois ans, s'est qualifiée pour la finale du 100 mètres dos en abaissant l'ancienne marque de 1:18.6 minute établie l'année dernière par Sylvia Dockerill de Vancouver. Elle a franchi la distance en un temps de 1:17.81 minute hier.

C'était la première Québécoise à se faire valoir aux essais en natation.

Ce fut le seul record pulvérisé hier. Lundi, à l'ouverture des épreuves, deux records du Commonwealth et six marques nationales avaient été abaissés.

West Haven a marqué le seul point du match à la troisième manche. Le receveur Joe Barkauskas a cogné un simple avant d'avancer au deuxième coussin sur le sacrifice de Cheadle. Puis, Paul Baretta a logé une autre balle en lieu sûr poussant Barkauskas au troisième coussin. Il a ensuite croisé le marbre sur le roulant de George Zeber.

Dans le second match, les Carnavaux ont été limités à deux maigres coups sûrs par l'artilleur Dave Cheadle. Ces coups sûrs ont été obtenus par Down et Scott. Dale Murray n'a pas été chanceux puisqu'il a subi la défaite même s'il n'a accordé que trois coups sûrs.

West Haven a marqué le seul point du match à la troisième manche. Le receveur Joe Barkauskas a cogné un simple avant d'avancer au deuxième coussin sur le sacrifice de Cheadle. Puis, Paul Baretta a logé une autre balle en lieu sûr poussant Barkauskas au troisième coussin. Il a ensuite croisé le marbre sur le roulant de George Zeber.

Brian Phillips de Winnipeg, le meilleur nageur canadien dans le 100 mètres style libre et Bruce Robertson de Vancouver se sont tous deux qualifiés pour la finale de cette épreuve.

Chez les dames, Judy Wright de Vancouver domine quatre autres nageuses de la Colombie-Britannique qui se sont également qualifiées pour la finale du 100 mètres style libre.

Dans le 100 mètres dos, chez les hommes, Bob Stoddard de St. Catharines, Ontario, a réussi le meilleur temps dans les épreuves préliminaires mais la lutte fut contestée avec deux détenteurs de records canadiens, Bill Mahony de Vancouver et Mike Whitaker de Calgary. Whitaker détient le meilleur temps pour le 100 mètres brasse tandis que Mahony possède le record pour le 200 mètres brasse.

| | | | | | |
|------------------|------------------------|----|----|----|----|
| | Première partie | Ab | P | Cs | Pp |
| QUÉBEC | 5 | 1 | 2 | 0 | |
| Lintz, ac | 4 | 0 | 1 | 1 | |
| Schmidels, ed | 4 | 2 | 2 | 1 | |
| Cox, 2b | 3 | 0 | 0 | 0 | |
| Down, cg | 4 | 1 | 1 | 2 | |
| Foote, rec | 4 | 1 | 2 | 0 | |
| Brown, 1b | 4 | 1 | 2 | 0 | |
| Scott, cc | 3 | 1 | 0 | 0 | |
| Chapman, 2b | 2 | 2 | 1 | 3 | |
| President, lanc. | 2 | 0 | 0 | 0 | |
| Reid, lanc. | 1 | 0 | 1 | 1 | |
| Total | 33 | 8 | 10 | 8 | |
| WEST HAVEN | Ab | P | Cs | Pp | |
| Baretta, ac | 4 | 0 | 2 | 0 | |
| Zeber, 2b | 4 | 1 | 3 | 0 | |
| Velez, 3b | 4 | 0 | 0 | 0 | |
| Spikes, cd | 4 | 1 | 2 | 0 | |
| Solaita, 1b | 2 | 1 | 2 | 0 | |
| Nordhagen, ce | 2 | 2 | 2 | 4 | |
| Carson, cg | 2 | 0 | 1 | 0 | |
| Deldel, rec | 2 | 0 | 0 | 1 | |
| Earle, lanc. | 1 | 0 | 0 | 0 | |
| Stodgel, fu | 1 | 0 | 0 | 0 | |
| Babitt, lanc. | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| Barkauskas, fu | 0 | 0 | 0 | 0 | |

● Coussinets de suspension ● Tandem ● Ressorts à boudin ● "King Pin" ● Air Lift ● Colonne de direction ● Rotules ● Amortisseurs.

ROULEZ CONFORTABLEMENT EN TOUTE SECURITE...

Ressorts pour autos et camions

ALPHONSE BLONDEAU & Fils LTEE 145 BOUL. DES CEDRES 145 BOUL. DES CEDRES 145 BOUL. DES CEDRES Inservice de Québec TEL: 626-6941

UN SEUL ENDROIT A QUEBEC

A VENDRE CANADIAN TIRE

2 CHEVROLET 1971 30,000 et 32,000 milles - 2 portes, hard-top, V.8, automatique, freins à disques, servofrein et servodirection, toit vinyle et radio.

1 PONTIAC 1971 30,000 milles - 2 portes, hard-top, V.8, automatique, freins à disques, servodirection, servofrein, radio.

\$2,750⁰⁰ au choix

AUSSI CHEVROLET 1969 IMPALA CUSTOM \$1,

Trois touchés de Mack Herron pulvérisent les Stampedeurs

WINNIPEG (PC)—Mack Herron a marqué trois touchés, mardi soir, pour conduire les Blue Bombers de Winnipeg à une victoire de 41-14 contre les Stampedeurs de Calgary, devant 25,210 spectateurs.

Les Bombers, qui avaient subi une défaite de 31-7 mercredi dernier à Calgary, ont marqué 24 points au premier quart tandis que les Stampedeurs, qui ont utilisé deux quart-arrières, soit Jerry Keeling et Jim Lindsey, ont compté leurs premiers points vers la fin de la première demie. Gerry Shaw a alors réussi le premier de ses deux touchés.

Premier quart
Wpg — Touché, Strong, 30 verges, interception, inversé par Jonas, 3:17.
Wpg — Touché, Herron, 3 vgs, jeu au sol, converti par Jonas, 6:45.

Deuxième quart
Cal — Touché, Shaw, 8 vgs, passe de Keeling, converti par Robinson, 14:35.

Troisième quart
Wpg — Touché, Herron, 2 vgs, jeu au sol, converti par Jonas, 6:14.
Wpg — Touché, Herron, 8 vgs, passe de Jonas, converti par Jonas, 14:06.

Quatrième quart
Wpg — Placement, McKee, 39 vgs, 2:30.
Cal — Touché, Shaw, 6 vgs, passe de Keeling, converti par Robinson, 7:47.
Calgary 0 7 0 7 —14
Winnipeg 24 0 14 3 —41

Cercle vole la vedette
VANCOUVER (PC) — Un placement de 10 verges de Ted Gerela à la toute fin du match a procuré aux Lions de la Colombie-Britannique une victoire de 19-17 contre les Tigers Cats de Hamilton, mardi soir, devant 26-488 spectateurs.

Premier quart
Ham — Placement, Sunter, 45 verges, 1:40.
CB — Touché, Eley, 75 vgs, course, converti par Gerela, 2:02

Deuxième quart
CB — Touché, Young, 11 vgs, passe de Moorhead, converti par Gerela, 7:35.
CB — Touché de sûreté, concédé par Sunter, 14:17.

Troisième quart
Ham — Touché, Buchanan, 4 vgs, jeu au sol, converti par Sunter, 8:11
Quatrième quart
Ham — Touché, Ealey, une vge, jeu au sol, converti par Sunter, 1:37
CB — Placement, Gerela, 10 vgs, 15:00
Hamilton 3 0 7 7 —17
C-B. 7 9 03—19



Juste à temps —

● Ken Singleton des Expos de Montréal glisse au troisième-but après avoir frappé un long coup sûr dans le champ centre-gauche. Le relais du voltigeur des Cubs de Chicago arrive trop tard et le troisième-but Ron Santo n'a pu rien faire. Les Cubs l'ont tout de même emporté 6-5. (Téléphoto PA)

Strohmayer ne répond pas à la confiance de Mauch

CHICAGO — John Strohmayer a été appelé en relève à Ernie McNally à la septième manche et après deux retraits, il a accordé un but sur balles à Cardenal et un circuit de deux points à Billy Williams. Ce sont ces deux points qui ont fait la différence entre la victoire et la défaite.

Un journaliste a demandé à Gene Mauch s'il aurait utilisé son Mike Marshall en supplantant Ernie McNally à la huitième manche. Mauch a répondu : "Si quelqu'un m'avait écrit une lettre m'affirmant le déroulement du match, peut-être bien que Marshall aurait été utilisé plus tôt".

Mauch a poursuivi en disant que s'il a fait appel à Strohmayer, c'est qu'il avait confiance en lui, se rappelant que Strohmayer a déjà très bien fait contre les Cubs par le passé.

Le pilote des Expos a déclaré ne pas savoir encore si Ron Hunt jouera régulièrement aujourd'hui. Le joueur de deuxième but souffre d'un ligament étiré au genou gauche. "Je sais que Hunt peut jouer avec toutes sortes de blessures. Mais un ligament est autre chose et je ne saurai que demain (aujourd'hui) si Ron peut offrir son plein rendement".

JORGENSEN AU CHAMP CENTRE

Mike Jorgensen a joué au champ centre hier. Mauch a voulu renforcer son alignement de frappeurs gauchers et c'est pourquoi Boots Day se retrouvait dans le champ droit, McCarver derrière le marbre et Fairly au premier but. Jorgensen a révélé être plus à son aise au premier coussin, mais il s'est très bien défendu au champ centre. Il a réussi un sensationnel attrapé aux dépens de Ron Santo à la troisième manche

pour voler deux points aux Cubs. Pour sa part, Boots Day dit préférer jouer au champ centre. "Mais en autant que je fais partie de l'alignement, c'est ce qui compte. Je jouerais comme receveur si on me le demandait".

Aussi étonnant que cela puisse paraître, c'est contre un gaucher (Steve Hamilton) que Tim McCarver a réussi son circuit.

Ferguson Jenkins s'en tire à bon compte

CHICAGO (collaboration spéciale) — Des circuits de deux points réussis par Jim Hickman et Billy Williams ont permis aux Cubs de Chicago de vaincre les Expos de Montréal 6-5 hier.

Bien que le lanceur Ferguson Jenkins ait dû quitter la partie à la septième manche à cause de douleurs au bras, il a tout de même porté sa fiche à 15-10.

Parmi les six coups sûrs qu'il a accordés, un était un circuit de Bob Bailey à la septième manche. Les Expos ont profité de la présence de l'ancien de relève Steve Hamilton à la huitième manche pour marquer trois points, dont deux sur un circuit de Tim McCarver.

Le perdant était Ernie McNally, 1-12, qui a subi le 11e circuit de Hickman à la première manche, après un simple de Williams; il a accordé un autre point à la troisième manche sur un simple de Hickman, puis un autre lors du circuit de Jenkins à la cinquième.

Williams a cogné son 23e circuit avec Cardenal sur les sentiers à la septième.
JIM HICKMAN
Jim Hickman n'a pas du tout l'intention de contredire Gene

Mauch même si c'est lui qui a conduit les Cubs de Chicago à la victoire. Hickman avait obtenu deux coups sûrs la semaine dernière dans le match qui avait été arrêté après six manches au parc Jarry. Et Mauch a prétendu qu'il n'avait même pas entendu le son du bâton, donc que Hickman avait été chanceux.

"Mauch a raison, de déclarer Hickman après le match d'hier. C'est exact que j'ai frappé deux simples chanceux au parc Jarry la semaine dernière. Comme il est aussi exact que j'ai réussi mes deux derniers coups sûrs aujourd'hui sur des élan retenus. Mais je les accepte quand même. Reste que je suis bien satisfait de mon coup de circuit en première manche. J'ai vraiment cogné la balle d'aplomb".

Hickman aurait pu ajouter que cette fois, Gene Mauch a bel et bien entendu le son du bâton.

Don Kessinger en est un autre qui a eu la chance de répliquer au géant des Expos hier. Mais, en gentleman qu'il est, il a refusé. Gene Mauch a déjà déclaré que Kessinger est surestimé. Or hier après-midi, Kessinger a effectué des arrêts de toute beauté dans les espaces libres pour voler plusieurs coups sûrs aux Expos. "Je joue du mieux que je peux", dit-il. "Tant mieux quand j'arrive à attendre la balle avant qu'elle ne perde le champ intérieur. L'important, c'est que les Cubs gagnent".

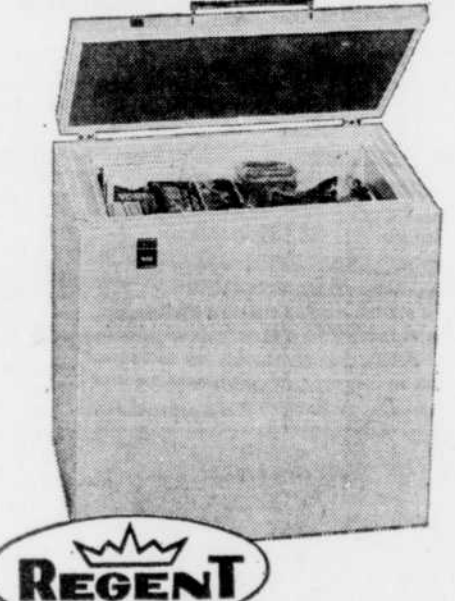
Legaré vous offre le plus grand choix et les meilleures valeurs en...

RÉFRIGÉRATION et CONGÉLATION

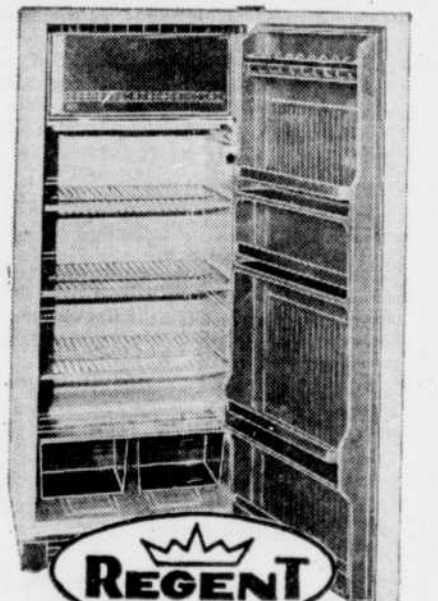
HAUT RENDEMENT ET QUALITE SONT SYNONYMES DE CES APPAREILS DE REFRIGERATION



REFRIGERATEUR "SANS GIVRE"
Large volume de 13,4 pi. cu. avec congélateur d'une capacité de 128 lb. 2 tablettes à positions multiples et 2 hydrateurs en porcelaine.
SPECIAL 328⁸⁸ \$15 par mois



CONGÉLATEUR DE 8.1 PI. CU.
De grandeur compacte, il se place partout. Couvercle contrebalancé. Panier d'entreposage en plastique. Contrôle variable de la température. L.36" x H.36" x 25 1/2" de profondeur.
SPECIAL 179⁸⁸ \$8 par mois



REFRIGERATEUR 10.7 PI. CU.
Dégivrage automatique à bouton-poussoir. Grande porte de rangement à fermeture magnétique avec espace pour tous genres de contenants. Hydrateur pleine largeur.
SPECIAL 198⁸⁸ \$8 par mois

NOUVEAU CONGÉLATEUR D'UNE CAPACITE DE 12 PIEDS CUBES
Peut contenir 424 lb d'aliments. Ses principales caractéristiques sont: couvercle contre-balancé, panier d'entreposage en plastique, contrôle variable de la température. Vert avocat ou or (\$10 de plus).

SPECIAL 199⁸⁸ \$8 par mois

AUCUN DEPOT REQUIS - JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER Demandez au vendeur tous les détails au sujet de notre Plan de Crédit Continu.

Ouvert de 9:15 a.m. à 5:30 p.m. — Jeudi et vendredi jusqu'à 9 p.m. — Samedi jusqu'à midi.

Legaré 600 est, St-Joseph TEL.: 529-0141
LAUZON - 2, ST-JOSEPH — TEL.: 837-5144

baseball



AUJOURD'HUI

Ligue nationale
Montréal à Chicago
San Diego à San Francisco
New York à St-Louis
Los Angeles à Cincinnati
Houston à Atlanta
Philadelphie à Pittsburgh

Ligue américaine
Cleveland à Boston
Detroit à New York (2)
Chicago à California
Oakland à Kansas City
Baltimore à Milwaukee

Ligue Eastern
Québec à West Haven
Trois-Rivières à Elmira
Pawtucket à Reading
Pawtucket à Sherbrooke

DEMAIN

Ligue nationale
Montréal à Chicago
Houston à Atlanta
Los Angeles à Cincinnati

Ligue américaine
Baltimore à Milwaukee
Chicago à Oakland
Minnesota à California
Detroit à New York

Ligue Eastern
Québec à West Haven
Pittsfield à Reading
Trois-Rivières à Elmira
Pawtucket à Sherbrooke

HIER

Ligue nationale
Montréal 5, Chicago 6
Houston 4, Atlanta 5
Philadelphie 2, Pittsburgh 4
Los Angeles 1, Cincinnati 2 (10m.)
New York 3, St-Louis 5
San Diego 4, San Francisco 7

Ligue américaine
Detroit 2, New York 4
Chicago 4, California 3
Texas 5, Minnesota 4
Oakland 3, Kansas City 4
Baltimore 4, Milwaukee 2
Cleveland 1, Boston 4

Ligue Eastern
Québec 0, West Haven 5
Trois-Rivières 3, Elmira 1
Pawtucket 3, Reading 4
Pawtucket 3, Sherbrooke 6
Pawtucket 3, Sherbrooke 4

Ligue Québec-junior
St-Odile vs Roc-Amadour (pluie)
Charlebourg vs Parc Dollard (pluie)

LIGUE NATIONALE

| Division Est | | | |
|----------------|----|------|-------|
| G | P | Moy. | Diff. |
| Pittsburgh | 65 | 58 | 461 |
| New York | 55 | 47 | 309 |
| Los Angeles | 35 | 30 | 329 |
| St-Louis | 51 | 51 | 300 |
| Montréal | 45 | 36 | 446 |
| Philadelphie | 38 | 34 | 379 |
| Division Ouest | | | |
| G | P | Moy. | Diff. |
| Cincinnati | 63 | 39 | 418 |
| Houston | 38 | 47 | 352 |
| New York | 32 | 49 | 329 |
| Atlanta | 48 | 38 | 432 |
| San Francisco | 48 | 39 | 449 |
| San Diego | 41 | 62 | 394 |

LIGUE AMERICAINE

| Division Est | | | |
|----------------|----|------|-------|
| G | P | Moy. | Diff. |
| Detroit | 67 | 46 | 302 |
| Baltimore | 56 | 47 | 344 |
| New York | 32 | 48 | 325 |
| Boston | 32 | 30 | 310 |
| Cleveland | 48 | 36 | 462 |
| Milwaukee | 41 | 62 | 394 |
| Division Ouest | | | |
| G | P | Moy. | Diff. |
| Oakland | 62 | 42 | 390 |
| Chicago | 39 | 44 | 373 |
| Minnesota | 34 | 47 | 329 |
| Kansas City | 49 | 34 | 478 |
| California | 47 | 37 | 432 |
| Texas | 41 | 64 | 390 |

LIGUE EASTERN

| Division américaine | | | |
|---------------------|----|------|-------|
| G | P | Moy. | Diff. |
| West Haven | 48 | 34 | 460 |
| Pawtucket | 47 | 34 | 460 |
| Reading | 48 | 36 | 462 |
| Elmira | 31 | 36 | 329 |

LIGUE QUÉBEC-JUNIOR

| G | P | Moy. | Diff. |
|-------------|----|------|-------|
| St-Odile | 22 | 12 | 857 |
| Lévis | 18 | 16 | 339 |
| Steauport | 19 | 17 | 328 |
| Roc-Amadour | 19 | 17 | 328 |
| Charlebourg | 15 | 22 | 402 |
| Dollard | 13 | 22 | 353 |

HIER

| ab | p | cs | pp |
|--------------|----|----|----|
| Montréal | 5 | 0 | 1 |
| Day cd | 2 | 0 | 1 |
| Woodes cd | 2 | 0 | 1 |
| Jorgensen cc | 2 | 0 | 1 |
| Hunt 2b | 2 | 0 | 0 |
| Singleton cg | 4 | 1 | 1 |
| Fairly 1b | 3 | 0 | 0 |
| Breedin lb | 1 | 1 | 1 |
| McCarver r | 4 | 1 | 2 |
| Bailey 3b | 4 | 1 | 1 |
| Foli c | 4 | 0 | 0 |
| Torres 2b | 4 | 0 | 1 |
| McAnally l | 2 | 0 | 1 |
| Fairey lr | 1 | 0 | 0 |
| Strohmayer l | 0 | 0 | 0 |
| Marshall l | 0 | 0 | 0 |
| Mashore cc | 1 | 0 | 0 |
| Total | 37 | 5 | 10 |
| Total | 37 | 5 | 10 |

Ligue nationale

| ab | p | cs | pp |
|--------------|----|----|----|
| Chicago | 4 | 0 | 1 |
| Kessinger cc | 4 | 0 | 1 |
| Cardenal cd | 4 | 2 | 1 |
| Williams cg | 2 | 2 | 2 |
| Hickman lb | 4 | 1 | 3 |
| Santo 3b | 4 | 0 | 2 |
| Monday cc | 4 | 0 | 0 |
| Aker l | 0 | 0 | 0 |
| Hundley r | 4 | 0 | 0 |
| Beckert 2b | 3 | 0 | 0 |
| Hamilton l | 0 | 0 | 0 |
| North cc | 0 | 0 | 0 |
| Jenkins l | 2 | 1 | 1 |
| Popovich 2b | 2 | 0 | 1 |
| Total | 34 | 6 | 11 |

Ligue Eastern

| ab | p | cs | pp |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----------|
| Montréal | 000 | 001 | 130-5 |
| Chicago | 201 | 010 | 20X-6 |
| LSB — Montréal 6, Chicago 8. | | | |
| 2b — McAnally, Kessinger, 3b — Singleton, C — Hickman 11, Jenkins 1, Bailey 11, B. Williams 23, McCarver 4. | | | |
| ml | cs | p | bb |
| McAnally p, 1-12 | 6 | 6 | 4 3 5 |
| Strohmayer l | 3 | 22 | 11 |
| Marshall l | 1 | 20 | 0 2 |
| Jenkins g, 15-10 | 6 | 23 | 6 2 2 1 5 |
| S. Hamilton | 2-3 | 3 | 3 3 0 0 |
| Aker l | 1 | 23 | 1 0 0 0 |
| Victoire conservée — Aker 9. | | | |
| BP — McCarver, T — 2:17. | | | |
| 11,074. | | | |

roland sabourin



Un grand vide pour notre équipe sportive

Ce retour de vacances n'en est pas un comme les autres pour l'auteur de ces lignes. Il est sans doute le plus cruel de tous ceux qui ont marqué notre carrière avec la maison.

Aujourd'hui, nous avons de la difficulté à croire que Léonce Jacques n'est plus de l'équipe. Le Maître a décidé de le rappeler. C'est une décision à laquelle nous nous soumettons mais que nous ne croyons pas juste.

Pour nous, Léonce était plus qu'un confrère, il était un vrai frère. Avant tout, il était un journaliste chevronné. Le succès du journal importait plus que ses maux personnels.

Tout ce que nous pouvons dire, aujourd'hui, est que nous rejoignons une équipe grandement affaiblie. Peu importe les noms d'affiche, Léonce était celui qui travaillait dans l'ombre. Il ne comptait pas ses heures pour en assurer le succès.

Personnellement, nous l'avons eu comme premier lieutenant durant près de 20 ans à "L'Événement". Il ne nous a jamais laissé tomber dans les moments difficiles. Entre nous deux, il n'a jamais été question de supérieur. Tout ce qui comptait était le succès de l'entreprise.

Nous avons la satisfaction de croire que les patrons savent qu'ils viennent de perdre un homme qui avait plus à cœur le succès de l'entreprise que son enveloppe de paye. Voilà l'homme qu'était Léonce Jacques.

Les actes remplaçaient les paroles

Pour nous, Léonce était l'homme qui parlait très peu mais qui savait agir. C'est peut-être la raison pour laquelle il nous a quittés si tôt, avant le cap des 50 ans.

Officiellement, il devait être en vacances lundi matin. Son lieu de refuge était un chalet à Neuville, tout près du fleuve Saint-Laurent et le long de la route 2.

A partir du jour où il est devenu président de la Galerie Sportive, ce chalet est devenu le rendez-vous pour "épouche de bié d'inde", à laquelle étaient invités tous les membres de l'information sportive à Québec. D'ailleurs, quand nous avons quitté la région à la mi-juillet, l'attente était que nous nous reverrions pour cette fête.

Où, Léonce Jacques devait être en vacances, lundi matin. Entre les visites de ses nombreux amis, il allait naviguer sur le fleuve à bord de son voilier. Les deuxième, troisième et quatrième semaines d'août 1972 ne seront pas les mêmes pour les habitués de ce centre de villégiature du comté de Portneuf. Ils ne verront plus le flegmatique Léonce.

Tout ce qu'il nous reste à faire est de dire un gros merci à son épouse et ses enfants. Il n'y aura personne pour le remplacer, et ils peuvent avoir l'assurance qu'il a été quelqu'un et non un quelconque à l'époque que nous traversons.

Le monde sportif de la région de Québec doit beaucoup à Léonce Jacques, car il est probablement le journaliste qui a le mieux servi la communauté.

En potinant sur un peu de tout...

Après trois semaines d'éloignement de la plus belle ville du monde, nous pouvons vous assurer que Québec est plus identifiée par ses "Nordiques" que Champlain, Frontenac, Montcalm et Wolfe, du moins sur la scène sportive... Les contrats de Maurice "Rocket" Richard et Jean-Claude Tremblay ont fait la une dans la plupart des publications... Quand vous parlez "Nordiques" vous n'avez pas besoin d'y ajouter Québec... Les gens savent qu'il est question de capitale de la Belle Province...

Très désolé d'apprendre que le Dr Paul Wintle Desruisseaux a été mis de côté au Haut-Commissariat des sports et de la jeunesse... Il était une compétence que nous avions grandement besoin pour assurer l'équilibre entre la politique et les besoins de notre monde sportif... Il y a déjà longtemps que nous avons lu que les gouvernements ne devraient pas se mêler à la vie sportive, et les événements futurs ne feront que donner du poids à cette recommandation...

Il nous a fait plaisir d'apprendre que notre bon ami Ghislain Gravel avait décidé de commander le tournoi calcutta mixte des membres du club de golf Royal Québec... Le tirage des équipes se fera ce soir, à 20 heures, à son établissement "Le Tisonnier", centre commercial Charlesbourg... Encore une fois, Lucien Nadeau est de la partie pour assurer le bon fonctionnement de cette journée qui est devenue la plus populaire chez les gourmets de Boischatel... Le tournoi a lieu samedi...

Bienvenue à Gary Cowan, qui est présentement dans notre région... Jacques Martin doit être félicité pour avoir réalisé ce projet dont il nous avait fait part à l'autonne de 1971.

Après avoir essayé un refus pour les Jeux du Québec Sainte-Foy vise les Jeux Pan-Américains

par Jacques ARTEAU

La ville de Sainte-Foy n'a pas encore digéré le refus à sa candidature pour les Premiers Jeux d'été du Québec qui furent

tenu plutôt à Rivière-du-Loup. Le maire Roland Beaudin ne l'a pas caché hier tout en dévoilant les démarches qu'il a déjà entamées pour prendre sa revanche.

"La ville ne courra pas après ces Jeux, il leur faudra venir à nous maintenant" a déclaré catégoriquement le maire de la ville de Sainte-Foy. Interrogé à savoir si la ville de Sainte-

Foy reviendrait à la charge en vue d'autres Jeux du Québec, le maire de Sainte-Foy a indiqué que les efforts seront maintenant orientés vers des compétitions sportives de niveau supérieur.

"Les Jeux Pan-Américains pourraient certainement nous intéresser. Nous travaillons en étroite collaboration avec le Service des sports de l'Université Laval, ce qui nous permet d'envisager des compétitions assez importantes. Nous pourrions penser par exemple aux Jeux inter-universitaires et par ailleurs, j'ai commencé à discuter d'une collaboration avec le maire de Charlesbourg, M. Casault, pour compter éventuellement sur l'utilisation des facilités sportives comme la piscine olympique en construction à Charlesbourg" a fait savoir M. Roland Beaudin.

Pendant que Jean Lavoie, directeur du Service municipal des loisirs faisait état que l'expansion vertigineuse de ce service comptant plus d'une cinquantaine de personnes, M. Beaudin en a profité pour rappeler un autre projet qu'il entend réaliser à Saint-Foy.

"Le projet du golf municipal n'a pas été oublié" a-t-il fait remarquer. "Les négociations de principe sont complétées à ce sujet, je pense qu'il y aura possibilité de voir un parcours de 18 trous pour 1974 près de l'aéroport et il y aurait également possibilité d'ajouter 18 trous à ce parcours" de conclure le maire de Sainte-Foy.



Vaine tentative —

Jerry Moses, le receveur des Indiens de Cleveland, étend le bras dans l'espoir de cueillir une balle fautive frappée par Rick Miller des Red Sox de Boston mais il n'y réussira pas. Boston l'a emporté 4-1.

simple de Matty Alou et a procuré une victoire de 6-5 aux Cardinals de St-Louis contre les Mets de New York, hier soir.

22 retraits au bâton n'ont pas suffi pour vaincre Cincinnati

CINCINNATI UPI — Le frappeur d'urgence Joe Hague a fait produire le point de la victoire avec un simple dans la 19ème manche, hier soir, pour procurer un triomphe de 2-1 aux Reds de Cincinnati aux dépens des Dodgers de Los Angeles.

Ce marathon a permis aux quatre artilleurs utilisés par les Dodgers, Tommy John, Jim Brewer, Pete Richert et Ron Perranoski de niveler le record du circuit pour le plus grand nombre de retraits sur des prises réussis durant un match, soit 22. L'ancienne marque avait été éditée le 31 mai 1964 entre les Giants de San Francisco et les Mets de New York. Le match avait duré 23 manches toutefois.

Denis Menke a entrepris la 19ème manche avec un double. Il fut immédiatement remplacé par Ted Uhlaender à titre de coureur. Le coup opportun de Joe Hague est ensuite survenu.

Les Giants avaient compté huit points à la quatrième manche de la première rencontre pour mériter une éclatante victoire de 15-4.

Première partie San Diego 130 000 000-4 9 1 San Fran. 130 830 00x-15 16 0 Arlin, Corkins 3-6 3, Acosta 4 Schaeffer 5 et Kendall; Reberger 5-1 et Rader, C.; San Diego, Kendall 4, Thomas 3.

Deuxième partie San Diego 101 000 100-3 5 2 San Fran. 100 140 10x-7 9 0 Greif 5-12, Ross 5, Severinsen 9 et Elafary, Stone 5-7, Moffitt 7, Johnson 8 et Healy, C.; San Diego, Roberts 4, Elafary 3, San Francisco, Henderson 9, Goodson 6.

Chicago frappe à la porte du premier rang

ANAHEIM (PA) — Les White Sox de Chicago ont compté deux points non mérités à la huitième manche, hier soir, et ont disposé des Angels de la Californie au compte de 4-3, réduisant à deux parties la marge qui les sépare des Athletics d'Oakland dans la division Ouest de la Ligue américaine.

Chicago 001 000 309-4 5 2 Cal. 000 000 012-3 10 2 Bahnsen 16-11, Forster 8 et Herrmann; Messersmith 2-6, 2-6 Barber 8, Allen 8, Fisher 9 et Torborg, Stephenson 8, Hatt 9, C.; Chicago, Johnston 2.

NEW YORK (PA) — Les Yankees de New York ont avancé à trois parties des Tigers de Detroit à la tête de la division est de la Ligue Américaine, hier, en les battant 4-2.

Cette victoire a été acquise grâce à deux points marqués à la huitième manche et à une autre belle performance du lanceur de relève Sparky Lyle.

La victoire des Yankees, leur 33e en 32 parties, empêchait Mickey Lolich de devenir le premier lanceur à remporter 19 parties. Au lieu, il a subi sa deuxième défaite consécutive et sa huitième de la saison.

Detroit 000 100 100-2 10 1 New York 000 300 02x-4 9 2 Lolich, 18-8, Lagrow 8 et Freeman; Peterson, C.; New York, White.

Griffin est opportuniste BOSTON PA — Doug Griffin a frappé un simple au champ centre à la huitième manche, hier, qui a brisé l'égalité et provoqué une poussée de trois points des Red Sox de Boston qui ont triomphé des Indiens de Cleveland 4-1.

La victoire plaçait Boston, qui loge en quatrième place dans la division est de la Ligue Américaine, à 4 parties et demie des meneurs de la division, les Tigers de Detroit.

Cleveland 000 001 000-1 5 0 Boston 000 100 03x-4 8 0 Tidrow 9-10, Mingori 8 et Moses; Patten 10-10 et Fish.

DEFIATE DE OAKLAND KANSAS CITY (PA) — Un simple de Fred Patek à la neuvième manche a permis à Steve Hovley de croiser le marbre et aux Royals de Kansas City de surpasser les Athletics d'Oakland 4-3, hier soir.

Richie Scheinblum a frappé un simple aux dépens de Rollie Fingers, le quatrième lanceur des Athletics, et a été remplacé sur les sentiers par Hovley. Ce dernier a gagné le deuxième coup sûr sur un roulant de Ed Kirkpatrick et a compté sur le simple de Patek au champ centre.

Oakland 000 300 000-3 6 3 Kansas City 011 000 011-4 5 2 Odum, Waslewski 2, Knowles 8, Fingers 5-4 8 et Tenace; Dal

Deuxième stade en construction

Il y a trois ans, lors que le premier stade couvert n'était encore achevé à Sainte-Foy, le maire Roland Beaudin anticipait déjà la nécessité d'en ériger un autre dans cinq ans.

Prévu dans une planification préparée de longue date pour le complexe scolaire et communautaire de Sainte-Foy, ce deuxième stade couvert est en voie de construction depuis hier midi.

"Occupé durant près de 140 heures par semaine, l'aréna actuel ne pouvait suffire, il était donc normal d'en construire un deuxième pour répondre aux besoins qui se sont accentués ici à Sainte-Foy" a déclaré tout bonnement le maire de Sainte-Foy hier midi en annonçant la réalisation d'une autre étape du complexe sportif de cette ville.

Ce stade couvert d'une superficie de 48,500 pieds carrés et de 1,000 sièges, coûtera \$1,047,000. Toutefois, que les constructibles se rassurent puisqu'ils n'auront rien à débours. En effet, la ville de Sainte-Foy a acquis un terrain appartenant à la Commission scolaire régionale de Tilly par voie d'un échange de terrains, et le coût de construction du deuxième stade couvert sera défrayé par la vente éventuelle du terrain acquis par la ville.

"Nous aurons plus d'argent qu'il en faut pour

payer ce deuxième aréna et avec ce surplus, la ville verra à assurer l'aménagement d'une piste et pelouse sur le campus scolaire" a précisé le maire Roland Beaudin. Selon une étude préparée par la firme Demontigny et Dion, le premier stade couvert a été utilisé en moyenne 132 heures par semaine, et pour répondre aux besoins actuels, il faudrait une utilisation hebdomadaire de 278 heures. Le nouveau stade couvert qui a déjà une machine à glace toute neuve pouvant servir aux deux stades, sera utilisé pour le hockey, le patinage, le ballon sur glace et d'autres activités durant une période de 10 mois.

En présence des échevins de la ville, du président de la Commission scolaire, Maurice Barbeau et du représentant du ministère de l'Éducation, le maire Roland Beaudin a ouvert les travaux de construction du deuxième stade couvert qui sera adjacents à l'autre stade actuel.

Le premier stade couvert avait été commencé en juillet 1968 et terminé en février 1969. Le deuxième serait complété à la fin de mars, dans le cadre d'un vaste complexe communautaire évalué actuellement à \$8,809,750.

Lanceurs probables

LIGUE AMERICAINE Texas Stanhouse 1-2 à Minnesota Woodson 9-9 2:15 p.m. Cleveland Perry 15-9 à Boston Patin 9-10 1:30 p.m. Baltimore McNally 10-10 à Milwaukee Brett 5-9 8:30 p.m. Oakland Blue 4-6 à Kansas City Hedlund 3-3 3:30 p.m. Detroit Fryman 0-0 et Timmermann 7-8 à New York Stottmyre 11-12 et Gardner 3-0 1 p.m. Chicago Wood 15-11 à Californie Ryan 12-9 11 p.m.

LIGUE NATIONALE Montréal Moore 3-5 à Chicago Reuschel 4-4 2:30 p.m. Los Angeles Singer 4-10 à Cincinnati Hall 3-1 8:05 p.m. Houston Reuss 8-8 à Atlanta Stone 3-8 8:05 p.m. New York McAndrew 7-3 à St-Louis Durham 6-4 9 p.m. San Diego Kirby 8-12 à San Francisco Marichal 4-12 4 p.m.

REPRESENTANT DES VENTES

Notre compagnie a maintenant besoin d'un représentant à plein temps pour la ville de Québec. Nous vendons des produits de nettoyage et d'hygiène de première qualité destinés à l'industrie. Bon salaire, primes d'encouragement et généreuse allocation pour l'auto. Le candidat doit être bilingue et avoir une excellente expérience de la vente dans l'industrie. Si vous avez les qualifications requises et désirez vous joindre à une entreprise florissante et progressive cherchant de futurs collaborateurs, veuillez écrire ou téléphoner en toute confiance à Rick Jackson, Snap Manufacturing Ltd., 9680, boul. St-Laurent, Montréal, 514-384-8440.

Choix complet d'accessoires de pêche à votre magasin Canadian Tire.

CALENDRIER DU PECHEUR

| Date | 6 h.m. - 10 a.m. | 10 a.m. - 2 p.m. | 2 p.m. - 6 p.m. | 6 p.m. - 11 p.m. |
|------|------------------|------------------|-----------------|------------------|
| 9 | | | | |
| 10 | | | | |
| 11 | | | | |
| 12 | | | | |

GOLF

3 JOURS 2 NUITS

Plan américain modifié

Golf à volonté. Vert de pratique. Piscines. Pêche. Cuisine gastronomique. Confort.

\$3900 par personne chambre double

Une heure à peine de Montréal par l'autoroute. Sortie 29.

Alpine

CHALETS

St-Marc-Québec, P.Q.
Four réservations: 514-229-3516
ou depuis Montréal: 514-384-8440
*Taxes et frais de service inclus

résultats à Québec

PREMIERE COURSE — TROT
 1—Andy Kirk, J. Giguère, \$15.80, 4.40, 8.50; 2—Green Acres First, J. Guette, \$22.40, 3.60; 3—Green River Ref. Y. Pichat, \$2.10.
 Ont aussi couru: Goldrush Hanover, Kin Kin, Arrêt, Gallant Blue, Kint retiré; Harlin Mara.
 Temps: 2:19.3.
DEUXIEME COURSE — AMBLE
 1—Christian Ahe, J. Lefebvre, \$16.20, 8.20, 1.30; 2—Genève, Prince, F. LaChance, \$2.50, 3.60; 3—Malcolm Hart, J. Cyrène, \$2.20.
 Ont aussi couru: Elise Spencer, High Sweet, Spring, Valley Flash, Sweet Harmony.
 Temps: 2:11.1.
TROISIEME COURSE — AMBLE
 2—Ace Dean, C. Desjardins, \$27.30, 11.60, 2.70; 3—Superior Paddy, J.M. Savard, \$7.10, 3.30; 2—Beautiful Katy, Y. Fontaine, \$4.50.
 Ont aussi couru: Leigh Song, Kin O Baitte, Honor Fance.
 Temps: 2:10.
QUATRIEME COURSE — AMBLE
 1—Sunny Brier, G. Labonté, \$5.20, 8.50; 2—The Healer, J.M. Savard, \$6.20.
 Ont aussi couru: Victory Dale, Duke Melburn, Hum, Runner, Dyke Vain, M. Gar. Elait retiré; Whata Time.
 Temps: 2:13.
CINQUIEME COURSE — AMBLE
 1—Bonjour Fernand, G. Mallard, \$4.50, 2.30, 2.70; 2—Louis Hunter, J.C. Martineau, \$2.10, 1.05; 4—Euryclakes, P. G. Maillet, \$2.50.
 Ont aussi couru: Flight Chief, Sir I Win, Derry Larry.
 Temps: 2:08.4.

SIXIEME COURSE — TROT
 2—Coker Dean, G. Fortier, \$15.50, 4.50; 1—Two Mountains Bank, P. LaChance, \$2.50.
 Ont aussi couru: Caporal Fleurie, Florida Star, Lightning Jim, Tickish Bear, Gloria Ekingson, Soudaise Red.
 Temps: 2:11.5.
SEPTIEME COURSE — AMBLE
 1—Doc Angus, J.M. Savard, \$15.20, 2.50, 2.40; 4—All Brass, J. Cyrène, \$2.30, 2.90; 4—Mr. Beau Patch, C. Dupont, \$3.60.
 Ont aussi couru: J. D. Raceway, Disco Angus, Sagitaire, Howick Marina, Royal Frise.
 Temps: 2:07.2.
HUITIEME COURSE — AMBLE
 1—Easy On, M. Cournoyer, \$5.40, 2.70; 2—Henry Tar, A. Jean, \$1.80.
 Ont aussi couru: Kings Knave, Leo Mir, Balaistar, Harry A. Scott, Oregon Adios, Elait retiré; Peter Mar Mic.
 Temps: 2:11.
NEUVIEME COURSE — AMBLE
 5—Sped Frise, J. Cyrène, \$4.20, 3.20, 2.40; 1—Red Haxwin, R. Beauclou, \$3.20, 2.50; 6—Coffee Mtr, M. Cournoyer, \$3.40.
 Ont aussi couru: Miss Frontenac, King W. Gratian, Gustly Viking, In Touch.
 Temps: 2:08.2.
DIXIEME COURSE — AMBLE
 1—Sunny Arden, N. Tremblay, \$2.20, 4.20; 2—Chief Haxwin, R. Beauclou, \$3.10.
 Ont aussi couru: Adios Rock, Willow Brook Justice, Circle Air, Northwest Edward, Hal J. Drummond, Best Of Mir, Elait retiré; My Bohemia.
 Temps: 2:09.1.
 Exacta: 1-2-3: \$18.30.

Un Algonquin avec les Remparts

Deuxième choix des Remparts lors du repêchage des joueurs mineurs de l'IAHQ, Hector Jérôme, un Algonquin natif de la réserve du Lac Rapide, est considéré comme un sérieux candidat pour décrocher un poste régulier comme défenseur avec les Remparts la saison prochaine.

Mesurant cinq pieds et dix pouces et pesant 173 livres, Jérôme, âgé de 17 ans, a été recommandé par trois dépisteurs des Remparts pour le camp d'entraînement commençant le 2 septembre.

Jérôme, qui travaille présentement comme guide au nord de Maniwaki, a joué son hockey mineur jusqu'à la catégorie bantam dans la ville d'Amos. Il a ensuite joué midget à Maniwaki où il a attiré l'attention des dépisteurs.

Aux dires de Laurent Châ-

teauveuf, Raymond Demers et Daniel Caouette, dépisteurs des Remparts, Hector Jérôme sait non seulement tirer profit de sa robustesse pour s'affirmer mais possède également un très bon potentiel comme manieur de bâton.

Par ailleurs, à Drummondville, les Rangers ont annoncé le retour du gardien André Lepage. Ce dernier est le quatrième joueur à accepter de porter les couleurs des Rangers, après Jacques Chiasson, Pierre Paquin et Jean-Guy Dufour.

Pendant que les clubs se préparent pour la saison avançant à grands pas, la Ligue junior majeure du Québec tient une réunion ce soir à Drummondville. Parmi les sujets qui seront discutés, les représentants des clubs se pencheront sur les dernières démarches en vue d'une entente avec la nouvelle ligue junior "A" du Québec.

Une finale entre Rougeau et Abdullah

Les milliers d'amateurs en verront de toutes sortes ce soir au Colisée lorsque le promoteur Allen Mitchell présentera un excellent programme de lutte.

Le promoteur Mitchell n'a rien ménagé pour offrir aux amateurs une carte de choix avec les meilleurs lutteurs de l'heure.

C'est ainsi qu'en grande finale, Jacques Rougeau tentera de maîtriser Abdullah The Butcher qui sera accompagné par la circonstance de son détestable gérant Eddy Creatchman. Cette finale en sera une de deux de trois à finir.

Une bataille en équipe sera présentée et les antagonistes en présence, les deux Allemands, Kurt von Hess et Karl von Sholz se mesureront au duo formé de Gino Brito et Jose Riviera. Cette confrontation sera élevant au possible et les amateurs la suivront avec intérêt.

En demi-finale, Jean Rougeau fera face à Guilloitte Gordon qui n'a plus besoin de présentation à Québec. Ce dernier lutte farouchement et son adversaire de ce soir devra se surveiller.

Mitchell présentera une attraction spéciale qui plaira énormément aux amateurs. En effet pas moins de sept lutteurs en même temps dans l'arène. Que pensez maintenant de la bataille pour le championnat des poids lourds juniors entre le détenteur du titre, le jeune Raymond Rougeau et Don Seranno. Rougeau l'avait emporté devant plus de 26,000 amateurs au Parc Jarry.

Avec l'arrivée de la Momis, Mitchell en épatera plusieurs avec l'originalité de cette bataille. Ce lutteur sans scrupule en fera voir à son adversaire Tony Romano. Seul le rituel de la Momie qui précède chacun de ses combats vaut le prix d'entrée.

Il y aura d'autres rencontres dont deux préliminaires. Michel Vigneault et Daniel Robert feront les frais d'ouverture dans une chute de 20 minutes. Suivront entre les cables Floyd Creatchman, le fils de Eddy qui agira comme gérant. Le jeune Creatchman est talentueux aux dires des experts et ne tardera pas à percer dans le domaine de la lutte. Cette bataille est le prélude d'une confrontation contre le jeune Raymond Rougeau.

les inscrits à Blue Bonnets

- COURSE No 1 TROT — BOURSE \$1.600**
 1—Karen Man 5.0
 2—Victory Dawn, R. Grisé, 3.3
 3—Mr. Parrah, R. Brisson, 4.3
 4—Drummond Lums, M. Giguère, 9.2
 5—Byway, G. Groblu, 3.1
 6—Cathoon, Cournoyer, M. Dostie, 3.1
 7—Two Mountains Fury, J. Hébert, 8.1
 8—Lee Tag, Y. Desjardins, 10.2
 9—Greenmarie, J. Findley, 12.1
 Elit: Mighty Emperor, V. Bourgon.
- COURSE No 2 AMBLE — BOURSE \$1.400**
 3—No Refund, M. Brossseau, 5.2
 4—High Rank, K. Waples, 5.1
 1—Dale Irish, S. Grisé, 4.1
 2—Cedar Crest Lee, D. Normandin, 9.2
 4—Cocktail Mir, M. Dostie, 5.1
 7—Scotland Yard, M. Lachance, 6.1
 8—Ambro Mark, D. MacTavish, 4.1
 9—Express J., J. Foley, 8.2
 9—Skipper Lou, D. White, 15.1
- COURSE No 3 AMBLE — BOURSE \$2.400**
 8—Flying Rumor, K. Waples, 5.2
 1—Louis, G. Gendron, 3.1
 7—Supreme Yankee, R. Coia, 4.1
 4—Bachelor Guy, M. Lachance, 9.2
 5—Scott Flicks, A. Degules, 5.1
 3—Caroline Interpdy, Y. Gamsache, 6.1
 1—Lehigh Express, M. Dostie, 8.1
 5—Bruce Pick, C. Coia, 8.1
- COURSE No 4 AMBLE — BOURSE \$1.000**
 9—Pier Mac, M. Brossseau, 5.2
 2—Front Frie, F. Arant, 4.1
 4—Von Maggie, 4.1
 7—Box Benny, A. Degules, 9.2
 8—Teen Land, J. MacKormick, 5.1
 1—Silver Bullet, D. MacTavish, 6.1
 1—Janho Bullit, N. Tremblay, 5.1
 8—Leighton, J. Foley, 10.1
 8—Trowood C.M., G. Gendron, 12.1
- COURSE No 5 AMBLE — BOURSE \$1.600**
 6—Eol Time, R. Samson, 5.2
 1—Night Owl, S. Grisé, 3.1
 3—Charlie G., M. Lefebvre, 4.1
 4—Painter Day, G. Guay, 9.2
 1—Prince Daniel, R. Carmichael, 5.1
 5—Daily Mir, 5.1
 7—Somsa Rasal, J. Cyrène, 6.1
 8—Lonesome Valley, R. Seaman, 8.1
- COURSE No 6 AMBLE — BOURSE \$2.200**
 6—Hasty K. L. St-Jacques, 5.2
 4—Top Deck Lobell, P. Robillard, 2.1
 1—Lafey, G. Gendron, 4.1
 7—Patrick Vig, J.P. Charron, 9.2
 8—Bickton, Y. Plouffe, 5.1
 3—Timely Knight, S. Grisé, 6.1
 2—Direct Stepper, C. Savignac, 8.1
 3—Bourfrise, J. Cyrène, 8.1
- COURSE No 7 AMBLE — BOURSE \$1.800**
 1—Batling Mir, M. Dostie, 5.2
 4—Ambro Ladyship, B. Coia, 3.1
 5—Desiradus, 4.1
 7—Thais My David, A. Degules, 5.2
 8—Traveler Hanover, D. Macdonald, 5.1
 1—Antioe Tillard, 8.1
 6—Red Flicks, V. Bourgon, 8.1
 2—Mystic Killian, K. MacKormick, 10.1
- COURSE No 8 AMBLE — BOURSE \$2.100**
 2—Agerine A. Y. Gamsache, 5.2
 8—Novae Scott, V. Bourgon, 2.1
 4—Drummond Bye Bye, A. Veilleux, 4.1
 6—Brookies Coll, A. Chartier, 9.2
 2—Duchess Dale, G. Alken, 5.1
 5—Hela Legend, D. Laroche, 4.1
 4—Guy Master, G. Gendron, 8.2
 7—Bethel Champ, P. Robillard, 8.1
- COURSE No 9 TROT — BOURSE \$0.370**
 2—Flush, M. Dostie, 5.1
 6—The Black Douglas, J. Findley, 5.2
 1—Prince Daniel, R. Carmichael, 5.1
 12—Dnate Blue, 3.1
 8—Fighting Joe, C. St-Jacques, 4.1
 8A—Cedar Crest Ayres, R. Coia, 4.1
 9—Exciting Record, D. MacTavish, 3.1
 1—Mahrouk, 12.1
 4—Orange Bowl, W. Bourgon, 15.1
- COURSE No 10 AMBLE — BOURSE \$1.600**
 3—O'Brien, J. Findley, 5.2
 4—Brimilian Mir, M. Dostie, 5.1
 3—Ce Dee Hill, K. Waples, 4.1
 6—Leadership, Chartier, 9.2
 8—Search Me, D. MacTavish, 5.1
 1—Armstedt Eda, J. McCormick, 6.1
 2—Bernie Lobell, 8.1
 8—Flight Richelieu, D. Laroche, 8.1
 7—Vitardan, S. Grisé, 10.4

CENTRES GO GOOD YEAR

Notre meilleur pneu non ceinturé

POWER CUSHION 78

ÉPARGNEZ \$8

À L'ACHAT D'UNE PAIRE

Un pneu \$26.70, E78-14 FLANC NOIR

22⁷⁰ chacun

à l'achat d'une paire POSE GRATUITE



- 4 plis de câblé de polyester, le câblé à carcasse le plus populaire
- Robustesse, douceur de roulement, stabilité, millage prolongé
- La semelle large met plus de caoutchouc en contact avec la chaussée... assurant stabilité améliorée à grande vitesse

| DIMENSION | FLANC NOIR | | BANDE BLANCHE | |
|-----------|------------|------------------|---------------|------------------|
| | UN PNEU | CHACUN, LA PAIRE | UN PNEU | CHACUN, LA PAIRE |
| A78-13 | | | \$28.80 | \$24.80 |
| 7.00-13 | | | 28.80 | 24.80 |
| E78-14 | \$26.70 | \$22.70 | 28.80 | 24.80 |
| F78-14 | 28.80 | 24.80 | 30.85 | 26.85 |
| G78-14 | 30.85 | 26.85 | 32.90 | 28.90 |
| H78-14 | 32.90 | 28.90 | 34.95 | 30.95 |
| F78-15 | 28.80 | 24.80 | 30.85 | 26.85 |
| G78-15 | 30.85 | 26.85 | 32.90 | 28.90 |
| H78-15 | 32.90 | 28.90 | 34.95 | 30.95 |

PNEUS RECHAPÉS GOODYEAR

Obtenez le rendement d'un pneu neuf à une fraction du prix!



DIMENSIONS LES PLUS COURANTES
 6.50-13 7.75-14
 8.25-14 8.55-14

10⁹⁹ ch.

AVEC REPRISE RECHAPABLE

- Rechapage effectué sur une robuste carcasse choisie par le personnel qualifié de Goodyear
- Semelle en caoutchouc Tufsyn—même caoutchouc que celui utilisé pour les pneus neufs Goodyear
- Semelle enveloppante améliorant la maîtrise de la direction, la stabilité et l'adhérence

GARANTIE ILLIMITÉE

Ils sont si durables qu'ils portent la même garantie que nos pneus neufs—sans limite de temps ni de millage

11⁹⁹ ch.

AVEC REPRISE RECHAPABLE

POSE GRATUITE BANDE BLANCHE: \$1 EN SU. CHACUN

CENTRES GO GOOD YEAR

UNE DIVISION DE THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA, LIMITED

1220 ouest, boul. Charest Québec

Tél.: 681-4646

HEURES D'AFFAIRES: LUNDI, MARDI, MERCREDI: 8.00 A.M. A 5.30 P.M.
 JEUDI ET VENDREDI: 8.00 A.M. A 9.00 P.M. - SAMEDI JUSQU'A MIDI

AUCUN COMPTANT REQUIS
 UTILISEZ LE PLAN DE CRÉDIT GOODYEAR OU CHARGEX.

sport local



BALLE-MOLLE

Dans la Ligue de balle-molle métropolitaine, un programme double a été disputé hier sur le terrain de St-Emile. St-Emile a annulé 7-7 avec la Taverne Delisle tandis que Bell Canada prenait la mesure du Lac St-Charles au compte de 6-2. Par ailleurs, un tournoi régional de balle-molle aura lieu à St-Emile, les 19 et 20 août. Toutes les équipes qui aimeraient participer peuvent communiquer avec George Paquette (842-7773) ou Bruno Auclair (842-7828). Le tirage des équipes se fera mardi, le 15 août au Pavillon municipal de St-Emile.

LIGUE INTER-CITES

Le Québec DSN a supplanté Loretteville par 6-5 hier soir dans la catégorie bantam de la Ligue de baseball inter-cités. Dans la catégorie midget, Loretteville eut raison du Québec DSN par 3-1. Deux joutes sont à l'affiche ce soir, Lévis-Lauzon rendant visite à Loretteville dans les catégories bantam et midget, à compter de 7.00 heures.

SOCCER

Le Séminaire de Québec a enfin décroché sa première victoire de la saison dans la Ligue provinciale de soccer, hier, en blanchissant le Séminaire St-Augustin à la faveur du but de Benoît Pelletier. Louis Côté protégeait la forteresse des vainqueurs. Le Séminaire de Québec n'avait pas connu la victoire au cours de ses six premières joutes.

LE TOURNOI ROLAND HUOT

C'est le samedi 12 août prochain qu'aura lieu au Club de Golf Lorette le tournoi "Roland Huot". Ce tournoi "HoneyPot"

mixte est organisé pour marquer le vingt-cinquième anniversaire de loyaux services au Club de Golf Lorette du "pro-Roland Huot". Les membres sont cordialement invités à se procurer des cartes de participation à ce tournoi en s'adressant à monsieur Henri Linteau au "pro-shop" ou à l'un des membres du bureau de direction du Club de Golf Lorette.

CYCLISME

La troisième reprise du Critérium Cycliste Cantine Mobile Ltee aura lieu samedi le 12 août à 10:00 au Parc Colbert à Ste-Foy. Sarto Barsetti qui est le principal organisateur de cette compétition attend une centaine de coureurs venant de tous les coins du pays. Ces derniers se disputeront une bourse de \$600.00 en plus des nombreux trophées de catégories. La qualité sera d'autant plus importante car le lendemain se déroulera la prestigieuse classique Québec-Ville d'Anjou. Chez les seniors, une lutte serrée est à prévoir entre l'équipe de la Cantine Mobile (Magella Tremblay, Marc-André Longchamps et Jean Néron) et les autres cyclistes canadiens et américains, comme: Serge Proulx, Mecco, Van Eynde, Koch, Grombeck, Simard, Grace Max Marioni, etc. Chez les juniors, une victoire du cycliste québécois Claude Rivard qui malheureusement chuta lors du Championnat canadien tenu à Vancouver la semaine dernière, serait appréciée de tous. Le champion de l'an dernier, Marc Blouin de l'équipe Cantine Mobile, sera le grand absent lors de cette compétition. Ce dernier a quitté Québec en direction Munich comme membre de l'équipe olympique cycliste canadienne la semaine dernière.

CONSEIL DE GOLF DE GARY PLAYER



Savoir avoir confiance

La C.-B. conserve son titre

La Colombie-Britannique a conservé, hier, la coupe Wellington, emblème de la suprématie du golf dans le tournoi inter-provincial, en totalisant 574 coups pour les deux journées de compétitions.

Le quatuor de cette province a devancé les quatre porte-couleurs de l'Alberta par trois coups.

Le Québec a accusé un retard de 19 coups sur les champions. Pierre Lessard d'East Angus a été le meilleur chez les Québécois avec des rondes de 71 et 72 pour 143, un coup au-dessus de la normale du parcours. Daniel Talbot de Beloeil, champion amateur du Québec, a grandement déçu; il a présenté une carte de 154 avec deux tourées identiques de 77 pour terminer au dernier rang chez les Québécois.

Mickey Batten de Maple Grove a présenté une fiche de 75-72 pour 147 et Mike Daly, de Dorion, l'autre délégué du Québec, a joué 149 avec des pointages de 73 et 76.

La Colombie-Britannique a joué seulement six coups au-dessus de la normale dans ce tournoi. Seulement un joueur de la côte ouest, David Mick, de Victoria, qui a roulé un 70 hier, a joué la normale. Mais les autres joueurs de son équipe n'étaient qu'à deux, trois et quatre coups derrière lui.

L'équipe du Manitoba, qui tirait de l'arrière par dix coups sur les meneurs à la fin de la première ronde, a réduit cette différence à huit coups et fini en troisième position.

Jim Doyle, de Winnipeg, a réussi un 68, le pointage le plus bas du tournoi et Barry McKenzie, aussi de Winnipeg, a réussi un 69. Les deux avaient roulé un 70 à la première ronde.

Fernand Marcotte pourrait écoper d'une suspension s'il refuse de se rendre à Vancouver

par Guy BENJAMIN
Il semble bien que le combat revanche entre Fernand Marcotte junior et Reynald Cantin au Colisée de Québec n'est pas prêt de se concrétiser, d'autant

plus que Marcotte junior risque d'être suspendu en rapport avec le combat qu'il doit livrer à Clyde Gray.

En effet, le père du boxeur québécois, qui a manifesté son mécontentement au sujet du contrat que son fils a signé pour affronter Gray le 19 septembre à Vancouver, a laissé savoir, hier soir, qu'il avait été menacé de saisie et que son fils risquait une suspension s'il refusait de se rendre sur la côte du Pacifique.

On sait que Marcotte senior n'est pas satisfait du contrat parce qu'il ne contient pas toutes les clauses sur lesquelles il s'était entendu au téléphone avec le promoteur de Vancouver et Irvin Ungerman, le gérant de Clyde Gray. Marcotte senior voulait que le contrat contienne une clause lui assurant les droits de retransmission du combat au Québec, soit à la télévision ou en circuit fermé.

Dans les prochaines heures, Marcotte senior entend communiquer avec le promoteur de la côte du Pacifique pour lui demander d'expédier un télégramme à Québec par lequel il ac-

ceptera de lui céder les droits de retransmission au Québec.

PEU CONFIANCE

"Je n'ai plus confiance en eux, et c'est la raison pour laquelle j'ai l'intention de demander que les bourses qu'on a garanties à Paul Tope et à Fernand soient déposées à la banque, avant qu'on parte pour Vancouver."

Fernand Marcotte senior ne sait vraiment plus quoi faire pour éviter un lot de problèmes à son fils. "Il y a aussi le fait que nous pouvons gagner ce combat, ce qui nous placerait en excellente position pour être plus exigeant quand viendrait le temps du combat revanche."

Après avoir sérieusement analysé la situation, il est probable que le père du boxeur québécois acceptera malgré tout que son fils aille à Vancouver, pour éviter des poursuites judiciaires qui risquent de coûter très cher. Il l'a d'ailleurs laissé sous-entendre au cours de la conversation.

CONTRE CANTIN

Le combat revanche entre Cantin et Marcotte n'est pas prêt de se concrétiser parce que

Marcotte junior n'en démord pas; Régis Lévesque ne fera pas la promotion de ce combat.

"Nous avons suffisamment perdu d'argent avec la boxe à Québec. Pour une fois qu'on a l'occasion de faire un peu de profit, on laissera pas un gars de Montréal venir nous enlever notre travail."

"De toute façon, il est facile pour Régis Lévesque d'offrir une bourse de \$12,000 à Cantin car je suis convaincu qu'il doit reprendre un certain pourcentage sur cette bourse", a déclaré Fernand Marcotte senior, qui tient absolument à ce que le combat soit organisé par les "Promotions FB".

Marcotte, après avoir mentionné que le combat ne pouvait avoir lieu le 18 septembre tel que proposé par Régis Lévesque parce que son fils doit aller à Vancouver le 19 septembre, a dit que les "Promotions FB" accepteraient de donner une bourse de \$8,000 à chacun des deux boxeurs, ou 17 et 1-2 pour cent des recettes.

"Mais moi, je ne prends aucun pourcentage sur la bourse que j'offre à Cantin", a conclu Marcotte.

J.B. LALIBERTÉ
LIMITÉE

C'EST LA MODE AUTOMNE 72

BON DE \$500
A GAGNER CHAQUE SEMAINE

Une mode jeune... séduisante... et confortable!

A- Coupe-vent en suède brut, rouille ou marine, au goût de l'homme actif et moderne. C'est un style "bombardier" avec gros fermoir, appliques de cuir sur les épaules et 2 poches coupées à la verticale. Doublure de simili-fourrure apparaissant au collet, aux poignets et au bas. 36 à 44. \$65

B- Un autre coupe-vent irrésistible, en véritable peau de mouton, très facile d'entretien. Couleur or ou beige. Ravissant effet créé par l'ingénieuse fusion des coutures et de la fourrure. Attaches au collet et gros fermoir à la longueur. 36 à 44. \$150

C- Nouveau paletot trois-quarts "car-coat" en suède brut, marine, bourgogne, rouille ou gris. Col avec attaches ajustables, fermeture à boutons-pression et 2 poches. Doublure entière en simili-fourrure kalgan contournant le vêtement à l'extérieur. 36 à 44. \$75

SERVICE MISE DE COTE ET CONDITIONS FACILES

A

B

C

CASINO
LES
FRANCAIS
DE
QUEBEC



POMMES DE TERRE
 CULTURE DU QUEBEC sac 10 lb **.49**

- BLE D'INDE** SUR EPIS CULTURE DU QUEBEC la douz. **.49**
- CHAMPIGNONS** FRAIS WATERLOO ble 1/2 lb **.45**
- POMMES** TRANSPARENTES CULTURE DU QUEBEC panier 4 ples **.77**
- POIRES BARTLETT** CALIFORNIE E.-U. NO 1 lb **.27**
- CITRONS** CALIFORNIE E.-U. NO 1 GROSSEUR 140 pour 6 **.37**

PRIX SUJETS AUX FLUCTUATIONS DU MARCHÉ

"PRODUITS GRAD"
 MAINTENANT DISPONIBLES DANS TOUS LES CASINOS D'AUBAINES

- | | |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| CRISTAUX A L'ORANGE GRAD Env. 3 1/2 oz .15 | PATES alimentaires (COUDES, SPAGHETTI, SPAGHETTINIS) GRAD Cello 2 lb .35 |
| LAIT EVAPORE GRAD Bte 16 oz .21 | FARINE TOUT USAGE GRAD Sac 7 lb .69 |
| CAFE INSTANTANE GRAD Bte 10 oz \$1.29 | MARGARINE DURE 100% A L'HUILE VEGETALE GRAD Pqt 1 lb .28 |
| BREVAGE AU CHOCOLAT INSTANTANE GRAD Bte 2 lb .77 | EAU DE JAVEL GRAD Cont. 128 oz .58 |

A **JUS DE TOMATE**
 QUALITE DE FANTAISIE AYLNER
 BTE 19 OZ
3/.43



A **TOMATES**
 QUALITE DE CHOIX AYLNER
 BTE 28 OZ
.33

- THE EN SAC** SALADA Bte 60 sacs **.83**
- MELANGE A TARTE** VANILLE - CHOCOLAT ROBIN HOOD Bte 11 1/2 oz **.45**
- POUDING** INSTANTANE ASSORTIS ROYAL 2 btes 3 oz **.29**

- TAMPONS** A RECUPERER S.O.S. Bte 8 **.47**
- DETERGENT** LIQUIDE PALMOLIVE Cont. 24 oz **.59**
- ALLUME-FEU** EN CUBES ZIP Bte 70 **.53**

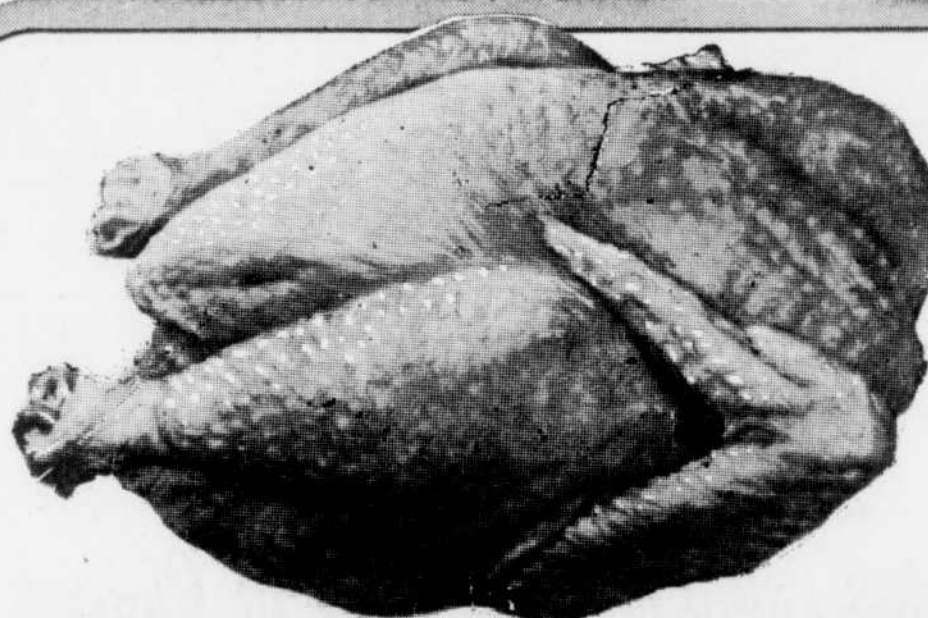
CHEZ CASINO TOUT LE MONDE GAGNE
UN CHOIX INCOMPARABLE ET UNE QUALITE SUPERIEURE

A **MOUCHOIRS DE PAPIER**
 BLANC ROYALE
 BTE 201
.18

- PAPIER DE TOILETTE** COULEURS ASSORTIES ROYALE 2 rouleaux **.33**
- ESSUIE-TOUT** ORNE DE COULEUR ROYALE 2 rouleaux **.59**
- ANANAS TRANCHES** DEL MONTE Bte 19 oz **.33**
- PECHES DEMIES** QUALITE DE FANTAISIE BRIGHT Bte 19 oz **.33**
- CHAMPIGNONS ENTIERS** FOUR STARS Bte 10 oz **.47**
- FEVES AU LARD** AVEC SAUCE TOMATES CLARK 2 btes 19 oz **.55**
- CATSUP AUX TOMATES** AYLNER Bout. 15 oz **.28**
- COUCHES POUR BEBES** TAILLE MOYENNE FLUSH A BYE Pqt 60 **2.69**
- BLE D'INDE EN CREME** QUALITE DE CHOIX AYLNER 2 btes 10 oz **.29**
- POIS VERTS ASSORTIS** QUALITE DE CHOIX AYLNER 2 btes 10 oz **.29**
- FEVES VERTES** COUPEES, QUALITE DE CHOIX AYLNER 2 btes 10 oz **.29**
- FEVES JAUNES** COUPEES, QUALITE DE CHOIX AYLNER 2 btes 10 oz **.29**
- SOUPES AUX TOMATES** HEINZ 2 btes 10 oz **.25**
- DILL PICKLES** KOSHER BABY HEINZ Bocal 24 oz **.55**



A **DETERSIF EN POUDRE**
 ARCTIC POWER
 BTE FAMILIALE
1.69



JEUNE DINDON
 CATEGORIE CANADA 'A'
 CONGELE, PESANT 6 A 10 LB lb **.47**

- ROTI DE HAUT COTE** (PALETTE) BOEUF DE L'OUEST DE CHOIX lb **.69**
- ROTI DE COTES CROISEES** TENDRE, SAVOUREUX lb **.99**
- BOEUF FRAIS HACHE** POUR HAMBURGER lb **.65**
- ROTI DE PORC FRAIS** GROS BOUT DU FILET OU SOC lb **.79**
- LARD SALE ENTRELARDE** lb **.83**
- POULET B.B.Q. CUIT** PRET A MANGER BILOPAGE lb **.69**
- SMOKED MEAT COORSH** ENVELOPPES 2 OZ **4.89**
- TRUITES ARC-EN-CIEL** DELICIEUSES CUITES SUR B.B.Q. lb **.99**
- SALADES ASSORTIES** (DU CHEF, AUX CHOUX AUX POMMES DE TERRE) CONTENANT 12 OZ **3.99**

Petite histoire de la Canadian Skate Industries

Les banques canadiennes sont-elles complices de la mainmise étrangère sur notre économie?

OAKVILLE, Ont. (PC) — Otto Jelinek avait presque vendu sa banque de patins à une firme américaine...

Il a donc décidé au dernier moment de ne plus vendre. M. Jelinek est un ancien champion de patinage. En 1962, avec sa femme Marie, il avait remporté la médaille d'or...

Là, il décide de monter une fabrique de patins, la Canadian Skate Industries. En trois ans, ses deux employés du début étaient devenus 50 et son chiffre d'affaires passait de \$300,000 à \$2 millions par an.

Au début de 1972, il avait déjà des commandes pour plus de \$1 million. Mais, sa fabrique était trop petite. Il avait besoin de \$500,000 pour l'agrandir.

Pour cela il s'est adressé à une banque qui s'est dite prête à avancer les fonds nécessaires, moyennant une garantie pour quatre fois la somme du prêt.

Avant d'enrayer la mainmise étrangère sur notre économie, dit-il, nous devons modifier de fond en comble notre sacré système bancaire.

Pour sa part, M. F.H. McNeil, président de l'Association des banquiers canadiens et vice-président de la Banque de Montréal, estime qu'aucune législation ne pourrait empêcher que l'argent des banques serve à la mainmise des sociétés étrangères sur les firmes canadiennes.

Supposons qu'une société américaine nous demande un prêt pour acheter des marchandises au Canada et que, d'un autre côté, elle utilise ses propres réserves à assurer le contrôle d'une firme canadienne? Peut-on dire que nous avons financé la mainmise étrangère? Comment pouvons-nous savoir

l'usage qui est fait de chaque dollar que nous donnons?

Le système bancaire date de 1964, sous la Commission royale d'enquête sur les banques et la Finance. Elle démontra que le tiers des compagnies strictement canadiennes dont le capital demeurait inférieur au million souffrait d'une insuffisance de capitaux disponibles à long terme, alors que seulement 1 compagnie étrangère sur 29, de la même catégorie, souffrait de cette lacune.

La raison de cet avantage venait, selon la Commission, du fait que les firmes étrangères possédaient le plus souvent des "parents riches" capables de garantir des prêts en plus grand nombre.

M. McNeil prétend pour sa part que ce n'est pas aux banques à distinguer entre les firmes étrangères et les firmes canadiennes.

"Nous sommes dépendants de la confiance des gens qui placent leur argent chez nous, et notre premier critère demeurera toujours le risque des placements".

Nouvelles brèves des sociétés

Dix-huit mois consécutifs de profits pour Lockheed Aircraft

BURBANK, Calif. (UPI) — Lockheed Aircraft Corporation a rapporté des bénéfices nets de \$7.4 millions soit 65 cents par action pour le second trimestre de 1972.

Le chiffre net inclut un montant de \$4.2 millions en bénéfices d'exploitation et un montant de \$3.2 millions en revenu extraordinaire réalisé à la vente d'une propriété immobilière près de Dawsonville, en Californie, et d'une usine de fabrication, à Chattanooga, au Tennessee.

Le revenu net d'exploitation, qui équivalait à 37 cents par action, a marqué une augmentation par rapport au chiffre de \$3.4 millions ou 30 cents par action du premier trimestre de 1972, et une hausse également

sur les profits du second trimestre de 1972 qui avaient été de \$3 millions ou 26 cents par action.

Les bénéfices du second trimestre de 1972 ont marqué le sixième trimestre profitable consécutif de la compagnie aéronautique. Les bénéfices de ce trimestre ont été affectés par l'amortissement de dépenses générales et administratives encourues à l'occasion du projet d'aérobuis de transport commercial Tristar L1011.

Le revenu net consolidé de MLW-Worthington Ltd et ses filiales a été de \$301,000 soit 63 cents par action au cours des six mois terminés le 30 juin 1972, ce qui a représenté une hausse par rapport à \$291,000 ou 58 cents par action durant la première moitié de 1971.

Le revenu net du second trimestre de 1972 a été de \$360,000 ou 45 cents par action comparativement à \$222,000 ou 27 cents par action durant le même trimestre de 1971.

M. R. L. Grassyby, président de la compagnie, a dit que les facturations au cours de la première moitié de l'année reflétaient les livraisons de locomotives au Canada, à la Yugoslavia et au Mexique et un nombre élevé d'expéditions de pièces à des clients à travers le monde.

Profits accrus de Falconbridge Copper Ltd. TORONTO (PC) — Falconbridge Copper Ltd rapporte, pour le premier semestre de 1972, un profit de \$4,344,000 soit 36 cents par action, ce qui a représenté une augmentation par rapport à \$3,151,000 ou 27 cents par action au cours de la période correspondante de 1971.

Les ventes des six mois cett année, se sont élevées à \$23,560,000 en comparaison de \$7,130,000 durant la période de janvier à juin 1971.

Un porte-parole de la compagnie a dit que le teneur plus élevée du minerai de la Mine Millenbach et un tonnage accru de minerai manipulé par l'usine Openiska a résulté en une forte augmentation de la production de métal.

Une firme canadienne chargée d'étudier un projet d'aérodrome près d'Athènes.

ATHÈNES (AFP) — Le gouvernement grec vient de signer avec la société canadienne N.D. Lea and Associates Ltd, dont le siège est à Ottawa, un accord chargeant cette société de l'étude de la création d'un nouvel aérodrome international dans la région d'Athènes. Cet aérodrome qui remplacera celui installé depuis deux ans au bord de la mer, non loin du Pirée, sera installé sur la route de Marathon au lieu dit Spata, à l'est d'Athènes.

La société canadienne, qui supervisera le plan d'oeuvre, sera chargée de proposer les firmes susceptibles de réaliser cet aérodrome.

L'Etat grec versera \$50,000 à la société canadienne pour l'étude projetée.

Hausse sensible des bénéfices de Hugh Russel Hugh Russel Limited, distributeur en gros de produits industriels, a de nouveau réalisé des gains dans ses ventes et ses bénéfices pour atteindre des nouveaux sommets au cours du semestre.

\$44,126,840, les ventes du semestre terminé le 30 juin affichaient une hausse de 36 pour cent sur celles de \$32,330,180 réalisées lors de la même période en 1971. Les bénéfices après impôts se sont élevés à \$885,505 ou \$1.21 par action ordinaire au regard de \$277,677 ou 27 cents par action ordinaire lors du premier semestre de 1971 et de \$952,613 ou \$1.17 par action ordinaire pour l'exercice entier de 1971.

International Paper Co. hausse le prix de ses boîtes de carton ondulé

NEW YORK (PA) — International Paper Co. a annoncé qu'elle avait averti tous ses clients des Etats-Unis qu'elle augmentait de cinq pour cent

économie et finance

Léger repli de la cote à Wall Street

NEW YORK (AFP) — Les nouvelles opérations militaires des forces nord-vietnamiennes au Cambodge, ajoutées à la poursuite des prises de bénéfices après cinq séances consécutives de hausse, ont quelque peu déprimé le marché de New York où les transactions ont été modérées. Hier, les cours avaient fléchi de façon assez sensible pendant les deux premières heures, mais une amélioration progressive s'est ensuite produite qui a permis à la cote de refaire une grande partie de ses pertes en ce qui concerne l'indice des valeurs industrielles, tandis que ceux des transports et des services publics terminaient à des niveaux sans changement notable par rapport à leur clôture de lundi. L'indice Dow Jones a clôturé à 952.44, avec une perte de .68. Les transactions ont été modérément nombreuses, avec un volume de 14.53 millions d'actions contre 13.23 millions, lundi. L'indice de la Bourse de New York a gagné .04 à 60.87, tandis que l'indice de la Bourse Américaine a perdu .01 à 26.89.

MONTREAL (PC) — La tendance était à la hausse, hier, à la Bourse de Montréal, au cours d'une journée modérément active. L'indice des valeurs industrielles a gagné .03 à 228.14; les services publics ont gagné .11 à 161.34; les titres bancaires ont monté de 1.33 à 280.90, l'indice composé a avancé de .17 à 220.80 et les papeteries ont progressé de .17 à 88.61. Le volume combiné des transactions, à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne, s'est élevé à 1,369,300 contre 661,900 lundi. La valeur industrielle la plus active, hier, a été FIC Funds Inc. qui a perdu 1-8 à \$13.2-8, sur un volume de 95,900 actions. La valeur minière la plus active était Caliper Developments, qui a clôturé à 16 cents, en baisse de deux cents, sur un volume de 67,500 actions. International Utilities a gagné 1-5 à \$43.5-8, Dominion Glass, 1 à \$16-12; Pacific Petroleum, 7-8 à \$42.3-4; Credit Foncier, 1 à \$81; et British Columbia Forest Products, 1 à \$23.

TORONTO (PC) — La Bourse de Toronto en était, hier, à sa septième séance consécutive de reprise et la cote a sensiblement progressé dans la plupart des secteurs. Les transactions ont été nombreuses. Les pétroles de l'Ouest ont dirigé le mouvement de hausse, clôturant à leur niveau le plus élevé de l'année, tandis que les titres aurifères reculaient sensiblement. A l'indice, les pétroles de l'Ouest ont gagné 2.11 points à 248.80, leur niveau le plus élevé depuis le 3 septembre 1969. Les valeurs industrielles ont clôturé en hausse de 1.32 à un niveau record de 212.01, tandis que les métaux usuels gagnaient .17 à 94.13 et que les titres aurifères cédaient 7.54 à 214.32. Le volume a été de 2,830,000 actions.

Table with 4 columns: Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal, Mois dr, C.F. Ind., % Chg., % Ind. Ex. Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal.

Table with 4 columns: Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal, Mois dr, C.F. Ind., % Chg., % Ind. Ex. Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal.

Table with 4 columns: Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal, Mois dr, C.F. Ind., % Chg., % Ind. Ex. Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal.

Table with 4 columns: Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal, Mois dr, C.F. Ind., % Chg., % Ind. Ex. Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal.

Table with 4 columns: Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal, Mois dr, C.F. Ind., % Chg., % Ind. Ex. Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal.

Table with 4 columns: Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal, Mois dr, C.F. Ind., % Chg., % Ind. Ex. Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal.

Table with 4 columns: Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal, Mois dr, C.F. Ind., % Chg., % Ind. Ex. Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal.

Table with 4 columns: Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal, Mois dr, C.F. Ind., % Chg., % Ind. Ex. Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal.

Table with 4 columns: Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal, Mois dr, C.F. Ind., % Chg., % Ind. Ex. Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal.

Table with 4 columns: Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal, Mois dr, C.F. Ind., % Chg., % Ind. Ex. Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal.

Table with 4 columns: Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal, Mois dr, C.F. Ind., % Chg., % Ind. Ex. Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal.

Table with 4 columns: Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal, Mois dr, C.F. Ind., % Chg., % Ind. Ex. Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal.

Table with 4 columns: Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal, Mois dr, C.F. Ind., % Chg., % Ind. Ex. Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal.

Table with 4 columns: Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal, Mois dr, C.F. Ind., % Chg., % Ind. Ex. Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal.

Table with 4 columns: Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal, Mois dr, C.F. Ind., % Chg., % Ind. Ex. Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal.

Table with 4 columns: Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal, Mois dr, C.F. Ind., % Chg., % Ind. Ex. Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal.

Le marché de l'or a retrouvé ses cours antérieurs à la dernière crise

PARIS (AFP) — La chute des cours de l'or, qui s'est brutalement accentuée hier, a été aussi rapide que la dernière flambée qui les avait portés à \$70 l'once au début de la semaine dernière sur les principaux marchés. Les cours ont retrouvé mardi leurs niveaux antérieurs au 27 juillet, date de l'annonce du fort déficit de la balance des paiements américaine pour le premier semestre.

Hier, l'or ne valait plus que \$66.10 à Londres et 26 fixing. En fin de matinée, il était même tombé à \$65.75, soit une baisse de \$2 par rapport à la clôture de la veille, et de \$3 par rapport à son dernier record de \$70.75 enregistré mercredi dernier. Mais par un mouvement devenu classique chez les spéculateurs londoniens, les rachats à la baisse ont légèrement raffermi les cours en fin de séance.

A Paris, le lingot a perdu plus de 2% de sa valeur et la parité de l'once s'établit à \$66.41 contre \$68.02 lundi. Le mouvement a été identique partout en Europe au cours de la journée d'hier.

Il semble bien que la spéculation ait pris peur, après l'indiscrétion calculée venue de Washington, faisant savoir que le FMI pourrait proposer, dans son projet de réforme du système

monétaire international, que les banques centrales précèdent à des ventes d'or sur le marché libre pour ramener son cours aux environs du prix officiel de \$38 l'once.

Le prix de l'or sur le marché libre

PARIS (Reuters) — Le napoléon cotait à 71.80 francs hier, sur le marché libre de l'or français, comparativement à 72.00 lundi. L'aigle valait 206.00 francs au regard de 207.00 la veille.

LONDRES (Reuters) — L'once d'or fin valait \$66.25, en argent américain sur le marché européen de l'or, comparativement à \$68.40 lundi.

Saint-Pierre affirme que le déclin des investissements au Québec est maintenant chose du passé

MONTREAL (PC) — Dans le cadre d'une conférence de presse donnée hier, le ministre québécois de l'Industrie, M. Guy Saint-Pierre, a fait savoir que la somme des investissements devrait être supérieure de 13 pour cent à celle qui a été enregistrée au cours de la dernière année fiscale.

Il y a deux ans, le Québec n'a réclamé que 19 pour cent des investissements injectés dans l'industrie canadienne, a dit le ministre, tout en ajoutant que le Québec détenait actuellement près de 22 pour cent des investissements du pays dans le secteur de la fabrication.

Un des membres du comité, le Dr J.L. Boulet, directeur de l'Institut de recherche de l'Hydro-Québec à Varennes, a dit que le comité a tenu deux réunions jusqu'à ce qu'un rapport pourra peut-être sortir en mars 1973.

La courbe dangereuse de 1965, qui a enregistré le déclin de l'investissement au Québec en comparaison avec le reste du Canada, est maintenant disparue", a précisé M. Saint-Pierre.

M. Jelinek a des relations non seulement dans le monde des sports, mais aussi dans celui de la politique, puisqu'aux prochaines élections fédérales, il se porte candidat progressiste-conservateur dans une des circonscriptions de la région de Toronto.

Service de la presse de la Canadian Skate Industries

cord de \$70.75 enregistré mercredi dernier. Mais par un mouvement devenu classique chez les spéculateurs londoniens, les rachats à la baisse ont légèrement raffermi les cours en fin de séance.

A Paris, le lingot a perdu plus de 2% de sa valeur et la parité de l'once s'établit à \$66.41 contre \$68.02 lundi. Le mouvement a été identique partout en Europe au cours de la journée d'hier.

Il semble bien que la spéculation ait pris peur, après l'indiscrétion calculée venue de Washington, faisant savoir que le FMI pourrait proposer, dans son projet de réforme du système

monétaire international, que les banques centrales précèdent à des ventes d'or sur le marché libre pour ramener son cours aux environs du prix officiel de \$38 l'once.

Le prix de l'or sur le marché libre

PARIS (Reuters) — Le napoléon cotait à 71.80 francs hier, sur le marché libre de l'or français, comparativement à 72.00 lundi. L'aigle valait 206.00 francs au regard de 207.00 la veille.

LONDRES (Reuters) — L'once d'or fin valait \$66.25, en argent américain sur le marché européen de l'or, comparativement à \$68.40 lundi.

Le Comité des Ressources énergétiques publiera un rapport au début de 1973

Les ressources énergétiques feront l'objet d'un rapport au début de 1973 à la suite de la création d'un comité des ressources énergétiques mis sur pied récemment par le Conseil des sciences du Canada.

Un porte-parole de la compagnie a dit que les bénéfices financiers de cette année ont subi l'influence défavorable des coûts accrus de production, des dépenses d'intérêt, des frais liés aux réductions d'employés et des dépenses relatives aux réductions de la production.

Les Publications Québec Inc. pourront bientôt émettre des actions

MONTREAL (PC) — Les Publications Québec Inc. ont soumis un prospectus préliminaire à la Commission de la Bourse et des valeurs mobilières des Etats-Unis et à la Commission des valeurs mobilières du Québec, afin de pouvoir émettre des actions sur le marché américain et canadien.

Une maison de courtage américaine, E. F. Hutton et Co. s'occupera de la distribution de 475,000 des \$1,828,200 actions de la compagnie, dont M. Pierre Pélaud est le président et le propriétaire fortement majoritaire.

Les Publications Québec ont été le Journal de Montréal, le Journal de Québec, ainsi que de nombreuses publications, telles Le Nouveau Samedi, Nouvelles Illustrées, Le Grand Journal Illustré, Echos Vedettes, Photo-Vedettes, Journal des Vedettes, Télé-Radiomonde, etc.

La compagnie possède aussi cinq imprimeries, dont la principale est Montréal Offset, à Montréal.

Il est probable que le mode d'acheminement des données, du Maryland à Québec, sera le téletype, en raison de la rapidité de ce système de communication, mais on envisage également d'autres possibilités.

PERSPECTIVES Un système comme celui de l'ERST I, à cause de sa rapidité et de la centralisation des données qu'il autorise, peut s'avérer un instrument utile dans une exploitation mieux planifiée de nos ressources. De fait, plusieurs disciplines scientifiques, notamment la foresterie, l'écologie, l'agriculture et la géologie, peuvent être intéressées au regroupement et à la diffusion rapide des données hydrométéorologiques, telles que la température de l'air, la vitesse des vents, l'importance des précipitations, le régime des rivières, ou l'humidité du sol.

Si le résultat de cette expérience s'avère concluant, ce mode de télétransmission pourra être éventuellement utilisé pour transmettre les données du réseau de stations hydrométéorologiques situées dans les régions difficiles d'accès du Québec, entre autres sur les bassins versants de la Baie James, de la Baie d'Hudson et de la Baie d'Ungava.

En effet, en intégrant une station de météo de type courant à un transmetteur comme celui qui opère présentement à Duchesnay, on lui confère une autonomie de six mois, ce qui présente un net avantage dans les régions éloignées.

La série d'appareils installés à Duchesnay opère en deux temps: d'abord la cueillette, puis la transmission des données. C'est d'abord un "manomètre à mercure" qui, à partir d'un élément placé sur le fond du lac St-Joseph, enregistre le niveau exact de l'eau. Cette valeur obtenue par le manomètre est transmise par la suite à un "enregistreur à ruban perforé" qui la codifie avant de la retransmettre à un "interface" dont le rôle consiste à garder cette valeur en mémoire. Celui-ci dirige la valeur codifiée vers le transmetteur qui, à l'aide d'une antenne, la renvoie toutes les trois minutes, en direction du satellite. Lorsque le ERST I est en vue simultanément de l'antenne de Duchesnay et de la station réceptrice de Greenbelt au Maryland, ce qui se produit au moins deux fois par jour, il capte ces renseignements et les retransmet au Maryland où ils sont groupés, interprétés et retournés aux services et centres de recherche intéressés.

A Duchesnay, en plus des renseignements sur les variations du niveau du lac, on recueille des données sur la température de l'air.

Plate-forme expérimentale à Duchesnay

Pour ses régions éloignées, le Québec aurait des stations hydro-météorologiques autonomes

A Duchesnay, près de Québec, le ministère des Richesses naturelles, par l'intermédiaire des services respectifs de l'hydrométrie et de la météorologie, procède, depuis quelque temps, à une expérience de télétransmission de données par satellite.

Dimanche, le 23 juillet, la NASA lançait, depuis la Californie, un satellite baptisé ERST I (Earth Resources Technology Satellite). Ce satellite a pour objectif principal d'obtenir une série de photos de la Terre mais il permettra également de recueillir des informations sur les conditions hydrométéorologiques qui prévalent au sol, à partir de plates-formes émettrices dispersées à travers l'Amérique.

Les avantages du ERST I sont de fournir un tableau d'ensemble de ces conditions sur de vastes territoires, et de les retransmettre rapidement, par l'intermédiaire de la station centrale de Greenbelt au Maryland, aux services et centres de recherche que de tels renseignements peuvent concerner. En raison de l'étendue du Québec, le ministère des Richesses naturelles s'est montré intéressé à profiter des avantages du ERST I.

La série d'appareils installés à Duchesnay opère en deux temps: d'abord la cueillette, puis la transmission des données. C'est d'abord un "manomètre à mercure" qui, à partir d'un élément placé sur le fond du lac St-Joseph, enregistre le niveau exact de l'eau. Cette valeur obtenue par le manomètre est transmise par la suite à un "enregistreur à ruban perforé" qui la codifie avant de la retransmettre à un "interface" dont le rôle consiste à garder cette valeur en mémoire. Celui-ci dirige la valeur codifiée vers le transmetteur qui, à l'aide d'une antenne, la renvoie toutes les trois minutes, en direction du satellite. Lorsque le ERST I est en vue simultanément de l'antenne de Duchesnay et de la station réceptrice de Greenbelt au Maryland, ce qui se produit au moins deux fois par jour, il capte ces renseignements et les retransmet au Maryland où ils sont groupés, interprétés et retournés aux services et centres de recherche intéressés.

A Duchesnay, en plus des renseignements sur les variations du niveau du lac, on recueille des données sur la température de l'air.

fonds mutuels

Table with 4 columns: Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal, Mois dr, C.F. Ind., % Chg., % Ind. Ex. Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal.

Table with 4 columns: Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal, Mois dr, C.F. Ind., % Chg., % Ind. Ex. Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal.

Table with 4 columns: Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal, Mois dr, C.F. Ind., % Chg., % Ind. Ex. Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal.

Table with 4 columns: Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal, Mois dr, C.F. Ind., % Chg., % Ind. Ex. Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal.

Table with 4 columns: Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal, Mois dr, C.F. Ind., % Chg., % Ind. Ex. Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal.

Table with 4 columns: Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal, Mois dr, C.F. Ind., % Chg., % Ind. Ex. Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal.

Table with 4 columns: Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal, Mois dr, C.F. Ind., % Chg., % Ind. Ex. Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal.

Table with 4 columns: Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal, Mois dr, C.F. Ind., % Chg., % Ind. Ex. Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal.

bourse de toronto

bourse de new york

bourse de montréal

Table of stock market data for Toronto, including sections for 'Cours transmis par la Presse Canadienne', 'Cours fournis par la Presse Associée', and 'Cours fournis par la Presse Canadienne'. It lists various stocks with their prices and changes.

Table of stock market data for New York, including sections for 'Cours fournis par la Presse Associée', 'Cours fournis par la Presse Canadienne', and 'Cours fournis par la Presse Associée'. It lists various stocks with their prices and changes.

Table of stock market data for Montreal, including sections for 'Cours transmis par la Presse Canadienne', 'Cours transmis par la Presse Canadienne', and 'Cours transmis par la Presse Canadienne'. It lists various stocks with their prices and changes.

La démission et le remplacement de Pierre Nadeau à la Société d'énergie de la Baie James ne sont que la conclusion d'un conflit déjà liquidé

MONTREAL (D'après PC) — La démission de M. Pierre Nadeau de la présidence de la Société d'énergie de la Baie James, et la nomination à sa place de M. Robert A. Boyd, commissaire de l'Hydro-Québec...

Le gouvernement a décidé de conférer à l'Hydro-Québec un rôle primordial dans la gestion des premières phases du projet hydro-électrique, plaçant du même coup M. Nadeau dans une position encore plus embarrassante qu'il n'est parvenu à échapper.

C'est après que la Commission parlementaire sur les richesses naturelles a décidé de placer trois représentants de l'Hydro sur les cinq membres de la Société d'énergie de la Baie James que M. Nadeau avait alors annoncé qu'il ne trouvait plus de justification pour demeurer à la tête de cette filiale de la SDBJ.

Dans la première phase des travaux dont le coût est estimé à \$5,8 millions — l'Hydro-Québec voulait accorder des contrats à la filiale d'une société américaine, tandis que M. Nadeau préférait faire bénéficier des entreprises québécoises.

Precisions sur la Loi 56

Le processus d'incorporation sera accéléré au Québec

Les modifications apportées à la loi des compagnies par la Loi 56, adoptée récemment par l'Assemblée Nationale, à l'instigation du ministre des Institutions...

En effet, sur la formule d'incorporation, il est prévu que l'ajout de lettres patentes n'aura qu'un effet purement administratif.

M. Tetley explique que la loi aura pour effet de remplacer les formulaires actuellement en usage par d'autres qui contribueront à abréger considérablement les délais requis pour obtenir des lettres patentes.

De toutes façons, la Loi 56 n'entrera en vigueur que sur proclamation du Lieutenant gouverneur en Conseil.

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la PRESSE CANADIENNE) Canadian Wallpaper Manufacturers Ltd., \$1,80 par action, payable le 22 septembre...

Marchés des grains

Winnipeg (P.C.) — Les transactions ont diminué à l'approche de la fermeture hier, mais les prix des céréales sont demeurés fermes.

Bourse américaine

Table with columns for various stocks and their prices, including sections for 'Cours fermés' and 'Cours en cours'.

Grains comptant

Table with columns for grain types (Wheat, Corn, Soybeans) and their current prices.

Marché du grain à Chicago

Table with columns for grain types and their prices in Chicago, including sub-sections for 'CBOI' and 'CBOI'.

La masse salariale canadienne croît rapidement mais la hausse du pouvoir d'achat reste faible

par James NELSON OTTAWA (PC) — Les revenus individuels de toutes sortes vont dépasser cette année le plafond de \$78 milliards, soit une hausse de 26,3 p.c. par rapport au niveau d'il y a trois ans.

Mais, compte tenu de l'inflation, des taxes et des primes de l'assurance sociale et du fonds de pension, le contribuable moyen n'aura cette année que \$63 de plus à dépenser ou à épargner par rapport à l'année 1969.

Selon les données publiées par Statistique Canada sur le revenu national et les dépenses, les revenus individuels ont totalisé \$61,8 milliards en 1969. Sur ces sommes, le fisc fédéral et celui des provinces avaient prélevé \$7,5 milliards.

Il ne restait donc à 21 millions de Canadiens que \$50,9 milliards à dépenser ou à épargner. Par tête d'habitant, comme disent les économistes, le revenu moyen individuel s'est établi donc à \$2.417.

Selon Statistique Canada, le revenu individuel brut pour le premier trimestre de l'année en cours atteint un taux annuel de \$78,1 milliards, soit 26,3 p.c. de plus.

Pendant, l'impôt sur le revenu a grimpé de 41,9 p.c., soit un taux annuel de \$10,6 milliards. Les primes de l'assurance sociale et du fonds de pension ont grimpé de 17,4 p.c., à \$2,8 milliards. Les divers autres impôts ont épongé \$1,3 milliard.

Cela laisse un revenu net de \$63,4 milliards.

Par ailleurs, la croissance démographique s'est inscrite à 3,5 p.c. depuis 1969, de sorte que le pouvoir d'achat réel des \$63,4 milliards est à partager parmi 21,8 millions de Canadiens.

Cette année donc, le revenu par tête d'habitant, après déduction des taxes, de l'assurance sociale et de l'impôt sur le revenu, est tombé à \$2.606, soit une augmentation de \$189 pour les trois années, ou \$63 par année.

Ces chiffres représentent une moyenne nationale qui englobe chaque homme, chaque femme, chaque enfant et même chaque nouveau-né, comme s'ils revenaient chacun leur part du revenu.

Ainsi, pour une famille de quatre personnes, le revenu annuel moyen après déduction des taxes et autres charges, s'inscrit à \$10,424, ou \$756 de plus qu'en 1969. Cela représente un gain réel annuel de \$252 par famille.

Recherches BUREAU DE COURTIER D'ASSURANCES

Volume jusqu'à \$300.000. Possibilité d'achat immédiate.

Le vendeur pourrait, à son choix, continuer à négocier les affaires en association jusqu'à l'arbitrage. Pour renseignements, ÉCRIRE: DEPT 4942, LE SOLEIL

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC EST par les présentes donné que le règlement numéro 127 de la Commune d'Arévalo...

Le règlement entrera en vigueur conformément à la loi. Québec, le mercredi, 9 août 1972.

YVAN DALLAIRE, Avocat, Secrétaire de la C.U.Q.

ORDONNANCE

Il est ordonné au défendeur WOLF-HART VONSEEPRIED de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la dernière publication du présent ordre.

ORDONNANCE

Il est ordonné au défendeur WOLF-HART VONSEEPRIED de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la dernière publication du présent ordre.

ORDONNANCE

Il est ordonné au défendeur WOLF-HART VONSEEPRIED de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la dernière publication du présent ordre.

ORDONNANCE

Il est ordonné au défendeur WOLF-HART VONSEEPRIED de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la dernière publication du présent ordre.

ORDONNANCE

Il est ordonné au défendeur WOLF-HART VONSEEPRIED de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la dernière publication du présent ordre.

ORDONNANCE

Il est ordonné au défendeur WOLF-HART VONSEEPRIED de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la dernière publication du présent ordre.

ORDONNANCE

Il est ordonné au défendeur WOLF-HART VONSEEPRIED de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la dernière publication du présent ordre.

ORDONNANCE

Il est ordonné au défendeur WOLF-HART VONSEEPRIED de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la dernière publication du présent ordre.

ORDONNANCE

Il est ordonné au défendeur WOLF-HART VONSEEPRIED de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la dernière publication du présent ordre.

ORDONNANCE

Il est ordonné au défendeur WOLF-HART VONSEEPRIED de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la dernière publication du présent ordre.

ORDONNANCE

Il est ordonné au défendeur WOLF-HART VONSEEPRIED de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la dernière publication du présent ordre.

La hausse du pouvoir d'achat reste faible

Ces chiffres représentent une moyenne nationale qui englobe chaque homme, chaque femme, chaque enfant et même chaque nouveau-né, comme s'ils revenaient chacun leur part du revenu.

Ainsi, pour une famille de quatre personnes, le revenu annuel moyen après déduction des taxes et autres charges, s'inscrit à \$10,424, ou \$756 de plus qu'en 1969.

Appel d'offres

MINISTRE DES AFFAIRES CULTURELLES Location de la maison Chapais monument historique

Il s'agit d'une maison en bois, d'un étage et demi comprenant dix pièces avec sous-sol complètement aménagé, et système de chauffage central, située dans le village de Saint-Denis de Kamouraska.

AVIS

AVIS est par les présentes donné que le contrat en date du 3 novembre 1971 par lequel Pan-O-Flex Inc. a transporté et cédé toutes ses dettes de livre présentes et futures à la Banque de Montréal, a été enregistré au bureau de la Division d'Enregistrement de Rimouski, le 4e jour de novembre 1971 sous le No 156677.

QUE PEUT FAIRE LA BEI POUR VOUS?

Un de nos représentants sera au MOTEL ARNOLD DE ST-GEORGES (BEAUCE) et au MOTEL LE PROVENCE DE THETFORD MINES JEUDI, 10 AOUT

COMMISSION SCOLAIRE DE TADOUSSAC

APPEL D'OFFRES Des soumissions sont demandées pour les travaux suivants à effectuer à l'école de la Commission scolaire de Tadoussac.

LA SOCIÉTÉ DU PARC INDUSTRIEL DU CENTRE DU QUÉBEC

CONSTRUCTION DE CONDUITES D'ÉGOUT ET D'AQUEDUC DANS LE PARC INDUSTRIEL DU CENTRE DU QUÉBEC — 1re avenue. À BEACONCOUR, QUÉBEC

COMMISSION SCOLAIRE DE TADOUSSAC

APPEL D'OFFRES Des soumissions sont demandées pour les travaux suivants à effectuer à l'école de la Commission scolaire de Tadoussac.

LA SOCIÉTÉ DU PARC INDUSTRIEL DU CENTRE DU QUÉBEC

CONSTRUCTION DE CONDUITES D'ÉGOUT ET D'AQUEDUC DANS LE PARC INDUSTRIEL DU CENTRE DU QUÉBEC — 1re avenue. À BEACONCOUR, QUÉBEC

COMMISSION SCOLAIRE DE TADOUSSAC

APPEL D'OFFRES Des soumissions sont demandées pour les travaux suivants à effectuer à l'école de la Commission scolaire de Tadoussac.

LA SOCIÉTÉ DU PARC INDUSTRIEL DU CENTRE DU QUÉBEC

CONSTRUCTION DE CONDUITES D'ÉGOUT ET D'AQUEDUC DANS LE PARC INDUSTRIEL DU CENTRE DU QUÉBEC — 1re avenue. À BEACONCOUR, QUÉBEC

COMMISSION SCOLAIRE DE TADOUSSAC

APPEL D'OFFRES Des soumissions sont demandées pour les travaux suivants à effectuer à l'école de la Commission scolaire de Tadoussac.

LA SOCIÉTÉ DU PARC INDUSTRIEL DU CENTRE DU QUÉBEC

CONSTRUCTION DE CONDUITES D'ÉGOUT ET D'AQUEDUC DANS LE PARC INDUSTRIEL DU CENTRE DU QUÉBEC — 1re avenue. À BEACONCOUR, QUÉBEC

COMMISSION SCOLAIRE DE TADOUSSAC

APPEL D'OFFRES Des soumissions sont demandées pour les travaux suivants à effectuer à l'école de la Commission scolaire de Tadoussac.

LA SOCIÉTÉ DU PARC INDUSTRIEL DU CENTRE DU QUÉBEC

CONSTRUCTION DE CONDUITES D'ÉGOUT ET D'AQUEDUC DANS LE PARC INDUSTRIEL DU CENTRE DU QUÉBEC — 1re avenue. À BEACONCOUR, QUÉBEC

Verra-t-on un ministère de l'environnement et du loisir ?

par Claude VAILLANCOURT

ALMA — "L'environnement et le loisir se complètent et c'est peut-être à un "ministère de l'environnement et du loisir" que l'on arrivera un jour; le premier étant le contenant, le second le contenu."

Réflexion contenue dans le mémoire accompagnant la circulaire administrative 72-DR-33, expédiée par le directeur du service de développement régional, M. Claude Després, au sein du ministère de l'Éducation de qui relève le Haut-Commissariat à la jeunesse, aux loisirs et aux sports, à l'intention des directeurs régionaux des conseils régionaux de loisirs au Québec.

Le mémoire, commandé par le Haut-Commissariat, a été rédigé par MM. Louis Champoux, Philippe Faure et Paul Raguin. Il avait comme but à l'origine d'évaluer quatre conseils régionaux. Par la suite, le mandat a été prolongé afin d'examiner les conseils d'une façon globale.

"Si l'on admet de mieux en mieux, écrivent les auteurs du rapport, que l'État intervienne pour protéger l'environnement, notre "cadre de vie", c'est-à-dire tempère et moralise l'activité économique en imposant à certaines industries des coûts sociaux de plus en plus lourds, peut-on imaginer qu'il se désintéresse de la "qualité de notre vie" ?

Au préalable, MM. Champoux, Faure et Raguin avaient établi qu'une "véritable politique du loisir s'inscrit dans une manière de vivre dans et hors le travail". Ils qualifient le loisir "d'état".

"Les diverses formes qui prend le loisir, poursuivent-ils, importent assez peu, qu'ils s'agissent d'activités sportives ou socio-culturelles. C'est l'état dans lequel elles sont exercées, la mesure dans laquelle elles participent au développement de la personne humaine qui nous permettent de conduire à une forme de loisir. Une politique de loisir ne doit donc pas se contenter de fournir des opportunités sans cesse plus nombreuses de divertissement mais viser par dessus tout une plus grande "qualité d'être" des citoyens."

DES OBSTACLES

Selon les auteurs du document, de nombreux obstacles se présenteront. "La pollution de l'environnement: l'eau, l'air est un des traits anti-loisir qui caractérisent notre société. Le bruit, selon d'éminents médecins, serait le plus grand toxique de notre époque, quoiqu'en minimise encore largement les effets sur notre organisme. L'encom-

brement dans lequel nous nous débattons, encombrement matériel, intellectuel, psychologique, contraint sans cesse l'individu. La vie trépidante que nous impose la société à la poursuite du progrès engendre une consommation accrue de tranquillisants tout autant que d'excitants: l'homme confie de plus en plus son comportement à la chimie. Il capitule à proprement parler."

Les auteurs estiment que "c'est la finalité du système productif qui doit être mise en cause dans une civilisation dite de loisir: produits inutiles et nocifs rayés du marché, publicité fallacieuse punie, limites imposées à la manipulation du comportement humain par les sociétés marchandes..."

Le trio ajoute qu'une "civilisation de loisir ne sera pas celle qui aura multiplié les clubs de pétanque ou de philatélie mais celle qui permettra à l'individu d'exercer des choix sains et épanouissants pour sa vie physique, intellectuelle et morale".

En relation avec le travail, ils croient que le "problème ne réside pas dans un meilleur aménagement du loisir hors du travail mais bien plus dans une organisation du travail pour qu'il soit davantage exécuté "à loisir" par les travailleurs.

Citant Bertrand de Jouvenel, ils affirment: "On peut imaginer que dans la structure sociale de l'avenir, la promotion de l'individu entraînera non point une augmentation mais une diminution de ses loisirs; que les loisirs, en un mot, seront le fait du grand nombre, la longue durée de travail, le lot des supérieurs. Dans une telle société, le loisir ne sera plus une "valeur noble", il sera associé à l'infériorité, tenu pour signe que le sujet manque de talents rares, qu'il est un homme ordinaire."

ROLE GOUVERNEMENTAL

Le gouvernement aurait alors un rôle de subsidiarité. A cet effet, il devrait agir comme planificateur du développement provincial du loisir, assurant du fait même une coordination effective entre les régions, comme chercheur, par lui-même ou par l'intermédiaire d'organismes spécialisés, imaginant des formules nouvelles qui permettront un meilleur emploi des ressources disponibles, comme législateur, au niveau du gouvernement ou du parlement, ceci supposant que soit créé un organe gouvernemental disposant de pouvoirs réels pour faire appliquer la loi, regroupée sous une même juridiction et enfin comme financier afin d'établir une politique de loisir à moyen et long terme, dans le cadre de lois-programmes.

Aménagement du territoire agricole

L'UCC approuve la position de Toupin, face au fédéral

MONTREAL (PC)—Evoquant l'impasse des négociations fédérales provinciales en matière d'aménagement du territoire agricole, l'Union catholique des cultivateurs approuve en principe la position exprimée la semaine dernière par le ministre québécois de l'Agriculture, M. Normand Toupin, qui a déclaré que le Québec mettra d'ici l'avant ses nouveaux programmes agricoles sans tenir compte nécessairement des positions fédérales.

"Les déclarations publiques de M. Toupin en matière d'aménagement et de planification correspondent assez bien à l'attente des agriculteurs québécois", affirme un communiqué émis par l'UCC.

Le ministre Toupin a annoncé qu'il présentera dès l'automne à l'Assemblée nationale une loi-cadre de l'aménagement du territoire agricole qui "régènera tout ce secteur important de l'économie québécoise".

Cette loi visera principalement à consolider le territoire agricole par divers moyens dont le rachat des petites fermes. M. Toupin a aussi fait part de son intention de convaincre ses collègues d'augmenter le budget de son ministère de \$80 à \$150 millions.

Les propositions du ministre méritent d'être examinées sérieusement et, par la suite, d'être appuyées concrètement, affirme l'UCC. La proposition d'aménagement d'instrmeu Toupin présente l'avantage d'un décloisonnement entre divers ministères, ce que ne comporte pas l'approche fédérale, poursuit le communiqué.

Enfin, l'UCC se dit heureuse de "constater enfin que le ministère de l'Agriculture du Québec semble avoir retenu son opinion à l'effet que les premiers intéressés, les producteurs agricoles, doivent être associés aux décisions qui les concernent".

Construction de 2,000 loyers modiques et restauration de 250 autres à Montréal, en 1972-1973

MONTREAL (PC) — Le programme 1972-73 de construction de logements à loyer modique de la Ville de Montréal prévoit la construction de quelque 2,000 nouveaux logements et la restauration d'environ 250 autres disséminés sur tout le territoire de Montréal.

Le coût de ce programme,

dont la réalisation sera confiée à l'Office municipal d'habitation, s'élèvera à \$33 millions.

Les studios et les petits logements, destinés principalement aux personnes âgées, composeront 30 pour cent des unités du nouveau programme. Les autres logements seront de grands et moyenne tailles.

CARRIERES et PROFESSIONS

COMPTABLE

demandé,
25 ans et plus
S'adresser à:
Jean-Guy Lacombe
Maurice Lahoud Ford Inc.
2145 ouest, boul. Charest
Ste-Foy, Qué.
681-6311

Une compagnie d'équipement du Québec est à la recherche d'un

REPRESENTANT DE SERVICE

Expérience requise.
Salaire selon compétence.
Adressez toute demande à:
DEPT 4941, LE SOLEIL

DEPOSITAIRE DATSUN

demande
3 déposeurs ayant expérience
Ouvrage permanent
Très bon salaire
(Demander M. Chabot) à:
1265 de la Canardière
Tel.: 522-5205

CUISINIERS

ET ASSISTANTS-GERANTS

demandés
pour Charlesbourg
S'adresser à M. Claude Baulin
LA VILLA DU POULET
9460 boul. Henri-Bourassa

AUDIOLOGISTES ORTHOPHONISTES

Nous vous offrons des postes à temps complet ou à temps partiel.
Expérience auprès des adultes serait un avantage.
Pour entrevue veuillez écrire ou téléphoner à:

HOTEL-DIEU DE MONTREAL
A S MME GUERETTE
3840, RUE ST-URBAIN, MONTREAL
TEL.: 844-0161, poste 436

Distributeur en couvre-planchers demande UN REPRESENTANT

pour la vente de tuiles et prélat.
Région de Québec et Bas-du-Flleuve.
Age: de 25 à 35 ans.
Devra demeurer dans la région de Québec.
Expérience préférable mais non obligatoire.
Ecrire, incluant curriculum vitae, à:
CASE POSTALE 278, SUCCURSALE MONTREAL NORD
MONTREAL 459, P.Q.
à s M. André Charbonneau, gérant des ventes.

REPRESENTANT DES VENTES

(produits pharmaceutiques)
Une importante compagnie internationale de produits pharmaceutiques est à la recherche d'un représentant des ventes bilingue, âgé de 25 à 31 ans, avec diplôme universitaire en biologie, en pharmacie ou en administration.
A la personne ambitieuse, cet emploi peut conduire, à court terme, à un poste de direction.
Le candidat choisi devra s'établir à Montréal, Ottawa ou Toronto.
Le salaire à la personne qualifiée sera de \$12,000, plus automobile fournie.

Pour entrevue confidentielle, appeler:
529-4108 (demander M. Martin)

COMMISSION SCOLAIRE ORSAINVILLE

NOTRE-DAME-DES-LAURENTIDES
OFFRE D'EMPLOI
INSTITUTEUR/TRICES
CONCOURS 72-E1-2

6 professeurs
QUALIFICATIONS:
Brevet "A", option enfance inadaptee.
EXPERIENCE:
En cours régulier 1er cycle ou 2e cycle ET en cours spécial pour enfance inadaptee.
PRIERE DE COMMUNIQUER VOTRE CURRICULUM VITAE (cf annexe III convention collective) A L'ADRESSE SUIVANTE:

CONCOURS 72-E1-2
Commission Scolaire
Orsainville-Notre-Dame-des-Laurentides
à s Directeur du personnel
5250 av. Des Sauges
Orsainville, P.Q.

DATE LIMITE: le 14 août 1972.

DOMINION TEXTILE LTEE SUPERVISEUR EN INGENIERIE

Notre compagnie est à la recherche d'un ingénieur pour diriger une équipe travaillant au projet d'ingénierie à notre manufacture de Magog.

Ce poste est permanent et offre de bonnes possibilités d'avancement avec Dominion Textile.
Les responsabilités du titulaire incluent:
planification et devis de profits locaux, étude d'entretien et de procédés manufacturiers, contrôle de budget d'entretien et de capital.

Le candidat recherché doit être ingénieur en mécanique ou en électricité et posséder un minimum de 5 ans d'expérience dans l'industrie manufacturière. Il doit être membre de la C.I.Q. ou être éligible pour admission. Le bilinguisme est un atout.

Repondre en toute confiance au:

SURVEILLANT DE L'EMPLOI
C.P. 6250
MONTREAL 101
QUEBEC

COMPTABLE EN PRIX DE REVIENT

QUALIFICATIONS:
Posséder une formation universitaire. Etre bilingue.
Au moins deux années d'expérience.
Etre membre d'une Association de comptables reconnue serait un ajout additionnel.
ENDROIT:
A proximité de Québec, pour une importante entreprise manufacturière de papier journal.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
Salaire selon expérience.
Bénéfices marginaux complets.

DEPT 4945, LE SOLEIL

RODRIGUE METAL LTEE

2515, Dalton, Ste-Foy, Qué.
requiert les services d'un
DESSINATEUR-ESTIMATEUR
en charpente d'acier
Demander M. Michel Vézina, Ing.
Tél.: 653-9371

Québec Ready Mix Inc. demande UN MECANICIEN SPECIALISE EN HYDRAULIQUE

possédant carte de compétence et certificat R.Q.
S'il vous plait prendre rendez-vous avec:
M. Fernand Bernier, 74, Boul. St-Joseph
Charlesbourg Ouest - 628-0440, local 238

Consultez régulièrement CARRIERES et PROFESSIONS

... les emplois sont variés et des plus intéressants !

BIBLIOTHEQUE REGIONALE DU HAUT SAINT-JEAN BIBLIOTHECAIRE DEMANDE

Le Poste: Directeur d'une bibliothèque publique en pleine expansion dans une ville de 13,000 habitants.

Qualifications:
(a) diplôme d'une école de Bibliothéconomie.
(b) excellente connaissance du français. Si possible bilingue.
(c) caractère dynamique, entreprenant, bon contact avec le public.
(d) expérience si possible.

Salaire: \$8,772 à \$10,668, selon qualifications.
Ecrire ou téléphoner à:
Mme H. de Liniers, directrice,
Bibliothèque régionale du Haut Saint-Jean,
74, rue Canada, Edmundston, N.-B.
Tél.: (506) 735-8788

OFFRE D'EMPLOI DIRECTRICE DES SOINS INFIRMIERS

Sous l'autorité immédiate du directeur général, planifie, organise, dirige et contrôle les services administratifs des soins infirmiers incluant le service central de stérilisation et de distribution, le service de la salle d'opération, etc.
Le ou la candidat(e) recherché(e) doit être détenteur(trice) d'un baccalauréat en sciences infirmières d'une université reconnue ou une formation universitaire en administration des services de soins infirmiers. De plus, elle doit posséder une expérience pratique de quelques années à titre de surveillante ou d'hospitalière dans un grand hôpital. Elle doit être autorisée à pratiquer par l'A.I.P.Q. et être en règle avec cette association. Salaire selon compétence et expérience.
Toute candidature sera traitée confidentiellement. Faire parvenir curriculum vitae à:

Monsieur P. A. Jacques,
Directeur général,
Centre hospitalier d'Asbestos Inc.
Téléphone: Code indicatif 819 879-7151

Le Groupe La Laurentienne, Secteur de l'Assurance Générale — Club Automobile Québec recherche un

DIRECTEUR DES VENTES

Poste de siège social à Québec

LE POSTE: Participe à l'organisation du réseau des représentants dans tout le territoire que veut couvrir l'entreprise, dirige et contrôle le travail du personnel de vente afin d'atteindre les objectifs approuvés par la direction générale, dirige les superviseurs et le groupe des représentants, participe à l'analyse du marché et des statistiques de vente des compagnies afin d'établir les politiques de vente de l'entreprise, participe à la conception de nouvelles techniques de vente, à la création de nouveaux services ou à l'amélioration des services existants, programme le travail qui doit être effectué par les représentants en vue d'atteindre les objectifs approuvés et donne les directives nécessaires, dirige, programme et contrôle le travail des superviseurs, crée un climat de coopération, détermine ses besoins d'effectifs et recrute les représentants qualifiés.

LES QUALIFICATIONS REQUISES:
Formation universitaire et 6 à 7 ans d'expérience ou 10 à 15 ans d'expérience pertinente.

SALAIRE: A discuter selon l'expérience et la compétence.
Priere de faire parvenir le curriculum vitae:
Service du Personnel
C.P. 5600
Québec 2

CANDIDAT AUX RELATIONS INDUSTRIELLES

Un poste d'avenir est vacant dans notre service de Relations industrielles à la suite de promotions et du développement de ce service.
Notre compagnie cherche un jeune homme sérieux prêt à recevoir une formation pour diriger le personnel. Le poste comporte: administration des avantages sociaux, formation et avancement du personnel, sécurité industrielle et interprétation du contrat de travail.
Le candidat choisi aura un diplôme universitaire ou l'équivalent. Il doit être bilingue et être disposé à déménager.
Les candidatures, gardées confidentielles, devront être adressées à:

DEPT 4940, LE SOLEIL

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE HARRICANA

800 est, 1re rue, Amos

OFFRE D'EMPLOI

Sont demandés:
1 professeur de sténo et autres matières commerciales
1 professeur de musique
1 professeur d'éducation physique
2 professeurs en infirmière-auxiliaire
5 professeurs d'anglais

Qualifications et expérience:
— Brevet ou permis d'enseignement.
— Spécialisation pertinente à la matière enseignée.
— Expérience en la matière sera appréciée.

S'adresser à:
M. Denys Campeau, secrétaire général et directeur du personnel,
C.S.R. Harricana

COMMISSION SCOLAIRE ORSAINVILLE

ET NOTRE-DAME-DES-LAURENTIDES
OFFRE D'EMPLOI
INSTITUTEUR/TRICES
CONCOURS 72-E1M-1

2 professeurs
QUALIFICATIONS:
Brevet "A", option enfance inadaptee ET maternelle.
EXPERIENCE:
En cours régulier 1er cycle ET en classe maternelle.
PRIERE DE COMMUNIQUER VOTRE CURRICULUM VITAE (cf annexe III convention collective) A L'ADRESSE SUIVANTE:

CONCOURS 72-E1M-1
Commission Scolaire
Orsainville-Notre-Dame-des-Laurentides
à s Directeur du personnel
5250 av. Des Sauges
Orsainville

DATE LIMITE: le 14 août 1972

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DES ILES REQUIERT LES SERVICES DE

Directeur Général Adjoint

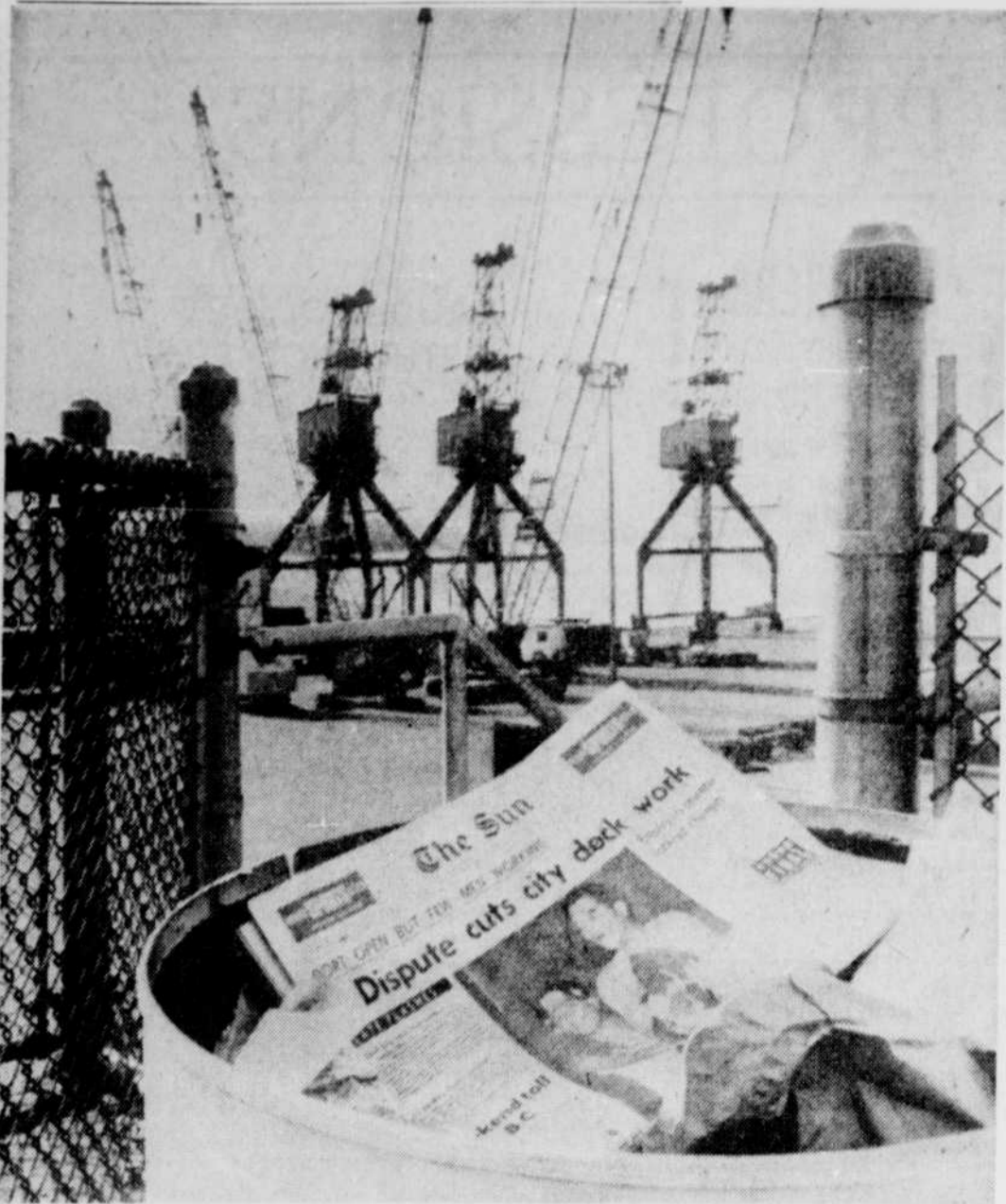
et
Responsable des Services de l'Enseignement

ATTRIBUTIONS
A) A TITRE DE DIRECTEUR GENERAL ADJOINT:
a) Conformément aux dispositions législatives (3e paragraphe de l'article 204 de la Loi de l'instruction publique tel que modifié par la Loi 27-1971), "en cas d'absence ou d'incapacité d'agir du directeur général, le directeur général adjoint en exerce les fonctions et pouvoirs".
b) Le directeur général adjoint est membre du comité exécutif mais sans droit de vote.
c) Sous l'autorité du directeur général, le directeur général adjoint peut remplir toute tâche que peut lui confier le directeur général.

B) A TITRE DE DIRECTEUR DES SERVICES DE L'ENSEIGNEMENT:
Sous l'autorité du directeur général, le directeur des services de l'Enseignement planifie, organise, coordonne et évalue l'enseignement dispensé par la commission.
Il avise le directeur général et assiste ou dirige les directeurs d'écoles relativement à l'organisation de l'enseignement, à l'animation du personnel enseignant, aux programmes d'études, aux méthodes, techniques et documents d'enseignement, aux modes d'évaluation et de contrôle de l'enseignement.
Il évalue le personnel sous sa responsabilité.

QUALIFICATIONS REQUISES
a) Autorisation personnelle permanente d'enseigner.
b) Une formation universitaire (diplôme universitaire de 1er cycle ou l'équivalent) exigeant au moins 17 années de scolarité et, de préférence, une formation universitaire comprenant un diplôme universitaire de second cycle ou l'équivalent.
c) Une expérience démontrant une habileté à résoudre des problèmes d'ordre administratif et technique complexes.
d) Une expérience accumulée, de préférence, dans le système d'enseignement, soit une expérience de trois (3) ans au niveau 1 de cadre (directeur de service) ou une expérience de cinq (5) ans dans un poste de directeur d'école, ou une expérience de cinq (5) ans au niveau 2 de cadre (coordonnateur).

ADRESSE: Le Directeur Général
Commission Scolaire Régionale des Iles
Cap aux Meules,
Iles de la Madeleine, P.Q.
N.B. Les applications seront reçues jusqu'au 21 août à midi.



REFLET FIDÈLE — Cette copie du Vancouver Sun, qui annonce en manchette l'arrêt de travail dans le port de cette ville, cadre très bien dans ce décor portuaire plutôt tranquille, pendant la séance d'étude des dockers, hier.

(Téléphoto PC)

Les compagnies de location de machinerie lourde nient les accusations de lock-out

Les quatre compagnies de location de machinerie lourde qui sont accusées par l'Union des opérateurs de machinerie lourde, local 791 (FTQ) d'avoir congédié une centaine d'employés et d'avoir provoqué un lock out, ont nié, hier, ces accusations.

Selon les porte-parole patronaux, la seule et unique raison qui oblige ces compagnies (Gagné R. et G. Inc., Quebec Crane Rental Ltd et Sicotte Transport Ltee, de Montréal et Armand Guay Inc., de Québec) à ne pas continuer leurs opérations concerne la sécurité des hommes et

des équipements là où il n'y a pas de protection adéquate.

Les deux parties étaient en négociations en vue de la signature d'une convention collective depuis plusieurs semaines, mais ces pourparlers ont été rompus ces jours derniers.

"La valeur des machines que ces compagnies louent aux entrepreneurs est très élevée pouvant atteindre et même dépasser le demi-million de dollars par pièce, affirme le porte-parole patronaux. D'autre part, l'expérience acquise au cours de conflits syndicaux, en particulier dans le domaine de

VANCOUVER (PC) — Toutes les opérations du port de Vancouver ont pris fin hier alors que les débardeurs ont tenu une séance d'étude au sujet du nouveau différend qui s'éleva quant au contrat de travail avec les employés.

Il s'agit du deuxième incident du genre depuis le 31 juillet alors que les débardeurs avaient quitté le travail durant 20 heures.

Les dirigeants syndicaux ont convoqué hier les débardeurs

pour leur faire un exposé de la situation à la veille d'un vote de grève, qui sera tenu, jeudi et vendredi, dans six ports de la Colombie-Britannique.

Lundi, le chargement et le déchargement des navires s'effectuaient à environ 15 pour cent de la rapidité normale, à la suite d'une mésentente avec l'Association des employeurs maritimes de la Colombie-Britannique, au sujet de la procédure d'embauche des équipes.

M. Frank Kennedy, président de l'unité de Vancouver du Syndicat international des débardeurs et travailleurs d'entrepôts, a rappelé que le syndicat ne donnerait aucun ordre de grève avant d'avoir les résultats du scrutin secret.

La dernière convention collective liant les 3,200 membres du syndicat, et les employeurs des ports, en Colombie-Britannique, a pris fin le 31 juillet.

Une séance d'étude des dockers immobilise le port de Vancouver

Enquête sur l'industrie de l'aviation demandée par le syndical de Douglas Aircraft

TORONTO (PC) — Les chefs syndicaux de l'usine de la Douglas Aircraft Co. of Canada espèrent rencontrer aujourd'hui à Ottawa le ministre de l'Industrie et du Commerce M. Jean-Luc Pepin pour lui demander une enquête sur l'industrie de l'aviation au Canada.

Un porte-parole du syndicat 967 des Travailleurs unis de l'automobile a déclaré que cette demande était effectuée auprès du gouvernement parce qu'on s'attend à ce que 1,800 travailleurs soient mis à pied d'ici la fin de l'année à l'usine Douglas de Malton, en banlieue de Toronto.

Dans un communiqué publié la semaine dernière, la compagnie mère des Etats-Unis a annoncé à St-Louis, Missouri, que 1-000 travailleurs de ses usines d'Amérique du Nord seraient mis à pied. La compagnie imputait cette situation au fait qu'elle n'avait pu obtenir un contrat du gouvernement américain.

Votre boucher préféré situé dans le Centre-Ville St-Roch vous offre le choix de la semaine...

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  VOLAILE |  BOEUF DE L'OUEST |  VEAU |
| DELICIEUSES POITRINES DE POULET "Flamingo" - La boîte En boîte de 2 livres 1.79 Pour vos buffets-froids, hot chicken, sandwich, essayez notre ROULE DE DINDE CUITE Viande blanche seulement lb 1.69 Pour vos barbecues CUISSES DE POULET gelées - En boîte de 10 livres La boîte 5.49 Pour d'excellents bouillies POULES pour BOUILLIR Évaporées, Canada catégorie "UTILITÉ" 5 livres et plus 47¢ | ROTI DE PALETTE pour des bouillies et rôtis appétissants LB 68¢ HAUT DE RONDE de Steer (partie très tendre), importé, congelé, de 12 à 15 lb du morceau En boîte d'environ 50 lb - 90 : lb 95¢ Juteux et tendre ROSBIF DE SURLONGE complet, déossé, roulé lb 1.19 CROUPE DE BOEUF Environ de 10 à 15 lb 35¢ | Délicieux BACON pour votre déjeuner Paquet 7, lb Le paquet 35¢ ROTI DE VEAU (partie du devant) enrobé de lard, prêt pour le four, 5 lb et plus La lb 89¢ SOC DE LARD complet lb 65¢ ROLL DE VEAU A PRIX SPECIAL déossé SAUCISSES FRAICHES 3 livres pour 1.49 |

ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h. Samedi ouvert jusqu'à midi.

livraison dans ville et banlieue, stationnement gratuit pour plus de 40 voitures, à côté du magasin.

Carrier & Coulet

345, RUE DU PONT - TEL.: 522-5291

DERRIERE DE BOEUF COMPLET

ARRANGE SANS FRAIS

Au prix du gros pour le congélateur. Nous préparons vos commandes téléphoniques tous les jours, sauf le samedi. Commandez par téléphone: 522-5291

J.B. LALIBERTÉ

LIMITÉE

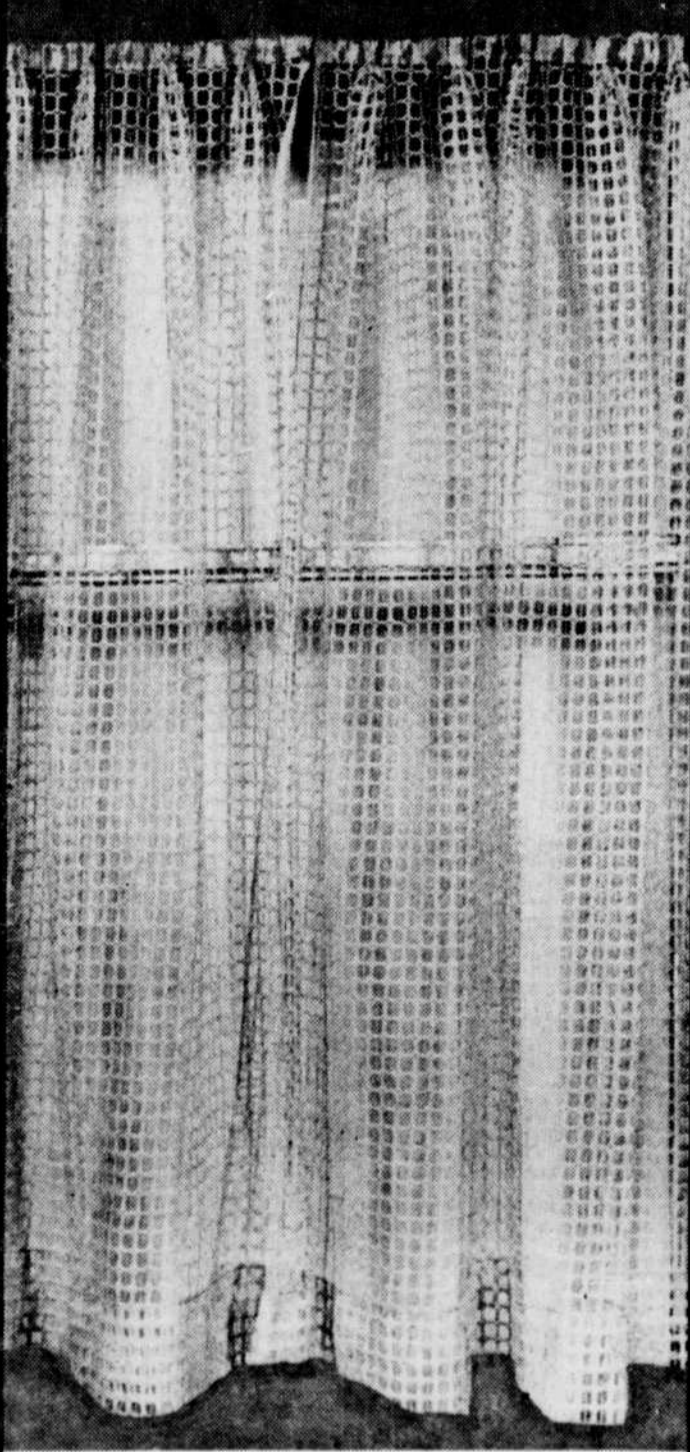
SPECIALS POUR VOTRE FOYER AU 3e



LOT DE SUPERBES COUVRE-LITS A BAS PRIX INCROYABLE !

Un prix vraiment dérisoire résultant d'un achat considérable chez l'un des grands manufacturiers canadiens. Tissus de qualité: soie brocart, satin antique, satin mohair, taffetas, etc. Motifs et coloris pour tous les décors. Grandeur lit simple ou lit double dans le lot. Une cubaine à ne pas manquer!

\$ 13



PANNEAUX DE RIDEAUX en filet de Térylène PRETS A SUSPENDRE

Élégant style tailleur avec tête passe-pôle. Tricot ajouré, d'aspect moderne et décoratif. Tissu lavable et facile d'entretien, nécessitant peu ou pas de repassage. Résistant aux rayons solaires. Blanc, or, rouge, melon, avocado. Grs: 48 x 95 pouces.

TRES SPECIAL LE PANNEAU **5.99**

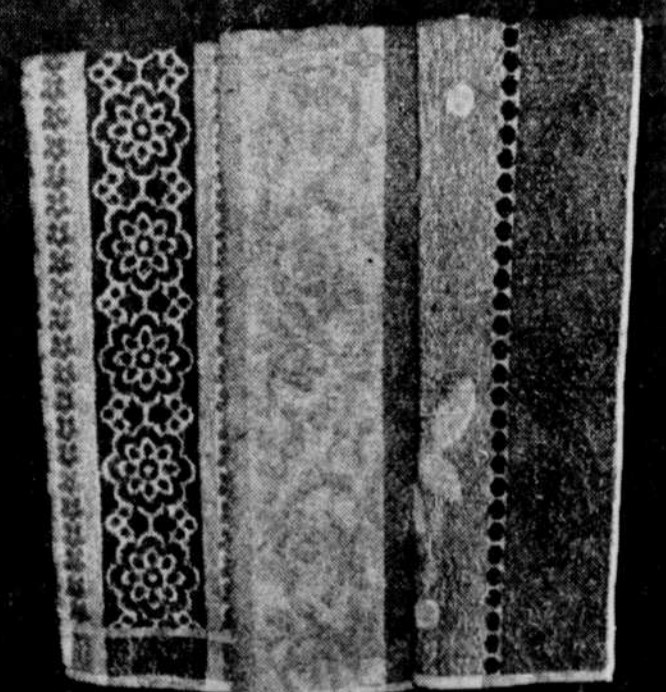


COUVERTURES LAVABLES

en laine et viscoses

Excellente fabrication canadienne. Choix de riches teintes unies ou motifs fleuris. Surjet ou bordure de satin. Très légères imperfections n'affectant pas la durée. 72 x 84 pouces.

SUPER VALEUR **4.88** CH. OU **2** POUR **\$9**



SERVIETTES DE BAIN

extra-grandes 20 x 40 pouces

Attrayants motifs "jacquard" réversibles ton sur ton. Ratine de coton épaisse et spongieuse. Confection parfaite. Tons combinés de bleu, orange, jaune, beige, etc. Elles ajouteront de la gaieté dans votre salle de bains.

TRES SPECIAL CHACUNE **.99**

provigain



| | | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| LEVIS EDGAR CARRIER LTEE 171, ST-GEORGES AFFILIE A PROVIGO | VILLE VANIER EDGAR CARRIER 239, PROULX AFFILIE A PROVIGO | ANCIENNE-LORETTE J.-A. DROLET INC. 1372, ST-JACQUES AFFILIE A PROVIGO | LA POCATIERE MARCHE GEMAU ENR. P.Q. | STE-FOY MARCHE PROVIGAIN 2750, CHEMIN STE-FOY AFFILIE A PROVIGO | GIFFARD Supermarché SIMAR Enr. 2415 RUE EVANGELINE AFFILIE A PROVIGO |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|

LIQUEURS PROVIGO ASSORTIES
24 boîtes de 10 onces pour **1.98**

PATATES FRITES McCAIN
Cello 2 livres **.46**

CIRAGE JOHNSON PATE OU LIQUIDE
Bouteille 2 onces **.36**

DETERGENT BOLD FAMILIAL
Gratuit: 1 paquet de Bold régulier avec l'achat de 1 Bold familial les deux pour **1.79**

Produits
(LISTE PARTIELLE)

Pour plus d'économies exigez les produits de qualité Provigo.

| | | |
|---------------------------------------------------|-----------------|------------|
| JUS DE POMME Provigo | Boîte 48 oz | .34 |
| JUS DE TOMATE Provigo, fantaisie | Boîte 19 oz | .14 |
| THE Provigo | 30 sachets | .34 |
| MARGARINE Provigo, papier aluminium | La livre | .28 |
| SAUMON ROSE Provigo | Boîte 1/2 livre | .47 |
| TOMATES Provigo, choix | Boîte 28 oz | .30 |
| SALADE DE FRUITS Provigo, fantaisie | Boîte 28 oz | .51 |
| FIXATIF PROVIGO Régulier ou extra-ferme | Vapor. 10 oz | .67 |
| BISCUITS SODA Provigo, salés | Boîte 1 livre | .37 |
| BISCUITS SODA Provigo, non salés | Boîte 1 livre | .37 |
| BISCUITS SODA Provigo, salés | Boîte 2 livres | .69 |
| BISCUITS SODA Provigo, non salés | Boîte 2 livres | .69 |

JAMBON EPAULE
sans jarret, marque populaire

La livre **.53**

BOEUF DE MARQUE ROUGE
BIFTECK DE RONDE
tranche complète

La livre **1.28**

| | | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| POULET CATEGORIE A CANADA CONGELE, EVISCERE, PE- SANT DE 2 A 4 LB LA LB | .43 | BOEUF MARQUE ROUGE ROTI DE PALETTE COUPE REGULIERE LA LIVRE | .78 | SMOKED MEAT HER PACK 4 ENV. 2 OZ | .89 |
| SAUCISSE FRAICHE, MAISON LA LIVRE | .67 | ROTI DE COTE CROISEE LA LIVRE | .98 | BACON TRANCHE EMPIRE LA LIVRE | .76 |
| EGG ROLLS ASIA BOITE DE 6 CHACUN | .65 | FOIE DE BOEUF FRAIS, TRANCHE LA LIVRE | .59 | JEUNE DINDON CATEGORIE A CANADA CONGELE, EVISCERE, PE- SANT DE 6 A 10 LB LA LB | .53 |
| POULET BAR B Q PRET A MANGER CHACUN | 1.39 | BOLOGNA MORCEAU, MAPLE LEAF LA LIVRE | .37 | CROQUETTES DE POISSON FRAICHES, DELICIEUSES PANEEES, RECHAUFFER ET SERVIR LA LIVRE | .49 |
| SAUCISSE BAR B Q COORSH, FUMEE LA LIVRE | .62 | SAUCISSE FUMEE ROYAL LA LIVRE | .58 | | |

| | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------|
| JUS DE RAISINS Welch | Boût. 24 oz | .51 |
| LAIT VITAMINE 1% | Sachet 3 pintes | .78 |
| BEURRE Provincial ou Crino | La livre | .70 |
| FROMAGE Kraft, Velveeta | La livre | .88 |
| SUCRE granulé | Sac 10 lb | 1.27 |
| SOUPE AYLMEY crème de champignons, crème de poulet, légumes & boeuf, poulet & nouilles ou poulet & riz | Boîte 10 oz | .18 |
| PAIN DE CAMPAGNE St-Honoré | Sac de 12 oz | .59 |
| PARIS-PATE Pâté de foie | Boîte 6 oz | .41 |
| MAYONNAISE Kraft | Bocal 16 oz | .50 |
| CATSUP HABITANT Chow Chow, vert | Bocal 24 oz | .49 |
| CATSUP HABITANT Chow Chow, rouge | Bocal 16 oz | .45 |
| BETTES HABITANT Marinées | Bocal 24 oz | .34 |
| DILL PICKLES Habitant, sans ail | Bocal 24 oz | .48 |
| BREAD & BUTTER Habitant, marinades | Bocal 16 oz | .39 |
| PATE ALIMENTAIRE Catelli, assortie | Cello 2 livres | .44 |
| SAUCE FRENCH brune | Enve-loppe | .24 |
| SAUCE FRENCH champignons | Enve-loppe | .28 |
| SAUCE FRENCH Oignons | Enve-loppe | .24 |
| MELANGES A GATEAUX Twinkle, blanc, chocolat ou doré | Env. 15 oz | .27 |
| POUDING INSTANTANE Del Monte, assorti | 4 boîtes 5 oz | .67 |
| REPLISSAGE A TARTES Vachon, citron, chocolat ou coconut | Boîte 19 oz | .35 |
| BISCUITS LIDO Mélangés Plus | Boîte 32 oz | .95 |
| CRISTAUX Président, à l'orange | Env. 3 1/2 oz | .12 |
| EAU MINERALE Saint-Malo | Boût. 30 oz | .34 |
| PATE A DENTS Crest, régulier ou menthol | La tube | .58 |
| SACS BAGGIES Tout usage | Format de 40 | .79 |
| NETTOYEUR Liquide, Lestail | Boût. 15 oz | .48 |
| TAMPONS Saponifiés, Bulldog | Boîte de 10 | .27 |
| EPINGLES à linge | Boîte de 36 | .37 |

PRODUITS CONGELÉS

| | | | | | |
|-------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------|------------|
| JUS D'ORANGE CONGELE PROVIGO Boîte 6 1/4 onces | .23 | JUS D'ORANGE CONGELE PROVIGO Boîte 12 1/2 onces | .43 | CREME GLACEE PROVIGO SAVEURS ASSORTIES Carton 1/2 gallon | .79 |
|-------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------|------------|

Pâtisseries

PETITS BEIGNES
AU SUCRE EN POUVRE
VAILLANCOURT

Cello de 24 **.49**

PAINS AUX RAISINS
VAILLANCOURT

Cello 1 livre **.36**

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 12 AOÛT 1972

MELONS D'EAU

Importés U.S.A. #1 Gros melon

Chacun **.89**

RAISINS ROUGES

CARDINAL de la Californie

La livre **.39**

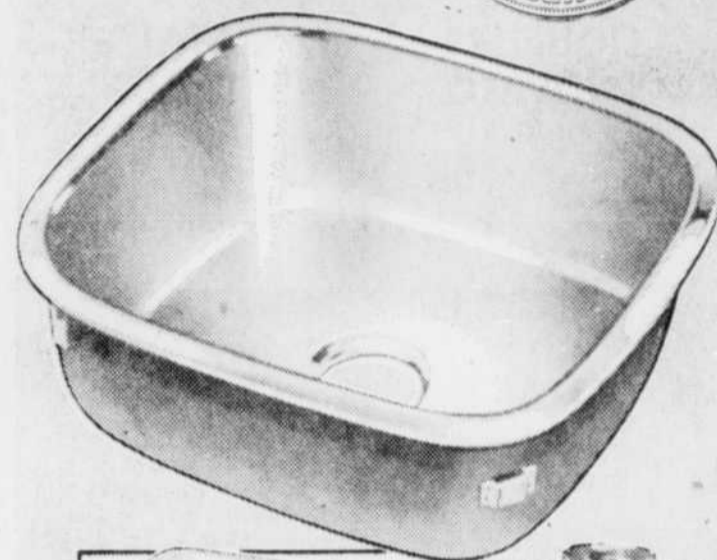
| | | | | | | | | | |
|--------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------|-------------------|
| POIRES Bartlett, de la Californie - La livre | .33 | CANTALOUPS de la Californie Grosseur 23 - Chacun | .39 | BLE D'INDE sur épis #1 du Québec - La douz. | .49 | PIMENTS verts #1 de Floride - La livre | .33 | CITRONS de la Californie Grosseur 140 | 6 pour .49 |
|--------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------|-------------------|

ÉLÉGANTE PORTE de BAIGNOIRE

coulissante
pour embellir
votre salle de bains

37.95

Mettez plus d'élégance et de beauté dans votre salle de bains! Ces deux portes en plastique avec motifs sont insérées dans un cadre tout-aluminium. Elles s'ouvrent et se ferment sur un système de roulettes de nylon. Ajustement souple pour une meilleure installation. Grandeur réglementaire pour tous les tubes de 5 pieds.

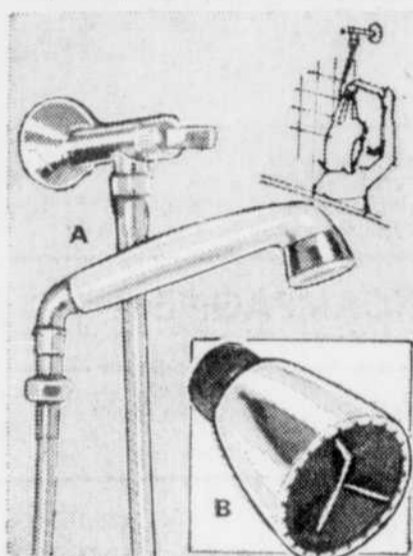


Evier simple
11.88

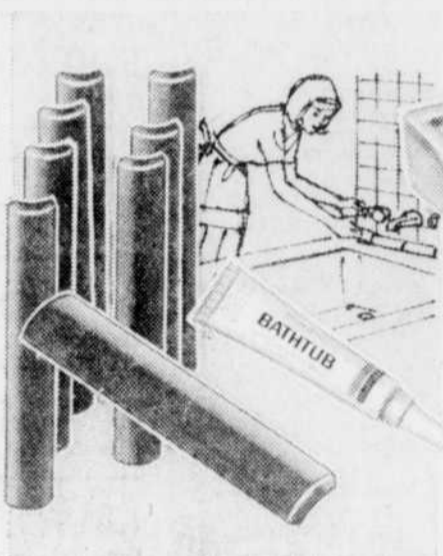
En acier inoxydable nickelé d'une seule pièce, enduit pour amortir le bruit. 18 x 20 x 7" prof. Sans crépine.

Evier double à rebord arrière
35.95

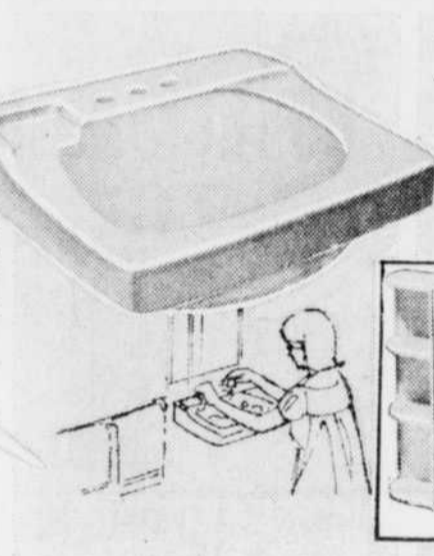
Rebord de 3/4" percé pour recevoir les robinets. Acier inoxydable nickelé. 20 1/2 x 31 x 7" de profondeur. Sans crépine. CREPINE DE RESERVOIR pour ci-dessus..... 2.79



A. ENSEMBLE POUR DOUCHE "CONTINENTAL". Boyau flexible chromé. Pour installation permanente. Avec poignée. **9.89**

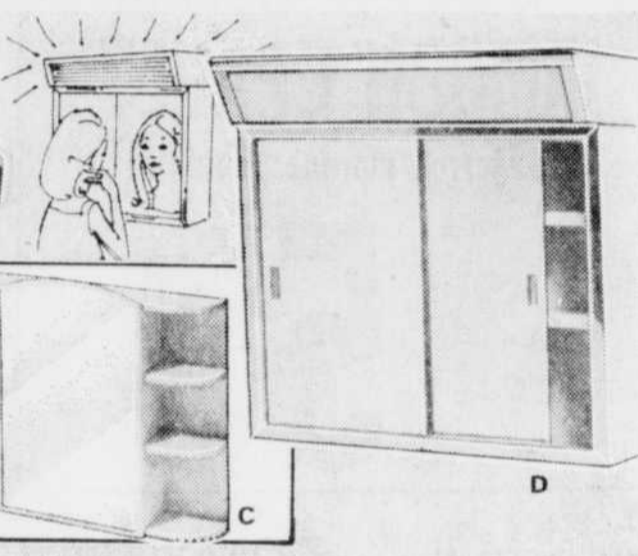


Ensemble de tubes DE BAIN EN CERAMIQUE
5.69



Evier EN PORCELAINE BLANCHE
12.69

Installation centrale. Elimine l'excès d'eau; support pour le savon. Sans les accessoires d'installation.



C. ARMOIRE A RAYONS LATÉRAUX
Moderne et spacieuse, fait 21 1/2 x 16 1/2 x 4" hors tout. Chic émailage blanc. Avec MIROIR de 17 1/2 x 11 1/2". **6.98**

D. ETAGERE PROFILEE LUMINEUSE
24 x 23" avec portes-miroirs coulissantes de 12 x 18". Panneau lumineux au-dessus. Armature en acier inoxydable; 2 tablettes de métal. (ampoules en sus). **29.88**

B. TÊTE DOUCHE "AQUA-FLO"
Ajustement facile; non-corrosive; tout plastique. **2.45**

Angles à 3 côtés pour le bain standard. Calfeutrage flexible. 4 couleurs.

Plomberie pour la maison ou le chalet



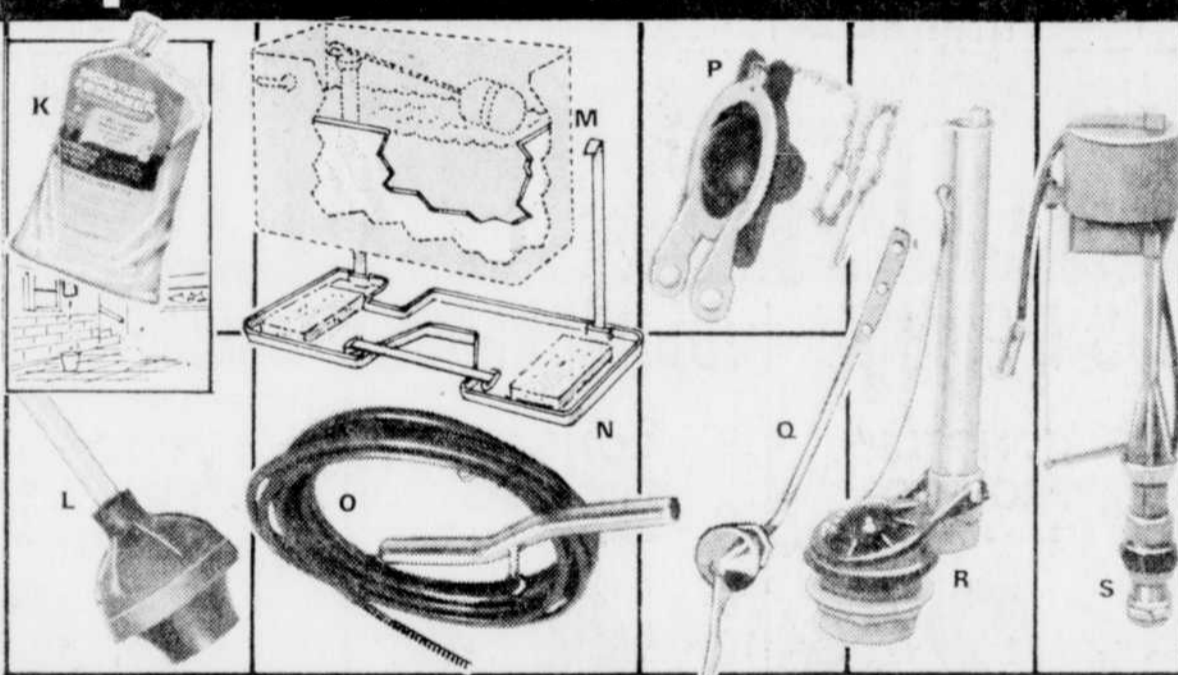
E. TOILETTE FLUSH-O-MATIC
Utilise seulement 1 pinte pour l'évacuation. Approuvé par le CSA. Toilette plus fosse septique de 125 gallons imp... **79.95**
119.95

F. ACTIVATEUR SEPTONIC
Dissout les solides et les graisses. Paquet de 2 1/2 onces en 4 enveloppes. **.97**

G. SIEGE DE CABINET STANDARD
Fabrication moulée résistante. Email blanc ou noir. **3.99**

H. CABINET CHIMIQUE PORTATIF OU STATIONNAIRE
Recirculation intégrée, recyclage complet. **69.95**

J. CONDITIONNEUR LIQUID GOLD 8 oz **1.19**



K. ABSORBEUR D'HUMIDITÉ
Pour contrôle de l'humidité. Sac de 9 livres. **2.49**

L. FORT DEBOUCHOIR A VENTOUSE
Cône en caoutchouc; manche en bois **2.69**

M. DOUBLURE DE RESERVOIR DE CABINET
Réduit la condensation **2.49**

N. EGOUTTOIR DE RESERVOIR
Plateau blanc; tiges en métal **1.49**

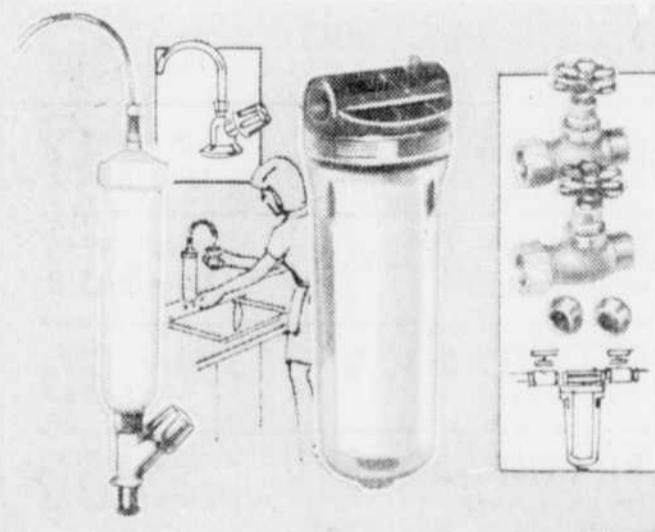
O. DEBOUCHE-CABINET DE 25 PI.
Fil de haute résistance avec poignée. **3.89**

P. CLAPET UNIVERSEL DE CABINET
Se monte sur le trop-plein. **1.59**

Q. LEVIER DE CHASSE
Poignée chromée. **.78**

R. VALVE D'EVACUATION ET CLAPET
Antirouille. **2.69**

S. MECANISME "FLUIDMASTER"
Ouverture et arrêt hydraulique. Pour haute ou basse pression. **5.29**



Buvez en toute sécurité, une eau propre

PURIFICATEURS D'EAU "STERASYL"
Pour comptoir..... **38.88**
Pour dessous de comptoir..... **48.88**
CARTOUCHE DE RECHANGE..... **11.88**

FILTREUR D'EAU "AQUA-PURE"
Rouille et saleté..... **37.95**
Goût et odeur..... **38.95**

VALVE DE FILTRATION
Appareil transparent à détenteur de pression pour changement de cartouche. Valves d'interruption..... **14.95**

UTILISEZ
VOTRE
CARTE DE
CREDIT
CANADIAN
TIRE



QUEBEC 4 BOUL. HAMEL
QUEBEC 2575 BOUL. STE-ANNE
LEVIS ROND-POINT
STE-FOY 1170 RTE DE L'EGLISE
CHICOUTIMI 1257 BOUL. TALBOT
KENOGAMI 20 RUE PRICE

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi, 9h. à 5h.30
Jeudi et vendredi, 9h. à 9h. p.m.
Samedi, 8h.30 à 5h. (excepté les garages, ouverts à 8h.30 tous les jours)

3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CANADIAN TIRE SUR TOUT ACHAT COMPTANT (REGION DE QUEBEC)



Des "vacances-famille" plus coûteuses qu'on le dit

par Yves JARRETIE

"Des vaches? Il y en a quinze! Moi, je n'en gardais que sept, mais depuis que j'ai cédé la terre à mon fils, le troupeau s'est agrandi. Si vous voulez les voir, elles sont dans le clos, le deuxième en montant."

Aussitôt dit, aussitôt fait, nous nous rendons au dit clos afin, à notre tour, de regarder passer les vaches.

Ceci se passait la semaine dernière, lors d'un séjour de trois journées sur une ferme de l'île d'Orléans, séjour motivé par la curiosité de vivre des vacances-famille, dans le cadre de cette opération lancée depuis l'an dernier par la Confédération des Loisirs du Québec et continuée, cette année, par une entreprise à but non lucratif, la Société Vacances-Famille.

Cette initiative, déjà largement populaire en Europe, vise à permettre aux familles disposant d'un revenu moyen, ou sous la moyenne, de prendre de véritables vacances, à un taux plutôt modique. Afin que ces vacances soient les plus abordables possible, on utilise l'équipement disponible, déjà en place, soit édifices communautaires religieux, chalets privés, fermes, motels, etc... etc...

L'idée est excellente, passons à la pratique.

Le choix se porte sur une ferme située sur l'île d'Orléans. Le site est splendide, l'accueil charmant. Un accroc cependant! Les prix sont différents de ceux indiqués dans le bottin de la Société Vacances-Famille; au lieu du cinq dollars par jour - personne et quatre dollars par jour - enfant, le tarif se trouve majoré d'un dollar dans chaque cas, ce qui représente pour deux adultes et un enfant de trois ans, la somme assez peu modeste de \$17 par jour; pour la semaine, multipliez par sept et vous en concluez qu'il vous en coûte \$119 pour prendre trois repas et coucher dans une ferme. C'est naturellement moins coûteux qu'un palace de luxe, mais on est tout de même loin, très loin, de vacances abordables pour la famille à re-

venu moyen, et encore plus loin de celle dont le revenu se situe sous la moyenne. D'autant plus que la famille moyenne comprend généralement trois enfants. Ce qui signifie, pour en rester dans la froideur des chiffres, qu'il en coûtera à ce chef de famille un coquet \$189 pour aller prendre l'air sur la ferme en question. Ca fait cher du bol d'oxygène!

Quant aux repas, pris à la grande table familiale, ils sont issus, en majorité, des produits de la ferme, ce qui en réduit considérablement le coût. J'ai encore souvenir d'un repas du soir dont le menu consistait en oeufs et bacon et d'un autre présenté sous l'appellation de ragoût de boulettes et qui, effectivement, se composait, pour chaque portion, d'une unique petite boulette tenant compagnie à une pomme de terre, les deux naufragées surnageant dans la sauce. Blague à part, ça n'est pas sérieux!

Il ne faudrait tout de même pas que les membres de Vacances-Famille soient considérés comme, si j'ose dire, les "vaches à lait" de la ferme.

Il est tout à fait normal que les propriétaires retirent un

profit honnête en logeant et nourrissant des vacanciers; en fin de compte, il n'est pas question de philanthropie, dans la conception de cette forme de vacances, mais entre philanthropie et commerce lucratif, il y a une marge.

Naturellement, ceci est le côté désagréable de l'expérience et l'on peut probablement y apporter remède, d'autant plus qu'il ne s'agit que d'un cas vérifié. Humainement, c'est extrêmement valable.

Le moindre curieux et intéressé que l'on soit par la vie de la ferme, on sort de l'expérience avec une connaissance approfondie et un intérêt aigu; pour les citadins que nous sommes, il est intéressant de connaître tous les problèmes que rencontre un fermier — et ils sont nombreux.

Enfin, rencontrer sur les lieux d'autres vacanciers, des Américains en l'occurrence, apporte un autre aspect des plus reval-

risants sur le plan de la communication.

Avec le couple en question, des personnes âgées, nées au Québec, mais ayant adopté la nationalité américaine, il fut question de bien des choses, élections américaines — "Nous sommes pour Nixon, comme la majorité des Américains" — du Québec et de l'île d'Orléans d'il y a vingt ans, de finance, etc... des journées charmantes agrémentées de promenades dans l'île.

Pour terminer, une expérience très valable et plus positive

que négative, sauf sur le plan financier. Les fermiers sont aimables et accueillants, mais il est évident que leurs tarifs sont trop élevés pour la classe de vacanciers concernés. Que les tarifs pratiqués restent à ce niveau, c'est leur droit, mais pas dans le cadre de vacances dites abordables pour toutes les bourses; les taux pratiqués ailleurs sont peut-être moindres et la formule est toujours valable, surtout dans les chalets jolés, mais il est indéniable que dans ce cas précis, ce genre de vacances est encore réservé à des gens qui en ont les moyens.



essayez-la
C'EST UNE EXPERIENCE
TOUTE NATURELLE!

CANAQUA
Eau Minérale Naturelle
des Laurentides

dans tous les supermarchés

64oz. seulement 39¢

Service par téléphone Satisfaction garantie 595 St-Jean, tél.: 529-9751

A. ROY & FILS 547 St-Patrice, tél.: 525-6118

Economie. Qualité. Chez Roy

| | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TARTELETTES de 'Fraises' EXTRA-FRAICHES, DELICES PÂTISSERIE DE DION (Reg. 59¢) de 16 | ESSUIE-TOUT "Scott" COULEURS ASS. 2 rouleaux | ROSBIF "SURLONGE" DESOSSE JUTEUX, TRES TENDRE | STEAK HACHE "Rouge" TOUJOURS FRAIS, MAIGRE ECON. (Reg. 73¢) lb |
| JUS de "TOMATE" PROVISIO, Qual. de FANTASIE (Reg. 45¢) 20 oz | SACS A DECHETS 10 btes, EXTREME FORT (Reg. 69¢) 26x36 | JAMBON "MIDGET" COTTAGE, MAIGRE, DESOSSE DE LAFAEUR (Reg. 1.15) lb | CRETONS "ROY" Jure Super-delicieux de CHEZ NOUS (Reg. 69¢) 8 onces |
| MAYONNAISE "Kroll" PURE AU CITRON POUR JURE SALADE (Reg. 89¢) 16 oz | EAU JAVEL "Javex" CONCENTREE, puissante (Reg. 93¢) Gal | SAUCISSE "ROY" FRAICHE, DELICIEUSE, LARD ET BOEUF, NO 1 (Reg. 69¢) lb | VOS 2 SUPERMARCHES ROY PAPIER DE TOILETTE "WHITE SWAN" ASSI, Doux, ass. de couleurs (Reg. 75¢) 4 |
| CHAMIGNONS "Frais" BLANCS "WATERLOO" DE CHOIX (Reg. 55¢) 1/2 lb | CAROTTES "AVEC FEUILLES" LONGUES, FINES, QUEBEC NO 1 (Reg. 19¢) ch | AUBAINES INCOMPARABLES "A GATEAUX "PACANES" FUDGE-CARAMEL CUITS, NOUVEAUX, SUPER-DELICIEUX DE "VAILLANCOURT" (Reg. 79¢) Bte 13 oz | BAS-CULOTTES PARFAIT "TOUTES GRANDEURS" Reg. \$1.09 (tant qu'il y en aura) 59¢ |

RAISINS "MALAGA" NOUVELLE RECOLTE GROS - SUCRE Le meilleur de la Californie 43¢ lb

"LE CLIENT EST ROI" CHEZ A. ROY & FILS... 2 LIVRAISONS PAR JOUR: 10h. A.M. - 3h. P.M. DANS TOUTES LES PARTIES DE LA VILLE"

Le vison dans sa splendeur

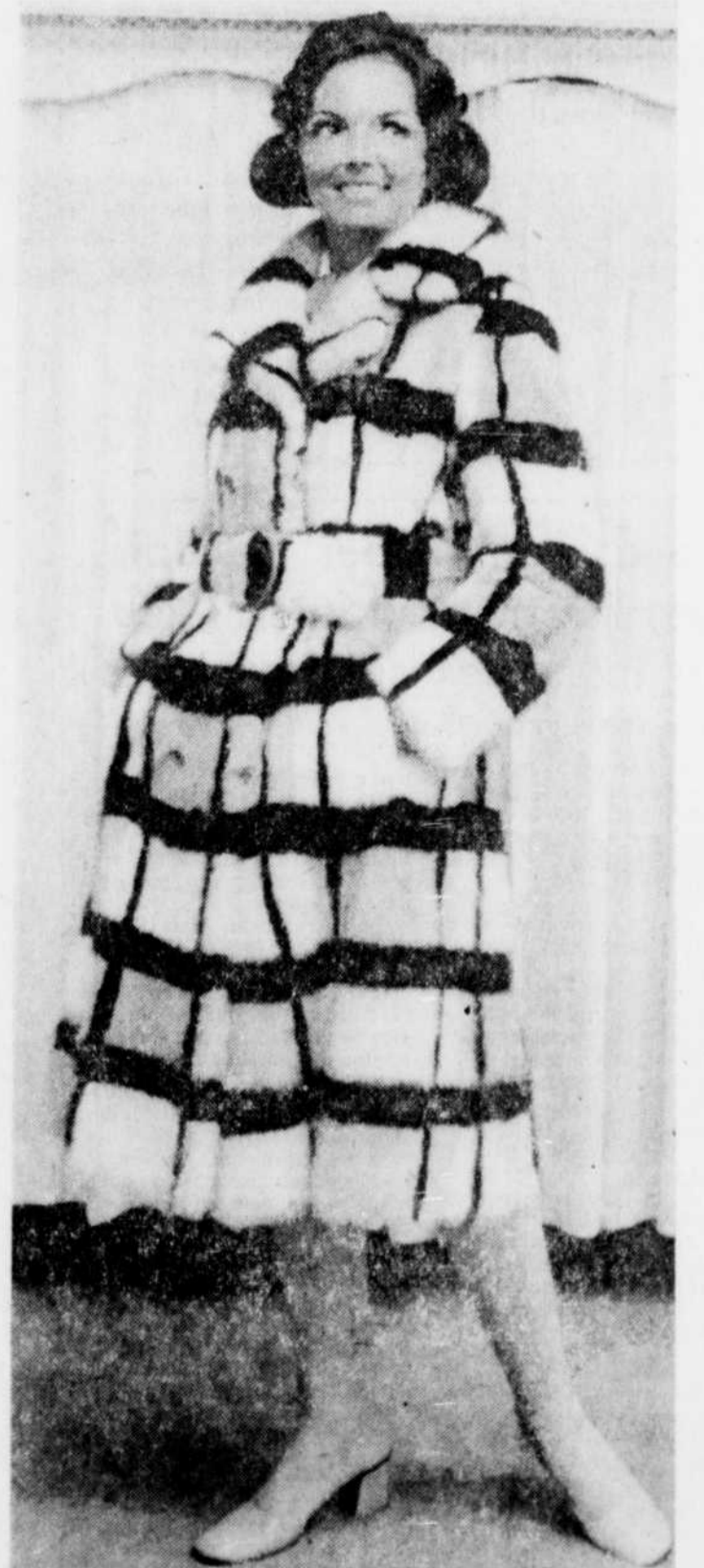
Vous trouverez ces manteaux chez

LES FOURRURES
PRÉMONT

Travaillés dans toutes couleurs, toutes grandeurs, coupes de grands couturiers: Fourré, Claude, Léonard, Mitchel, Crisan.

Vous trouverez aussi tout autre manteau de travail spécial, tel que ocelot, phoque, borigo, renard, chat sauvage, rat musqué, etc.

NOUS VOUS INVITONS A VISITER NOS VOUTES SISES SUR LES LIEUX



LES FOURRURES
PRÉMONT

- VENTES
- REMODELAGE
- REPARATIONS
- ENTREPOSAGE

125 EST, RUE ST-JOSEPH
132, NOTRE-DAME-DES-ANGES

STATIONNEMENT GRATUIT
angle Notre-Dame-des-anges et St-Anselme

Education et média d'information

Dans les difficultés que rencontrent les éducateurs, les médias d'information jouent un rôle incontestable.

Jusqu'à l'entrée massive de la radio et de la télévision dans les foyers, les parents, conscients de leurs responsabilités, s'efforçaient de protéger les enfants des images et des informations "qui n'étaient pas de leur âge". Ils les mettaient à l'abri jusqu'au moment où ils jugeaient que leur sensibilité et leur jugement étaient assez mûrs, assez fermes pour intégrer sans dommage cette réalité venue du monde extérieur.

Il n'en est plus de même aujourd'hui. Avant même qu'il soit en âge de comprendre, l'enfant est projeté dans une réalité souvent brutale, agressive, immorale et il est sans défense contre elle, car il n'a pas encore pu ériger entre le monde et lui ses propres barrières et ses censures personnelles.

Dès le berceau, l'enfant peut voir défiler sur l'écran les images les plus horribles de la guerre, celles des catastrophes naturelles, des crimes les plus affreux.

Comment une sensibilité toute neuve demeurerait-elle indifférente à ces images? Comment celles-ci ne déclencheraient-elles pas angoisses, révoltes, peurs mythiques et incontrôlées?

L'intérêt porté au monde des adultes

Il est bien connu maintenant que s'il regarde les programmes qui lui sont réservés, l'enfant regarde de préférence ceux qui sont faits pour les adultes. Il porte un intérêt passionné et inquiet à ce monde pour lui plein de dangers, de mystères et de joies. C'est vers lui qu'il se tourne bien plus que vers les émissions enfantines et il serait vain de croire que l'on peut longtemps le préserver du choc des images visuelles ou auditives. S'il sent qu'on les lui interdit ou qu'on les lui dérobe, elles n'en seront que plus attrayantes et plus dangereuses aussi.

Il y a quelques mois, un spécialiste de la sémantique, M. HAYAKAWA, parlant devant le 76e congrès de l'American Psychological Association, révélait qu'à l'âge de 18 ans, un enfant a déjà absorbé et plus ou moins digéré 22.000 heures de télévision.

Que peuvent les parents contre un tel flot d'images auxquelles il faut ajouter toutes les informations venues de la radio? Pour les parents, cette intrusion brutale d'un monde extérieur dans la vie de l'enfant va poser plus d'un problème et soulever, dans l'esprit du jeune, bien des questions qui ne peuvent rester sans réponse.

Déramatiser les images

Ne pouvant lui cacher cette réalité qui l'agresse, il faut au moins essayer d'amener l'enfant à l'assumer afin qu'il n'en subisse pas le choc. Il faut essayer de déramatiser les images dramatiques et surtout ne jamais le laisser sur les impressions déprimantes ou angoissantes qu'elles engendrent. On doit discuter avec lui de ces images, les démystifier... quand on les a vues soi-même. Pour le reste, il faut créer autour de lui un climat de gaieté, de joie qui est encore le meilleur antidote à ces informations ou à ces fictions dont bien souvent les parents ignorent la portée et l'impact.

Le consommateur ne doit pas jouer perdant au jeu de mots des supermarchés

par Michèle TETU

OTTAWA (PC) — "Ne jouez pas perdant au jeu de mots des supermarchés", dit le bulletin Consommateur - Contact, publié par le ministère de la Consommation.

En effet, beaucoup de soi-disant prix d'escompte, dans les supermarchés, n'ont qu'un truc pour attirer de nouveaux clients, et non pas les aubaines spéciales qu'ils paraissent être, déclare le guide mensuel de l'acheteur.

Depuis les deux dernières années, un plus grand nombre de chaînes de supermarchés ont intensifié la concurrence pour s'approprier le budget alimentaire des familles, en adoptant le système des escomptes et en utilisant des "superlatifs habiles" et des "super-suprelatifs", dit le guide.

De grandes affiches collées dans les vitrines et les murs des supermarchés annoncent leurs "nouveaux bas prix" et souvent prétendent être "les plus bas en ville". "Mais est-ce vraiment possible, pour à peu près n'importe quelle grande épicerie, d'avoir des prix qui sont effectivement plus bas que tous les autres?" demande Consommateur-Contact.

Le bulletin dit que les magasins qui ont eu les premiers idées des prix réduits l'ont fait dans l'espoir d'attirer plus de clients, et de compenser pour les réductions de profit par des volumes de ventes plus considérables. Mais étant donné que des chaînes de plus en plus nombreuses ont embolisé le pas, les clients devenaient moins nombreux pour chacune d'entre elles, et les volumes de vente es-

pérés étaient plus minces pour chacun des magasins.

PRIX PLUS BAS

Au moment où chaque magasin commence de suivre une politique d'escompte, il a des prix comparativement plus bas pendant un certain temps, dit Consommateur-Contact. Mais l'acheteur qui veut économiser aurait de la difficulté à se tenir au courant des changements qui se produisent d'un jour à l'autre et à savoir de façon exacte où sont les meilleures aubaines.

Avec les 7.000 produits différents offerts sur les tablettes des supermarchés, il y a bien des chances que lorsque les soupes sont meilleur marché dans un magasin, le pain soit meilleur marché dans un autre.

Consommateur-Contact suggère à l'acheteur économe de compiler une liste d'environ 15 produits alimentaires connus, en évitant d'y mettre les produits "de la maison", vendus par une chaîne exclusivement.

Il s'agit ensuite d'acheter dans le même liste d'aliments dans trois supermarchés qui prétendent offrir des escomptes. Il faut faire les achats aux trois endroits le même jour, en annulant les articles vendus à des prix spéciaux ou temporairement réduits. De cette façon, on peut déterminer quels articles peuvent être achetés à meilleur marché, et dans quel magasin. Le procédé, cependant, doit être répété fréquemment, pour maintenir son exactitude à mesure que se poursuit la guerre des prix.

Consommateur-Contact met en garde le consommateur contre les prix "d'escompte", lesquels sont parfois aussi élevés et parfois même plus élevés que les prix ordinaires fixés par le supermarché.

Il faut aussi éviter de regarder les nouvelles quand on est à table et que l'on voit des spectacles qui le perturbent, entendre des commentaires qui l'angoissent d'autant plus qu'il les comprend moins bien.

Il y a pour les parents toute une éducation à faire en face des médias d'information. Bien peu y songent. Mais de toute manière, le jeune enfant de notre fin de siècle ne peut plus être protégé comme le furent ses aînés. L'éducation ne peut plus être avant tout protectrice, dosant les expériences selon la sensibilité du jeune. Elle doit donc lui apprendre très tôt à se forger une cuirasse, à s'armer contre le choc des images, à prendre de la distance à l'égard

La mode réservera des surprises pour celles qui aiment la motoneige

MONTREAL (PC) — La dernière mode pour l'hiver 73 et pour les sportives ou amateurs de motoneige réserve certaines surprises. Certains créateurs et manufacturiers présentent des couleurs nouvelles et des styles agréablement surprenants, autant par leur qualité que par l'éventail des prix.

On se souviendra de la vogue des années 60, du monopiece qui jouait un rôle de pionnier et qui gardait bien au chaud les amateurs de motoneige. Il semble que la recherche et le développement de vêtement pouvant résister au froid soient venus à répondre à certaines exigences des femmes qui tout en désirant se préserver du froid n'en oublieraient pour autant l'élégance.

Trois styles attirent particulièrement l'attention et plairont certainement aux sportives; un monopiece en nylon imperméabilisé offrant une garantie aux grands froids, grâce à un chaud molletonné d'Orlon douillet et à une fourrure élastique, d'une demi-ceinture, d'une glissière avant en diagonale, de deux poches plaquées à pression à la hauteur des hanches.

Un autre style avant-garde pour la motoneige est taillé dans

un nouveau tissu simili cuir et rehaussé de fourrure fantaisie au col. Puis un troisième style "demoiselle"; un monopiece allure denim rehaussé de bandes rallyes sur les manches, au bas du pantalon patte d'éléphant et sur les poches. Des bottes "Allure denim" complètent l'ensemble.

La plupart des accessoires assortis sont des bottes et bonnets à doublure d'Orlon qui permettent de constituer un ensemble sans dépareiller le monopiece.

le monde de demain

Spécialiste en matière d'emploi, PIERRETTE SARTIN traite dans nos pages familiales, du monde du travail, de son évolution et de ses répercussions sur la famille.



des événements, à développer en lui le sens de la relativité et à cultiver en lui ce sens de l'humour qui se perd de plus en plus et qui est si nécessaire à l'équilibre de chacun.

Mais pour développer ces qualités chez l'enfant, il faut les avoir soi-même et beaucoup de parents ont bien du mal à assumer pour leur propre compte ce monde dans lequel ils vivent.

Une religieuse bien différente des autres

MONTREAL (PC) — Madeleine Neveu n'est certes pas une femme comme les autres et elle fait beaucoup parler d'elle pour toutes ses activités et son enthousiasme au travail. Tout d'abord, soulignons que mademoiselle Madeleine Neveu est une religieuse qui travaille comme simple ouvrière à une fabrique de jouets dans le sud-ouest de Montréal.

Soeur Neveu, comme n'importe quelle autre jeune fille a sollicité son emploi et fut acceptée. C'est elle qui a implanté le syndicat des métallos dans l'usine et elle a même été congédiée pour "activités syndicales" auprès des travailleurs de l'usine, où une première convention collective vient d'être signée.

LE SUCCÈS À VOTRE PORTÉE

COURS INTENSIF DE SECRETARIAT 1 AN

- Secrétaire de services
- Secrétaire bilingue
- Secrétaire juridique
- General Secretary
- Sténo - Dactylo

POUR TOUT RENSEIGNEMENT:

O'SULLIVAN BILINGUAL COLLEGE OF QUEBEC
600, rue saint-jean, québec
Tél.: 523-5505

Incertaine, peu de confiance en vous à cause...



de poils faciaux?

Les poils faciaux sont un embêtement plus terrible encore que ne veulent l'admettre les femmes.

D'une façon, ils sont encore plus ennuyeux qu'une imperfection faciale naturelle. Ces poils attirent l'attention parce qu'ils ne sont pas naturels, qu'ils n'ont pas leur place sur un visage féminin. Lorsqu'on en voit on pourrait soupçonner cette femme de négligence gênante. C'est ce qui tend à rendre une femme à jamais incertaine d'elle-même.

Pour vous qui demeurez près d'une clinique moderne Gregory, le problème est facilement résolu.

La thermolyse Gregory est la plus nouvelle méthode d'épilation permanente qui possède toutes les qualifications. Plus rapide, plus sûre, plus confortable, moins coûteuse que toutes les autres méthodes plus anciennes, elle est tellement supérieure que des médecins de quatre pays recommandent les cliniques Gregory à leurs patientes qui se tracassent au sujet de leurs poils superflus.

N'aimeriez-vous pas essayer ce nouveau service de beauté? Vous la pouvez, sans frais ou engagement. Appelez tout simplement la clinique Gregory et prenez un rendez-vous pour une consultation et un traitement "échantillon". Pourquoi ne pas appeler dès maintenant?

Système gregory
CLINIQUE D'ÉPILATION RADICALE

Ouvert de 10h. a.m. à 7h. p.m. - samedi de 9h. à 2h.
VILLE DE QUÉBEC - SUITE 2, EDIFICE MORISSET
855 EST. BOULEVARD CHAREST - TEL. 529-1879
Écrivez pour brochure gratuite.

Imbattables



\$49⁹⁹

Ce manteau douillet Fashion Council a tout pour être imbattable! Les couleurs vives, le col emmitoullant, l'harmonie entre la garniture de simili-fourrure et le doux lainage — vous ne manquerez pas de faire sensation! Vous avez le choix de rouge-rouge, orange ou chameau avec garniture d'agneau espagnol. Tailles 5-15. Pourquoi payer \$100.00? Vous pouvez vous procurer le nôtre pour le prix imbattable de \$49.99.

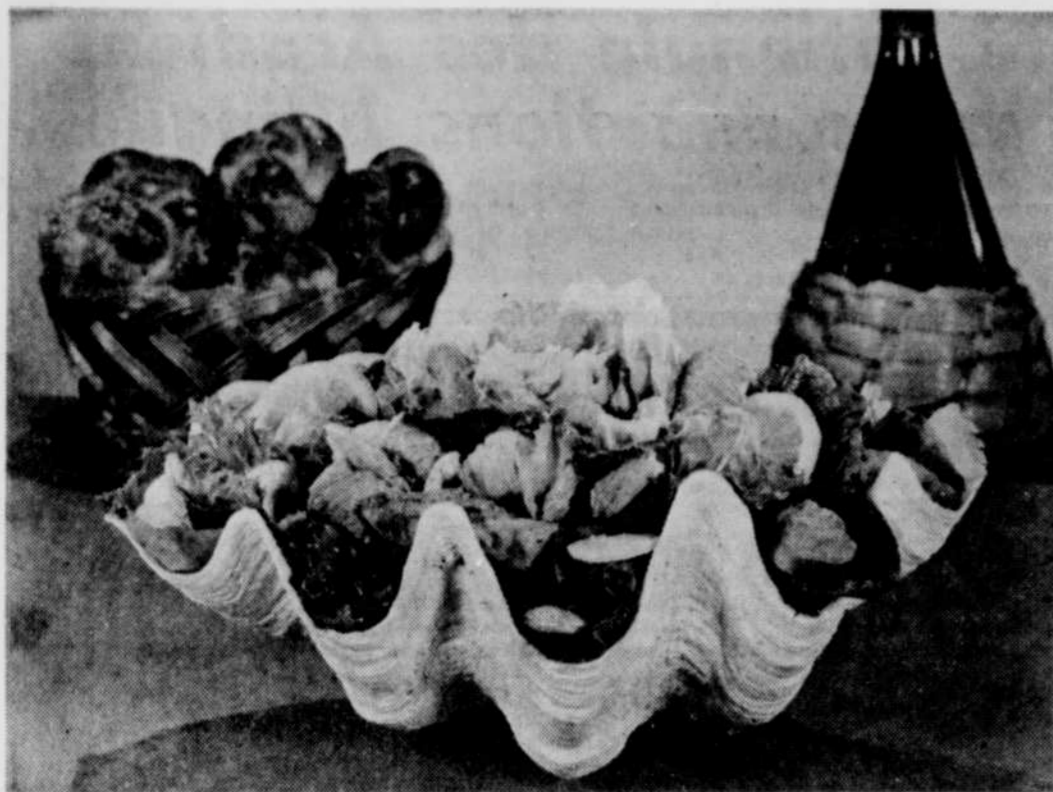
Vous pouvez évidemment le mettre à votre compte. Rien à payer avant novembre.

Fairweather 
Un Magasin Fashion Council

LES MAGASINS FAIRWEATHER • CENTRE COMMERCIAL FLEUR DE LYS • PLACE LAURIER

NOUS PAIERONS POUR LE MANTEAU QUE VOUS ACHÈTEREZ!

Lorsque vous achèterez votre manteau imbattable à tout magasin Fashion Council, demandez les détails de cette offre spéciale. Mais hâtez-vous... l'offre n'est valide que jusqu'au 2 Sept. 1972.



SALADE AU SAUMON — Voici un plat qui saura tenter les appétits: une salade où se marient la verte fraîcheur des légumes maintenant en pleine saison et le rouge tendre de beaux morceaux de saumon en boîte.

Le saumon aide à composer des menus agréables et faciles

Une belle salade où se marient la verte fraîcheur des légumes et le rouge tendre du saumon, voilà un plat qui saura tenter les appétits.

Voici quelques suggestions pour faire cette salade et deux autres recettes faisant usage du saumon en boîte.

SALADE AU SAUMON

- 2 boîtes (de chacune 7-3-4 oz soit 220 grammes) ou 1 boîte (15-1-2 oz, 440 gr.) de saumon
- 1 laitue iceberg
- 1 laitue romaine
- 3 ou 4 oignons verts hachés
- 2 ou 3 branches de céleri, tranchées
- 1-4 de poivron vert, coupé en fines lanières
- 1-2 concombre, tranché fin
- Quelques rondelles très fines d'oignon
- Radis tranchés (facultatif)
- Carottes tranchées (facultatif)
- Un oeuf dur, pilé (facultatif)
- Brins de persil
- Assaisonnement au goût

Combiner vos salades vertes favorites, de préférence celles en pleine saison parce que plus fraîches, ou suivre la suggestion ci-dessus, rompant les feuilles de salade à la main et plaçant les rondelles d'oignon sur le dessus. Egoutter le saumon, enlevant la peau et les arêtes. Séparer en gros morceaux et ajouter à la salade, avec précaution. Assaisonner avec votre vinaigrette préférée, ou offrir un choix de sauces.

QUICHETTES AU SAUMON

Composez un exquis menu estival en accompagnant ces saumoneuses petites quiches au saumon d'une fraîche salade verte.

- 1 boîte (7-3-4 oz, 220 grammes) de saumon
- 2 oeufs battus
- 1 c. à table de farine
- 1-2 c. à thé de sel
- 1-8 de c. à thé de poivre blanc
- 1 c. à table de jus de citron
- 1 c. à thé de poudre à pâte
- 8 croûtes de tartelettes, non cuites
- Beurre fondu

Egoutter et effeuiller le saumon. Ajouter les autres ingrédients, dans l'ordre donné, mélangeant bien après chaque addition, et répartir dans les 8 croûtes. Enfourner à 375 degrés F. et laisser cuire jusqu'à ce que les croûtes soient délicatement brunes et qu'un couteau plongé dans la garniture ressort propre. Enduire légèrement le dessus des quichettes de beurre fondu. Servir froid ou chaud, avec une salade verte et des tomates miniatures, et garniture de persil frais.

En réduisant au minimum le diamètre des croûtes, on peut servir ces tartelettes en hors-d'oeuvre.

CREPES AU SAUMON

Pour le petit déjeuner tardif du dimanche matin, voici un

plat qui plaira à toute la famille, servi au jardin ou sur la terrasse.

- 1 boîte (de 7-3-4 oz, 220 gr.) de saumon
- 1-2 c. à table de beurre, fondu
- 2 c. à table de farine
- 1-4 de c. à thé de sel
- 1-2 c. à thé de jus d'oignon
- 1 tasse de lait, comprenant le jus du saumon
- 1 c. à table de persil haché
- Crêpes
- 1 tasse de mélange préparé pour pâte à crêpes
- 1 tasse de lait
- 1 oeuf battu
- Sauce au fromage
- 1 c. à table de beurre
- 1 c. à table de farine
- Sel et poivre au goût
- 1 tasse de lait
- 1-4 de livre de fromage, râpé

Egoutter et effeuiller le saumon, gardant le jus pour constituer la tasse de liquide complétée avec le lait. Ajouter la farine et le sel au beurre fondu et bien mélanger. Ajouter le jus d'oignon et la tasse de lait - jus, graduellement. Cuire doucement jusqu'à épaississement. Ajouter le saumon et le persil. Faire 8 crêpes selon les instructions du fabricant. Etendre le mélange de saumon sur 4 crêpes et recouvrir avec les quatre autres. Garder au chaud dans le four. Faire la sauce au fromage, (ou une autre recette à vous) et verser sur les crêpes. Servir chaud. 4 portions.

Des conseils pour le consommateur

POUR LES PRATIQUANTS DU SKI NAUTIQUE

L'Association des consommateurs du Canada conseille à tous les skieurs nautiques de porter des gilets de sauvetage. La protection la plus sûre est fournie par un gilet de sauvetage spécialement conçu pour ces skieurs. Les ceintures de sauvetage ne sont pas recommandables, mais elles peuvent maintenir à la surface les skieurs ayant perdu connaissance, jusqu'à l'arrivée de secours. Le siège de l'ACC se trouve au 109, rue Gloucester, Ottawa, Ontario.

LE BREVET PROFESSIONNEL DES MÉCANICIENS AUTOMOBILES

La filiale de l'Association des consommateurs du Canada en Colombie-Britannique a demandé au gouvernement de la province d'adopter un règlement exigeant un brevet professionnel des mécaniciens automobiles ne possédant que des brevets de spécialisation.

LES THIBAUBES

L'Association des consommateurs du Canada signale aux intéressés que la vie utile d'un tapis est fortement prolongée par l'utilisation d'une thibaube

(sous-tapis) qui donne du ressort au tapis qui la recouvre et protège son dossier (toile de dessous) de l'usure par le plancher de bois dur. Les thibaubes de jute donnent moins de ressort que les thibaubes de poil feutré ou de caoutchouc, et il ne faut pas les utiliser dans les endroits de passage. Le caoutchouc mousse gaufré donne un ressort excellent, une bonne ventilation, et il résiste aux moisissures. Les thibaubes à feutre doublé ou celles de poil feutré ont un assez bon comportement.

LES SOINS AU BÉBÉ

L'Association des consommateurs du Canada signale que les mamans devraient réduire autant que possible l'utilisation des produits de toilette pour bébé. Les poudres tendent à s'accumuler dans les plis de la peau de bébé; celles à base de talc sont dangereuses à respirer. L'amidon de maïs constitue un excellent produit de substitution.

LES REGLAGES DU FER À REPASSER

L'Association des consommateurs du Canada signale que les fabricants n'ont pas adopté une gamme de température uniforme pour leurs fers à repasser. Des réglages similaires sur les

fers de différentes marques donneront des températures très diverses; il en est de même parfois pour différents types de fers de la même marque. L'ACC recommande la normalisation des réglages des thermostats de fers, afin que les différences entre les marques et entre les types de la même marque soient négligeables.

DES CONSEILS A PROPOS DES APPAREILS AUDITIFS

L'Association des consommateurs du Canada avertit les acheteurs d'une prothèse auditive de ne pas traiter avec un vendeur qui soutient que sa prothèse n'aura jamais besoin d'entretien ni de réparation. C'est faux. Il faut que le vendeur prête un appareil de remplacement quand son client fait réparer le sien.

Pour vos **FOURRURES** consultez **HENRI DION** Spécialiste en belles fourrures. Prix raisonnables. **HENRI DION FOURRURES** 576 de Mazenod - 525-9702

VENTE

d'un jour

Christian

CENTRE D'ACHATS PLACE LAURIER 653-4242

pour dames

PLACE LAURIER

5⁹⁵

500 paires de souliers

Rég. jusqu'à \$36 UN SEUL PRIX

ETERNEL RETOUR

Tout exécuté de laine dans notre longue, longue robe-manteau de tweed tout laine, de teintes poivre et sel, garnie d'une soie douce achetée en plumes d'autruche. Col romain. Longue file de boutons. L'éternel retour à la femme mystérieuse.

Salon Jade

1148, RUE ST-JEAN
PLACE LAURIER

IMPORTANTE VENTE ANNUELLE D'AOUT

MANTEAUX DE RAT MUSQUE NATUREL
Réduits à **\$259⁰⁰**

MANTEAUX DE RENARD ROUX NATUREL
Réduits à **\$349⁰⁰**

MANTEAUX EN AGNEAU RASE TEINT BRUN
Réduits à **\$189⁰⁰**

MANTEAUX EN CHAT SAUVAGE ARGENTE
Réduits à **\$349⁰⁰**

MANTEAUX EN VISON CHINOIS TEINT NOIR OU BRUN
Réduits à **\$395⁰⁰**

| | |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| MANTEAUX EN LAPIN NATUREL | \$95⁰⁰ |
| <small>Réduits à</small> | |
| MANTEAUX EN PATTES DE VISON NATUREL (CHEVRONS) | \$449⁰⁰ |
| <small>Réduits à</small> | |
| MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE TEINT NOIR | \$395⁰⁰ |
| <small>Réduits à</small> | |
| MANTEAUX EN CASTOR NATUREL | \$695⁰⁰ |
| <small>Réduits à</small> | |
| MANTEAUX EN VISON NATUREL GARNI DE RENARD COULEURS ASSORTIES | \$849⁰⁰ |
| <small>Réduits à</small> | |
| MANTEAUX EN VISON NATUREL PEAUX ALLONGÉES | \$795⁰⁰ |
| <small>Réduits à</small> | |
| MANTEAUX EN OCELOT | \$1,589⁰⁰ |
| <small>Réduits</small> | |

Chapeaux de fourrures de \$15.95 à \$69.95

● Entreposage gratuit ● Facilités de paiement ● Ouvert jeudi et vendredi soir

Edgar DECHENE FOURRURES Ltée

634 est, boul. Charest, Qué. - Tél.: 523-3313

Face au stationnement Paquet-Laliberté

VOTRE VIEUX MANTEAU DE FOURRURE EST DEMODE!

Mais, il n'est pas pour autant en mauvaise condition. Confiez-le à nos experts de l'ATELIER DE REMODELAGE, vous ne reconnaîtrez plus votre manteau! Faites d'une pierre deux coups, votre vieux manteau vous vieillit, donc faites-le rajeunir. Vous aussi paraîtrez plus jeune. Venez des maintenant.

CHARGEX

Des réfugiés tibétains entament courageusement une nouvelle existence à Farnham, au Québec

FARNHAM, Qué. (PC) — Pencho Rabgey dit que s'il était encore au Tibet, il serait probablement instituteur. "Maintenant, je suis cuisinier dans un restaurant, pendant la nuit."

Pendant neuf ans, il a étudié avec les moines de Lhasa, afin d'obtenir le diplôme en Ecritures sacrées du bouddhisme tibétain. Ce diplôme est accroché sur le mur du salon, dans le modeste appartement qu'il loue dans cette ville industrielle, à 30 milles au sud de Montréal.

"Le diplôme était très dur à obtenir, dit M. Rabgey au cours d'une interview. Des douzaines de moines m'ont interrogé pendant 12 heures." En 1959, il a dû cesser d'enseigner ce qu'il avait appris, lorsque sa famille a suivi le Dalaï Lama, le dieu-roi du Tibet, dans son exil en Inde après que les Chinois communistes eurent envahi le Tibet.

L'an dernier, avec sa femme et ses deux enfants, il faisait partie d'un contingent de 240 réfugiés Tibétains transportés au Canada par le gouvernement fédéral à la suite d'une requête personnelle du Dalaï Lama auprès du premier ministre Trudeau.

Environ 70 des réfugiés se sont installés par petits groupes dans plusieurs villes du Québec, après avoir



UNE NOUVELLE VIE — Le petit Tashi Nongseteny, âgé de six ans, fait partie d'une famille tibétaine qui entreprend actuellement une nouvelle vie à Farnham, au Québec. L'an dernier, à la suite d'une requête du Dalaï Lama, le gouvernement a permis l'immigration au Canada d'un groupe de 240 réfugiés tibétains.

passé huit mois à apprendre le français dans un centre dirigé par le gouvernement provincial, à Montréal.

Pour le groupe qui s'est installé ici en mars dernier — M. Rabgey et sa famille, y compris un fils né au Canada et nommé François, de même que trois autres familles tibétaines et 12 célibataires — la vie n'a pas été trop mauvaise.

La plupart projettent d'envoyer leurs enfants dans les écoles françaises, bien qu'ils se sentent plus à l'aise en anglais, qu'ils l'ont appris en Inde, et ils se sentent reconfortés par le fait que la population locale les a adoptés de grand cœur.

Cependant, même s'ils veulent jeter les bases d'une vie nouvelle au Canada, les Tibétains ne veulent pas perdre leur héritage. M. Rabgey espère que sa connaissance des Ecritures bouddhistes lui seront utiles pour conserver les traditions tibétaines vivantes au Québec.

"Notre religion est très importante dans nos vies, dit-il. Je veux être capable de l'enseigner à nos enfants."

A Farnham, une jolie ville industrielle d'une population de 8,000, les Tibétains ne sont pas perdus comme ils le seraient dans une grande agglomération urbaine. Les familles ont été installées dans des maisons ou des appartements trouvés par le Centre canadien de la Main-d'œuvre, et les célibataires dans des pensions locales.

M. Rabgey, dont le petit jardin est déjà ensemencé de pommes de terre et de maïs, dit que "la place est bonne — bien mieux que Montréal — et le climat ressemble à celui du Tibet".

Deux jeunes Tibétaines qui n'ont pas encore réussi à trouver des emplois, après avoir suivi un cours d'orientation de huit mois, suivent maintenant un cours

commercial qui, espèrent-elles, leur procurera des situations dans des bureaux, à Montréal.

"Nous demeurerons longtemps des étrangers ici, dit Lynne Borjee, âgée de 24 ans. Il y a tellement de choses

que vous prenez pour acquis, mais pour nous, c'est comme recommencer à vivre une deuxième fois."

La société nationale des Acadiens réclame des sommations bilingues

FREDERICTON (PC) — La Société nationale des Acadiens a réclame l'usage de sommations bilingues seulement et demande que le gouvernement

du Nouveau-Brunswick cesse d'utiliser des formules unilingues anglaises. Le ministre néo-brunswickois de la Justice a annoncé le

mois dernier que les juges seraient libres d'utiliser des formules bilingues ou unilingues anglaises. Le ministre de la Justice, M. John Baxter, a précisé que les sommations bilingues n'auraient pas force de loi avant 1973. D'ici là, ces formules sont utilisées "seulement pour la forme".

Vente à 88¢

VENEZ TÔT!... TANT QU'IL Y EN AURA!

| | | | | | | |
|------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------|
| | | | | | | |
| TAPIS DE BAIN 14" x 24" 88¢ | PASSOIRE SUR PIED 88¢ | TRANCHE-DIGNONS 88¢ | CORBEILLE EN TREILLIS pour haute friture 88¢ | SACS À ORDURES Pqt de 10 — 3 pqt 88¢ | VADROUILLE 8 on. pour récurage 88¢ | BALAI-BROSSE Long manche, poils durs 88¢ |
| | | | | | | |
| BROSSE SUPPORT À RECURGAGE 88¢ | PORTE-LETTRES Plastique de couleur 88¢ | PLAT RECTANGULAIRE Couleurs diverses 88¢ | LEGUMIER-FRIGO Couvrerle naturel, base bleue 88¢ | SEAU PLASTIQUE Couleurs diverses 2 pour 88¢ | ENS. CARAFON & 4 VERRES Coloris divers 88¢ | TIRE-PLATS 13" — forme mitaines 88¢ |
| | | | | | | |
| HOUSSE MOLLETON Pour repassage 88¢ | BOUTEILLE ISOLANTE 88¢ | JEU DE 3 CINTRES pour jupes ou pantalons 88¢ | ENS. 3 CINTRES pour complets 88¢ | BALANCE DE RÉGIME 88¢ | CASSEROLE ALUMINIUM 1 pte — Couleur 88¢ | CASSEROLE EN ACIER INOXYDABLE 1/2 pte 88¢ |
| | | | | | | |
| MARTEAU À VIANDE 88¢ | PLANCHES À STEAK Forme ovale ou ronde 88¢ | POÊLE ALUMINIUM 10" — pour fritures 88¢ | MOULE 4 PTES pour plats fantaisie 88¢ | JEU DE 3 PASSOIRES 88¢ | MANNE À LINGE Avocado, or, rouge 88¢ | PLATEAU JUMELÉ TOURNANT 88¢ |
| | | | | | | |
| 3 BOLS EN PLASTIQUE 88¢ | USTENSILES DE CUISINE Au choix 4 pour 88¢ | TAPIS DE FOUR métal Lustré, cuivre ou ton 88¢ | ACCESSOIRES de salle de bains. Au choix 2 pour 88¢ | SACS À ORDURES Blanc — Pqt de 40 pqt 88¢ | SACS "GLAD" Grandeurs diverses 3 paquets 88¢ | COUVRE-TABLETTES Adhésif — de couleur 88¢ |
| | | | | | | |
| POIRE D'ARROSAGE pour la cuisson 88¢ | POLI À CHAUSSURES Hollywood — Blanc 2 pour 88¢ | TAPIS "RESTWELL" 17" x 30" 88¢ | BOMBE D'EMPOIS Knart 20 on. 2 pour 88¢ | SAVONNETTES BLUE JET Sac de 15 — 2 sacs 88¢ | POT À CONDIMENTS Styles divers 88¢ | PORTE-CHAUSSURES Plaqué zinc. 6 pai. 88¢ |
| | | | | | | |
| PORTE-DISQUES Plaqué laiton 88¢ | APPUI-LIVRES 16 1/2" de largeur 88¢ | SIÈGE PLIANT Fini bois naturel 88¢ | ANIMAUX DÉCORATIFS à suspendre — 9 styles 88¢ | NAPPERON JACQUARD 17" x 32" 88¢ | COLLE BONDFAST Flacon compressible 10 on. 88¢ | COUPE-CHEVEUX "RULY" 88¢ |
| | | | | | | |
| PANTOUFLES POUR ENFANTS. Point. 4-10 88¢ | MULES POUR DAMES P.M.G. 88¢ | BROMO SELTZER Format familial 88¢ | HEAD & SHOULDERS Pot, tube ou lotion 88¢ | DÉSODORISANT SECRET — 6 on. 88¢ | COMPRIMÉS btle de 24 OU VAPORISANT 15cc 88¢ | FIXATIF 15 1/2 on. LADY PATRICIA 88¢ |
| | | | | | | |
| PANTOUFLES POUR DAMES. Point. 5-10 88¢ | ESPADRILLES ENFANTS 4-10 & 11-3 88¢ | RINCE-BOUCHE SCOPE — 12 on. 88¢ | CRÈME NOXZEMA 6 on. 88¢ | FLACON DE 150 TUMS 88¢ | LAMES ÉJECTABLES SCHICK — Pqt de 7 88¢ | MAQUILLAGE NOXZEMA "COVER GIRL" 88¢ |

L'Eglise reconnaît que certaines personnes ne puissent psychologiquement contracter un mariage

OTTAWA (PC)—Les conjoints privés d'une "vie en commun" dans le sens le plus large du terme, sont libres de contracter une nouvelle union, écrit le père Germain LeSage, de la faculté de droit canon de l'Université St-Paul, dans un article publié cette semaine dans la revue de l'Université d'Ottawa.

Le père LeSage traite de l'évolution récente de la jurisprudence matrimoniale au sein de l'église catholique. Ses observations sont résumées dans un communiqué de presse.

Il cite l'encyclique Humanae Vitae du pape Paul VI, où sont définies les qualités requises pour un "véritable amour conjugal".

"Il doit être humain, total et moral. Ses conditions doivent être le contenu de chaque vrai mariage. Le conjoint a droit à une vie en commun ou partagée et l'absence d'une telle chose priverait le conjoint du droit essentiel au mariage.

"Par conséquent, s'il n'existe pas une véritable association, le mariage pourrait être déclaré nul et la personne serait libre de contracter une nouvelle union."

Selon le père LeSage, il existe

un certain nombre d'éléments essentiels à la "vie en commun". Parmi ces éléments, il cite la responsabilité des deux conjoints de faire l'amour entre eux, de veiller sur leur foyer, de soigner, aimer et élever les enfants et de faire preuve de maturité dans la vie quotidienne.

"Si un des époux avait radicalement incapable de remplir ces exigences pour établir une communauté de vie conjugale sa-

tisfaisante, il priverait son conjoint d'un droit essentiel du mariage chrétien.

Ainsi, si au moment où le consentement a été donné, il était incapable de remplir la promesse pour le reste de la vie en

commun, le contrat de mariage serait "invalide".

Le père LeSage précise que les cas individuels doivent être soigneusement examinés afin de s'assurer à l'évidence de l'existence de ces "défaillances".

Par conséquent, l'avis des psychiatres et des spécialistes en psychologie doit être pris en considération.

Cela ajoute le père LeSage, ne signifie pas qu'il y ait eu changement dans la doctrine de l'église catholique. Mais cela veut dire qu'il "est maintenant plus facile pour l'église de conclure que plusieurs personnes n'ont jamais été psychologiquement aptes à contracter un mariage réel et stable."

Pierre Vallières collabore à la fondation d'Hebdo-Nord

MONT-LAURIER (PC) — Un journal hebdomadaire de type coopératif verra bientôt le jour dans la région de Mont-Laurier et de Maniwaki sous l'impulsion d'un groupe de citoyens de cette région.

Au nombre de ceux qui travaillent à créer Nord-Hebdo, l'on retrouve M. Pierre Vallières, ex-journaliste et écrivain politique qui s'est établi dans cette région depuis sa rupture, l'hiver dernier, avec le Front de libération du Québec.

Nord-Hebdo sera la propriété de la Coopérative d'information et de publication des Hauts-Rivières et diffusera principalement dans les comtés de Labelle, gatineau et Papineau.

Un "numéro spécimen" de Nord Hebdo doit être lancé le 24 août prochain à 10.000 exemplaires. C'est à la fin de septembre que Nord Hebdo publiera à chaque semaine avec un tirage initial de 5.000 copies.

Quatre journalistes, dont M. Pierre Vallières, constitue la salle de rédaction du nouveau journal.

Jacques Viot, nouvel ambassadeur français au Canada

PARIS (AFP) — Le Journal officiel du 9 août publiera la nomination de M. Jacques Viot comme ambassadeur de France au Canada en remplacement de M. Siraud.

M. Jacques Viot est né le 25 août 1921. Ancien élève de l'école d'administration, ministre plénipotentiaire de deuxième classe, chevalier de la Légion d'honneur, officier de l'Ordre national du mérite, il était, depuis août 1968, directeur du personnel et de l'administration générale.

Maniwaki Nouvelle convention collective pour les employés de la CIP

Les 850 employés de la Compagnie internationale de papier du Canada Ltée (CIP), division de Maniwaki, viennent de signer une nouvelle convention collective de trois ans qui leur donne des augmentations de salaires variant entre \$1.15 et \$1.38 l'heure.

Ces travailleurs syndiqués à l'Union de bûcherons et employés de scieries, local 2817 (FTQ - CTC) bénéficieront aussi, à la fin de 1973, d'une diminution de la semaine de travail de 45 à 40 heures sans perte de salaires.

De plus les hommes de métiers obtiendront un réajustement de salaire de 20 cents l'heure, à la date de ratification de la convention. Pour les employés à forfait sur les arbres en long, ils verront leur salaire augmenter de 15%, cette année, de 6%, en 1973 et de 7%, en 1974.

Selon le syndicat, l'entente intervenue contient aussi des gains concernant les bénéfices marginaux tels que les bonus, la sécurité syndicale, l'assurance-vie payée entièrement par l'employeur, le paiement du coût du transport pour les itinérants, etc.

L'Union de bûcherons et employés de scieries annonce d'autre part la signature d'une autre convention collective entre la Cie E.B. Eddy, de Hull, et des quelque 25 mesureurs de bois à son emploi. Ceux-ci obtiennent des augmentations de salaires de \$160 par mois réparties sur une convention collective de deux ans.



EN VENTE LES 9, 10, 11, 12 AOÛT — TANT QU'IL Y EN AURA!

Une filiale de S.S. KRESGE COMPANY Limited

| | | | | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  NAPPES 14" x 31" ou 38" EN COTON BLANC ch 88¢ |  PORTEFEUILLES STYLES DIVERS ch 88¢ |  ROULEAU À CHARPIE Avec recharge gratuit 1 ens 88¢ |  MIROIR DEUX FACES POUR LE MAQUILLAGE 88¢ |  BROSSE À PERRUQUE montée sur base soufflée 88¢ |  ENS. POUR COIFFURE 1 ens 88¢ |  BOL À SALADE EN BOIS 88¢ ch. |
|  SOUTIEN & BIKINI NYLON POUR DAME 1 ens 88¢ |  BAS CULOTTES DIAPHANES Beiges ou épices 3 pair 88¢ |  BAS NYLON EXTENSIBLES Garçons 8-10 2 pair 88¢ |  LAVETTES QUADRILLÉES Paquet de 6 88¢ |  ESSUIE-VAISSELLE en tissu éponge. Coloris divers 3 pair 88¢ |  ESSUIE-VAISSELLE En coton quadrillé. 4 pair 88¢ |  12 DÉBARBOUILLETES Bordures imprimées. 88¢ |
|  SERVIETTES ÉPONGE Tons unis. ch 88¢ |  MOUSSE DÉCHIQUETÉE Polyuréthane, sac 2 lb sac 88¢ |  "TABLEFLEX" à la verge Largeur 54", vinyle coloré. ver 88¢ |  TAPIS MOUSSE pour le bain. Motifs divers. ch 88¢ |  ENS. 4 NAPPES Dessins divers. 1 ens 88¢ |  HOUSSE D'OREILLER En coton, avec glissière. 88¢ |  HOUSSE VELOURS COTÉLÉ Avec glissière. ch 88¢ |
|  ENVELOPPES DIVERSES Unies, courrier aérien, etc. 88¢ |  CULLER À CRÈME GLACÉE 88¢ |  COUPEAU À FROMAGE AVEC PLANCHE 88¢ |  JEU DE 6 VERRES EN PLASTIQUE — 2 ens 88¢ |  BACS À GLAÇONS Pqt de 2 séries. 2 pats 88¢ |  BOÎTE DE 100 COUPES "DIXIE RIDDLE" 88¢ |  BALAI DE LUXE 88¢ |
|  MESURE AVEC VERRES "DIXIE" 2 pats 88¢ |  PORTE-PAILLES 10" pour 30 pailles 88¢ |  SAC D'ÉCOULER plastique Poignée et courroie amovibles 88¢ |  3 ROUL. RUBAN GOMME 1/2" x 1000", transparent 88¢ |  PRESSE-HAMBURGER EN PLASTIQUE 88¢ |  ALBUMS PHOTOS STYLES DIVERS 2 pair 88¢ |  8 CRAYONS DE COULEUR CANADIENS — 2 sacs 88¢ |
|  CULLERS, COUPEAUX Ordinaires ou à beurre 88¢ |  CACAHUÈTES DÉCORIQUÉES SAC 1 LB — 2 SACS 88¢ |  ENSEMBLE ROULEAU À PEINTURE ET PLATEAU 88¢ |  BISCUITS BELROSE 6 paquets 88¢ |  CHOPE FORME BARIL DE BIÈRE ch 88¢ |  CENDRIER 7" pour 4 cigarettes ch 88¢ |  PORTE-CRAYONS ROTATIF 88¢ |
|  CÔNE D'ENCENS S'allument facilement 88¢ |  CENDRIERS FANTAISIE 4 motifs ch 88¢ |  TAPIS EN COTON 42" x 36" — Blanc. 88¢ |  OREILLER MOUSSE 18" x 25" Recouvrements divers. ch 88¢ |  COUSSIN TOILE 18" Bourré polymousse. ch 88¢ |  Housse ou lit double HOUSSE À MATELAS Blanche — bourré vinyle ch 88¢ |  EMBOUTS PROTECTEURS pour 2" bruns. Pqt de 4, 2 pats 88¢ |
|  IMPERMEABLE NYLEX Garçons 8-12 88¢ |  SHORTS BOXEURS Polyestercoton — Hom- mes 88¢ |  PEINTURE NUMEROTÉE 1 ens 88¢ |  TROUSSE DE BEAUTÉ pour fillettes ch 88¢ |  POUPÉE ÉDUCATIVE 8 1/2" de hauteur. ch 88¢ |  TASSES TIVOLI OU RODEO 2 pair 88¢ |  JEU DE 3 CENDRIERS 1 ens 88¢ |
|  POTS À FLEURS Formes diverses. ch 88¢ |  AMPOULES ALPHA 40, 60 et 100 W. 6 ampoules 88¢ |  INSTANT POLYFILLA Tube de 2 on. 88¢ |  DOUCHE POUR SHAMPOOING 88¢ |  POÊLE À FRIRE EN FONTE 6 1/2" 88¢ |  PILES EVEREADY 2 par carte. 88¢ |  PILES AA — TRANSISTORS Carte de 4 88¢ |



PLACE FLEUR DE LYS - 550 BOUL. HAMEL, QUÉBEC

Ouvert: Lundi-Mardi-Mercredi
Jeudi-Vendredi
Samedi

De 9H. A.M. à 6H. P.M.
De 9H. A.M. à 9H. P.M.
De 8.30 A.M. à 5H. P.M.

Dans la Beauce un taux de chômage plus bas que la moyenne provinciale

par Gilles PEPIN
de notre bureau de
SAINT-JOSEPH

Une activité fébrile règne dans le secteur de la construction, dans la vallée de la Chaudière. Une brève enquête menée hier par le journaliste du Soleil révèle qu'il y aura, en 1972, une augmentation d'environ 20 pour cent dans l'ensemble de la Beauce concernant le nombre de constructions, qui atteignent un sommet sans précédent dans cette région l'année dernière, avec une valeur totale dépassant \$10 millions uniquement dans le comté de Beauce.

Le taux de chômage dans cette région est donc au plus bas, de tout ce qui avait été enregistré jusqu'à maintenant. Ce taux est inférieur à la moyenne provinciale, a signalé M. Jean-Luc Labbé, gérant du bureau du Centre de main-d'œuvre du Canada, à Ville Saint-Georges.

"Au cours des quatre premiers mois de l'année, a déclaré M. Labbé, la demande de main-d'œuvre fut de 25 pour cent supérieure, comparativement à la même période en 1971". Il a précisé qu'une activité intense se continue dans tous les secteurs, aussi bien dans l'industrie que dans le commerce.

Un exemple de cette forte occupation de la main-d'œuvre beauceronne se trouve depuis quelques années dans la ville de Saint-Joseph. En 1971, il y a eu la construction de 35 maisons unifamiliales ainsi que l'érection d'au moins deux nouvelles industries, en plus de l'aménagement d'une école polyvalente coûtant quelque \$3 millions et dont la construction s'achève actuellement.

Cette seule localité appelée le chef-lieu de la région, a vu en 1971 s'ériger des constructions évaluées à \$4,500,000. Ce sera tout aussi bon en 1972, a annoncé un porte-parole de l'hôtel de ville, en signalant qu'après la construction d'une nouvelle Caisse populaire, d'im-

portants projets doivent être dévolés très bientôt pour être réalisés d'ici la fin de l'année: un nouvel élan dans la construction domiciliaire, des nouveaux magasins et enfin l'installation de deux ou trois autres industries, en plus de l'érection d'un stade couvert.

Les deux villes de Saint-Georges ont aussi enregistré un développement très considérable en 1971 et ce sommet, comparativement aux périodes précédentes, doit être dépassé cette année avec la construction et l'agrandissement de plusieurs usines, le début d'implantation d'une école polyvalente et l'érection de nouveaux établissements commerciaux en plus du développement domiciliaire, un secteur où une croissance constante est remarquée depuis longtemps à Saint-Georges de Beauce, une petite métropole habitée par 15,000 citoyens très actifs.

La ville de Sainte-Marie, un centre industriel où le chômage est pratiquement inexistant depuis plusieurs années, voit son rythme d'activités économique s'accroître encore en 1972.

Ailleurs, dans la Beauce, le nombre de constructions domiciliaires est aussi plus considérable. De nouveaux investissements dans le secteur industriel créent en outre de nouveaux emplois à la grandeur de la région où l'activité économique est effectivement plus forte que jamais présentement.

Un Beauceron œuvrant dans le domaine politique, interrogé quant aux perspectives d'avenir, nous a laissé une déclaration très caractéristique: "Dans la Beauce, on a toujours su s'organiser. On a l'habitude de ne rien attendre du gouvernement. Quant on s'adresse à lui parfois, ce n'est pas pour qu'il vienne à notre aide, mais c'est pour lui demander de ne pas nous nuire!... Qu'on ne soit pas inquiet pour l'avenir de la Beauce; nos industries on les a créées tout seul et l'on saura bien continuer à nous débrouiller!"

Entre St-Léandre et Matane

La réfection du chemin sera faite au printemps

SAINT-LÉANDRE — Le ministère de la Voirie avait déjà prévu, dans ses budgets réguliers, d'entreprendre, dès le printemps prochain, la réfection de la route "la coulée du Diable" reliant le village de Saint-Léandre à la ville de Matane.

C'est ce qu'a déclaré, hier après-midi à Rimouski, le coordonnateur régional de la Voirie, M. Claude Lortie, en réponse aux manifestations des citoyens de Saint-Léandre qui, depuis lundi midi, bloquaient la circulation automobile sur ce chemin.

On sait que les habitants de Saint-Léandre réclament depuis plusieurs années la réfection de cette route en gravier qui, l'hiver, est considérée comme très dangereuse en raison du tracé en "S" d'une pente très raide.

La manifestation qui a débuté lundi a donc pour but d'obtenir que la route soit

refaite avant les prochaines neiges.

La promesse du ministère de la Voirie de n'entreprendre les travaux qu'au printemps prochain pourrait donc ne pas être jugée satisfaisante par la population de Saint-Léandre.

Les lignes de piquetage, au pied de la coulée, ont tout de même été abandonnées, hier après-midi, par suite d'une rencontre entre les autorités municipales de Saint-Léandre et de la paroisse de Matane et les représentants de la Voirie qui ont promis d'intercéder auprès des hautes autorités du ministère, à Québec, pour obtenir satisfaction aux revendications des citoyens de Saint-Léandre.

En attendant la réponse finale du ministère de la Voirie, les citoyens de Saint-Léandre tenteront également de rencontrer leur député, le ministre Jean Bienvenue, afin que celui-ci appuie ses commentaires auprès des dirigeants du ministère de la Voirie.

Price prévoit un regain de la demande de papier journal

KENOGAMI — La compagnie Price Limitée, à l'instar des autres producteurs canadiens de papier journal, se remet peu à peu d'une période dépressive, et ses administrateurs prévoient que la situation continuera à s'améliorer au cours des prochains mois.

Nouvelles qui sont très encourageantes et qui permettent aux employés de retrouver leur sourire, selon un représentant de la compagnie.

M. Raymond Cormier, directeur régional du Service des relations publiques de l'entreprise, a expliqué, hier, que cette reprise est attribuable à une plus forte demande de papier journal aux États-Unis. Price s'est ainsi assuré une bonne part de cette augmentation.

Le déclenchement de la vaste campagne en vue des élections présidentielles aux États-Unis constituerait l'une des raisons principales du redressement du marché du papier journal.

Dans son rapport pour le premier semestre de 1972, la compagnie Price déclare des bénéfices nets de \$2,521,000, soit 25 cents par action ordinaire, comparativement à \$451,000 ou 4 cents par action au cours de la période correspondante en 1971.

"On s'attend qu'au cours du deuxième semestre, les résultats continueront de s'améliorer par rapport à l'année dernière et il est possible que les bénéfices de l'année dépassent le niveau de 1970, à condition que la valeur du dollar canadien ne dépasse pas trop sensiblement celle du dollar américain. Il faut souligner, toutefois, que ce niveau de bénéfices ne constitue pas un rendement raisonnable de l'investissement des actionnaires dans la compagnie", ajoute le président de Price, M. T. R. Moore.

Au cours des six premiers mois de 1972, les ventes de la compagnie se sont élevées à \$98,661,000, soit près de \$10,000,000 de plus que lors de la même période l'an dernier.

LES NEGOCIATIONS CONTINUENT

Par ailleurs, les négociations en vue du renouvellement du contrat de quelque 1,500 ouvriers en forêt se poursuivent entre Price et le Syndicat régional des travailleurs forestiers (UCC).

Le climat qui prévaut durant ces pourparlers est bon, d'après les renseignements obtenus.

Zeller

DU JEUDI 10 AU 12 AOÛT

3 jours d'aubaines

VÊTEMENTS DE TRAVAIL EN COTIL DE COTON POUR HOMMES

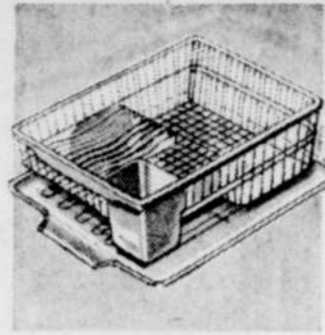
3⁸⁸ L'ENS.

Chemise à manches longues en solide cotil de coton, pourvue de deux poches boutonnières; gr. 14 1/2 à 17. PLUS le pantalon de travail en coton renforcé aux points de tension. Grs. 30 à 42. Couleur vert forêt inaltérable au lavage.



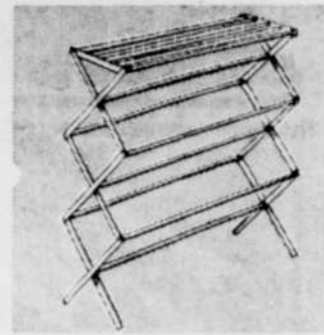
LES TEE-SHIRTS Zeller *est* POUR HOMMES **3/2⁸⁸**

Tricot coté de coton pur, coutures renforcées de nylon et gansé à l'encolure. Blanc. 4 grandeurs. En sachets de 3.



EGOUTTOIR DE VAISSELLE ORD. 2.59 **1⁸⁸** L'ENS.

Article solide en matière synthétique moulée. 3 couleurs populaires: avocat, or ou blanc.



SÈCHOIR PLIANT ORD. 3.96 **2⁸⁸**

Séchoir à linge de 30" de longueur, solidement construit en bois qui ne tache pas le linge. Pliant



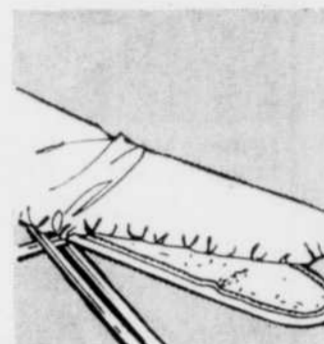
CONTENANT À CAROTTES **88^c**

Contenant hermétique scellant la saveur.

Pour garçons habitant 4 à 6x

PANTALONS EN TRICOT DE NYLON **2⁸⁸**

Pantalons à jambes évasées en tricot de nylon tissuré en plusieurs motifs jacquard. Absolument lavables. Bleu marine, brun, bourgogne. Grs. 4 à 6x.



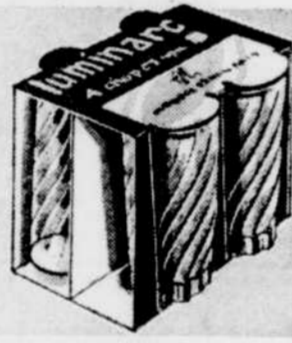
HOUSSE ET COUSSIN EN "SILICONE" **88^c** L'ENS.

Housse de "Silicone" et coussin de mousse.



PINCES EN BOIS **88^c** LE SAC

Pinces à linge solides en bois. 100 par sac.



JEU DE 4 Gobelets **88^c** LE JEU

Quatre gobelets cristallins "Spiral", d'une contenance de 11 oz.



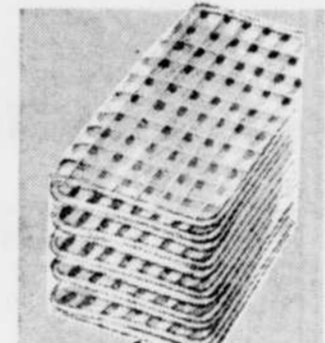
CALEÇONS EN VINYLE **3/88^c**

Notre marque exclusive "Bouncing Baby"! Faits de vinyle "Aqua-Flex" blanc, rose ou bleu. P.M.C.X.G.



DEBARBOUILLETÉS **88^c** LE SACHET

Débarbouilletés en tissu-éponge rayé mesurant 11" x 11". Choix de couleurs. En sachet de 5.



LAVETTES À VAISSELLE **88^c** LE SACHET

Sachet de cinq lavettes mesurant 14" x 15". Tissu quadrillé; plusieurs couleurs.



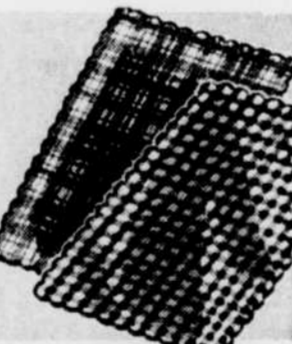
LINGES À VAISSELLE **6/1⁸⁸**

Tissu gautré à carreaux multicolores, mesurant appr. 18" x 25"



FLOCONS DE MOUSSE **88^c** LE SAC

Sac de 2 lb de flocons de mousse de "Latex" pour oreillers, coussins, jouets.



NAPPERON EN VINYLE **4/1⁸⁸**

Vinyle endossé de mousse, plusieurs décors et couleurs.



LINGES DE TOILE IMPRIMÉE **2/88^c** CH.

Quatre modèles gais à votre choix. Gr. appr. 19" x 30".



BANCS EMPILABLES ORD. 3.59 **2⁸⁸** CH.

Utiles devant la télé! Siège coussiné et habillé de vinyle, sur carcasse métallique phénolée.



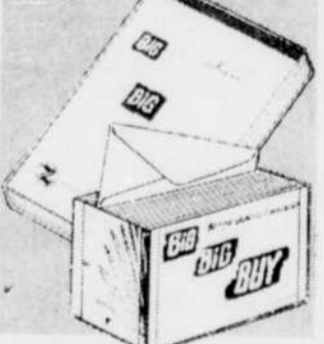
CHAIRES DE CUISINE ORD. 5.56 **4⁸⁸** CH.

Carcasse en tube de chrome, habillage de vinyle multicolore. Couleurs diverses.



BAS AUX GENOUX OU BAS-CULOTTES **2/88^c** 5/1⁸⁸

Bas-culottes grandeur universelle, pour dames; bas fins hauteur genoux, point. 8 1/2 à 11. Plusieurs teintes aimées.



PAPIER ET ENVELOPPES **2/88^c**

Notre marque "Big Big Buy"! Une exclusivité! Choix de 2 de chacun: bloc correspondance uni ou réglé ou paquet de 90 env.



CHAUDRONS POUR ENFANTS VOTRE CHOIX **88^c** CH.

Chaudrons de cuisine en plastique coloré, sûrs pour le plaisir des enfants. Achetez l'ensemble pour votre future ménagère.



CAPSULES DE CIRE ZIP **4/88^c**

Nettoyant et cire combinés, suffisant pour 2 voitures. Il laisse un bel éclat dur, rebelle aux intempéries.



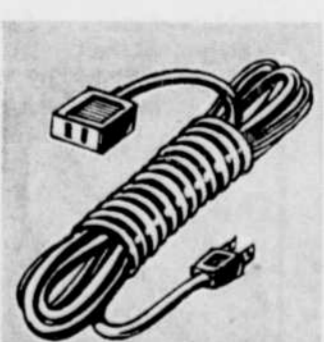
BONBONNES DE PEINTURE ORD. 1.39 **88^c**

Un émail-lique en bonbonne de 14 oz. pour les retouches aux électroménagers et aux meubles. Gamme complète de couleurs.



NOS PILES "D" Zeller **88^c** PAQ. DE 6

Piles "D" durables, à prix modique. Une marque exclusive à Zeller!



FILS DE RALLONGE POUR L'INTÉRIEUR **88^c**

Quinze pieds de fil électrique d'usage sûr à l'intérieur. Brun ouivoire.

"PORTEZ À VOTRE COMPTE" 3 MODES DE CRÉDIT AVANTAGEUX CHEZ ZELLER

IL N'Y A PAS DE PETITS ACHATS CHEZ ZELLER! "PORTEZ-LES TOUS À VOTRE COMPTE"!

PLACE FLEUR DE LYS

Du lundi au mercredi, 9.00 a.m. à 5.30 p.m. Jeudi et vendredi, 9.00 a.m. à 9.00 p.m. Samedi, 9.00 à 5.00





BOUL. BASTIEN | BOUL. HENRI-BOURASSA | RUE PRINCIPALE
Neufchâtel | Charlesbourg | St-Romuald

C'EST ÇA, 6 à 15% MOINS CHER



ROTI DE PALETTE

Coupe ordinaire, marque Rouge ou Bleu La livre

.73



ROTI COTE CROISEE

Marque Rouge ou Bleu La livre

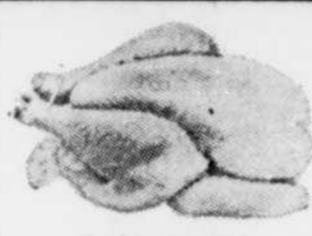
.98



EPAULE DE JAMBON

fumée, sans jarret, de Dubrison La livre

.49



POULETS CONGELES

Jeunes et tendres, catégorie Canada A, 2 à 4 livres La livre

.39

FESSE DE VEAU

Fraîche La livre

1.29

JEUNES DINDES

Fraîches, 6 à 10 livres La livre

.49

ROTI DE LARD

Partie du sac ou bout du filet La livre

.79

TETE FROMAGEE

De Charcuterie Roy 12 onces

.52

CUISSES DE POULETS

Fraîches La livre

.55

BOEUF HACHE

Maigre et frais La livre

.69

BIFTECK DE RONDE

ou rôti de croupe, marque Rouge ou Bleu La livre

1.28

ROTI COTE DE BOEUF

Semi-désossé, marque Rouge ou Bleu La livre

1.19

CRETONS FRAIS

Bilpage 11 onces

.77

GRAISSE DE ROTI

Bilpage 7 onces

.38

RAISINS ROUGES

Sucrés et juteux, produit des Etats-Unis, catégorie Canada no 1, LA LIVRE

.35



RADIS FRAIS

Rouges et croquants, produit du Québec Le paquet

.08

ECHALOTES

Langues et fines, produit du Québec Le paquet

.09

CANTALOUPS

Juteux et sucrés, produit des Etats-Unis, catégorie Canada no 1 Chacun

.33

PERSIL

Frais et vert, produit du Québec Le paquet

.15

BANANES

Amigo, produit des Etats-Unis La livre

.13

ORANGES OUTSPAN

Produit de l'Afrique du Sud, grosseur 112 La douzaine

.69

CHAMIGNONS

Frais, produit du Québec Boîte de 8 onces

.54

CAROTTES FRAICHES

Produit du Québec, catégorie Canada no 1 Le paquet

2/.29

PATATES CHIPS HOSTESS

Régulières ou ondulées Sac de 10 onces, val. rég. .69

.55

MARINADES SUCREES

McLarens, 48 onces

.83

MARGARINE PICNIC

dure, 1 livre

.17

BREUVAGE INSTANTANE

Au chocolat, Nestlé Quik 2 livres

.85

POIS VERTS ASSORTIS

Légion 19 onces

.19

BEIGNES AU MIEL

Dupéré Boîte de 8

.38

CRISTAUX A L'ORANGE

Grad Enveloppe de 3/4 onces

.15

LIQUEUR PURE SPRING

Saveurs assorties 30 onces

.17

PAPIER DE TOILETTE

Décor Paquet de 8 rouleaux

.89

BISCUITS AU CHOCOLAT

Grad Boîte de 24

.39

BRIQUETTES DE CHARBON

Grill Time Sac de 10 livres

.84

FEVES JAUNES LONGUES

Qualité de choix St-Castin - 19 onces

.22

PROFITEZ DE REELS

PETIPRI

TOUS LES JOURS

FROMAGE CANADIEN 16 onces **.89**

Tranche individuelle, Kraft

LAIT EVAPORE Boîte 16 onces **.20**

Crino

FEVES AU LARD 19 onces **.28**

Clark, sauce tomates

MACEDOINE 10 onces **.15**

Idéal

SALADE DE FRUITS 28 onces **.52**

Del Monte, qualité fantaisie

BREUVAGES ASSORTIS 48 onces **.35**

Allen, aux fruits

VINAIGRETTES A SALADE 8 onces **.39**

Kraft, 4 sortes

MAYONNAISE 16 onces **.53**

Kraft

GELEE DE POMME 9 onces **.31**

Oka

CONFITURE DE FRAISES 24 onces **.53**

ou framboises, Carmélite

POUDING INSTANTANE 3 onces **.15**

Royal, choix de 5 saveurs

CHAPELURE 1 1/4 once **.42**

Roast'N Boost, poulet, boeuf, porc

MELANGES A POUDING 9 onces **.29**

Monarch, 4 saveurs

SAUCES LIPTON à la KING 13 onces **.36**

pour pain de viande, champignons

SAUMON KETA Format 8 onces **.48**

Red Rose

GRUAU PRET A SERVIR 10 onces **.43**

Quaker, 3 saveurs

MELANGE A RIZ frit **.47**

PATE DE TOMATE 5 1/2 onces **.14**

Coronation

CREME MEDICAMEE 1/4 once **.37**

Noxzema

CURE-OREILLES Boîte de 180 **.66**

Q-Tips

ESSUIE-TOUT Format super **.55**

Royale

DETERSIF EN POWDRE Format 5 livres **1.89**

Arctic Power

EAU DE JAVEL Format 128 onces **.58**

Grad

NETTOYEUR A EVIER Format large **.25**

Ajax

SOUPE AUX TOMATES 10 onces **.14**

ou légumes, Aylmer

GATEAUX CONGELES 14 onces **.73**

McCain, 3 saveurs

ASSIETTES EN PLASTIQUE Paquet de 6 **.49**

Hostess, 9 pouces

ALPHA ENCYCLOPEDIE Chacune **.59**

universelle en couleur



Félix Leclerc présente cette semaine son tour de chant au théâtre Le Galador, à Saint-Pierre, île d'Orléans. Les chansons d'hier qui n'ont pas vieilli et celles d'aujourd'hui qui vibrent d'actualité voisinent tout au long de ce récit où l'imago poétique ne le cède en rien à la phrase musicale.

Marie-Claire et Richard Seguin la relève assurée Spectacle

par Martine CORRIVAUT

Marie-Claire et Richard Seguin apportent quelque chose de neuf et de frais au monde de la chanson québécoise. Pendant que d'autres se cassent la tête à "trouver quelque chose", eux commencent par méditer le vieux proverbe chinois qui dit à peu près: "Avant de parler, assure-toi que ce que tu vas dire est mieux que le silence."

Ils laissent parler leur musique, toute primitive et proche des battements de cœur qu'elle est, ne retiennent pas la voix humaine lorsqu'elle veut exprimer quelque chose. Quand des paroles sont écrites sur leurs musiques, elles disent ce qu'elles ont à dire. La grandeur de l'homme, la beauté de la nature, la communion de l'homme et de la nature, l'amitié et la fraternité.

Et lorsqu'ils interprètent les chansons des autres, ce sont toujours des chansons d'un de leurs amis du Café du Quai, à Magog, ou du temps de La Nouvelle Frontière, à Montréal. Et ces chansons-là disent aussi les valeurs qui comptent le plus pour ceux qui ont 20 ans aujourd'hui. Il y a également au programme une chanson de Félix Leclerc qu'ils ont "arrangée" à leur manière, "Le train du Nord", mais Richard expliquera que c'est une des plus belles chansons de solitude qu'il connaisse. A vous donner le goût de réentendre le Train du Nord de Félix...

Le tour de chant a de la couleur et un ton qui est propre aux jumeaux (ils le sont vraiment) Seguin. Ils ont une chanson, deux même sur la Baie James, mais il ne s'agit pas de bluettes à l'eau de rose comme ce que l'on a jusqu'à maintenant entendu sur le sujet. La première est une méditation sur le proverbe chinois plus haut cité, une méditation qui se termine en chant d'oiseau. La seconde, très bien réussie, est l'histoire de l'arrière-grand-père Seguin qui tenait un hôtel dans le Wisconsin et qui vendait de l'eau de feu à l'Algonquin Anakouète (on me pardonnera l'orthographe) qui venait en chercher pour la tribu. Sam Seguin a été remplacé par Sam Système et aujourd'hui, ce n'est plus une peau de loup et une peau de castor que l'on demande à l'Indien en échange d'une bouteille d'eau de feu, mais ce sont ses montagnes, ses rivières, son soleil et ses dieux qu'on lui enlève sans même lui demander son avis.

Les jeunes Seguin ne boudent aucun genre musical, mais ils excellent dans le folk-blues et Marie-Claire vous donnera la chair de poule si vous êtes sensibles aux effets de la voix humaine. Elle "blues" comme les grandes solistes noires.

Seule ombre au tableau pour l'instant: la présentation sur scène. Le style est direct, sans apprêts. Le spectateur habitué à une certaine rigueur reste gêné par les gaucheries, même si elles sont spontanées, des deux jeunes artistes. Mais, avec le temps, ils s'inséreront bien dans un cadre et le public s'habituerait lui aussi à ce qu'on lui serve ce qu'il aime, sans cérémonial.

Marie-Claire et Richard Seguin: à suivre et à écouter attentivement.

TEL: 525-9724

LE PIGALLE CINE-SEXE 18 ANS A L'AFFICHE

3 FILMS EN COULEURS

- LES PETITES FILLES MODELES
- CHALEURS
- LES COUSINES

2^e SEM. COULEURS 18 ANS Adultes

LA COMÉDIE SEXUELLE DE L'ANNÉE COMPLÉMENT DE PROGRAMME

"12 FILLES POUR UN HOMME"

"L'AUBERGE DES PLAISIRS" COULEURS

LES GALERIES CANADIENNE — 661-8575 **CANADIENNE** STATIONNEMENT GRATUIT AIR CLIMATISÉ

ciné-estival... 1^{ère} PARTIE les 99 jours de cinéma à 99¢

CE SOIR SEULEMENT **VALDEZ** TOUS

Burt Lancaster
COMMENCANT DEMAIN (jeudi)
Sergio Gobbi
L'ÉTRANGÈRE 18 ANS

Marie-France Boyer, Pierre Vaneck

le bijou HORAIRE: Valdez: 7h. et 9h. L'Étrangère: 7h. et 9h. 15 CH. STE-FOY TEL: 522-7956

La télévision canadienne a 20 ans

Télévision

(MRC) — La télévision canadienne célébrera, au début de septembre, ses 20 ans. Comme une jolie fille, elle a grandi et arrive à un âge où l'on pourrait attendre une certaine maturité de sa part. Pourtant, de part et d'autre, on se dit déçu par cette belle femme, qui ne semble pas vouloir tenir ses promesses. Sans tenir compte du milieu où elle a grandi et de ses ressources relativement modestes, on la compare trop facilement à ses voisines américaines et même à ses camarades européennes. On lui trouve tous les défauts du monde sans penser à lui donner crédit de ses réalisations.

Il y a vingt ans, pour la majorité des Canadiens, voir marcher un homme sur la Lune était une abstraction qui ne se réaliserait jamais. On lisait Tintin, qui, avec Milou se promenait sur le satellite de la Terre, mais ça restait une distraction pour enfant. On rêvait cependant du jour où la partie de hockey du samedi soir, que l'on devait se contenter d'écouter à la radio si on ne pouvait s'offrir le billet au Forum, on rêvait du jour où on pourrait la regarder à la télévision, comme chez le cousin des "Etats" on réussissait à suivre sa partie de baseball.

Ti-Pit sortait Marie-Louise pour aller au cinéma en se disant "si l'on avait la télévision, ils pourraient regarder le film... à la maison". Le vieil amateur de musique qui ne pouvait plus mettre le nez dehors pensait qu'avec cette invention que l'on annonçait, il pourrait suivre, de sa chaise roulante, les concerts, le théâtre, les variétés et même visiter certains coins du monde sans avoir à lever le petit doigt.

Et un jour, la première image est venue. Certains foyers s'étaient équipés d'un récepteur dès que la date de la première émission a été annoncée. D'autres ont attendu pour "voir" ce que ça donnerait. Avec le temps, le téléviseur a même fini par devenir une pièce indispensable du mobilier de tous les nouveaux mariés. Les travailleurs sociaux ont même admis que dans certains cas, un appareil de télévision ne pouvait être considéré comme un objet de luxe puisque c'était la distraction la moins onéreuse que peut s'offrir une famille.

A Québec, il a fallu attendre que CFTM-TV entre en ondes pour capter enfin des images... et alors, ce fut la fête. Très vite on oublierait de quelle manière on vivait "avant" pour suivre les horaires du nouveau maître de la maison. On vivra les grands moments de l'histoire contemporaine, devant le petit écran. On découvrira Roger Lemelin et

ses Plouffe, Marcel Dubé et son théâtre, Yoland Guérard et ses chansons, les orchestres symphoniques, les chansonniers et les chanteurs qui deviendront des étoiles (filantes), grâce au petit écran. On vivra le suspense des années 1970, au petit écran, rivé à son fauteuil et buvant les paroles de ceux qui viendront nous parler.

Puis, un jour, on en aura assez.

"La télévision ne nous montre plus que des reprises; ils ne disent pas tout aux nouvelles; la publicité nous prend pour des imbéciles... le sport, le sport, c'est bien beau, mais vaudrait mieux en faire que regarder faire les autres... ça ne donne rien".

On devient plus exigeant en même temps que la belle, croyant avoir définitivement conquis ses admirateurs, commence à se laisser aller. "Ça coûte trop cher... Ça ne rapporte pas assez... Vous n'êtes jamais contents..."

Vingt ans après sa naissance, la télévision canadienne se retrouve comme le jour où elle parut chez nous, mais privée d'un de ses atouts les plus puissants, la nouveauté. Que fera-t-elle...?

Des hommes le savent. Comme ils savent ce qui devrait être entrepris pour lui rendre sa popularité, ils savent aussi que rien ne sera plus facile, vingt ans après. On demande trop aux individus d'ouvrir les fenêtres de leur esprit pour s'adapter au monde de demain; la télévision devra elle aussi — et ceux qui la font doivent bien en être conscients — faire de même.

Après avoir, pendant vingt ans, publicisé une manière de vivre, la télévision ne peut se contenter de n'offrir qu'un pâle reflet de la société dont elle fut un élément dynamique...

MCLAREN A L'ORTF

La télévision française (ORTF) a inscrit à son horaire d'été un hommage au cinéaste canadien Norman McLaren. Sous la rubrique "Cinéastes de Notre Temps" l'ORTF consacre chaque semaine une période de temps aux cinéastes d'aujourd'hui. L'émission tournée sur le Canada comprendra des extraits de films prêts par le bureau de l'ONF à Paris ainsi qu'une entrevue réalisée au Canada avec McLaren.

CINE-PARC DE LA COLLINE 37, rue de l'Église, St-Romuald 839-6553

Cette semaine, en couleurs **CANNABIS** 18 ANS

Serge Gainsbourg - Jane Birkin - Cord Jurgens
Musique de Serge Gainsbourg
2e film

LIZ et HELEN
Klaus Kinski - Annabella Honthorn

Version Française
John Wayne
est
"Chisum"

Enfants moins de 14 ans
gratuit en tout temps

TERRY TULLY - CHRISTOPHER GEORGE - BEN JONSON - BRUCE CAROT
GLENN CORREY - PATRIC KNOWLES - ANDREW PINK - RICHARD JARVELL
PANAVISION - TECHNICOLOR

CINE-ENIC présente

JOE COCKER
"MAD DOGS et ENGLISHMEN"

Auditorium
AU CEGEP DE LIMOILOU
1380, 8 avenue

mardi et mercredi, 8 et 9 août à 19h.30 et 22h.00

Entrée: 50¢
Renseignements: 529-2531, poste 364

LES CINEMAS ODEON

L'INVENTION LA PLUS DROLE DEPUIS CELLE DU RIRE... POUR TOUS

Le ROI des Distracts

LES MOINS DE 7 ANS 75¢

HORAIRE: "LE ROI": 1.30 - 5.40 - 9.50
"20.000 lieues sous les mers": 3.20 - 7.35

EN SUPPLEMENT DE PROGRAMME en couleurs **20.000 lieues sous les mers**

FRONTENAC Salles climatisées STATIONNEMENT INTERIEUR

DU PONT & BOUL. CHAREST - INF. 529-9745

CINEMA ST-ROMUALD 37, rue de l'Église, St-Romuald 839-6553

Cette semaine, en couleurs **CANNABIS** 18 ANS

Serge Gainsbourg - Jane Birkin - Cord Jurgens
Musique de Serge Gainsbourg
2e film

LIZ et HELEN
Klaus Kinski - Annabella Honthorn

CINEMA LIDO

Une grande production en couleurs avec la révélation québécoise **RENE SIMARD** dans son premier film "UN ENFANT COMME LES AUTRES" 2e film TRAHISON A STOCKHOLM

CINEMA DE PARIS SALLE CLIMATISEE 18 ANS

2 FILMS EN COULEURS
SI TU CROIS FILLETTE
LE CLUB DES LIBERTINES

LES CINEMAS ODEON

2^e SEM. EN COULEURS POUR TOUS

un Violon sur le Toit
"FIDDLER ON THE ROOF"

LUNDI à VENDREDI 2 p.m. - 8 p.m.
SAMEDI DIMANCHE 1.30 p.m. - 5 p.m. - 8.30 p.m.

MATINEES LUNDI & SAMEDI 12.50
SAMEDI & 5 p.m. 13.00
SOIREES DIMANCHE ET FETES 13.00

Moins de douze ans: 1.50 en tout temps
Cartes AGE D'OR lundi au samedi en matière traitement 11.50.
LAISSEZ-PASSER NON VALABLE POUR CET ENGAGEMENT

LE DAUPHIN PARC-AUTO PAQUET & LAIBERTE

Ciné-Parc BEL-AIR INC. VILLE BELAIR TEL: 842-5228

OUVERTURE: 7h p.m. — PROJECTION: 8h45 p.m.

Films spéciaux pour enfants
4 jours seulement **\$3.00** par voiture (Peu importe le nombre de passagers)

POP CORN GRATUIT AUX ENFANTS!

De Beauport, de Charlebourg, de Québec, via boul. de la Capitale et boul. Mason, direction Camp de Valcartier ou par la route de l'Église de Belair, de Ste-Foy, boul. Duplessis, Rte de l'Aéroport et Village de Belair.

PINOCCHIO DANS L'ESPACE EN COULEURS

2^e GRAND FILM **"LA DEESSE DE FEU"**

AUTOROUTE 40 BOULEVARD DE LA CAPITALE ENTRE BOURG ROYAL ET AV. SEIGNEURIALE

VERSION ORIGINALE - SOUS TITRES FRANCAIS
PRIMEUR A QUEBEC!

SHOW POUR TOUS

LOUIS DE FUNES dans "JO" en couleurs

2 ECRANS **cine parcs beauport** CHOIX DE PROGRAMMES

EGALEMENT A L'AFFICHE AU **CINE PARC MONTMAGNY** TRANSCANADIENNE 20 - SORTIE 228 **BEAUPORT 1** Tel: 667-5362

LE DANGER EST LEUR JOIE DE VIVRE ILS METTRONT VOS NERFS A RUDES EPREUVES

DANS LES COURSES LES PLUS ENLEVANTES

"Les BOLIDES de FEU" en couleurs

2e FILM: **"5 POUR L'ENFER"** en couleurs

MOINS DE 14 ANS GRATUIT Ouvert dès 6.30 La projection débute au crépuscule

BEAUPORT 2

CINEMAS UNIS

votre guide des meilleurs films

Le CHOC commence à l'instant où l'on réalise que TOUT a RÉELLEMENT EU LIEU!

CAPITOL SCANDALE 872 ST-JEAN, 522-8300

M. LE CURE EST MIS AU VERT ET VOIT ROUGE

"SCANDALE" à 2.55, 6.15 et 9.40
"M. LE CURE..." à 1.00, 4.15 et 7.40

CREATURES YETI WORLD FORGED 14 ANS

VERSION FRANÇAISE TECHNICOLOR

PLUS dans **"MIA FARROW dans 'TERREUR AVEUGLE'"**

CHAMPLAIN EN COULEUR

2500 BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 856-0582

"CREATURES" à 3h.05, 6h.20 et 9h.30
"TERREUR" à 1.30, 4.40 et 7.55

"Ils sont jeunes et ressentent tout avec acuité..."

"DES FRAISES et DU SANG" 18 ANS

UNE PRODUCTION ROBERT CHARTOFF-IRWIN WINKLER de MGM-METROCOLOR

2e SEMAINE

EMPIRE 24 DE LA FABRIQUE, 524-2880

VERSION FRANÇAISE DE "STRAWBERRY STATEMENT"

HORAIRE: 1h.-3h., 5h.-7h., et 9h.

"Un Fou-Rire Garanti!"

DANT CARREL PHILIPPE NOIRET

CLERAMBARD

LES MOINS DE 14 ANS 75¢

EN SOIREE à 7h. et 9h.

2700 BOUL. LAURIER PLACE LAURIER, 856-8922

CONSTAMMENT SOUMISES... TOUJOURS CONJUGANTES! 18 ANS Adultes

LE CAMP SPECIAL No 7

LES ESCLAVES DU PLAISIR

ALOUETTE: dès 1h.10, Der. sp. complet 8h.25

ALOUETTE PLACE STE-FOY, 656-0592

UN ÉVÈNEMENT UNIQUE DANS L'HISTOIRE DU CINÉMA! MAINTENANT UN FILM

Oh! Calcutta!

AIR CLIMATISÉ

COMMENCANT VENDREDI LE 11

CARTIER 1019, AVENUE CARTIER 525-9340

ABSOLUMENT PRIMITIF! 18 ANS

FILLE CAPTIVE D'UNE ARMÉE DE KINGETS

L'ESCLAVE de L'ILE des GORILLES **LA SORCIÈRE SANGLANTE**

URSULA DAVIS, MARK LAWRENCE

LAIRET 1044, 3^e AVENUE, 523-5059

L'ESCLAVE... à 6h.30 et 9h.30
LA SORCIÈRE... à 8h.

Un FESTIVAL de CHEFS-D'OEUVRE

AUJOURD'HUI, EN SOIREE 7h. et 9h.

MARIO LANZA "The Great CARUSO" 18 ANS

TECHNICOLOR

JEUDI LE 10 AOÛT

INGRID BERGMAN **GASLIGHT**

Charles Boyer
Angela Lansbury
Joseph Cotten

EN SOIREE A 7h. et 9h.
LES MOINS DE 14 ANS 75¢

CARTIER 1019, AVENUE CARTIER 525-9340



PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 12 AOUT 1972

*Bas prix, qualité, courtoisie,
dominant chez Gem*

VIANDE DE QUALITE

BOEUF DE L'OUEST DE CHOIX
BIFTECK DE RONDE
OU ROTI DE CROUPE, COUPE REG.

29

LB



ROSBIF DE CROUPE DESOSSE
OU POINTE DE SURLONGE LB **1.49**

BIFTECK DE SURLONGE LB **1.59** SAUCISSON FAMILIAL BLOPAGE ROULE DE 24 OZ **.89**

BOEUF FRAIS HACHE LB **.69** TETE FROMAGEE BLOPAGE BOL 10 OZ **.49**

CUISSES DE POULET FRAIS, POUR GRILLER LB **.59** CROQUETTES DE POISSON CUITES, PANÉES LB **.49**

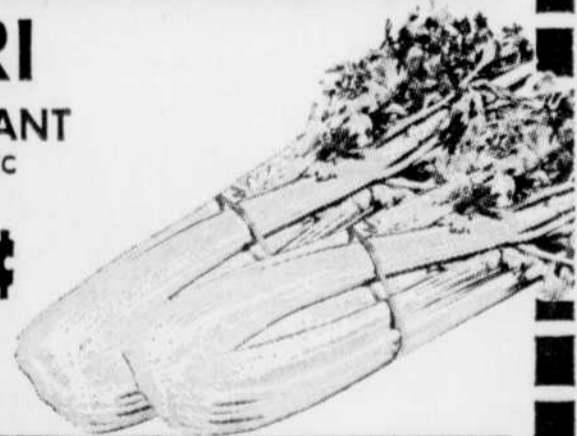
SAUCISSES FUMEES BLOPAGE LB **.63** PARFAIT DESSERTS SAVEURS ASS. COORSH CONTENANT 13 OZ **.29**

FRUITS ET LEGUMES DE CHOIX

CELERI

CROUSTILLANT
CULTURE DU QUEBEC
GROSSEUR 24

21¢



BLE D'INDE SUR EPIS DOUZ. **.51**
CULTURE DU QUEBEC

TOMATES CALIFORNIE E.-U. NO 1 LB **.25**

POMMES TRANSPARENTES CULTURE DU QUEBEC PANIER 4 PINTES **.81**

CANTALOUPS CALIFORNIE, E.-U. NO 1 GROSSEUR 27 **.45**

RAISINS ROUGES MALAGA, CALIFORNIE E.-U. NO 1 LB **.39**

PRIX SUJETS AUX FLUCTUATIONS DU MARCHÉ

JUS DE TOMATE AYLNER

QUALITE FANTAISIE

BTE 19 OZ **4/.69**

CAFE MOULU

MAXWELL HOUSE

SAC 1 LB **.89**

HUILE VEGETALE

CRISCO

CONTENANT 38 OZ **.91**

BREUVAGE CRISTAUX

A L'ORANGE SWING

ENVELOPPES 3 1/4 OZ **5/.89**

DETERSIF EN POUDRE

(GRATUITE: 1 BTE FORMAT REGULIER
AVEC L'ACHAT D'UNE BOITE FAMILIALE) BOLD

2/1.89
LES

OLIVES FARCIES

GATTUSO

POT 12 OZ **.69**

EPARGNES et ECONOMIES

FEVES AU LARD BRUNES A LA QUEBECOISE AYLNER Bte 19 oz **2/.59**

FEVES JAUNES COUPEES QUALITE DE CHOIX AYLNER Bte 19 oz **2/.45**

TOAST MELBA PLAIN OLD LONDON Bte de 100 **.67**

SIROP DE MAIS CROWN BRAND Cont. 2 lb **.45**

SAUCE CHINOISE MONTREAL Bout. 5 oz **2/.45**

FEVES GERMEES MONTREAL Bte 28 oz **2/.59**

BONBONS ASSORTIS IMPORTES DAVID Sac 7 oz **2/.69**

MELANGES A GATEAU BLANC ET CHOCOLAT TWINKLE Env. 15 oz **2/.55**

SACS A POUBELLES YAMASKA 26 x 36 Pot 10 **.49**

CEREALE NEWPORT FLUFFS A-3 Sac 13 pint. **.75**

GATEAUX CUPS AUX FRUITS SIMARD Bte **.53**

MOUTARDE PREPAREE CONDOR Bocal 16 oz **.29**

JUS DE POMME VITAMINE ALLEN Bte 19 oz **2/.39**

BISCUITS A LA GELEE DAVID Sac 14 oz **.45**

POIS VERTS NON GRADES Qualite de choix AYLNER Bte 19 oz **2/.47**

BLE D'INDE EN CREME Qualite de choix AYLNER Bte 19 oz **2/.45**

SOUPE AUX POIS HABITANT Bte 28 oz **2/.55**

SOUPE AUX LEGUMES HABITANT Bte 28 oz **2/.55**

PELLICULE POUR ALIMENTS JUMBO SARAN WRAP Roul. 100' **.69**

ANANAS TRANCHES AYLNER Bte 19 oz **2/.69**

SHAMPOOING LOTION HEAD & SHOULDERS Format Rég. 3.7 oz **.99**

Pâtes Alim. coudes, Spaghettini, spaghetti caletti Cello 2 lb **.45**

RAGOUT BOULETTES ET POMMES DE TERRE CORDON BLEU Bte 30 oz **.99**

Encyclopédie Alpha nouveau fasc. à chaque sem. **.59**

CURE-OREILLES Q-TIPS Bte 90 **.51**

VINAIGRE BLANC CRUCHE PLASTIC HEINZ 80 oz **.58**

BISCUITS CASINO ASSORTIS DAVID Bte 1 1/2 lb **.89**

UN CABARET POUR SERVICE, AVEC MOTIFS ASSORTIS, DE FORME OVALE 19 x 12 SPECIAL **.99**

PRIX COUPES

EAU MINERALE F.B.I. BOUT. 30 OZ **2/.49**

GELEE AUX RAISINS PURE KRAFT BOCAL 9 OZ **.39**

MIEL PUR CREMEUX OU LIQUIDE KRAFT BOCAL 24 OZ **.89**

THE INSTANTANE GLACE SALADA JARRE 13 OZ **.65**

POUDING INSTANTANE SAVEURS ASSORTIES ROYAL BTE 3 OZ **2/.31**

TAMPONS A RECUPER S.O.S. BTE DE 18 **.53**

SAUCE A HOT CHICKEN GAZA BTE 14 OZ **2/.43**

RELISH SUCREE HABITANT BOCAL 12 OZ **.33**

MAYONNAISE KRAFT BOCAL 16 OZ **.57**

CROUTE A TARTE JIFFY BTE 18 OZ **.39**

NETTOYEUR A EVIERS AJAX BTES **2/.49**

NETTOYEUR LIQUIDE PIN AJAX BTE 16 OZ **.43**

PRODUITS GRAD

MAINTENANT DISPONIBLES DANS TOUTS LES MAGASINS GEM

PAPIER DE TOILETTE COULEURS ASSORTIES GRAD 4 ROUL. **.59** MOUCHOIRS DE PAPIER BLANCS OU ROSES GRAD BTE 400 **.35**

LAIT EVAPORE GRAD BTE 16 OZ **.21** LAIT EN POUDRE INSTANTANE GRAD BTE 3 LB **1.43**

CAFE INSTANTANE GRAD POT 6 OZ **.83** BREUVAGE CHOCOLAT INSTANTANE GRAD BTE 2 LB **.77**

FARINE TOUT-USAGE GRAD SAC 7 LB **.69** ALLUMETTES LIVRETS GRAD BTE DE 50 **.23**

PAPIER ALUMINIUM 12" X 25" GRAD ROUL. **.33** MARGARINE DURE 100% A L'HUILE VEGETALE GRAD POT 1 LB **.28**

EAU DE JAVEL GRAD CONT. 128 OZ **.58** DETERGENT LIQUIDE GRAD CONT. 24 OZ **.39**

SAVON DE TOILETTE GRAD SAC 8 BARRES **.45** FROMAGE TRANCHE INDIVIDUELLE GRAD POT 8 OZ **.44**

Des équipements scientifiques de près d'un demi-million "à l'écoute" du lac Ontario



BURLINGTON, Ont. (PC) — Au cours d'une semaine normale, les techniciens et les scientifiques à bord du navire de recherches Limnos manipulent des équipements scientifiques accablés à des bouées sur tout le lac Ontario et dont la valeur atteint près d'un demi-million.

Une seule série de compteurs, qui enregistrent automatiquement la vitesse et la direction des courants dans le lac, peut coûter environ \$32.000. Le navire Limnos, avec ses équipements coûteux et perfectionnés, fait partie de la tentative la plus considérable jamais faite pour découvrir exactement jusqu'à quel point le lac Ontario est en voie de détérioration. Le Limnos est l'un des cinq navires qui sillonnent le lac pendant l'Année internationale d'investigation pour les Grands Lacs. Ce programme scientifique coûtera \$15 millions et emploiera environ 1.600 scientifiques, ingénieurs techniciens et autres, des deux côtés du lac.

Le Limnos, construit en 1968 au coût de \$3 millions, transporte un équipage de 16 hommes et un personnel scientifique de 11 hommes. Il a été assigné à l'étude du lac Ontario jusqu'au mois d'avril prochain, alors que prendra fin l'année d'investigation.

A la fin de l'année d'investigation, les données disponibles et les renseignements

VERIFICATION — Un technologiste, Fausto Chiochio, du Centre canadien des Eaux intérieures, vérifie les instruments qui viennent d'être retirés du lac Ontario. Ces compteurs enregistrent automatiquement la

vitesse et la direction des courants. Environ \$500.000 en équipement serviront à déterminer pourquoi le lac Ontario se détériore. (Photo PC)

La route des voyageurs français du XVIIe siècle est l'objet de certains plans de restauration

NORTH BAY, Ont. (PC) — On se propose de demander au conseil municipal de North Bay la restauration et la conservation de certains des endroits historiques, qui jalonnent la route empruntée par les célèbres voyageurs français du 17^{ème} siècle, lorsqu'ils explorèrent l'Amérique du Nord.

Le Comité de restauration du fort La Ronde et le Comité historique de la Chambre de commerce de North Bay se proposent de demander au conseil la restauration de Fort LaRonde, un poste de commerce de pelleteries à l'embouchure de la rivière La Vase.

Les plans comprennent également la construction d'un sentier en l'honneur des voyageurs et celle d'un village reconstitué, dans lequel seraient représentés les Indiens du Nipissing rencontrant Samuel de Champlain et les Récollets, il y a plus de 300 ans.

Le directeur de la planification et des travaux de la ville a également demandé au conseil de préparer un règlement de l'aménagement de carrières dans la ville. Ce règlement protégerait toute la ville en contrôlant les carrières.

AUTRES PROJETS

Déjà on songe à d'autres projets destinés à conserver les lieux historiques de la région. Entre autres, on a songé à un plan visant à aménager le Parc Champlain, à l'embouchure de La Vase, sur les rives du lac Nipissing.

Ce plan prévoit un parc à

roulottes et un terrain de camping du côté sud de la rivière, un pont qui emjamberait la rivière, un embarcadère et le redressement de l'embouchure de la rivière sur une courte distance. L'importance de tous ces plans, c'est qu'ils couvrent une partie de la route tracée en 1610 par l'explorateur français Etienne Brûlé. Ce fut probablement le premier Blanc à voir le lac Nipissing.

Le sentier qu'il a tracé devait être pendant les 200 années qui suivirent la route la plus importante pour l'exploration de l'Amérique du Nord. Il voyagea, comme les explorateurs qui ont suivi ses traces à travers le lac Talon, le lac à la Truite, et suivit la rivière La Vase jusqu'au lac Nipissing.

Ces portages et ces voies d'eau ont été explorés par des hommes comme Champlain, Nicolet, Radisson et

Des Groseillers, Joliet, Cadillac, Frsers et MacKenzie.

L'historien George Rumney déclare que cette route était la route la plus importante pour le canotage vers l'Ouest, pendant les 17^{ème} et 18^{ème} siècles.

A BOSTON
face au parc public
l'hôtel

AVERY

Chaque chambre avec salle de bains et télévision.
Le plus grand, air climatisé.
A proximité des magasins et des divertissements. Tarif familial. Parc de stationnement. Prix très raisonnables.
Ecrivez pour obtenir brochure.
Rues Avery & Washington HU 2-8000
Voyez votre agent de voyage

SOUDURE GENERALE

CONSULTEZ DES EXPERTS

SAMSON

- mécanique de marine
- réparation de bouilloires
- mécanique générale
- épandeurs de sable — sel — calcium
- fabrication et réparation de remorques mécaniques de tous genres.

SERVICE JOUR ET NUIT
INDUSTRIES SAMSON INC.
12, rue St-Laurent, Lévis, Qué.
Tél.: 837-5897

Les Tapis Métropolitains annoncent une vente exceptionnelle LIQUIDATION DE COUPONS DE TAPIS



Michel Chapdelaine Vice-Président



Jean-Louis Chapdelaine Président

Les Tapis Métropolitains manquent d'espace pour entreposer leur nouvelle marchandise. C'est pourquoi ils liquident leurs coupons et ce à des prix vraiment incroyables... il faut voir pour croire. Tous sont de première qualité et de fabricateurs reconnus. Auparavant, les coupons se vendaient à prix réduits mais aujourd'hui, c'est fantastique, vous épargnez jusqu'à 60%. Il faut réellement voir ces Aubaines. Le choix est vaste et varié mais à de tels prix, dépêchez-vous car les Tapis Métropolitains ont déjà fait leurs preuves, et le tout se liquide rapidement. Alors ne manquez pas cette offre exceptionnelle et allez-y alors que le choix est excellent.

AUBAINES FANTASTIQUES SUR MARQUES RECONNUES

- Harding
- Burlington
- Kraus
- Coronet
- Armstrong
- Barrymore
- Peeries
- Caravelle
- Canadian
- Crossley
- Ozite BMK
- Celanese
- Karastan
- Firth

SHAG

LONGS POILS

Choix de magnifiques couleurs 1972. Facile d'entretien, lavable, en nylon. **\$6.95** V.C. NOTRE PRIX

DUPONT 501

Fait d'un filament continu de nylon, ce tapis bosselé résiste aux taches et est facile d'entretien. **\$4.95** V.C. NOTRE PRIX

VERITABLE OZITE

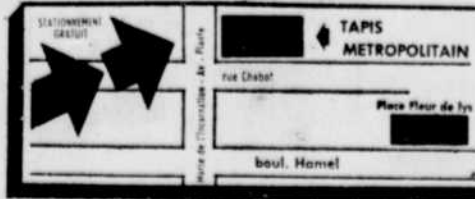
Tapis intérieur et extérieur. Choix de 6 couleurs populaires. **\$2.38** V.C. NOTRE PRIX

| NUMERO DE STOCK | GRANDEUR | DESCRIPTION | DETAIL | VENTE |
|-----------------|------------|-----------------------------|------------|-----------|
| #117 | 12 x 21 | Shag 100% nylon bleu 2 tons | 9.95 v.c. | 6.95 v.c. |
| #126 | 12 x 23-6 | Shag blanc uni | 7.95 v.c. | 4.95 v.c. |
| #147 | 12 x 13-7 | Commercial lavable gold | 10.95 v.c. | 7.95 v.c. |
| #191 | 12 x 12-6 | Dupont 100% ciselé gold | 7.50 v.c. | 4.49 v.c. |
| #212 | 12 x 9-3 | Amtico nylon bronze gold | 8.95 v.c. | 5.95 v.c. |
| #8105 | 12 x 6-3 | Barrymore 100% nylon Rust | 55.00 | 35.00 |
| #884 | 12 x 8-10 | Aminster bleu | 120.00 | 60.00 |
| #817 | 12 x 5-9 | Nylon or | 65.00 | 25.00 |
| #847 | 12 x 11-11 | Harding commercial vert | 160.00 | 100.00 |
| #867 | 12 x 6 | Armstrong ciselé or | 48.00 | 24.00 |
| #893 | 12 x 8-5 | Shag vert | 88.00 | 55.00 |
| #8104 | 12 x 8-3 | Aminster fleur | 110.00 | 88.00 |
| #135 | 12 x 39 | Tapis de cuisine motif brun | 9.95 v.c. | 6.95 v.c. |
| #155 | 12 x 2-9 | Nylon bleu sur caoutchouc | 8.75 v.c. | 5.95 v.c. |
| #851 | 12 x 7-6 | Shag orange | 90.00 | 55.00 |
| #189 | 12 x 17-7 | Nylon ciselé vert | 7.95 v.c. | 4.95 v.c. |
| #828 | 12 x 10-7 | Burlington peluche vert | 165.00 | 100.00 |
| #831 | 12 x 10 | Twist Celanese vert | 140.00 | 75.00 |
| #177 | 12 x 50-6 | Laine velours orange | 12.95 v.c. | 8.95 v.c. |
| #864 | 12 x 22 | Shag vert bleu marbré | 11.95 v.c. | 7.95 v.c. |
| #880 | 12 x 8-7 | Aminster orange | 96.00 | 48.00 |
| #87 | 12 x 9 | Peluche bleu | 110.00 | 70.00 |
| #874 | 12 x 17 | Armstrong Shag beige | 230.00 | 130.00 |
| #884 | 12 x 9 | Commercial brun | 72.00 | 48.00 |

| NUMERO DE STOCK | GRANDEUR | DESCRIPTION | DETAIL | VENTE |
|-----------------|------------|---------------------------|------------|-----------|
| #895 | 12 x 7-3 | Armstrong Shag vert | 120.00 | 75.00 |
| #891 | 12 x 8-2 | Burlington ciselé gold | 90.00 | 55.00 |
| #118 | 12 x 22 | Armstrong laine shag bleu | 13.95 v.c. | 9.95 v.c. |
| #129 | 12 x 32-10 | Shag nylon marine | 9.95 v.c. | 6.95 v.c. |
| #8107 | 12 x 9-4 | Meriton vert pour cuisine | 10.95 v.c. | 7.95 v.c. |
| #121 | 12 x 70 | Shag nylon orange | 7.95 v.c. | 4.95 v.c. |
| #834 | 12 x 8 | Burlington ciselé orange | 9.95 v.c. | 6.95 v.c. |
| #824 | 12 x 6-5 | Twist vert mousse | 85.00 | 45.00 |
| #835 | 12 x 5-6 | Candy Stripe | 50.00 | 25.00 |
| #839 | 12 x 20-6 | Commercial or | 140.00 | 65.00 |
| #841 | 12 x 12-7 | Commercial orange | 100.00 | 50.00 |

SERVICE D'ESTIMATION et de DECORATION à domicile, gratuit Composez:

681-3514



HEURES D'OUVERTURE:

Tous les jours (jusqu'à 9h, Jeudi, vendredi) jusqu'à 9h et OUVERT LE SAMEDI JUSQU'A 5 H. P.M.

TERMES FACILES. 36 MOIS POUR PAYER. PLAN MISE DE COTE

LES DISTRIBUTEURS DE TAPIS METROPOLITAIN

130 AV. PLANTE - VILLE VANIER
Ancien local de Gaston Lévesque Inc.

QUEBEC
764 EST, ST-JOSEPH
522-7161

MAINTENANT OUVERT
à THETFORD MINES au
987 NORD, NOTRE-DAME
TEL.: 338-8546
et au 245 EST, RUE RACINE
CHICOUTIMI - 549-6910

STE-FOY
955, de BOURGOGNE
658-3017



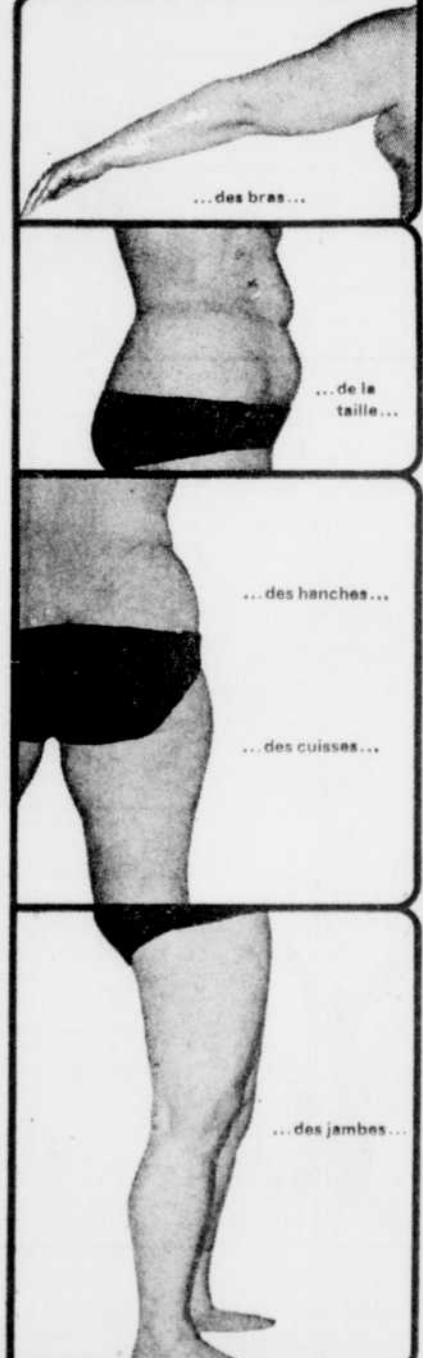
SOUVENEZ-VOUS SI VOUS ATTENDEZ... IL SERA PEUT-ETRE TROP TARD.

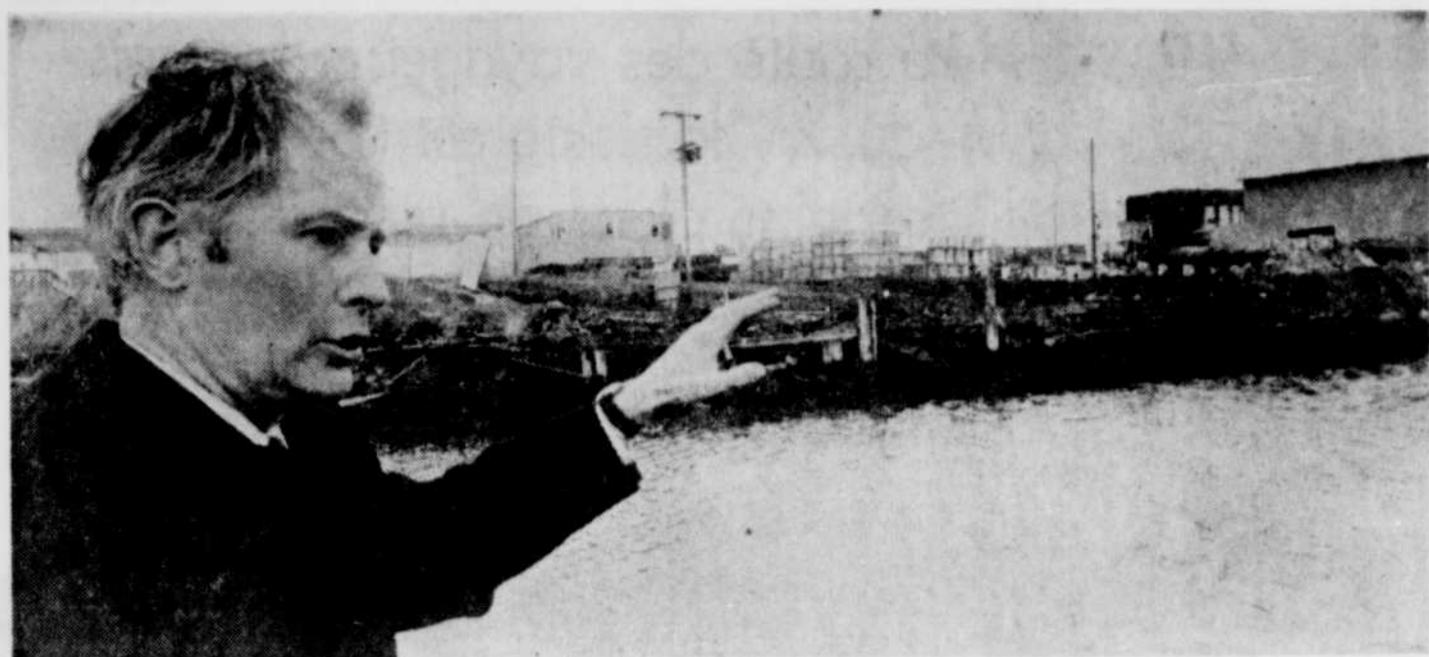
CLINIQUE Figure Magic CLINIC

Si vous commencez aujourd'hui-même, notre méthode fera ses preuves dans l'art de vous rendre belle et mince. Tout le temps où vous attendez, au lieu de perdre des pouces d'embonpoint disgracieux...vous en ajoutez! Plus tard...il sera peut-être trop tard et Figure Magic ne pourra plus vous aider! Prenez immédiatement rendez-vous à l'une des Cliniques Figure Magic pour une consultation gratuite et sans obligation de votre part, avec la conseillère-technicienne, de façon à ce qu'elle détermine si nous pouvons vous aider. Mais n'attendez surtout pas car il ne reste que quelques places pour cette session d'aminçissement. Vous n'avez rien à perdre, sinon des pouces d'embonpoint, puisque les résultats promis sont garantis par écrit.

Une technicienne enveloppe les parties que vous voulez amincir selon une méthode éprouvée; elle procède à l'application de bandelettes imbibées d'une composition secrète d'herbages naturels. Ensuite, notre méthode étant discrète et privée, vous prenez place à l'intérieur d'une cabine individuelle où vous reposez sur un confortable sofa, recouverte d'une enveloppe thérapeutique. Près de 80% de nos clientes dorment durant leur période de 90 minutes. Vous relaxez tout en aminçissant là où vous le désirez: de la taille, des hanches, des bras, des cuisses ou des jambes! Enfin, après 90 minutes, la technicienne mesure le nombre de pouces perdus. Donc pour amincir et raffermir localement ou de façon générale, sans exercice abrutissant, sans pilule dépendieuse, sans diète sévère, prenez immédiatement rendez-vous à votre Clinique Figure Magic.

DEMAIN IL SERA PEUT-ETRE TROP TARD POUR VOUS...





UNE NOUVELLE APPROCHE — Le maire de Victoria, Peter Pollen, jette un coup d'oeil sur le quartier Inner Harbor. Elu maire en décembre dernier, M. Pollen a mis un frein à l'activité des entrepreneurs. Ces derniers, auparavant, faisaient la pluie et le beau temps dans la ville. (Photo PC)

Le maire de Victoria combat la vénalité de certains politiciens et entrepreneurs

VICTORIA (PC) — Peter Pollen, le maire de la capitale de la Colombie-Britannique, n'est pas de ceux qui vont se transformer en moutons du jour au lendemain.

M. Pollen, qui a été, pendant son terme de deux ans comme échevin, l'adversaire de ce qu'il appelle les politiciens irresponsables, les entrepreneurs avides et les citoyens apathiques, ne semble pas vouloir s'adoucir maintenant qu'il est le premier magistrat de la ville.

"Je ne peux pas supporter de ne rien faire et de laisser le public se faire jouer", dit le maire de Victoria, un homme d'affaires âgé de 44 ans, au cours d'une interview.

Comme on lui demandait s'il avait l'intention de réaliser l'un de ses objectifs, celui de forcer les urbanistes et les entrepreneurs à se préoccuper davantage des besoins de la population, il a cité un passage du poète gallois Dylan Thomas: "Ne t'adoucisse pas en sortant de la nuit. Rage, rage, rage contre la mort de la lumière."

VILLE PITTORESQUE

Les visiteurs qui viennent pendant l'été dans cette ville pittoresque du sud de l'île de Vancouver, et qui voient les paniers de fleurs, les jolies petites boutiques et l'atmosphère qui rappelle un peu de la vieille Angleterre, considèrent peut-être Victoria comme étant à l'abri des problèmes bouleversants qui sont le lot de toute ville qui s'étend hors de ses limites: rues congestionnées et jungles de gratte-ciel.

Il n'en va pas de même pour le maire Pollen, qui utilise la partie ouest de Vancouver, qu'il qualifie de "cauchemar", comme exemple de ce qui pourrait être réservé à Victoria, si on n'impose pas à temps des contrôles et des directives.

Elu maire en décembre dernier, M. Pollen a déjà imposé certaines limites à la hauteur des édifices, suspendu temporairement les projets de construction de gratte-ciel et d'une façon générale tenu en respect les entrepreneurs qui auparavant avaient toute liberté dans la ville.

DECISIONS DE L'ELITE

Dans le passé, presque toutes les décisions concernant la planification de la ville étaient prises par un "groupe d'élite", soutenu par des fonctionnaires qui étaient "hautement spécialisés mais enfermés dans un incubateur de bureaucratie", dit M. Pollen. Aujourd'hui, son conseil et lui sont plus avertis dans le domaine de la planification, et "remettent en question continuellement les décisions prises

par les fonctionnaires". "L'environnement urbain a toujours été imposé au public par les soins des élites, dit M. Pollen. Mais je pense qu'il est temps... que cette situation change, si on ne veut pas créer un découragement résigné dans la population."

Diplômé en commerce, ayant reçu une formation dans le do-

main des relations ouvrières, M. Pollen était représentant de la compagnie Ford Motor à Calgary et à Vancouver, avant de s'installer à Victoria en 1963. Il est maintenant directeur de la concession Ford, dans cette ville.

Les nouveaux règlements, à Victoria, ont été publiés en mars lorsque le conseil a ap-

prouvé les règlements voulant que les édifices soient limités dans le centre-ville à une hauteur de 14 étages ou 140 pieds, à moins d'une permission spéciale donnée par le conseil.

Comme résumé de sa pensée, M. Pollen dit: "J'aimerais que les villes soient orientées davantage vers le public que vers les affaires."



ENCORE PLUS D'ACHATS SPÉCIAUX POUR LE RETOUR À L'ÉCOLE

SPECIAL VEDETTE WOOLCO

Souliers lacés en vinyle verni ridé pour demoiselles

Adoptez la mode 2 tons! Semelle confortable en imitation de crêpe. Noir, bleu ou rouge avec du blanc. Pointures 8 1/2 à 3.

3³³ la paire

Escarpin pour homme

Escarpin en vinyle avec semelle et talon Néolite. Se nettoie avec un chiffon mouillé. Noir ou brun. 7 à 12.

4.93 la paire

Souliers de marche pour dames

Marchez allégrement dans ces souliers en vinyle facile à nettoyer. Brun, rouge. Pointures 5 à 10.

3.41 la paire

Le caneva est le grand favori!

Tout comme les chaussures en toile! Semelle en crêpe moule. Marine ou blanc.

Pour hommes point. 7 à 12 **3.44** la paire

Pour dames point. 5 à 10 **2.88** la paire

Saharas tout-aller

Pour hommes. Semelle en crêpe "plantation" et tige jusqu'à la cheville en suede. Tan seulement. Pointures 6 à 12.

7.96 la paire

La démolition des édifices Dasken n'aura pas lieu avant jeudi

HULL (PC) — La démolition des édifices Dasken, à Hull, qui devait débuter lundi, a été reportée à jeudi prochain au plus tôt, alors que la Cour supérieure entendra une requête en injonction interlocutoire visant précisément à empêcher cette démolition.

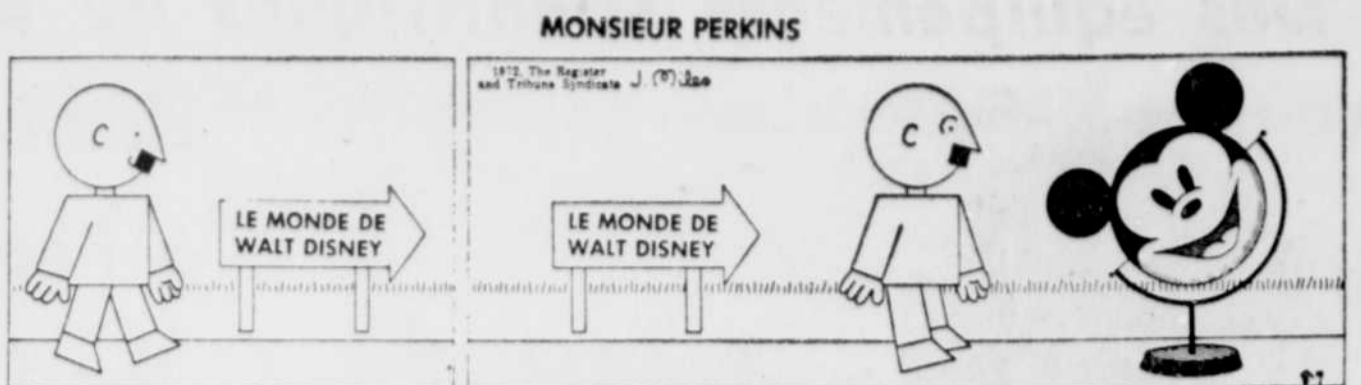
Cette requête, signée par sept propriétaires de Hull, samedi soir, devait être entendue ce matin, mais son audition, à la demande des parties en cause, a été reportée à jeudi après-midi.

Jusqu'à ce que la Cour supérieure ait statué sur cette requête, les travaux de démolition sont suspendus.

On croit savoir que les parties seraient sur le point de trouver un compromis d'où leur demande de reporter l'audition de la requête.

Cette requête avait été signifiée, dimanche matin, à M. René Joyal-Brossard, de Hull, qui a obtenu un permis pour démolir les édifices Dasken, ainsi qu'à la firme de démolition Gurtin et Fils Limitée, de Rouyn-Noranda.

Des gens du quartier hullais où sont situés les édifices Dasken, regroupés dans l'Association des Jardins Taché, cherchent à concrétiser un jugement de la Cour suprême du Canada qui ordonnait, il y a quelques mois, la démolition de ces édifices.



A l'université Laval

Nouveau programme de maîtrise en aménagement du territoire et en développement régional

Différent de beaucoup des autres types de maîtrise à l'Université Laval, le nouveau programme de maîtrise en aménagement du territoire et en développement régional, qui entrera en vigueur à la rentrée de septembre, sera interdisciplinaire et exigera deux années d'études à plein temps des étudiants (une dizaine pour commencer) qui s'inscriront. La maîtrise nécessite en effet plus de crédits qu'une autre puisque l'étudiant obtiendra celle-ci dans sa spécialité en y ajoutant la mention "aménagement du territoire et développement régional."

Ce programme, dont le responsable, au niveau supérieur, est M. Michel Maldague, professeur à la faculté de Foresterie et de Géodésie, sera accessible aux étudiants de huit facultés, école et institut:

- Faculté de Droit
- Faculté des Sciences de l'Administration
- Faculté des Sciences sociales
- Faculté des Sciences
- Ecole d'Architecture
- Institut de Géographie
- Faculté de Foresterie et de Géodésie
- Faculté des Sciences de l'Agriculture et de l'Alimentation

Ce programme, qui est doté d'un budget de fonctionnement de \$28,000 accordé par le ministère de l'Éducation, a pour objectif principal de créer un nouveau type de spécialiste capable d'envisager les problèmes particuliers dans leur contexte global et de réaliser l'organisation optimale de l'espace; l'orientation pédagogique et scientifique du programme est conçue dans cette optique.

Le contenu en sera établi pour chaque étudiant en tenant compte de sa formation de base (1er cycle), du profil auquel il se rattache (génie, sciences humaines ou sciences biologiques), de ses objectifs et de ses aspirations personnelles et des objectifs fondamentaux de la maîtrise interdisciplinaire. Quant à la répartition, une proportion peut être avancée: le tiers des crédits se prendront dans la discipline d'origine de l'étudiant et le reste dans les disciplines propres à l'aménagement.

Outre les objectifs pédagogiques et scientifiques qui ont motivé la mise sur pied de ce programme, il faut compter les objectifs socio-économiques. Dans plus d'un secteur — et notamment à de nombreux programmes gouvernementaux — le besoin de spécialistes issus de plusieurs disciplines s'est fait sentir. Cependant, les différences de formation de ces spécialistes peu rompus aux techniques de l'aménagement rendaient difficiles la planification et le fonctionnement des projets.

A titre d'exemple, entre mai et septembre 1969, la Fonction publique québécoise a offert 45 postes d'agent de planification socio-économique, titre recouvrant les diverses spécialités rattachées à l'aménagement du territoire, au développement régional et à l'urbanisme. Les promoteurs du programme, à la lumière de ces données, ont évalué les besoins annuels du Québec à une cinquantaine de spécialistes au minimum dans ces domaines.

Les professionnels formés dans les champs d'activités mentionnés auront à s'attaquer à des problèmes variés, parmi lesquels on peut citer:

- L'inventaire des ressources biophysiques et l'utilisation potentielle des sols;
- l'analyse des facteurs de la croissance urbaine;
- la recherche des solutions à ce problème par le réaménagement urbain;
- les aménagements récréatifs et touristiques;
- les analyses démographiques régionales et celles des courants migratoires;
- l'analyse des équipements tertiaires;
- le problème des restructurations politiques et administratives: municipales, scolaires, régionales, etc.;
- les problèmes de la participation des citoyens;
- les problèmes suscités par l'amélioration de l'environnement;

—les recherches relatives à la qualité de l'existence; —la lutte contre la pollution des milieux naturels et urbains.

C'est donc à des besoins réels que répond l'élaboration d'une telle maîtrise. Rappelons que son fonctionnement de même que l'éva-

luation continue du programme sont confiés à son directeur, le Dr Michel Maldague, et au comité interdisciplinaire, en étroite col-

laboration avec les étudiants engagés dans une thèse ou un projet d'aménagement, insistant sur le caractère

interdisciplinaire des secteurs du programme, M. Maldague a souligné qu'une collaboration constante s'établira entre ce dernier et

le Centre de recherches en aménagement et en développement (CRAD) créé par décision du Conseil de l'Université, le 16 mai dernier.

Il s'agira donc, dans un esprit de symbiose, d'un lien efficace à la fois pour l'enseignement et pour la recherche.

WOOLCO 500 ACHATS SPÉCIAUX POUR LE RETOUR À L'ÉCOLE

Voici un autre épisode de nos 500 achats spéciaux pour le retour à l'école. 3 points à retenir au sujet de ces articles: qualité, valeur exceptionnelle et marques renommées! Venez chez Woolco et profitez des achats spéciaux pour le retour à l'école



Voici deux ravissantes tuniques en velours côtelé large ou non côtelé. Elles sont idéales pour aller à la classe et se portent très bien en toute occasion. Choix d'encolure en 'U' ou ronde, poches découpées ou à rabats. Marine, chameau, rouge, prune ou brun avec surpiqures contrastantes. Tailles 10 - 12 - 14 - 14X. Chacune **9.87**



Tunique en tricot double Courtelle avec surpiqures contrastantes. Brun ou bordeaux. Tailles 10-12-14-14X. **11.87** chacune



Robe sarrau en avril et coton imprimé. Rouge, jaune ou bleu. Tailles 10 - 12 - 14 - 14X. **8.84** chacune



Robe sarrau en avril et coton à pressage permanent. Pourpre, brun, marine. Tailles 10 - 12 - 14 - 14X. **8.84** chacune



Robe sarrau à manches longues bouffantes. Rouge, or ou royal. Tailles 10 - 12 - 14 - 14X. **8.84** chacune



Veston droit en 100% acrylique. Pourpre, vert ou vin à motifs plaid. Tailles 10 - 12 - 14 - 14X. **14.83** chacun



Pantalon en tricot double d'acrylique Courtelle en noir, gris pierre ou marine. Tailles 8 à 16. **11.95** chacune



Hot pant et blazer en acrylique plaid gaufre. Rouge, vert ou brun. Tailles 7 à 15. **21.76** l'ensemble



Blazer et hot pant en velours côtelé noir, rouge, gris ou pourpre. Tailles 7 à 15. **18.76** l'ensemble



Ensemble jupe et chandail en tricot d'acrylique. 2 combinaisons de teintes. Tailles P.M.G. **16.95** l'ensemble



Chandail à manches longues en 100% acrylique côtelé. 5 teintes superbes. Tailles P.M.G. **3.87** chacun



Chandail à manches longues, rayé devant et uni derrière. 3 combinaisons de couleurs. Tailles P.M.G. **3.87** chacun



Pantalon en tricot double d'acrylique Courtelle pour dame. Noir, marine, brun. 12 à 20. **11.95** chacune



Voici 2 robes superbes que toute jeune fille portera avec fierté pour le retour à l'école! Toutes deux sont en tricot de polyester; elles ont des manches longues et sont confectionnées au Canada. Au choix: motifs géométriques 2 tons ou plaid rouge ou vert. Tailles 12 - 14. **14.84** chacune



Ensemble pantalon en tricot d'Acrylon. Pantalon avec jambes à revers. 3 couleurs. P.M.G. **16.76** l'ensemble



Chandail sans manches et pantalon à revers en tricot d'Acrylon. Rouge, brun, marine. P.M.G. **16.76** l'ensemble



Pantalon et chandail sans manches en beau tricot d'Acrylon. Marine, torton, rouge. P.M.G. **16.76** l'ensemble



Ensemble de robe style sarrau et culotte en rayonne. Noir, brun ou marine. 10 - 12 - 14. **16.95** l'ensemble



Ensemble pantalon en tricot de polyester. Bavette imprimée. Rouge, pourpre. Tailles 10 - 12 - 14 - 14X. **16.95** l'ensemble



2 pièces en tricot de polyester. Robe sarrau et pantalon à revers. Pourpre, rouge. Tailles 12 - 14. **19.95** l'ensemble



Ensemble pantalon en tricot de polyester. Surpiqures contrastantes. Rouge, pourpre. Tailles 12 - 14 - 14X. **16.95** l'ensemble



Soyez en bons termes avec la mode, et portez une ou deux de ces 3 pièces en acrylique plaid, disponibles en marine/jaune/rouge. Tailles 8 à 16. **10.95**



Jupe plissée **12.95**
Blazer pour junior **12.95**
Pantalon à jambes évasées **10.95**

ACHETEZ EN TOUTE AISE
Dites: **'PORTEZ A MON COMPTE'**

Magasins a rayons
Woolco

L'endroit où l'on trouve de tout
Et on épargne beaucoup chez nous
2960 boulevard Ste-Anne, Giffard
Route 2, Rond-Point, Lévis

HEURES D'OUVERTURE:
LUNDI, MARDI, MERCREDI:
9h. A.M. à 6h. P.M.
JEUDI, VENDREDI:
9h. A.M. à 9h. P.M.
SAMEDI:
9h. A.M. à 5h. P.M.

Mme Thérèse Genest

Un cas-type d'une mère divorcée privée de pension alimentaire

par Louise PICARD

Les lois mal appliquées ne valent guère mieux que l'absence de lois. Les exemples ne sont malheureusement que trop nombreux.

Ainsi, le cas de cette Québécoise de 40 ans, mère de famille, porte récemment à notre attention, est caractéristique de milliers de cas identiques au Québec, alors que des femmes, séparées ou divorcées, sont privées de la pension alimentaire à laquelle elles ont droit, suite à un jugement de cour.

Souvent la source unique de revenus de ces mères sans mari, la pension alimentaire constitue l'une des mesures sociales les plus ignorées. Certains maris, séparés ou divorcés "négligeront" de verser cette pension alors que d'autres ne la verseront qu'au gré de leur convenance ou de leur fantaisie.

Dans le cas de Mme Thérèse Genest - Tourangeau, pour ne citer qu'un, la Cour supérieure accordait, le 5 avril dernier, une pension alimentaire de \$70 par semaine. Mère de deux garçons de 14 et 17 ans, elle n'a reçu, jusqu'à ce jour, qu'environ la moitié de la somme devant lui être versée par un mari qui travaille de façon régulière et dont les revenus sont substantiels.

Un état de santé précaire l'obligeant à demeurer à la maison, son fils de 17 ans devait abandonner ses études, il y a quelques mois, pour se chercher du travail. Devenu soutien de famille, il faisait récemment l'expérience d'une grève d'un mois, ne recevant qu'un maigre salaire de \$15 par semaine.

Comme tant d'autres femmes éligibles à la pension alimentaire, Mme Thérèse Genest-Tou-

rangeau ne peut percevoir d'allocations sociales, en l'occurrence, \$160 par mois. Un tel montant serait, à son avis, nettement insuffisant, comparativement à la pension alimentaire de \$70 qui a été accordée par la Cour, mais qu'elle ne peut obtenir à cause d'une loi qui n'est pas appliquée. L'aide de la Saint-Vincent-de-Paul de la paroisse lui a également été retirée.

Inscrite sur une longue liste de familles qui attendent d'être logées dans un logement à prix modique (HLM) il lui faut, pendant ce temps, continuer de payer un loyer de \$112 par mois, l'électricité, le téléphone, la nourriture et le vêtement, sans compter les médicaments qu'elle ne peut obtenir gratuitement.

A ces soucis d'ordre pécuniaire vient s'ajouter la préoccupation de l'avenir de deux adolescents qui ne demandent qu'à poursuivre leurs études afin d'assurer leur avenir.

Une démarche faite récemment auprès du ministère des Affaires sociales, par le Groupe des femmes seules chefs de famille de la région de Lévis, a réclamé justice et protection au nom de toutes celles qui sont victimes du refus de pourvoir de la part de maris n'assurant pas leurs responsabilités; victimes également d'un système souvent absurde contenant de nombreuses failles.

Portant seules le fardeau de l'éducation de leurs enfants et de l'organisation de leur foyer, ce groupe de femmes qui doivent se débrouiller comme elles le peuvent, avec des moyens de fortune, ne font que réclamer l'application d'une loi depuis trop longtemps ignorée ou mal appliquée au Québec.



Le cas de Mme Thérèse Genest, loin d'en être un d'exception, se reproduit à des milliers d'exemplaires au Québec.

Des optométristes accusent les unités sanitaires de discrimination à leur endroit

par Louise PICARD

Un groupe d'optométristes de Québec dénoncent le "dirigisme formel" exercé, dans les écoles, par le personnel des unités sanitaires et du service d'hygiène de la ville de Québec.

Devenu une pratique courante, ce dirigisme que les optométristes qualifient de discriminatoire consiste, de la part des infirmières et médecins de ces services, à référer systématiquement les enfants d'âge scolaire aux hôpitaux pour l'examen de la vue.

Certains billets remis aux enfants à l'adresse des parents indiquent clairement "qu'il vaut mieux aller chez un spécialiste (optalmologiste) parce que l'examen est gratuit".

On sait que, depuis novembre 1970, tout individu résidant au Québec a droit à une visite annuelle gratuite chez un optométriste. Or, en dépit de cette politique établie par la Régie de l'assurance-maladie, la clientèle d'âge scolaire n'a pas augmenté par autant chez les optométristes et qu'elle est même inexistante chez bon nombre d'entre eux.

"Les jeunes ne viennent plus ou voir" disent quelques-uns, alors que d'autres en voient si peu qu'il leur est impossible de dire s'il y a ou non recrudescence de troubles visuels chez les enfants.

A cet égard, les plaintes parviennent nombreuses au comité de discipline de la Société d'optométrie de la région de Québec. Selon le président de ce comité, le Dr Jacques de Serres, les listes d'attente, pour l'examen des yeux dans les hôpitaux de la ville sont si longues qu'il faut parfois 5 à 6 mois pour un simple examen par un optalmologiste.

L'un des principaux reproches formulés à l'égard des optalmologistes, dont le rôle, semble-t-il, devrait se limiter à la pathologie et la chirurgie de

l'oeil, est de ne pas être en mesure de compléter une ordonnance, laissant ce soin à l'opticien d'ordonnance à qui ils réfèrent la quasi-totalité de leurs patients. Cette situation, dit-on, crée un partage des responsabilités, au risque, parfois, de devenir inexistantes.

L'optalmologiste, devenant un intervenant plutôt qu'un intermédiaire, entre le patient et l'opticien d'ordonnance, certains optométristes comparent cette façon de procéder à un médecin qui prescrirait un ordonnance sur laquelle ne serait inscrit que le médicament, laissant au pharmacien le soin de décider de la posologie.

Contrairement à l'opticien dont la fonction consiste à vendre, fournir, poser ou remplacer toute lentille autre qu'un verre de contact, l'optométriste possède la formation requise pour procéder à l'examen ou au dépistage des maladies des yeux réfractant, dans ce dernier cas, leur client à un optalmologiste, ou oculiste, l'un étant synonyme de l'autre.

Désireux de contrôler le domaine de l'optique, les vastes laboratoires américains seraient en voie de s'implanter de plus en plus au Québec, par l'entremise des opticiens dont certains bureaux sont devenus de véritables dépôts de ces sociétés américaines.

Enfin, les optométristes dont la profession est reconnue depuis plus de 60 ans au Québec,

déplorant l'absence de représentants de leur Société auprès de la Régie de l'Assurance-maladie, les médecins étant les seuls consultants des secteurs médicaux ou para-médicaux. Une telle politique, dit-on, va à l'encontre de la tendance visant au travail d'équipes inter-disciplinaires déjà instaurée dans bon nombre de secteurs.

En vertu du projet de loi 256, présenté il y a quelques mois, à l'Assemblée nationale, les optométristes perdraient certains droits acquis, dont celui entrant, de vendre des lentilles optalmiques, ne leur réservant que celle des verres de contact. Il leur serait également défendu de tenir plus d'un établisse-

ment, à moins que chaque établissement soit sous le contrôle d'un optométriste.

A titre de président de la Société, le Dr Marcel Tremblay avait dénoncé ouvertement ce projet de loi qu'il qualifiait de rétrograde et dont l'adoption signifierait un recul de 50 ans pour la profession.

D'autres estiment qu'il s'agit là d'un coup porté en bas de la ceinture et l'un d'eux songerait même à quitter le Québec après 25 années de pratique.

Enfin, la plupart des optométristes consultés sont plus ou moins optimistes quant au sort qui leur est réservé par l'adoption d'une telle loi.

ANNONCE
Plan d'amaigrissement
Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi des livres de graisse disgracieuse! Établissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le Plan d'amaigrissement Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à re-

trouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les poudres réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets, et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaît vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

CENTRE DE L'AUTO
M. D.
Woolco

TOUTE DIMENSION UN PRIX

PRIX EN VIGUEUR CETTE SEMAINE SEULEMENT

★ TOUTE DIMENSION À FLANCS BLANCS.
★ NOTRE MEILLEUR ACHAT DE PNEUS À CABLES 4 PLUS POLYESTER.

BONI

Montage des pneus sans frais additionnels. Frais de transport inclus dans le prix. Aucun échange requis.

| | | |
|-----------------|-----------------|-----------------|
| F78-14 (775x14) | H78-14 (855x14) | H78-15 (855x15) |
| G78-14 (825x14) | G78-15 (825x15) | L78-15 (915x15) |

MILLAGE GARANTI*

30 MOIS OU 30,000 MILLES

* GARANTIE ROUTIÈRE: Garantie contre tous les dommages de la route sauf les crevaisons et les éclatements irrémédiables. Aucune limite de temps ou de kilométrage. Prix d'indemnité basé selon l'âge du pneu. Le prix de vente courant et la taxe existante.
* FABRICATION: Garantie à vie de la semelle originale contre les détachés de matière et de fabrication. Aucune limite de temps ou de kilométrage. Prix d'indemnité basé selon l'âge du pneu. Le prix de vente courant et la taxe existante.
* GARANTIE DE LA SEMELLE: Dans les cas où se s'applique, la semelle est garantie pour un usage normal selon le temps et le kilométrage spécifiés, le premier rendu à terre, excepté pour un mauvais usage. Si la semelle s'usure avant cette période, le pneu sera remplacé et vous ne paierez que pour les mois ou le kilométrage d'utilisation. Prix d'indemnité basé selon le prix de vente courant et la taxe existante.
Les pneus de promenade servant pour combiner un usage commercial sont exclus de cette garantie.

UTILISEZ VOTRE CARTE DE CREDIT WOOLCO ET DITES: PORTEZ A MON COMPTE

Woolco

SPÉCIAL VEDETTE WOOLCO

LES CHICS DOUBLES TRICOTS

Made et bas prix s'agencent très bien dans ce pantalon de grande valeur. Pantalon 100% polyester à motifs géométriques avec bande de taille. Modèle à jambes évasées, lavable à la machine. Brun, marine, gris et vin. Tailles paires 32 à 42.

9.77 chacun

Woolco

HUILE À MOTEUR 'SUPER BLEND'
QUAKER STATE
.58

Huile à moteur tout-temps 10W30 Quaker State. Limite de 5.

QUAKER STATE MONOGRADE
.51 Limite de 5
Fabriqué au Canada

50 MOIS
POWERS
23.75

12 volts
avec échange

TOUTS LES FORMATS AU MÊME PRIX

Puissance de démarrage garantie pour 48 mois. Prix indemnité fixé, si nécessaire, selon les mois d'usage et les prix de vente courants.

Fabriqué au Canada

ALIGNEMENT DE ROUES
5.88

TOUTES LES AUTOS CANADIENNES ET AMÉRICAINES

Améliore la tenue de route et prolonge la durée des pneus! Nous ajustons la cambure et le pincement. Autos avec air climatisé \$2 de plus.

AMORTISSEURS ROBUSTES
2/13.76

Pour la plupart des autos

Nos meilleurs amortisseurs robustes sont garantis de durer aussi longtemps que vous possédez l'auto ou nous les remplacerons gratuitement.

Installation seulement 2/\$3

Fabriqué au Canada

HOUSSE EN ORLON POUR SIÈGES D'AUTO
7.27

COULEURS UNIES

Disponible pour sièges arrière, avant et pour siège-baquet. Choix de 5 couleurs unies.

Fabriqué au Canada

FILTRE À AIR 'FRAM'
2.78

Le filtre à air "FRAM" remplit les exigences des garanties des autos neuves.

Fabriqué au Canada

STÉRÉO 8 PISTES
49.99

Modèle "Ranger" compact avec syntonisation exclusive - alarme à même pour les cambrieurs.

Installation par des experts, aussi disponible

CIRE LIQUIDE 'TURTLE' POUR AUTO
.96

Cire qui résiste au détergent et qui brille très longtemps. Bouteille de 18 onces. Modèle T-123C

Fabriqué au Canada

Cafeteria MOISSON D'OR
MOISSON D'OR (Giffard seulement)
Lun. Mar. Merc. 8h am à 8h pm
Jeu. Ven. 8h am à 9h pm
Sam. Dim. 8h am à 8h pm

GIFFARD LEVIS
CENTRE STE-ANNE
2960 Boul. STE-ANNE
ROUTE 2
ROND-POINT, LÉVIS

WOOLCO
WOOLCO
A MON COMPTE

Cafeteria MOISSON D'OR
MOISSON D'OR (Woolco seulement)
Lun. Mar. Merc. 8h am à 8h pm
Jeu. Ven. 8h am à 9h pm
Sam. Dim. 8h am à 8h pm

GIFFARD LEVIS
CENTRE STE-ANNE
2960 Boul. STE-ANNE
ROUTE 2
ROND-POINT, LÉVIS

Pour chapeauter la Commission d'enquête sur le crime organisé

Louis Laberge suggère un comité de surveillance composé de citoyens

MONTREAL (PC) — Un comité de surveillance composé de citoyens devrait être formé pour chapeauter la Commission d'enquête sur le crime organisé, a déclaré hier, M. Louis Laberge, président de la Fédération des Travailleurs du Québec.

La commission d'enquête a des pouvoirs très larges, a expliqué le syndicaliste. Rien ne serait plus regrettable que des dommages irréparables faits à la réputation de gens innocents à cause d'erreurs de jugement de la part de la Commission.

Un comité de citoyens qui aurait droit de regard sur l'enquête pourrait diminuer l'inquiétude d'une partie du public au sujet de l'amplitude des pouvoirs de la commission.

La Commission d'enquête sur le crime organisé a reçu des pouvoirs agrandis le mois dernier par la loi présentée par le ministre Jérôme Choquette et approuvée par l'Assemblée nationale qui donne le droit à la commission de police de faire des recherches et des saisies dans toute enquête que le gouvernement lui confierait.

SUR LA POLICE

M. Laberge a également déclaré que toute enquête complète sur le crime organisé devrait comprendre une enquête sur le système de police de la province.

"Nous avons besoin de savoir comment on choisit et entraîne les agents de police, quel rôle le patronage joue dans les promotions et si les forces policières réduites dans les petites villes sont le meilleur moyen de lutter contre le crime organisé et de protéger la population", a continué M. Laberge.

ET SUR LA JUSTICE

Le président de la Fédération des travailleurs du Québec ajoute que l'enquête devrait également se tourner vers la conduite des juges et le système de remise en liberté sur parole, particulièrement en ce qui concerne les récidivistes.

"Nous pensons que pour quel- le gagne la confiance de la population, la Commission d'enquête doit être plus qu'une enquête, a conclu M. Laberge. Elle doit devenir un réel instrument pour libérer la population québécoise des mains du crime organisé et ses prolongements dans les organisations policière et judiciaire.

D'autre part, à la suite du débat télévisé au cours duquel se sont rencontrés M. Ryan et Drapeau, respectivement directeur du quotidien "Le Devoir" et maire de la ville de Montréal, M. Laberge a félicité M. Ryan pour "avoir rendu service à la population en forçant le maire Drapeau à dévoiler les contradictions dans lesquelles il se complait depuis quelques années".

Par ailleurs, le vice-président de la CSN, M. Norbert Rodrigue, a réclamé, hier, de la Commission de police, une enquête complète sur tous les

corps de police du Québec. Cette enquête approfondie, selon M. Norbert, devrait porter autant sur la formation sociale

et technique des policiers et devrait être faite le plus rapidement possible. Rappelant l'incident tragique

de Sainte-Thérèse, où un adolescent de 18 ans, désarmé, a été abattu par le policier qui le poursuivait de même que le

scandale touchant la police de Sorel et le comportement des policiers de Montréal depuis quelques années, le vice-prési-

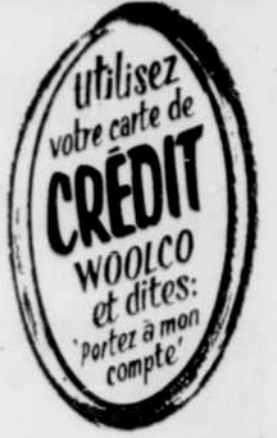
dent de la CSN affirme que tous ces faits justifient une enquête de la société dominante pour une telle envergure.

"Pour un grand nombre de policiers, la seule philosophie qu'on leur ait apprise est celle de la société dominante pour qui les cheveux longs, les pau-

vres, les grévistes et les séparatistes ne sont pas des citoyens comme les autres", a conclu M. Norbert.

WOOLCO 500 ACHATS SPÉCIAUX POUR LE RETOUR À L'ÉCOLE

Voici un autre épisode de nos 500 achats spéciaux pour le retour à l'école. 3 points à retenir au sujet de ces articles: qualité, valeur exceptionnelle et marques renommées! Venez chez Woolco et profitez des achats spéciaux pour le retour à l'école



Pantalon et robe à manches longues en polyester et coton. Vert ou rouge avec blanc. Tailles 7 à 15. 1576 l'ensemble

Cet ensemble en polyester et coton comprend une robe à manches longues et un pantalon. Marine rouge. Tailles 7 à 15. 1576 l'ensemble

Robe à capuchon et pantalon en polyester et coton offerts en 4 délicieuses teintes. Tailles 7 à 15. 1576 l'ensemble

Une élégante robe-pantalon en polyester et coton est toujours de mise. Rouge ou marine avec blanc. Tailles 7 à 15. 1576 l'ensemble

Collé ou corps en nylon extensible avec jupe en tartan disponible en 3 couleurs variées. Tailles 7 à 15. 1276 l'ensemble

Blouse à manches longues en polyester et coton à pressage permanent. Blanc. Tailles 10 à 18. 573 chacune



Blouse chemisier à manches longues en polyester et coton lavable. 4 teintes assorties. Tailles 10 à 18. 1488 l'ensemble

Blouse en polyester et coton avec cravate amovible. 3 combinaisons de couleurs. Tailles 10 à 18. 586 chacune

Blouse à manches longues en fortrel et coton. Assortiment de 5 couleurs. Tailles 10 à 18. 573 chacune

Blouse tailleur à manches longues en fortrel et coton. Blanc, beige, bleu, marine, rouge. Tailles 10 à 18. 586 chacune

Blouse à manches longues avec poignets à 2 boutons. Fortrel et coton en 5 couleurs. Tailles 10 à 18. 586 chacune

Ensemble 2 pièces en polyester. Combinaisons de 4 ravissantes teintes. Tailles 10 à 18. 771 l'ensemble

Woolco vous présente une sélection de trois ravissants ensembles-pantalons en fortrel. La tunique à manches longues est imprimée et le pantalon à jambes évasées est uni. Ces ensembles sont disponibles en pourpre, marine, brun, vin, rouille, bleu ou noir. Tailles 8 à 20.

Ensemble 2 pièces lavable. Chemise à manches longues avec gilet. Assortiment de couleurs. Tailles 10 à 18. 771 l'ensemble

Chemise blanche avec gilet imprimé en polyester et acétate. Motifs variés. Tailles 10 à 18. 771 l'ensemble

Chemise style 'Western' en flanelle de coton. Motifs quadrillés en rouge ou bleu. Tailles 10 à 18. 786 chacune

Chemise à manches longues avec poignets simples. Coton à pressage permanent. 3 motifs. Tailles 8 à 18. 786 chacune

Chemise tailleur en tricot imprimé. Imprimés variés dans les tailles 10 à 18. 786 chacune

Chemise en polyester et coton disponible en 5 superbes motifs. Tailles 10 à 18. 786 chacune

Pantalon en polyester et laine pour junior. Motifs plaid assortis dans les tailles 8 à 16. 688 chacun

Pantalon en tricot double 'Courtelle'. Modèle à jambes évasées en 5 couleurs attrayantes. Tailles 8 à 18. 895 chacun



Pantalon à taille basse en tricot double. Modèle avec couture au genou. Pourpre, vin, gris. Tailles 8 à 16. 1495 chacun

Pantalon en nylon extensible avec couture droite au genou. Marine, pourpre, brun. Tailles 8 à 16. 983 chacun

Jeans en coton brosse avec 2 poches arrière en applique. Vin, brun, pourpre. Tailles 8 à 18. 795 chacun

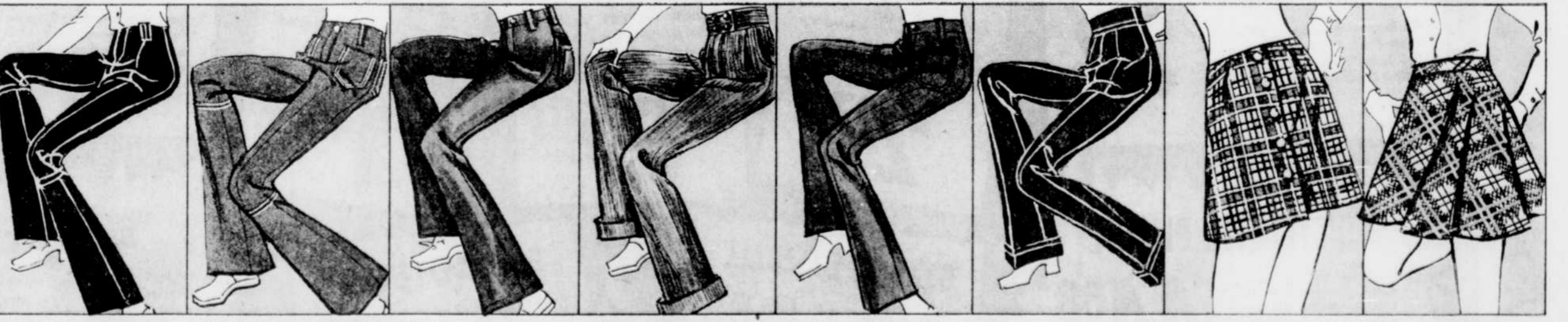
Jeans en velours non coté. Modèle à taille haute en bleu, vin ou noir. Tailles 8 à 16. 1283 chacun

Pantalon en tricot double en 100% acrylique. Modèle à taille basse. Gris, marine ou pourpre. Tailles 8 à 16. 883 chacun

Pantalon en tricot double 100% acrylique 'Courtelle'. Gris, vin ou noir dans les tailles 10 à 18. 983 chacun

Jupe en polyester et laine offerte en plusieurs motifs plaid. Tailles 8 à 16. 388 chacune

Jupe 100% fortrel de polyester avec glissière au dos. Marine, brun ou noir. Tailles 7 à 15. 683 chacune



Pantalon à taille basse en tricot double. Modèle avec couture au genou. Pourpre, vin, gris. Tailles 8 à 16. 1495 chacun

Pantalon en nylon extensible avec couture droite au genou. Marine, pourpre, brun. Tailles 8 à 16. 983 chacun

Jeans en coton brosse avec 2 poches arrière en applique. Vin, brun, pourpre. Tailles 8 à 18. 795 chacun

Jeans en velours non coté. Modèle à taille haute en bleu, vin ou noir. Tailles 8 à 16. 1283 chacun

Pantalon en tricot double en 100% acrylique. Modèle à taille basse. Gris, marine ou pourpre. Tailles 8 à 16. 883 chacun

Pantalon en tricot double 100% acrylique 'Courtelle'. Gris, vin ou noir dans les tailles 10 à 18. 983 chacun

Jupe en polyester et laine offerte en plusieurs motifs plaid. Tailles 8 à 16. 388 chacune

Jupe 100% fortrel de polyester avec glissière au dos. Marine, brun ou noir. Tailles 7 à 15. 683 chacune

La Cour devrait être plus sévère pour les accusés qui oublient la date de comparution

MONTREAL (PC) — M. André Fabien, juge en chef de la Cour des sessions, a déclaré hier que "les tribunaux devraient à l'avenir se montrer plus sévères à l'égard de ceux qui ne se présentent pas devant le tribunal au jour fixé pour un procès.

"Trop d'accusés, dit-il, font défaut. Ça devient une épidémie."

Il a fait cette déclaration au moment de condamner un homme à la prison jusqu'à vendredi parce qu'il n'avait pas comparu la semaine dernière. L'accusé avait dit qu'il avait oublié la date à laquelle il devait comparaitre.

"C'est toujours la même histoire, a dit le juge Fabien. J'ai oublié la date, ou ma mère était malade."

Le procureur de la couronne, Me Gérard Deslandes, a déclaré que la Cour des sessions s'efforce encore de rattrapper un retard de six mois dû à la grève des fonctionnaires provinciaux avril dernier.

Le fils de l'acteur Ustinov est retrouvé sain et sauf au nord de la ville de Hull

OTTAWA (PC) — Le fils de l'acteur Peter Ustinov a été retrouvé sain et sauf après avoir passé plus de 10 heures dans la forêt 15 milles au nord de Hull.

Igor Ustinov, âgé de 16 ans et son cousin, Marc Lachasse, âgé de 13 ans, ont été retrouvés par les chercheurs à quatre heures du matin. Ils avaient été portés disparus lundi, par la mère d'Igor, Susan Cloutier Ustinov, alors qu'ils ne revenaient pas de la promenade qu'ils étaient partis faire.

Magasins a rayons
Woolco

L'endroit où l'on trouve de tout
Et on épargne beaucoup chez nous

2960 BOULEVARD STE-ANNE GIFFARD

ROUTE 2, ROND-POINT, LEVIS

HEURES D'OUVERTURE:
LUNDI, MARDI, MERCREDI:
9h. A.M. à 6h. P.M.
JEUDI, VENDREDI:
9h. A.M. à 9h. P.M.
SAMEDI:
9h. A.M. à 5h. P.M.

Woolco

L'endroit où l'on trouve de tout

3 jours seulement

Et on épargne beaucoup chez nous

ENSEMBLE PHOTO

Cet appareil 136XF s'opère avec une cartouche 126 de 12 ou 20 poses pour photos ou diapositives. Il utilise les nouveaux magicubes sans pile. L'ensemble comprend aussi un magicube et un film couleur G.A.F.

14⁸⁷

l'ensemble

PANTALON HABILÉ

Pantalon pour l'homme élégant à pressage permanent, confection 100% Polyester, ton uni de noir, brun, gris et marine. Taille: 30 à 38.

8⁸⁸

chacun

SERVIETTES DE PLAGE

Serviettes de plage à motifs, choix de couleur, confection en ratine épaisse.

2⁴⁷

chacune

CRIMPKNIT LAVABLE

Matériel de 60 pouces de large, choix de plus de 25 teintes.

2⁹⁶

la verge

TELEVISEUR ACCUMATIC RCA

Televiseur couleur RCA 25" avec contrôle Accumatic réglant l'intensité des couleurs et des teintes. Un an de réparation gratuite.

4^{99⁹⁵}

UTILISEZ VOTRE CARTE DE CREDIT WOOLCO ET DITES: PORTEZ A MON COMPTE

CHEMISE ET CRAVATE

Voici un magnifique ensemble pour messieurs: une chemise sans repassage à manches longues offerte avec une cravate. Couleurs assorties, tailles variées.

7⁷⁷

l'ensemble



JAMBON

Jambon cuit, très maigre, tranche mince comme vous l'aimez. Au comptoir des aliments prêts à apporter.

1⁰⁹

la livre

SERVIETTES DE PAPIER

Serviettes de marque Kleenex, idéales pour le chalet ou le camping. Choix de blanc ou de couleurs. Paquet de 180.

.58

le paquet

PANTALONS

Assortiment de pantalons pour garçons et fillettes de 4 à 6x, choix de couleurs et de styles.

\$1

SPIC AND SPAN

Nettoyeur tout usage "Spic and Span". Boîte de 4 lb 6 onces.

1⁴⁷

la boîte

CHARBON DE BOIS

Briquettes de charbon de bois, sac de 10 lb.

2

sacs pour

1⁴⁷

ROBE POUR FILLETTE

Modèle estival, choix de plusieurs teintes. Tailles 4 à 6x.

\$4

BAS-CULOTTES

Bas-culottes pour dames, une seule peinture, couleurs assorties.

3

paires pour

.96

BAND-AID

Pansements de plastique stérilisés, plusieurs formats, boîte de 60.

2

boîtes pour

.97

SANDALES

Sandales pour dames et fillettes, plusieurs styles à votre choix, teintes variées, pointures limitées.

1⁷⁷

la paire

SANDALES POUR HOMMES

Quatre modèles à votre choix, 2 variétés de teintes, pointures limitées.

\$3

la paire

PRELART

Prélart en vinyle de 9' x 12', motifs modernes pour un meilleur agencement décoratif.

8⁷⁶

ASSORTIMENT DE BAS

Bas pour dames, fillettes et enfants, plusieurs modèles, plusieurs pointures.

.37

la paire

VINYLE ADHESIF MACTAC

Rouleau de 8 verges x 18 pouces, vaste choix de motifs, comprenant fini bois veiné. Vous n'avez qu'à retirer l'endos et appliquer.

3⁹⁹

le rouleau

VERRES ET CARAFE

Ensemble de 6 verres avec une carafe pour servir les breuvages d'été. Teintes: ar ou avocado. Ensemble idéal pour vos réceptions d'été.

2²⁷

FLEURS SECHÉES

Fleurs séchées présentées dans un joli panier ou dans un joli vase selon votre choix.

5⁹⁶

BOUTONS DE MANCHETTES

Boutons de manchettes espagnols, plusieurs modèles à votre choix.

1⁴⁶

STEREO

Tourne-disque avec 2 haut-parleurs séparés se contrôlant individuellement. Puissance de 12 watts pouvant faire tourner les disques de 33 1/3 et 45 tours.

5^{99⁹⁵}

BICYCLETTE PLIANTE

Bicyclette de 20 pouces, rouge, pour garçons et filles. Idéale pour ceux qui veulent apporter leur bicyclette en voyage, elle se range dans le coffre arrière de l'auto.

44⁸⁸

GANT DE BASEBALL

Gant de fabrication solide pour les jeunes, en cuir de première qualité.

8⁸⁸

BARBOTEUSE

Barboteuse sans manches, confectionnée en ratine. 4 à 6x.

\$1

"BELLE D'EUROPE"

Shampooing colorant, teintes naturelles d'Europe. Vous permet une teinte des cheveux permanente en 20 minutes seulement.

.97

Woolco

Woolco vend seulement de la marchandise de première qualité, à prix réduits! Économisez dès maintenant! Utilisez votre carte de crédit Woolco!

2960 boulevard Ste-Anne,
Giffard

Route 2, Rond-Point,
Lévis

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI, MARDI, MERCREDI:
9h. A.M. à 6h. P.M.
JEUDI, VENDREDI:
9h. A.M. à 9h. P.M.
SAMEDI: 9h. A.M. à 5h. P.M.



En Irlande du Nord, toute une génération apprend à tuer...

par Ed BLANCHE
BELFAST (PA) — Les enfants de la haine ont tué un soldat britannique lundi soir. Ils ont lapidé son véhicule à Armagh, l'ont atteint à la tête d'une brique et ont applaudi sa mort lorsque la voiture s'est retournée.
 Ils ont bombardé une ambulance qui venait pour secourir un autre membre de l'équipage blessé dans le véhicule. Deux policiers s'écroulèrent ensanglantés sous la pluie des pierres.
 L'officier de l'armée dirigeant les troupes qui affrontent les jeunes émeutiers a eu de la difficulté à retenir ses hommes de les charger.
 "L'action des enfants m'a rendu malade, a-t-il dit. Cela ressemblait à un simple jeu pour eux."
 "L'incident doit sûrement

avoir rempli d'horreur les plus insensibles du pays", déclarait M. William Withelaw.
 "Rien ne peut démontrer plus clairement l'énorme responsabilité qu'ont les parents en ce moment, de s'assurer que leurs enfants doivent être retenus et avertis des conséquences effrayantes de leurs actes dans une situation d'une extrême gravité."
UNE ARMEE D'ENFANTS
 Pour les enfants d'Irlande du Nord, le terrain de jeux est devenu le champ de bataille. Souvent, ce sont les enfants des quartiers retranchés protestants et catholiques qui forment les premiers rangs des troupes.
 Trois années d'affrontements armés sectaires ont transformé les jeux innocents de cow-boys et indiens en un mortel affrontement de guerre civile.
 Dans les ghettos catholiques

romains, les garçons sont devenus des troupes de choc aguerries pour l'IRA.
 On les envoie pour lancer des pierres, railler les troupes et les entraîner dans le champ de tir des tireurs isolés. Ils sont maintenant experts en ce domaine. Quand les soldats se déploient pour les disperser, ils s'enfuient de chaque côté des rues à un signal fixé à l'avance, laissant les soldats à découvert pour que les tireurs isolés les tirent comme des lapins.
 Les enfants dont l'âge varie de cinq ou six ans jusqu'à l'adolescence, affrontent régulièrement les balles de caoutchouc cinglantes que les soldats tirent d'armes anti émeutes. Ils sont tellement dédaigneux que les balles de caoutchouc sont hautement cotées comme trophées de guerre. Ils reconnaissent que le plus grand danger vient des "commandos kidnappeurs" de

l'armée qui brandissent des bâtons et foncez au milieu des émeutiers pour s'emparer des meneurs.
 Aux yeux des enfants catholiques, les membres de l'IRA sont des héros.
ON FAIT DES IDOLE DE TUEURS
 Dans certains centres protestants tels que le dur district de Shankill à Belfast, les tueurs de la "Ulster Volunteer Force", organisation hors-la-loi, sont des idoles.
 Les enfants catholiques apprennent à faire des bombes à clous, sont éclairés pour les hors-la-loi, transportent des messages du commandement de l'IRA et apprennent avidement le langage de haine et d'injures.
 Dans le Derry Libre la place forte de la guérilla de Londonderry envahi par les militaires

la semaine dernière, les jeunes catholiques crachent leur mépris à la face des soldats et labourent les camions de l'armée de leurs mains nues.
 On a vu un tout petit bonhomme se hisser à quatre pattes dans une voiture blindée et cracher au visage du conducteur.
 Au cours d'une récente émeute dans le district catholique de Belfast, un garçonnet de sept ans se tenait derrière une barricade avec un caisson de livraison de laitier rempli de bombes incendiaires fabriquées de bouteilles de lait. Il avait aidé à les fabriquer.
 Selon plusieurs soldats britanniques, les enfants sont plus efficaces que les guérilleros.
HAINE POUR LES ENFANTS
 "Je hais les enfants plus que tout", a dit un Tommy.
 "On ne peut les tirer, n'est-ce pas? Mais j'aimerais les battre

pour leur faire passer leur fureur et j'aimerais encore plus de pouvoir accrocher leurs parents."
 Les gamins des sinistres bas quartiers de Belfast n'ont connu rien d'autre que la haine et la suspicion qui a fermenté entre les deux communautés pendant des années.
 Plusieurs enfants sont morts au cours de l'agonie de trois ans qu'a connue l'Ulster. Plusieurs ont été blessés. Un jeune catholique de 14 ans devint aveugle en jouant au soccer. Il fut frappé par une balle de caoutchouc tirée par les militaires en direction d'émeutiers en action non loin de l'endroit où il s'amusa.
 Les parents sont effrayés. Le cas de Bernadette, 11 ans, est typique. C'est une petite fille enjouée qui habite le quartier des émeutes d'Andestown, à Belfast. Elle raffole des émeu-

tes qui tourbillonnent de l'autre côté de sa porte.
 "Je ne peux pas la contrôler du tout", dit sa mère, hagarde et nerveuse à l'idée de la violence et ayant constamment peur que ses sept enfants ne soient blessés.
 "Bernadette entend les soldats qui viennent et aussitôt elle est dehors à leur crier des insultes ou à ramasser des pierres pour ses frères qui les lancent. Elle se fera tuer un jour."
 Mais pour chacun des émeutiers au visage de bébé, il y a un autre enfant qui est effrayé par la débâche de bombardement, de tirs et d'émeutes.
 Ceux-là souffrent de dépression nerveuse, ayant même peur de descendre dans la rue pour jouer. Les médecins rapportent que plusieurs éclatent en sanglots lorsqu'il tonne. Ils croient à une bombe.

La décision d'expulser les Asiatiques d'Ouganda a été prise pour éviter une révolution

KAMPALA (Reuter, AFP et UPI) — C'est en vue d'éviter une révolution que le général Idi Amin a décidé d'expulser de l'Ouganda les 80,000 Asiatiques qui détiennent un passeport britannique, a déclaré hier le ministre ougandais des Affaires étrangères, qui s'est rendu à la conférence des pays non alignés en Guyane.
 M. Wanume Kibedi s'est dit d'avis que si le gouvernement ne prenait pas immédiatement des mesures pour remédier à la situation actuelle, les indigènes ougandais pourraient perdre patience et prendre par la force ce qu'ils savent être leurs droits inaliénables.
 "Tous ceux qui viennent visiter l'Afrique orientale, l'Ouganda, le Kenya, la Tanzanie, et qui se promènent dans les villes, doivent se demander si ces villes sont réellement africaines, a-t-il dit.
 Kampala, Jinja et d'autres villes de l'Ouganda sont entièrement dominées par ces Asiatiques britanniques qui contrôlent le commerce de gros et de détail, importations et exportations.
 Il y a cette domination nationale d'une part, et d'autre part la volonté des indigènes ougandais de prendre en main le contrôle de leur économie. Il pourrait y avoir une révolution sociale et un conflit racial, si le gouvernement ne prenait pas les mesures qui s'imposent. C'est ce que nous faisons", a-t-il conclu.
 C'est aujourd'hui que le général Amin doit informer officiellement le gouvernement britannique de sa décision d'expulser 80,000 personnes accusées de sabotage économique, de profits illicites, de contrebande, de thé-

sauration et de trafic de devises.
UN REVE
 Il donnera trois mois à ces Asiatiques pour quitter le pays. La plupart de ces personnes avaient quitté l'Inde, à l'époque où elle se trouvait sous la domination anglaise, et ont ensuite opté pour la citoyenneté britannique lorsque l'Ouganda obtint son indépendance au début des années 1960.
 Le général Amin dit avoir

l'appui unanime de son cabinet, et a affirmé hier soir qu'il avait pris sa décision au lendemain d'un rêve, où Dieu lui avait ordonné d'agir rapidement pour résoudre le problème des Asiatiques, car celui-ci devenait explosif.
 A Londres, un porte-parole du gouvernement a déclaré que le haut commissaire britannique à Kampala en appellerait de ces déportations.
 La décision du président ougandais jette Londres dans l'embarras puisque l'immigration d'Asiatiques d'Afrique de l'Est en Grande-Bretagne est théoriquement limitée à 3000 permis pour chefs de famille par année.
IMMIGRATION
 Les immigrants comptent pour cinq pour cent de la population de la Grande-Bretagne, et l'opposition est prête à exploiter les frictions qui existent déjà entre les différentes ethnies.
 L'immigration a été l'objet de graves problèmes en Grande-Bretagne jusqu'au moment où le Parlement s'est décidé à restreindre considérablement le nombre d'immigrants des pays du Commonwealth.
 L'application de la décision du général Amin pourrait donc intensifier les frictions déjà existantes.
 D'autre part, le président ougandais se dit convaincu que les pays limitrophes de l'Ouganda, la Tanzanie, et le Kenya suivraient un jour son exemple et expulseraient les Asiatiques détenteurs de passeports britanniques vivant sur leurs territoires.



Le nouveau président

Un plan Marshall pour l'Indochine

WASHINGTON (AFP) — Le sénateur Jacob Javits (Républicain, New York) a proposé mardi, que les Etats-Unis et le Japon participent ensemble à une sorte de "plan Marshall", pour aider au relèvement de l'Indochine après la fin de la guerre du Vietnam.
 Dans un discours prononcé au Sénat, le sénateur de New York a souligné que la coopération des deux pays au développement de cette région du Pacifique était "essentielle" et devait figurer "en priorité" à l'agenda de la rencontre qu'auront à la fin de ce mois le président Nixon et le premier ministre japonais Tanaka.
 Cette coopération doit commencer dès maintenant a affirmé M. Javits avec comme objectif l'intégration future de l'Indochine reconstruite à un "complexe du Pacifique". Selon le sénateur, le Japon est un des seuls pays qui possèdent "les connaissances technologiques, les capitaux et plus important que tout, la volonté politique pour jouer un rôle de leader dans la mise en oeuvre d'une sorte de plan Marshall qui sera nécessaire pour reconstruire l'Indochine et sortir tous les pays d'Asie du Sud-Est de leur esclavage économique".

La vogue Tanqueray monte comme une marée!



Pourquoi?
 Dégustez-le vous comprendrez! La qualité subtile de cette importation raffinée explique sa popularité croissante.
 Si c'est du gin ordinaire, nous l'aurions mis en bouteille ordinaire.
Gin Tanqueray
 Distillé et embouteillé à Londres.
 Représentant: The Distillers Company (Canada) Limited

Notons que moins de la moitié des Asiatiques du Kenya ont pris la nationalité kenyane depuis l'indépendance en 1963. Les autres ont pour la plupart un passeport britannique, mais celui-ci ne leur assure pas le droit automatique d'entrer en Grande-Bretagne.

ENTREPRENEURS ARTISANS demandés
 pour installation de déclin (Clap-board) aluminium
COUTURE ALUMINIUM INC.
 1449, boul. Jean-Talon, Orsainville. Tél.: 626-1781

COLLEGE O'SULLIVAN de LIMOILOU
 1008 - 3e avenue - Québec - Tél.: 523-4769
RECONNU PAR LE MINISTRE DE L'EDUCATION
 Profils: STENODACTYLO - COMMIS DE BUREAU
Garçons-Filles COMMERCIAL
 SECONDAIRE IV - 11e ANNEE — SECONDAIRE V - 12e ANNEE
 Heures d'affaires: 9h. - 11h. a.m., 2h. - 4h. p.m.
 OUVERTURE DES COURS DE JOUR: 6 SEPT.

LES ENTREPÔTS DE CRISTOBAL L.TÉE
 nous vendons à prix coupés
 Un entrepôt, c'est ça!
Voilà de vraies Aubaines!...
CONGELATEURS

| | |
|--------------------|---------------------|
| 7.5 pi. cu. blanc | \$139 |
| 11.5 pi. cu. blanc | \$169 ⁹⁵ |
| 16 pi. cu. blanc | \$194 ⁵⁰ |
| 19 pi. cu. blanc | \$199 ⁵⁰ |
| 23 pi. cu. blanc | \$214 ⁵⁰ |
| 30 pi. cu. blanc | \$259 ⁵⁰ |

Le commutateur pour congélation rapide pourvu pour faire descendre rapidement la température à un degré très bas. Isolation par mousse durcie. Urethane est l'isolation la plus efficace sur le marché d'aujourd'hui. Fabrication "Dry Wall"; pas de transpiration aux jours humides. Paniers couverts de vinyle, tablettes à tartes et séparations amovibles. Email d'a-crylique à l'épreuve des taches en dedans et au dehors.

MODELE TEL QU'ILLUSTRE POUR CUISINE
 7.5 pi. cu. blanc \$159⁵⁰ 17.5 pi. cu. de luxe, blanc \$242⁵⁰

LA MARQUE "WOOD" VOUS GARANTIT LA MEILLEURE CONSTRUCTION SUR LE MARCHE
300 AV. ST-SACREMENT - 681-6231

MISE DE COTE ● 36 MOIS POUR PAYER

DES BAS PRIX D'ENTREPOT A TOUS LES JOURS



CENTRE D'ACHATS DE LA PLACE LAURIER STE-FOY, QUEBEC

TEL.: 653-9307

PASCAL

VENEZ VERIFIER NOS BAS PRIX

CHARGEX

RAQUETTE DE TENNIS "MADISON"

AVEC POIGNEE EN CUIR

IMPERIAL - 7 PLIS \$7.95
ALL STAR - 7 PLIS \$8.95
KNIGHT - 8 PLIS \$9.95
BAMBOO - 9 PLIS \$11.95

BALLES DE TENNIS

DUNLOP "FORT" \$2.99 BOITE DE 3
SLAZENGER \$2.99 BOITE DE 3

PRESSE-RAQUETTE \$1.99



39 SEULEMENT "CARROUSEL"

PAR AVIS

ABRI DE JARDIN GRILLAGE, DIM. 9' DOME EN VINYLE, LES PANNEAUX MULTI-FACES AVEC CHARNIERES ET LA PORTE AVEC CHARNIERES A RESORT SONT ENTIEREMENT DEMONTABLES, IDEAL POUR TOUTES OCCASIONS. (AVEC L'ACHAT DE PANNEAUX OPAQUES) JEU DE 8 PANNEAUX EN VINYLE.

PRIX PASCAL \$225.00
SOLDE D'ETE \$199.00
JEU DE 8 PANNEAUX EN VINYLE PRIX PASCAL \$55.95



RAFRAICHISSEZ-VOUS AVEC UNE PISCINE COLECO

UN PAQUET DE JOIE POUR TOUTE LA FAMILLE... CONSTRUCTION DE QUALITE, COMPLETES AVEC PISCINE "AQUAMATIC", FILTRE ET BAINS DE PIEDS, ECHELLES DE PISCINE EN ACIER.

117 SEULEMENT "SUBURBAN"

"SUBURBAN" TROUSSE DE LUXE POUR PISCINE RONDE - 12' X 36". LES CARACTERISTIQUES COMPRENNENT UNE DOUBLURE DE CALIBRE EPAIS POUR LE FLANC DE COTE, SUPPORTS VERTICAUX ET ROBUSTES, RAMPES DU DESSUS ET DESSOUS, FILTRE "AQUAMATIC" 1/2 C.V. AVEC CARTOUCHE.

PRIX PASCAL \$99.00
PRIX DE SOLDE \$79.97

SACS DE COUCHAGE



NO 148 — "SNUG-A-BUG" 30" x 72" REPLESSAGE DE LAINE 3 LIVRES \$5.95
NO 152 — "HUNTSMAN" 36" x 72" REPLESSAGE DE LAINE 4 LIVRES \$7.95
NO 271 — "WOODSMAN" 36" x 72" REPLESSAGE ACRYLIQUE \$9.95
NO SW-78 — "STATION WAGON" 52" x 80" REPLESSAGE DE LAINE \$19.95

SACS DE COUCHAGE

IMPORTES DE FRANCE
THERMIDOR NYLON BLEU PALE 200 GR. POLYESTER \$13.95
NOUVEAUTE NYLON IMPRIME 200 GR. POLYESTER \$16.95

PARKA DE PLUIE AVEC CAPUCHON

• COULEUR OLIVE
• IDEAL POUR MAUVAIS TEMPS
• GLISSIERE AVANT TOUTE LA LONGUEUR
• POIGNETS A BOUTONS-PRESSION
• GRANDEURS: P.M.G.X.G. \$5.95

POUR UNE PROTECTION TOTALE COSTUME DE PLUIE

• COULEUR OLIVE, PARKA AVEC CAPUCHON A LA CEINTURE ET FORTE GLISSIERE AVANT TOUTE LA LONGUEUR
• PANTALON AVEC LA CEINTURE
• POIGNETS A BOUTONS-PRESSION POUR PLUS DE PROTECTION
• TAILLES: P.M.G.X.G. \$6.95

BOTTES

CUISSARDES EN NYLON AVEC HARNAIS GRANDEURS 7 A 11 \$19.95

BOTTES

CUISSARDES EN NYLON GRANDEURS 7 A 11 \$13.95

IMPERMEABLES POUR HOMMES (VESTE ET PANTALON)

HAUTE VISIBILITE COLORIS DE SECURITE

NO 764 NYLON \$9.95
NO 761 VINYLE PVC \$11.95

ROBUSTES BOTTES EN CAOUTCHOUC

POINTURES D'HOMMES 7 A 12 \$3.57 PRE.

BOTTES EN CAOUTCHOUC

ROBUSTES — SEMELLES
COULEUR VERT FONCE, POINTURES 7 A 11 \$7.95

EVIER PORTATIF

UNE NECESSITE POUR LA FAMILLE EN CAMPING. CAPACITE DE 5 GALLONS. ROBINET FONCTIONNANT PAR POMPAGE. POIGNEE DE TRANSPORT ET TUYAU D'ECOULEMENT A MEME. PRIX PASCAL \$9.95
LIQUIDATION \$7.88

BOITE A LEURRES "PLANO"

FABRIQUEE DE RESISTANT PLASTIQUE POUR PLUS DE DURABILITE. LES PLATEAUX S'OUVRANT POUR FACILITER LA SELECTION. LEGERE. — SIX PLATEAUX.

DIMENSIONS 18 1/2" x 10 3/8" x 10 3/8"
PRIX PASCAL \$25.95
SPECIAL POUR UNE SEMAINE \$22.95

TOILETTE PORTATIVE

IDEALE EN CAMPING 6 SACS INCLUS
PRIX PASCAL \$5.95

LAMPE A PETROLE DE STYLE ANCIEN

IDEAL POUR LE CHALET OU SIMPLEMENT COMME DECORATION.

LAMPE SUR PIEDestal EN VERRE COLORE. PIECES METALLIQUES PLAQUEES LAITON
HAUTEUR 15" \$2.99

STYLE MURAL AVEC REFLECTEUR ET SUPPORT METALLIQUE
HAUTEUR 12 1/2" \$3.95

PORTE-REVUES

EN ROIS DUR AU FINI ERABLE AUBAINE EXCEPTIONNELLE

27" DE HAUTEUR 4 SECTIONS SUR CHACUN DES COTES SPECIAL \$14.95
20" DE HAUTEUR MODELE PLIANT SPECIAL \$6.95

TRINGLE A RESSORT "DRIP-DRI-ROD"

S'AGRIPPE SOLIDEMENT AU MUR
\$1.97 CH.

ECUREUIL CASSE-NOISSETES

EN FONTE 97c

LUMINAIRES

AU FINI MARTELE POUR INTERIEUR OU EXTERIEUR
BAS PRIX PASCAL \$4.37 CH.

BIBLIOTHEQUES FINIES NOYER

Largeur 33", profondeur 9", emballée démontée dans un carton, avec plan de montage facile à suivre.
FINI EBENISTERIE, SURFACE EN NOYER GRENU PLUSIEURS USAGES POUR LE VIVROI OU LE BUREAU

AUBAINE SPECIALE PASCAL

PAQUET "A EMPORTER" MONTAGE EN QUELQUES MINUTES AVEC 12 VIS ET TARAUDS.
3 RAYONS \$14.99
4 RAYONS \$19.99

TABLE A BANQUETS

DE QUALITE CHOISIE, DESSUS EN ARBORITE FINI NOYER, DIMENSIONS: 30" x 72" POUR BUREAU, ATELIER OU A DOMICILE, PATTES PLIANTES, SE RANGE FACILEMENT.

VALEUR SPECIALE \$59.95
ASSOIT 12 PERSONNES

TABLE PLIANTE

AJUSTABLE POUR MANGER, LIRE OU TRAVAILLER. PLATEAU NOYER
MESURE 15 1/4" x 23 1/2"
\$12.99

POMPE CITERNE

PASCAL A REPERE 300 DE CES ANCIENNES FAVORITES
PRIX PASCAL 14.99

PINCES A DEGARNIR ET COUPER FILS ELECTRIQUES

AJUSTABLES AVEC POIGNEES ISOLANTES
47c

NO. AA180 (ILL) CABINET AVEC PLATEAU A ENCORBELLEMENT LONGUEUR 17" \$15.95
#JL44 — LONGUEUR 17" CABINET AVEC PLATEAU A ENCORBELLEMENT LARGE CAPACITE \$17.95

RATIELER MAGNETIQUE A OUTILS ET COUTEAUX

UN AIMANT DE 12" QUI RETIENDRA PRESQUE TOUT AU MUR DE LA CUISINE, DU GARAGE OU DE L'ATELIER
97c

ECONOMISEZ SUR LES JEUX DE CLES EN ACIER ESTAMPE

NO 591 — JEU DE 6 PIECES AVEC AGRAFE
ACIER NU \$2.97
PLAQUE CHROME \$3.37
NO 592 JEU DE 5 PIECES \$1.97

PROTECTEUR POUR PORTE D'AUTO

PARE-CHOCS EN CAOUTCHOUC ET REFLECTEURS
ENSEMBLE de 2 \$39.95

LAMPE D'URGENCE POUR L'AUTO

AVEC FIL DE RALLONGE DE 15 PIEDS. SE BRANCHE SUR L'ALLUMECIGARE
\$177 CH.

CENDRIER D'AUTO A DOS MAGNETIQUE

77c

CLE A QUATRE BRANCHES EN FONTE

\$133

VADROUILLE

EPONGE JOHNSON avec applicateur de cire
NOUVEAU BAS PRIX PASCAL \$177

PRODUITS MENAGERS SIGNES PASCAL

NETTOYEUR DE VITRE

avec de l'ammoniac désodorisé
Bouteille 22 onces en plastique
34c

NETTOYEUR NETTOYEUR TOUT USAGE

NETTOIE LES TACHES DE GRAISSE OU FUMEE, HUILE, ETC... DE TOUTES SURFACES LAVABLES.
Bouteille aérosol 24 onces
Recharge 32 oz. 59c
63c

NETTOYEUR EN POUVRE

A L'ODEUR DE CITRON — NETTOIE, DESINFECTE, DESODORISE ET BLANCHIT.
Calette 14 onces
19c

NETTOYEUR DE MUR ET PLAFOND

UNE POUVRE VERTE QUI SE DISSOUT DANS L'EAU. UN EXCELLENT NETTOYEUR POUR MUR, PLAFOND, ROISERIE ET TUILES.
2 1/2 lb sac en cellophane
65c

ACRYLIQUE PASCAL POUR PLANCHER

• PLUS RESISTANT QUE LA CIRE
• AUTO-POLISSAGE
• FINI LUISANT
• RESISTE AUX MARQUES NOIRES
Cruche 128 onces
\$3.99

VENTILATEUR DE SALLE DE BAINS

DE SOUS-SOLS OU DE CUISINES FACILE A INSTALLER AU PLAFOND OU DANS LE MUR. A RACCORDER SUR TUYAU ORDINAIRE DE 3" OU TUYAU FLEXIBLE.
PRIX PASCAL \$9.97

HOTTE DE CUISINIÈRE — FORMAT POPULAIRE

AVEC VENTILATEUR ET LUMIERE
COMMUTEUR DISTINCT — INSTALLATION FACILE
FINI BLANC OU COPPERTONE
30 POUCE.

NOUVEAU MODELE SANS CONDUITS — FILTRES METALLIQUES ET CHARBON

PRIX PASCAL \$32.95

MODELE REGULIER AVEC FILTRES METALLIQUES

PRIX PASCAL \$23.77

S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE... VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL

Tempêtes solaires

L'ordre terrestre perturbé

PARIS (AFP) — Le Soleil continue à faire des siennes et pas seulement parce qu'il se cache derrière les nuages. D'énormes éruptions, les plus violentes enregistrées depuis 1964, se produisent à sa surface et sont à l'origine de l'une des cinq plus grandes tempêtes géomagnétiques des trente dernières années.

Le champ magnétique terrestre, la transmission des ondes courtes, les aurores boréales, voire le temps, sont victimes de son "furieux" estival. La tension nerveuse chez certaines personnes en résulte peut-être et il semble mais ce n'est pas encore prouvé scientifiquement que les pigeons et peut-être d'autres espèces d'oiseaux migrateurs, voient leurs sens de l'orientation, basé sur le champ magnétique terrestre, profondément perturbé, au point qu'il ne retrouvent, au point qu'il ne leur pigeonner. Est-ce cette activité solaire actuelle qui est l'origine de l'arrivée à Morance, près de Lyon, de quatre cigognes que l'on n'attendait pas si tôt dans cette région?

Etudié en permanence par une série d'observatoires astronomiques et d'instituts spécialisés, répartis sur la surface du globe, le soleil connaît un cycle d'activité de onze ans au cours duquel il passe par un maximum, pour diminuer peu à peu et atteindre un minimum avant de croître à nouveau. C'est toujours dans les deux ou trois années qui suivent le "maximum" (le dernier a eu lieu en 1970) que l'on constate à la surface du soleil des événements spectaculaires.

C'est l'observatoire de Meudon, près de Paris, où siège le centre international des données solaires, qui, avec 3 jours d'avance, a prévenu les autres centres qu'ils s'attendent à une forte activité du Soleil.

Dès le 2 août, des taches étaient observées sur le Soleil, puis les éruptions, phénomènes habituels. Samedi dernier, une très violente éruption était constatée. Celle notée lundi à 13.00 hres a été encore plus forte.

Selon les spécialistes de Boulder, elle couvre 2.8 milliards cinq cent cinquante millions de milles carrés de la surface du Soleil, on en attend un autre tout aussi violente dans les jours qui viennent.

Tous les observatoires étant prévenus, l'activité solaire actuelle sera donc bien connue. Il n'en avait pas été de même d'une éruption qui s'était produite le 13 décembre 1971 et qu'aucun d'eux n'avait remarquée. Elle a été décelée lorsque furent développés les films de la caméra spéciale montée à bord d'un satellite solaire le "OSO-7" américain (observatoire solaire orbital). Et pourtant, elle avait dégagé une énergie comparable à "cent millions de bombes H". Ce qui aurait suffi pour subvenir aux besoins en énergie électrique de tous les Etats-Unis pendant un million d'années.

Les éruptions solaires déclenchent directement des taches que l'on observe de temps à autre sur le soleil. Ces taches sont le siège d'une activité magnétique intense pendant plusieurs jours, puis lorsque cette activité atteint un maximum, le Soleil finit par expulser dans l'espace interplanétaire une grande masse de gaz solaire. Ce gaz est composé de particules dotées d'une très grande énergie (protons et particules alpha) et aussi de noyaux d'atomes plus ou moins lourds.

Ces particules lancées à très grande vitesse peuvent atteindre les parages de la terre en quelques heures ou en quelques jours.

Heureusement, le champ magnétique terrestre et l'atmosphère sont là, sinon l'homme serait victime de ce bombardement de particules. L'atterrissage des astronautes américains n'a pas été perturbé en 1968, 1969 et 1970 en raison du "calme solaire" qui a régné. Un calme analogue existait lors de l'atterrissage d'Apollo 16.

Il est vraisemblable que les astronautes d'Apollo-17 pourront alimenter au mois de décembre prochain. Ce qui est certain, c'est que les modifications du champ magnétique terrestre dû aux éruptions solaires perturbent les communications radio sur ondes courtes car elles influent sur l'ionosphère sur laquelle ces ondes se réfléchissent. Il n'a pas été prouvé du tout pour le moment qu'il y ait corrélation entre les phénomènes solaires et les modifications météorologiques, mais les études se poursuivent à ce propos.

SPECIAL DE LA SEMAINE!
MARGARINE
 COLOREE - GOLDEN GIRL
 EMBALLAGE ALUMINIUM 5 POTS 1 LB **1.00**

MARGARINE 3 POTS 1 LB **1.00**
 MOLLE, COLOREE - GOLDEN GIRL
CRISTAUX SWING 5 ENV. 3/4 OZ PAR POT **88c**
 A SAVEUR D'ORANGE
CRISTAUX SWING 5 ENV. 6 OZ **29c**
 A SAVEUR LIMONADE

SPECIAL DE LA SEMAINE!
EAU MINERALE
 NATURELLE MONTCLAIR **29c**
 BOUTEILLE 30 ONCES

FRAS des CUISINES **Bonne Table** RECHAUFFEZ ET SERVEZ
PATES AU POULET PATE 12 OZ **1.00**
 MACARONI ET FROMAGE 12 OZ 3 POUR
 PATES CHINOIS 10 OZ 2 MOULES 4 ONCES **49c**

SPECIAL DE LA SEMAINE!
SPAGHETTI PRINCE
RIGATONI MACARONI COUPE SAC 2 LB **29c**

PRODUIT BEAUTE ET SANTE
DENTIFRICE COLGATE TUBE 4.5 OZ **75c**

SERVIETTES HYGIENIQUES BTE 12's **49c**
 FEMINIENES KOTEX
LINGE TOUT-USAGE BTE 12's **59c**
 CHIFFON-J - ROSE, BLEU, JAUNE OU VERT
DETERGENT LIQUIDE JET 2 CONT. 24 OZ **69c**

SPECIAL DE LA SEMAINE!
PUREE DE TOMATES CORONATION BOITE 5 1/2 ONCES **12c**

SERVIETTES DE TABLE POT 75's **35c**
 KLEENEX, COULEURS ASSORTIES
SERVIETTES DE TABLE POT 100's **39c**
 COULEURS ASSORTIES - RITE
TISSUS FACIAUX KLEENEX BOUTIQUE 2 EPAISSEURS - COULEURS ASSORTIES BTE 130's **35c**
PAPIER DE TOILETTE 2 POTS 2 ROUL **75c**
 DELSEY BOUTIQUE, 1 EPAISSEUR - COULEURS ASS.

SPECIAL DE LA SEMAINE!
PAPIER DE TOILETTE DECOR 1 EPAISSEUR
 BLANC ROSE JAUNE 8 ROUL. PAR POT **89c**

PRODUIT CONGELE
PATATES FRITES POT 9 OZ **10c**
 CONGEELES VALLEY FARM CANADA REGULIERES

PAUL AUGER ALIMENTATION DESCHENES ENR.
 135 OUEST DESCHENES QUEBEC



APPROVISIONNE PAR HUDON ET ORSALI LIMITEE

SERVICE PERSONNEL! SPECIAUX DE MONSIEUR IGA

POULETS FRAIS A GRILLER CANADA CATEGORIE "A" MOYENNE **39c**
 3 A 4 LB LIMITE 3 POULETS PAR CUENT LB
CUISSES DE POULET FRAICHES ET CHARNUES - LB **59c**
POITRINES DE POULET FRAICHES ET CHARNUES - LB **73c**
POULET FRI PANÉ FLAMINGO 249
 SEAU 9 MORCEAUX - 2 LB 2 ONCES!
ROTI DE CROUPE 118
 COUPE SILVER
 TABLETTE MARQUE ROUGE OU BLEUE
SAUCISSES FUMÉES POT 1 LB **69c**
 HYGRADE
SAUCISSON POT 12 OZ **59c**
 DE BOLOGNE TRANCHE
STEAKETTES LA LB **79c**
 DE BOEUF CONGEELES
BACON TABLETTE POT 1 LB **89c**
 SANS COUENNE
SMOKED MEAT 4 SACHETS 2 OZ **99c**
 COORSH
PARFAIT DESSERT CONT. 13 OZ **29c**
 COORSH - CHOIX 5 VARIETES

VOUS POUVEZ **GAGNER!**
 LE MONTANT TOTAL DE VOTRE **COMMANDE**
 TIRAGE CHAQUE SAMEDI 4H. P.M. A TOUS LES MAGASINS IGA
 C'EST FACILE! DEPOSEZ VOTRE COUPON DE CAISSE AU MAGASIN, DETAILS COMPLETS CHEZ IGA.



FRUITS ET LEGUMES FRAIS RECUS DE TOUS LES JOURS.

POIRES "BARTLETT" MURES ET FERMES IMP. CALIFORNIE CANADA NO 1 **33c**
 LB
BANANES JAUNE DORE DOLE GROSSES ET MURES **12c**
 LB
BLE D'INDE EN EPI CULTURE DU QUEBEC TENDRE ET SUCRE DOUZ. **49c**
RAISINS ROUGES CARDINAL DE CALIFORNIE E.U. CANADA NO 1 LB **49c**
MELON D'EAU COUPE ROUGE DE FLORIDE GROSSEUR MOYEN CH. **89c**
CELERI PASCAL CULTURE DU QUEBEC GROSSEUR 24 CH. **25c**
PIMENT VERT PRODUIT ETATS-UNIS CROUSTILLANTS ET PIQUANTS - LB **33c**
NAVETS FRAIS CULTURE DU QUEBEC LA LIVRE **14c**

SPECIAL DE LA SEMAINE!
TARTES
 IGA POMMES, NOIX, RAISINS, CITRON, SUCRE
 TARTE 22 OZ **39c**

OBTENEZ DE MAGNIFIQUES PRIMES DE MARQUES CONNUES AVEC LES **TIMBRES Gold Star**
 AVEC CHAQUE ACHAT (EXCEPTE SUR BIÈRE, CIDRE, CIGARETTES).

SPECIAL DE LA SEMAINE!
COCA-COLA 6 BOUT. 10 OZ PAR CARTON **59c**
 PLUS DEPOT POUR BOUTEILLES RETOURNABLES

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 12 AOUT 1972. NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES.

PRODUITS DE MARQUE IGA
LIQUEURS DOUCES EN CANETTES SAVEURS ASSORTIES IGA ZIP TOP CANETTE 10 OZ **10c**
CONFITURE DE FRAISES POT 24 OZ **53c**
 IGA AVEC PECTINE
POIRES A DESSERT BTE 19 OZ **32c**
 IGA CANADA DE CHOIX
COCKTAIL DE FRUITS BTE 28 OZ **55c**
 IGA CANADA DE CHOIX
POIS VERTS IGA 6 BTES 10 OZ **99c**
 GROSSEURS ASSORTIES - CANADA DE CHOIX
BLE D'INDE IGA 6 BTES 10 OZ **99c**
 EN CREME - CANADA DE CHOIX
CAFE INSTANTANE POT 6 OZ **86c**
 IGA ROYAL JUSTANT
SACHETS DE THE IGA BTE 60's **65c**
 ORANGE PEKOE
FROMAGE IGA POT 16 OZ **83c**
 EN TRANCHES
KETCHUP IGA BOUT. 20 OZ **43c**
 AUX TOMATES
HUILE A SALADE IGA BOUT. 32 OZ **77c**
TISSUS FACIAUX IGA BTE 200's **37c**
 2 EPAISSEURS - BLANCS, JAUNES, ROSES
SACS A ORDURES IGA POT 25 **99c**
DETERGENT LIQUIDE IGA **45c**
 CONTENANT 24 OZ

SPECIAL DE LA SEMAINE
EAU DE JAVEL CONCENTREE
 LAVO CONTENANT 128 OZ **49c**

| | | | |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| DORVAL MAGASIN 225 NOTRE-DAME | BEAUPORT MAGASIN 885, AV. ROYALE | VILLE VARIER ALIMENTATION 135 WILFRID-NAMEL | QUEBEC ALIMENTATION DES CHENES ENR. 135 DES CHENES |
| LORETTEVILLE MAGASIN 575-FOY ENR. 575 BAUGH | PROVISIONS 575-FOY ENR. 1509, DE S. TROISIE | ST-ROCH ALIMENTATION 2480 UN. ST-ROCH | ST-ROCH MAGASIN 2100 LAPOSTOLLE |
| ANCIENNE-CORDELLE ALIMENTATION BORGESON 1600 NOTRE-DAME | ST-ROCH MAGASIN 3264 CH. ST-ROCH | CHATELAIN ALIMENTATION BAKER ENR. 4975 N. BOUSSAIS | SERVICE DE LIVRAISON A DOMICILE COPPINVILLE |

✓ **SERVICE PERSONNEL ET COURTOIS CHEZ IGA SATISFACTION GARANTIE** ✓ **VALEUR REELLE PRIX A L'UNITE IGA** ✓ **SERVICE DE LIVRAISON A DOMICILE DISPONIBLE**



chez IGA nous prenons bien soin de vous!

LES ANNONCES CLASSEES

SERVICE TELEPHONIQUE DE 2 HEURES PAR JOUR DE 8H30 AM A 8H30 PM DU LUNDI AU VENDREDI

Votre annonce remise avant 8h.30 p.m. sera publiée le lendemain. Pour l'édition du samedi: 4h.30 p.m. vendredi; pour l'édition du lundi: 8h.30 p.m. vendredi.

LE SOLEIL 8 LIGNES DIRECTES 529-9231

Index des rubriques des annonces classées

- Services 100 à 185 incl. Divers à vendre 200 à 291 incl. Emploi 300 à 387 incl. Logis 400 à 498 incl. Commerce et Industries 500 à 599 incl. Véhicules-Moteurs 600 à 689 incl. Accessoires d'auto et camions 690-699. Activités diverses 700-729. Agences matrimoniales 730-749. Agences matrimoniales 750-769. Agences 770-789. Ambulances 790-799. Améliorations de maisons 800-819. Animaux 820-839. Antiquités 840-849. Appareils électriques 850-859. Arbres et parterres 860-869. Argent à prêter 870-879. Argent demandé 880-889. Articles de sport 890-899. Associés (Commerce) 900-909. Assurances 910-919. Autos à louer 920-929. Autos à vendre 930-939. Autos demandés 940-949. Bicyclettes 950-959. Bureaux à louer 960-969. Bureaux demandés 970-979. Camions à louer 980-989. Camions à vendre 990-999. Camions demandés 1000-1009. Camping 1010-1019. Cartes professionnelles 1020-1029. Chalets à louer 1030-1039. Chalets à vendre 1040-1049. Chambres à louer 1050-1059. Chambres et pensions 1060-1069. Chambres demandées 1070-1079. Chasse-neige 1080-1089. Chauffage 1090-1099. Coin de la couture 1100-1109. Voir patron mode 1110-1119. Commerces à louer 1120-1129. Commerces à vendre 1130-1139. Couples demandés 1140-1149. Couples demandant emploi 1150-1159. Déménagement-Transport 1160-1169. Déménagement 1170-1179. Divers 1180-1189. Divers à louer 1190-1199. Divers demandé 1200-1209. Ecoles de conduite 1210-1219. Encadrement 1220-1229. Encens 1230-1239. Enseignement-Cours 1240-1249. Entrepôts 1250-1259. Entrepôts à louer 1260-1269. Entrepôts à vendre 1270-1279. Equipement de ferme 1280-1289. Extermination vermine 1290-1299. Femmes-Filles 1300-1309. Femmes-Filles demandant emploi 1310-1319. Femmes demandées 1320-1329. Femmes et hommes demandant emploi 1330-1339. Femmes et hommes demandés 1340-1349. Hôpitaux 1350-1359. Immeubles 1360-1369. Infirmières 1370-1379. Gardes-Malades 1380-1389. Instruments de musique 1390-1399. Livres-Timbres-Monnaies 1400-1409. Locaux à louer 1410-1419. Locaux demandés 1420-1429. Logements-appartements à louer (par quartier) 1430-1439. Logements-appartements meublés 1440-1449. Logements-appartements non classifiés 1450-1459. Logements appartement à partager 1460-1469. Logements appartements demandés 1470-1479. Machines à coudre 1480-1489. Machines à écrire 1490-1499. Machineries à louer 1500-1509. Machinerie à vendre 1510-1519. Maisons à louer 1520-1529. Maisons à vendre 1530-1539. Maisons (Par quartier) 1540-1549. Maisons demandées 1550-1559. Maisons Mobiles ou Préfabriquées 1560-1569. Marchandises-Nouveautés 1570-1579. Matériaux de construction 1580-1589. Médicins 1590-1599. Meubles 1600-1609. Motocyclettes 1610-1619. Moto-neige 1620-1629. Non classifiées 1630-1639. Occasions d'affaires 1640-1649. Pensions d'été 1650-1659. Perdus-trouvés 1660-1669. Personnels-Non responsables 1670-1679. Photographes 1680-1689. Pianos-Orgues 1690-1699. Professeurs demandés 1700-1709. Professionnels demandés 1710-1719. Propriétés commerciales 1720-1729. Radios-TV Stéréos 1730-1739. Rembourseurs 1740-1749. Réparations-Entretien 1750-1759. Restaurants-Receptions 1760-1769. Roulettes 1770-1779. Salons de beauté 1780-1789. Service automobile 1790-1799. Service de garderie 1800-1809. Service domestique 1810-1819. Service 24 heures 1820-1829. Tapis-Tuiles 1830-1839. Taxis 1840-1849. Terrains à louer 1850-1859. Terrains à vendre 1860-1869. Terres à louer 1870-1879. Terres à vendre 1880-1889. Terres demandées 1890-1899. Tondeuses 1900-1909. Vacances-Voyages 1910-1919. Véhicules tous terrains 1920-1929. Vendeurs demandés 1930-1939. Ventes spéciales (Commerce) 1940-1949. Voitures 1950-1959. Yachts-Moteurs 1960-1969.

Services

104 ARGENT A PRETER LE PRET HYPOTHECAIRE C'EST NOTRE AFFAIRE. SPECIALISTE EN LEASING... \$875.000. 529-9759, rés. soir, 626-4868.

140 ARBRES ET PARTERRES

TERRE ET REMPLISSAGE. TERRIER A GAZON, RESSAISSEMENT, LANTION LOZAR, CAMION. 663-6000. CONSTRUCTION de murs de pierre... 683-1892.

170 RESTAURANTS-RECEPTIONS

LE VENDOMEUR Restaurant ouvert de 8h à 10h 1/2 heures. 38 Côte de la Montagne... 683-6111. LE PLACER... réceptions, mariages... 681-6655.

202 MEUBLES

ACHETEZ directement à l'entrepôt. Meubles 3 pièces à partir de \$325... 623-3446. PRIX TRÈS AVANTAGEUX... 683-1211.

201 APPAREILS ELECTRIQUES

15 REFRIGERATEURS usagés, \$25 et plus... 683-8523. APPAREILS ELECTRIQUES... 683-8523.

202 EPARGNEZ

ACHETEZ directement à l'entrepôt. Meubles 3 pièces à partir de \$325... 623-3446. PRIX TRÈS AVANTAGEUX... 683-1211.

221 ANTIQUITES

BIJOUX d'échecs, beaux bijoux uniques sculptés, demander Marc, 837-0878... ANTIQUITES, voir visible tous les jours... 686-9921.

253 BICYCLETTES

BICYCLETTE HIC, et bicyclette garçon. 3 vélos, très bon état... 683-9212. ECHANGÉRIAS 250 cc. trail, 1969... 623-2152.

254 MOTOCYCLETES

BICYCLETTE de fille, 26, en bon état... 686-9615. YAMAHA 350 cc. 1972, état neuf... 822-2011.

MOTO MICHEL INC. 529-0871

La Compagnie Kawasaki nous a pris par surprise en nous annonçant que dans les prochaines semaines, nous allons recevoir les modèles '73? Aussi nos modèles '72 doivent libérer le plancher le plus rapidement possible. Nous avons également plusieurs modèles de motos usagées à sacrifier.

MOTO MICHEL INC. 550 EST, ST-VALLIER 529-0871

ACQUIL AUTOMOBILES 200 BOUL. HAMEL. DEPOSITAIRE HONDA, TRIUMPH, HARLEY, DAVIDSON... SPECIALISTE EN LES VACANCES... 681-8022.

MOTO MICHEL INC. 550 EST, ST-VALLIER 529-0871

SUSUKI PRESTO SPORT INC. DEPOSITAIRE Suzuki Vélo, vente, service, pièces, accessoires... 683-2217. KAWASAKI. VENTE, réparations, pièces... 683-2217.

259 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

P. GAUQUE Fribourg, vente, réparation, spécialiste accordions... 529-8661. HONDA 350 1972, 2800 milles... 683-2152.

265 TONDEUSES

GILSON JOURDAIN SPORTS. VENTE VOTRE couteur, tondeuses à forces... 667-1848. Réparations tondeuses tondeuses... 667-1848.

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

MENUISERIE, réparation finition pour... 683-0657. VÊTEMENTES, réparation, teinture... 683-0657.

202 MEUBLES

VENTE DE RENOVATION CROTEAU LEE 175 EST ST-JOSEPH. LE ROI DU MEUBLE A QUÉBEC... 529-0426.

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

MENUISERIE, réparation finition pour... 683-0657. VÊTEMENTES, réparation, teinture... 683-0657.

201 APPAREILS ELECTRIQUES

15 REFRIGERATEURS usagés, \$25 et plus... 683-8523. APPAREILS ELECTRIQUES... 683-8523.

202 EPARGNEZ

ACHETEZ directement à l'entrepôt. Meubles 3 pièces à partir de \$325... 623-3446. PRIX TRÈS AVANTAGEUX... 683-1211.

221 ANTIQUITES

BIJOUX d'échecs, beaux bijoux uniques sculptés, demander Marc, 837-0878... ANTIQUITES, voir visible tous les jours... 686-9921.

253 BICYCLETTES

BICYCLETTE HIC, et bicyclette garçon. 3 vélos, très bon état... 683-9212. ECHANGÉRIAS 250 cc. trail, 1969... 623-2152.

254 MOTOCYCLETES

BICYCLETTE de fille, 26, en bon état... 686-9615. YAMAHA 350 cc. 1972, état neuf... 822-2011.

146 DEMENAGEMENT-TRANSPORT

OSCAR Coultre Transport. Déménagement dans toute province... 683-5552.

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

MENUISERIE, réparation finition pour... 683-0657. VÊTEMENTES, réparation, teinture... 683-0657.

201 APPAREILS ELECTRIQUES

15 REFRIGERATEURS usagés, \$25 et plus... 683-8523. APPAREILS ELECTRIQUES... 683-8523.

202 EPARGNEZ

ACHETEZ directement à l'entrepôt. Meubles 3 pièces à partir de \$325... 623-3446. PRIX TRÈS AVANTAGEUX... 683-1211.

221 ANTIQUITES

BIJOUX d'échecs, beaux bijoux uniques sculptés, demander Marc, 837-0878... ANTIQUITES, voir visible tous les jours... 686-9921.

253 BICYCLETTES

BICYCLETTE HIC, et bicyclette garçon. 3 vélos, très bon état... 683-9212. ECHANGÉRIAS 250 cc. trail, 1969... 623-2152.

254 MOTOCYCLETES

BICYCLETTE de fille, 26, en bon état... 686-9615. YAMAHA 350 cc. 1972, état neuf... 822-2011.

148 EXTERMINATION VERMINE

MAHEU & MAHEU INC. EXTERMINATION insectes, parasites... 683-7459.

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

MENUISERIE, réparation finition pour... 683-0657. VÊTEMENTES, réparation, teinture... 683-0657.

201 APPAREILS ELECTRIQUES

15 REFRIGERATEURS usagés, \$25 et plus... 683-8523. APPAREILS ELECTRIQUES... 683-8523.

202 EPARGNEZ

ACHETEZ directement à l'entrepôt. Meubles 3 pièces à partir de \$325... 623-3446. PRIX TRÈS AVANTAGEUX... 683-1211.

221 ANTIQUITES

BIJOUX d'échecs, beaux bijoux uniques sculptés, demander Marc, 837-0878... ANTIQUITES, voir visible tous les jours... 686-9921.

253 BICYCLETTES

BICYCLETTE HIC, et bicyclette garçon. 3 vélos, très bon état... 683-9212. ECHANGÉRIAS 250 cc. trail, 1969... 623-2152.

254 MOTOCYCLETES

BICYCLETTE de fille, 26, en bon état... 686-9615. YAMAHA 350 cc. 1972, état neuf... 822-2011.

133 PERSONNELS NON RESPONSABLES

ALCOOLIQUES ANONYMES. CASÉ PORTALE 3001, Québec, St-Roch... 522-6624.

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

MENUISERIE, réparation finition pour... 683-0657. VÊTEMENTES, réparation, teinture... 683-0657.

201 APPAREILS ELECTRIQUES

15 REFRIGERATEURS usagés, \$25 et plus... 683-8523. APPAREILS ELECTRIQUES... 683-8523.

202 EPARGNEZ

ACHETEZ directement à l'entrepôt. Meubles 3 pièces à partir de \$325... 623-3446. PRIX TRÈS AVANTAGEUX... 683-1211.

221 ANTIQUITES

BIJOUX d'échecs, beaux bijoux uniques sculptés, demander Marc, 837-0878... ANTIQUITES, voir visible tous les jours... 686-9921.

253 BICYCLETTES

BICYCLETTE HIC, et bicyclette garçon. 3 vélos, très bon état... 683-9212. ECHANGÉRIAS 250 cc. trail, 1969... 623-2152.

254 MOTOCYCLETES

BICYCLETTE de fille, 26, en bon état... 686-9615. YAMAHA 350 cc. 1972, état neuf... 822-2011.

135 ENSEIGNEMENT-COURS

PRENEZ LA DICTÉE A 200 MOTS MINUTE. SUIVEZ LES COURS DE: STENOTYPE... 522-6624.

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

MENUISERIE, réparation finition pour... 683-0657. VÊTEMENTES, réparation, teinture... 683-0657.

201 APPAREILS ELECTRIQUES

15 REFRIGERATEURS usagés, \$25 et plus... 683-8523. APPAREILS ELECTRIQUES... 683-8523.

202 EPARGNEZ

ACHETEZ directement à l'entrepôt. Meubles 3 pièces à partir de \$325... 623-3446. PRIX TRÈS AVANTAGEUX... 683-1211.

221 ANTIQUITES

BIJOUX d'échecs, beaux bijoux uniques sculptés, demander Marc, 837-0878... ANTIQUITES, voir visible tous les jours... 686-9921.

253 BICYCLETTES

BICYCLETTE HIC, et bicyclette garçon. 3 vélos, très bon état... 683-9212. ECHANGÉRIAS 250 cc. trail, 1969... 623-2152.

254 MOTOCYCLETES

BICYCLETTE de fille, 26, en bon état... 686-9615. YAMAHA 350 cc. 1972, état neuf... 822-2011.

133 PERSONNELS NON RESPONSABLES

ALCOOLIQUES ANONYMES. CASÉ PORTALE 3001, Québec, St-Roch... 522-6624.

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

MENUISERIE, réparation finition pour... 683-0657. VÊTEMENTES, réparation, teinture... 683-0657.

201 APPAREILS ELECTRIQUES

15 REFRIGERATEURS usagés, \$25 et plus... 683-8523. APPAREILS ELECTRIQUES... 683-8523.

202 EPARGNEZ

ACHETEZ directement à l'entrepôt. Meubles 3 pièces à partir de \$325... 623-3446. PRIX TRÈS AVANTAGEUX... 683-1211.

221 ANTIQUITES

BIJOUX d'échecs, beaux bijoux uniques sculptés, demander Marc, 837-0878... ANTIQUITES, voir visible tous les jours... 686-9921.

253 BICYCLETTES

BICYCLETTE HIC, et bicyclette garçon. 3 vélos, très bon état... 683-9212. ECHANGÉRIAS 250 cc. trail, 1969... 623-2152.

254 MOTOCYCLETES

BICYCLETTE de fille, 26, en bon état... 686-9615. YAMAHA 350 cc. 1972, état neuf... 822-2011.

135 ENSEIGNEMENT-COURS

PRENEZ LA DICTÉE A 200 MOTS MINUTE. SUIVEZ LES COURS DE: STENOTYPE... 522-6624.

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

MENUISERIE, réparation finition pour... 683-0657. VÊTEMENTES, réparation, teinture... 683-0657.

201 APPAREILS ELECTRIQUES

15 REFRIGERATEURS usagés, \$25 et plus... 683-8523. APPAREILS ELECTRIQUES... 683-8523.

202 EPARGNEZ

ACHETEZ directement à l'entrepôt. Meubles 3 pièces à partir de \$325... 623-3446. PRIX TRÈS AVANTAGEUX... 683-1211.

221 ANTIQUITES

BIJOUX d'échecs, beaux bijoux uniques sculptés, demander Marc, 837-0878... ANTIQUITES, voir visible tous les jours... 686-9921.

253 BICYCLETTES

BICYCLETTE HIC, et bicyclette garçon. 3 vélos, très bon état... 683-9212. ECHANGÉRIAS 250 cc. trail, 1969... 623-2152.

254 MOTOCYCLETES

BICYCLETTE de fille, 26, en bon état... 686-9615. YAMAHA 350 cc. 1972, état neuf... 822-2011.

133 PERSONNELS NON RESPONSABLES

ALCOOLIQUES ANONYMES. CASÉ PORTALE 3001, Québec, St-Roch... 522-6624.

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

MENUISERIE, réparation finition pour... 683-0657. VÊTEMENTES, réparation, teinture... 683-0657.

201 APPAREILS ELECTRIQUES

15 REFRIGERATEURS usagés, \$25 et plus... 683-8523. APPAREILS ELECTRIQUES... 683-8523.

202 EPARGNEZ

ACHETEZ directement à l'entrepôt. Meubles 3 pièces à partir de \$325... 623-3446. PRIX TRÈS AVANTAGEUX... 683-1211.

221 ANTIQUITES

BIJOUX d'échecs, beaux bijoux uniques sculptés, demander Marc, 837-0878... ANTIQUITES, voir visible tous les jours... 686-9921.

253 BICYCLETTES

BICYCLETTE HIC, et bicyclette garçon. 3 vélos, très bon état... 683-9212. ECHANGÉRIAS 250 cc. trail, 1969... 623-2152.

254 MOTOCYCLETES

BICYCLETTE de fille, 26, en bon état... 686-9615. YAMAHA 350 cc. 1972, état neuf... 822-2011.

135 ENSEIGNEMENT-COURS

PRENEZ LA DICTÉE A 200 MOTS MINUTE. SUIVEZ LES COURS DE: STENOTYPE... 522-6624.

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

MENUISERIE, réparation finition pour... 683-0657. VÊTEMENTES, réparation, teinture... 683-0657.

201 APPAREILS ELECTRIQUES

15 REFRIGERATEURS usagés, \$25 et plus... 683-8523. APPAREILS ELECTRIQUES... 683-8523.

202 EPARGNEZ

ACHETEZ directement à l'entrepôt. Meubles 3 pièces à partir de \$325... 623-3446. PRIX TRÈS AVANTAGEUX... 683-1211.

221 ANTIQUITES

BIJOUX d'échecs, beaux bijoux uniques sculptés, demander Marc, 837-0878... ANTIQUITES, voir visible tous les jours... 686-9921.

253 BICYCLETTES

BICYCLETTE HIC, et bicyclette garçon. 3 vélos, très bon état... 683-9212. ECHANGÉRIAS 250 cc. trail, 1969... 623-2152.

254 MOTOCYCLETES

BICYCLETTE de fille, 26, en bon état... 686-9615. YAMAHA 350 cc. 1972, état neuf... 822-2011.

133 PERSONNELS NON RESPONSABLES

ALCOOLIQUES ANONYMES. CASÉ PORTALE 3001, Québec, St-Roch... 522-6624.

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

SIMPSONS-SEARS REVETEMENT ALUMINIUM TOITURES CLOTURES PORTES ET FENÊTRES AMÉLIORÉES... CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT... PLACE FLEUR DE LYS

275 DIVERS

REFRIGÉRATEUR 8 ou 10 pieds cubes... POIETTES de garage... BALAYEURS, polisseurs, laveurs à tapis... ÉLECTRONIQUE, réparation, auto-électronique...

275 DIVERS

CROTEAU LITEE VRAIE VENTE ENTREPOIT... MATRIÈRES neuves et usagées... POIETTES de garage... A VENDRE

275 DIVERS

CAUSE DÉPART... AUBAINES... ALUMINIUM, PVC, acier... GRAND stock de marchandises... AUBAINES

275 DIVERS

ABANDON d'affaires... REPRISSE d'affaires... MARGARINE, beurre, crème... AUBAINES

275 DIVERS

LIVREUR demandé avec automobile... VOS sources sont libres... 300 HOMMES DEMANDES... 350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

300 HOMMES DEMANDES

LIVREUR demandé avec automobile... VOS sources sont libres... 300 HOMMES DEMANDES... 350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

300 HOMMES DEMANDES

LIVREUR demandé avec automobile... VOS sources sont libres... 300 HOMMES DEMANDES... 350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

300 HOMMES DEMANDES

LIVREUR demandé avec automobile... VOS sources sont libres... 300 HOMMES DEMANDES... 350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

300 HOMMES DEMANDES

LIVREUR demandé avec automobile... VOS sources sont libres... 300 HOMMES DEMANDES... 350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

300 HOMMES DEMANDES

LIVREUR demandé avec automobile... VOS sources sont libres... 300 HOMMES DEMANDES... 350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

300 HOMMES DEMANDES

LIVREUR demandé avec automobile... VOS sources sont libres... 300 HOMMES DEMANDES... 350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES... SERVICE DE GARDERIE... 359 SERVICE DE GARDERIE

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES... SERVICE DE GARDERIE... 359 SERVICE DE GARDERIE

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES... SERVICE DE GARDERIE... 359 SERVICE DE GARDERIE

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES... SERVICE DE GARDERIE... 359 SERVICE DE GARDERIE

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES... SERVICE DE GARDERIE... 359 SERVICE DE GARDERIE

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES... SERVICE DE GARDERIE... 359 SERVICE DE GARDERIE

359 SERVICE DE GARDERIE

359 SERVICE DE GARDERIE... 411 LIMOLOU... LES FLANDRES

359 SERVICE DE GARDERIE

359 SERVICE DE GARDERIE... 411 LIMOLOU... LES FLANDRES

359 SERVICE DE GARDERIE

359 SERVICE DE GARDERIE... 411 LIMOLOU... LES FLANDRES

359 SERVICE DE GARDERIE

359 SERVICE DE GARDERIE... 411 LIMOLOU... LES FLANDRES

359 SERVICE DE GARDERIE

359 SERVICE DE GARDERIE... 411 LIMOLOU... LES FLANDRES

359 SERVICE DE GARDERIE

359 SERVICE DE GARDERIE... 411 LIMOLOU... LES FLANDRES

411 LIMOLOU

411 LIMOLOU... LES FLANDRES... COIN LE AVENUE BENOIT XV

411 LIMOLOU

411 LIMOLOU... LES FLANDRES... COIN LE AVENUE BENOIT XV

411 LIMOLOU

411 LIMOLOU... LES FLANDRES... COIN LE AVENUE BENOIT XV

411 LIMOLOU

411 LIMOLOU... LES FLANDRES... COIN LE AVENUE BENOIT XV

411 LIMOLOU

411 LIMOLOU... LES FLANDRES... COIN LE AVENUE BENOIT XV

411 LIMOLOU

411 LIMOLOU... LES FLANDRES... COIN LE AVENUE BENOIT XV

LES FLANDRES

LES FLANDRES... COIN LE AVENUE BENOIT XV... 529-4392 - 529-1394

LES FLANDRES

LES FLANDRES... COIN LE AVENUE BENOIT XV... 529-4392 - 529-1394

LES FLANDRES

LES FLANDRES... COIN LE AVENUE BENOIT XV... 529-4392 - 529-1394

LES FLANDRES

LES FLANDRES... COIN LE AVENUE BENOIT XV... 529-4392 - 529-1394

LES FLANDRES

LES FLANDRES... COIN LE AVENUE BENOIT XV... 529-4392 - 529-1394

LES FLANDRES

LES FLANDRES... COIN LE AVENUE BENOIT XV... 529-4392 - 529-1394

COIN LE AVENUE BENOIT XV

COIN LE AVENUE BENOIT XV... 529-4392 - 529-1394

COIN LE AVENUE BENOIT XV

COIN LE AVENUE BENOIT XV... 529-4392 - 529-1394

COIN LE AVENUE BENOIT XV

COIN LE AVENUE BENOIT XV... 529-4392 - 529-1394

COIN LE AVENUE BENOIT XV

COIN LE AVENUE BENOIT XV... 529-4392 - 529-1394

COIN LE AVENUE BENOIT XV

COIN LE AVENUE BENOIT XV... 529-4392 - 529-1394

COIN LE AVENUE BENOIT XV

COIN LE AVENUE BENOIT XV... 529-4392 - 529-1394

LOGIS

LOGIS... 410 CHAMPLAIN... 411 LIMOLOU... 411 LIMOLOU

LOGEMENTS

LOGEMENTS... 410 CHAMPLAIN... 411 LIMOLOU... 411 LIMOLOU

LOGIS

LOGIS... 410 CHAMPLAIN... 411 LIMOLOU... 411 LIMOLOU

LOGEMENTS

LOGEMENTS... 410 CHAMPLAIN... 411 LIMOLOU... 411 LIMOLOU

LOGIS

LOGIS... 410 CHAMPLAIN... 411 LIMOLOU... 411 LIMOLOU

LOGEMENTS

LOGEMENTS... 410 CHAMPLAIN... 411 LIMOLOU... 411 LIMOLOU

LOGIS

LOGIS... 410 CHAMPLAIN... 411 LIMOLOU... 411 LIMOLOU

LOGIS

LOGIS... 410 CHAMPLAIN... 411 LIMOLOU... 411 LIMOLOU

LOGEMENTS

LOGEMENTS... 410 CHAMPLAIN... 411 LIMOLOU... 411 LIMOLOU

LOGIS

LOGIS... 410 CHAMPLAIN... 411 LIMOLOU... 411 LIMOLOU

LOGEMENTS

LOGEMENTS... 410 CHAMPLAIN... 411 LIMOLOU... 411 LIMOLOU

LOGIS

LOGIS... 410 CHAMPLAIN... 411 LIMOLOU... 411 LIMOLOU

LOGEMENTS

LOGEMENTS... 410 CHAMPLAIN... 411 LIMOLOU... 411 LIMOLOU

LOGIS

LOGIS... 410 CHAMPLAIN... 411 LIMOLOU... 411 LIMOLOU

LOGEMENTS

LOGEMENTS... 410 CHAMPLAIN... 411 LIMOLOU... 411 LIMOLOU

LOGIS

LOGIS... 410 CHAMPLAIN... 411 LIMOLOU... 411 LIMOLOU

LOGIS

LOGIS... 410 CHAMPLAIN... 411 LIMOLOU... 411 LIMOLOU

419 STE-FOY PLACE DE LA CONCORDE 3-3/2-4-5

3047 LE CHASSEUR

LE MARICOURT

IMMEUBLES TOULOUSE

PARC NEILSON

GRANDS LOGEMENTS

LE CHATEL

3 1/2, 4 PIÈCES

JARDINS ET IMMEUBLES DES SEIGNEURS

SERVICES INCLUS

MOIS GRATUIT

FACE AU BOULEVARD HENRI IV

TOUT EST INCLUS

1470 PLAISANCE COIN PIE XII

PLACE PHILIPPE

6 PIÈCES CENTRAL

LE CHASSEUR

RUE LAFORET

QUATRE-BORGEAIS

SOCIÉTÉ MALTA

PLACE CHATEAUGUAY

419 STE-FOY

LORETTEVILLE

CHAUFFAGE A L'ELECTRICITE

EAU CHAUDE FOURNIE

PISCINE EXTERIEURE

OCCUPATION IMMEDIATE

842-9815

PLACE METROPOLE VANIER

LORETTVILLE

PRET MAINTENANT

RANG ST-JACQUES

SEPT, OCT, NOV MEUBLE OU NON

GIFFARD

APPT HELENE BOULE

MEUBLES ET NON MEUBLES

PLACE BONAVENTURE

VILLE VANIER

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

420 BANLIEUE

COUVERVILLE

BEAUFORT

ORSAINVILLE

VILLE VANIER

VILLE VANIER

VANIER

GIFFARD

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

420 BANLIEUE

COUVERVILLE

BEAUFORT

ORSAINVILLE

VILLE VANIER

VILLE VANIER

VANIER

GIFFARD

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

ORSAINVILLE

420 BANLIEUE

UN MOIS GRATUIT SUR LA RUE SAMSON

PLACES: 60 MOIS LOGEMENTS

A PARTIR DE \$950 PAR MOIS

688-0573 - 681-6257

LOGEMENT 1 pièce, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

LOGEMENT 1 1/2 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

LOGEMENT 2 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

LOGEMENT 3 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

LOGEMENT 4 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

LOGEMENT 5 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

LOGEMENT 6 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

LOGEMENT 7 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

LOGEMENT 8 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

LOGEMENT 9 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

LOGEMENT 10 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

LOGEMENT 11 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

LOGEMENT 12 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

LOGEMENT 13 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

LOGEMENT 14 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

LOGEMENT 15 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

LOGEMENT 16 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

421 Meublés

GIFFARD, 2 pièces meuble, chauffe, électricité, tapis, mur à 1000.

ST-ROUALD, 2-1/2 pièces, meuble, chauffe, électricité, tapis, mur à 1000.

GIFFARD, 2 pièces, meuble, chauffe, électricité, tapis, mur à 1000.

COUVERVILLE, 2 1/2 pièces, moderne, meuble, chauffe, électricité, tapis, mur à 1000.

ORSAINVILLE, 3 pièces, meuble, chauffe, électricité, tapis, mur à 1000.

BEAUFORT, 2 1/2 pièces, meuble, chauffe, électricité, tapis, mur à 1000.

ORSAINVILLE, 3 pièces, meuble, chauffe, électricité, tapis, mur à 1000.

ORSAINVILLE, 3 pièces, meuble, chauffe, électricité, tapis, mur à 1000.

ORSAINVILLE, 3 pièces, meuble, chauffe, électricité, tapis, mur à 1000.

ORSAINVILLE, 3 pièces, meuble, chauffe, électricité, tapis, mur à 1000.

ORSAINVILLE, 3 pièces, meuble, chauffe, électricité, tapis, mur à 1000.

ORSAINVILLE, 3 pièces, meuble, chauffe, électricité, tapis, mur à 1000.

ORSAINVILLE, 3 pièces, meuble, chauffe, électricité, tapis, mur à 1000.

ORSAINVILLE, 3 pièces, meuble, chauffe, électricité, tapis, mur à 1000.

ORSAINVILLE, 3 pièces, meuble, chauffe, électricité, tapis, mur à 1000.

ORSAINVILLE, 3 pièces, meuble, chauffe, électricité, tapis, mur à 1000.

ORSAINVILLE, 3 pièces, meuble, chauffe, électricité, tapis, mur à 1000.

ORSAINVILLE, 3 pièces, meuble, chauffe, électricité, tapis, mur à 1000.

ORSAINVILLE, 3 pièces, meuble, chauffe, électricité, tapis, mur à 1000.

ORSAINVILLE, 3 pièces, meuble, chauffe, électricité, tapis, mur à 1000.

ORSAINVILLE, 3 pièces, meuble, chauffe, électricité, tapis, mur à 1000.

422 NON CLASSIFIES

TRES bel endroit, logement, 1-1/2, 2-1/2 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

TRES bel endroit, logement, 1-1/2, 2-1/2 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

TRES bel endroit, logement, 1-1/2, 2-1/2 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

TRES bel endroit, logement, 1-1/2, 2-1/2 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

TRES bel endroit, logement, 1-1/2, 2-1/2 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

TRES bel endroit, logement, 1-1/2, 2-1/2 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

TRES bel endroit, logement, 1-1/2, 2-1/2 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

TRES bel endroit, logement, 1-1/2, 2-1/2 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

TRES bel endroit, logement, 1-1/2, 2-1/2 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

TRES bel endroit, logement, 1-1/2, 2-1/2 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

TRES bel endroit, logement, 1-1/2, 2-1/2 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

TRES bel endroit, logement, 1-1/2, 2-1/2 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

TRES bel endroit, logement, 1-1/2, 2-1/2 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

TRES bel endroit, logement, 1-1/2, 2-1/2 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

TRES bel endroit, logement, 1-1/2, 2-1/2 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

TRES bel endroit, logement, 1-1/2, 2-1/2 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

TRES bel endroit, logement, 1-1/2, 2-1/2 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

TRES bel endroit, logement, 1-1/2, 2-1/2 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

TRES bel endroit, logement, 1-1/2, 2-1/2 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

TRES bel endroit, logement, 1-1/2, 2-1/2 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

TRES bel endroit, logement, 1-1/2, 2-1/2 pièces, eau chaude, électricité, chauffage, tapis, mur à 1000.

433 ST-JEAN-BAPTISTE

BELLES chambres, très propres, près St-Jean, personne distinguée, 420-4887.

CHAMBRES meublées, avec réfrigérateur, cuisine, salle de bain, tapis, mur à 1000.

CHAMBRE, permis cuisine, permis eau chaude, près Carré d'Unionville, 823-2361.

CHAMBRE, permis cuisine, permis eau chaude, près Carré d'Unionville, 823-2361.

CHAMBRE, permis cuisine, permis eau chaude, près Carré d'Unionville, 823-2361.

CHAMBRE, permis cuisine, permis eau chaude, près Carré d'Unionville, 823-2361.

CHAMBRE, permis cuisine, permis eau chaude, près Carré d'Unionville, 823-2361.

CHAMBRE, permis cuisine, permis eau chaude, près Carré d'Unionville, 823-2361.

CHAMBRE, permis cuisine, permis eau chaude, près Carré d'Unionville, 823-2361.

CHAMBRE, permis cuisine, permis eau chaude, près Carré d'Unionville, 823-2361.

CHAMBRE, permis cuisine, permis eau chaude, près Carré d'Unionville, 823-2361.

CHAMBRE, permis cuisine, permis eau chaude, près Carré d'Unionville, 823-2361.

CHAMBRE, permis cuisine, permis eau chaude, près Carré d'Unionville, 823-2361.

CHAMBRE, permis cuisine, permis eau chaude, près Carré d'Unionville, 823-2361.

CHAMBRE, permis cuisine, permis eau chaude, près Carré d'Unionville, 823-2361.

CHAMBRE, permis cuisine, permis eau chaude, près Carré d'Unionville, 823-2361.

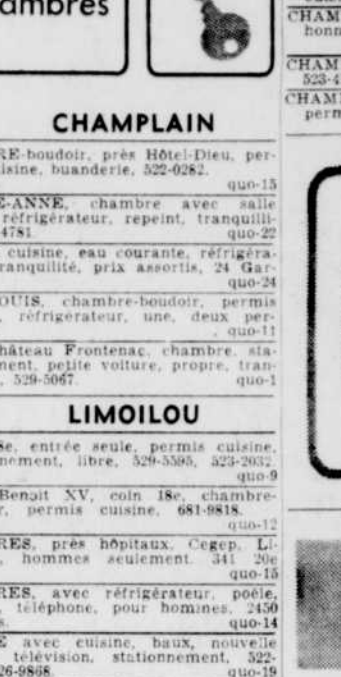
CHAMBRE, permis cuisine, permis eau chaude, près Carré d'Unionville, 823-2361.

CHAMBRE, permis cuisine, permis eau chaude, près Carré d'Unionville, 823-2361.

CHAMBRE, permis cuisine, permis eau chaude, près Carré d'Unionville, 823-2361.

CHAMBRE, permis cuisine, permis eau chaude, près Carré d'Unionville, 823-2361.

CHAMBRE, permis cuisine, permis eau chaude, près Carré d'Unionville, 823-2361.



COIN DE LA COUTURE



LELENGE POUR VOUS - Une robe dont les lignes gracieuses et la jupe godée vous assurent confort et élégance...



4867 10/20/2 Anne Adams

Service des patrons, C.P. 1547, Québec 2. Prix: 75c (Ajoutez 15c pour envoi de première classe).

LE SOLEIL Service des patrons, C.P. 1547, Québec 2. Numéro, Taille, Nom, Adresse.

434 ST-ROCH

CHAMBRES remises, meubles, cuisines, réfrigérateur, pour homme, 625-8229.

435 ST-SAUVEUR

CHAMBRES flats, meubles ou non, pour homme, 527-2246, 527-7319.

436 CHARLESBOURG

ENTREE privée, accès cuisine, 625-4263, 625-4264.

437 RIVE-SUD

CHAMBRE, flat, accès grand, entièrement meublé, 383-3831, 683-6828.

438 SILLERY

GRANDE chambre double, permis cuisiner, bain, face université, 527-8202.

439 STE-FOY

CHAMBRE, PARC NEILSON POUR fille, dans maison résidentielle occupée par 3 jeunes filles, meublé, entièrement rénové, 524-1651, 501-681-3287.

440 BANLIEUE

ANCIENNE-Lorette, entrée privée, salle, bain, stationnement, Tél. 872-2024.

441 CHAMBERS

CHAMBRES flats, meubles ou non, pour homme, 527-2246, 527-7319.

442 CHAMBRES

CHAMBRES flats, meubles ou non, pour homme, 527-2246, 527-7319.

443 MAISONS A LOUER

MAISONS A LOUER \$130 par mois MAISON de 3 étages comprenant: 3 chambres à coucher et lingerie grand-sous-sol avec facilités de lavage salon, dinette, cuisine grand parc, accès à la piscine, accès à la piscine, accès à la piscine.

444 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

445 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

446 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

447 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

448 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

449 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

450 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

451 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

452 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

471 ST-SAUVEUR MAISONS A REVENUS

ST-ALMA, directement propriétaire, 3 logements, 314 rue Dieppe, 824-1021.

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

ST-CECILE, maison neuve, grand terrain, près école, Pallot courtiers, 825-0222.

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

BOULEVARD du Jardin, 16 logements, 12 pièces, 625-0222.

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

DOMAINE des VILLAS CHARNY 26 et 27e RUES 25 maisons unifamiliales jumelées, occupation immédiate.

475 MAISONS SEULES

ST-ROCH, maison neuve, grand terrain, près école, Pallot courtiers, 825-0222.

476 SILLERY MAISONS SEULES

ST-VINCENT, maison neuve, grand terrain, près école, Pallot courtiers, 825-0222.

477 MAISONS A REVENUS

ST-LOUIS-FRANCE, maison neuve, grand terrain, près école, Pallot courtiers, 825-0222.

478 MAISONS SEULES

ST-ROCH, maison neuve, grand terrain, près école, Pallot courtiers, 825-0222.

479 MAISONS A REVENUS

ST-LOUIS-FRANCE, maison neuve, grand terrain, près école, Pallot courtiers, 825-0222.

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

VILLE BELAIR ET VAL ST-MICHEL AUBRI pour \$89.00 par mois, remboursement, capital et intérêt, Maison 3 chambres, 2 salles de bain, 625-0222.

481 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

482 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

483 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

484 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

ST-CECILE, maison neuve, grand terrain, près école, Pallot courtiers, 825-0222.

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

BOULEVARD du Jardin, 16 logements, 12 pièces, 625-0222.

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

DOMAINE des VILLAS CHARNY 26 et 27e RUES 25 maisons unifamiliales jumelées, occupation immédiate.

475 MAISONS SEULES

ST-ROCH, maison neuve, grand terrain, près école, Pallot courtiers, 825-0222.

476 SILLERY MAISONS SEULES

ST-VINCENT, maison neuve, grand terrain, près école, Pallot courtiers, 825-0222.

477 MAISONS A REVENUS

ST-LOUIS-FRANCE, maison neuve, grand terrain, près école, Pallot courtiers, 825-0222.

478 MAISONS SEULES

ST-ROCH, maison neuve, grand terrain, près école, Pallot courtiers, 825-0222.

479 MAISONS A REVENUS

ST-LOUIS-FRANCE, maison neuve, grand terrain, près école, Pallot courtiers, 825-0222.

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

VILLE BELAIR ET VAL ST-MICHEL AUBRI pour \$89.00 par mois, remboursement, capital et intérêt, Maison 3 chambres, 2 salles de bain, 625-0222.

481 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

482 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

483 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

484 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

485 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

BOULEVARD du Jardin, 16 logements, 12 pièces, 625-0222.

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

DOMAINE des VILLAS CHARNY 26 et 27e RUES 25 maisons unifamiliales jumelées, occupation immédiate.

475 MAISONS SEULES

ST-ROCH, maison neuve, grand terrain, près école, Pallot courtiers, 825-0222.

476 SILLERY MAISONS SEULES

ST-VINCENT, maison neuve, grand terrain, près école, Pallot courtiers, 825-0222.

477 MAISONS A REVENUS

ST-LOUIS-FRANCE, maison neuve, grand terrain, près école, Pallot courtiers, 825-0222.

478 MAISONS SEULES

ST-ROCH, maison neuve, grand terrain, près école, Pallot courtiers, 825-0222.

479 MAISONS A REVENUS

ST-LOUIS-FRANCE, maison neuve, grand terrain, près école, Pallot courtiers, 825-0222.

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

VILLE BELAIR ET VAL ST-MICHEL AUBRI pour \$89.00 par mois, remboursement, capital et intérêt, Maison 3 chambres, 2 salles de bain, 625-0222.

481 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

482 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

483 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

484 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

485 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

486 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

478 STE-FOY MAISONS SEULES

BOIS Vincennes, bungalow 6 pièces, terrain formidable, 850-0000, Montréal, Tél. 825-3805.

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

DIRECTEUR, maison neuve, grand terrain, près école, Pallot courtiers, 825-0222.

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

VILLE BELAIR ET VAL ST-MICHEL AUBRI pour \$89.00 par mois, remboursement, capital et intérêt, Maison 3 chambres, 2 salles de bain, 625-0222.

481 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

482 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

483 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

484 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

485 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

486 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

487 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

488 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

489 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

490 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

491 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

478 STE-FOY MAISONS SEULES

BOIS Vincennes, bungalow 6 pièces, terrain formidable, 850-0000, Montréal, Tél. 825-3805.

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

DIRECTEUR, maison neuve, grand terrain, près école, Pallot courtiers, 825-0222.

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

VILLE BELAIR ET VAL ST-MICHEL AUBRI pour \$89.00 par mois, remboursement, capital et intérêt, Maison 3 chambres, 2 salles de bain, 625-0222.

481 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

482 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

483 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

484 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

485 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

486 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

487 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

488 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

489 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

490 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

491 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

478 STE-FOY MAISONS SEULES

BOIS Vincennes, bungalow 6 pièces, terrain formidable, 850-0000, Montréal, Tél. 825-3805.

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

DIRECTEUR, maison neuve, grand terrain, près école, Pallot courtiers, 825-0222.

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

VILLE BELAIR ET VAL ST-MICHEL AUBRI pour \$89.00 par mois, remboursement, capital et intérêt, Maison 3 chambres, 2 salles de bain, 625-0222.

481 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

482 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

483 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

484 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

485 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

486 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

487 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

488 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

489 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

490 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

491 MAISONS A LOUER

MAISON UNIFAMILIALE RUE Clerin Ste-Foy, 4 chambres, 2 salles de bain, 1000 par mois, 625-6522.

DOMAINE des VILLAS CHARNY 26 et 27e RUES 25 maisons unifamiliales jumelées, occupation immédiate. Comptant minime. BROCHU CONSTRUCTION inc. Pour inf.: (le jour) 832-6123 - (le soir) 839-4877 et 653-0955

3 LOGEMENTS BIEN SITUÉS 24, RT 1-5, chambres, chauffés. Près des écoles, salle, centre d'échecs. Près des écoles, salle, centre d'échecs. Près des écoles, salle, centre d'échecs.</

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

BEAUPORT
BUNGALOW, pierre & bois, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, abri auto, 17x33, beaux terrains, 22x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522. P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

Occupation immédiate

LAC Beauport, Bion de maison, meuble, chauffée, 5 pièces, magnifique vue, 25x100, terrain, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

NEUFCHATEL

ESCORRE quelques bungalows, styles et grands verres, prix soit, école, 10x100, finition extérieure pierre ou brique. Jours, 652-1572, 652-1572.

MAISONS MODELES

JUMEELES A VISITER
ORSAINVILLE, Place des Bretons, via Beau-Jon-Talon magnifique 3 pièces, 2 salles de bain, marqueté, chauffage central, eau chaude, 20x100, 12x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

Castonguay et Létourneau Inc.

MAGNIFIQUE propriété de 26 pièces, 40 x 28, beaux communs, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

ANCIENNE-LORETTE

BUNGALOW neuf, 5 pièces, dimensions 40 x 28, beaux communs, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

MAISON NEUVE

PREMIER étage, magnifique résidence, légal 652-1572, 652-1572.

NEUFCHATEL

PLAIN-pied, 5 pièces, neuve, peut être complété, 1152, capital, intérêt, taxes, 652-1572, 652-1572.

BEAUPORT

PLAIN-pied, 5 pièces, près école, autobus, 835 par mois, 661-8414, 661-7717.

TRANSFERT

ANCIENNE-LORETTE, coquet bungalow, pierre, brique, grand terrain, 651-7660, 651-7660.

LORETTEVILLE

PLAIN-pied, neuve, terrain bon, près école, 20x100, peut être complété, 842-3688, 842-3688.

MAISONS NEUVES

PLURIEURS disponibles immédiatement, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

VILLE VANIER

PREMIER étage, 82,000, libre immédiatement, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

LIBRE IMMEDIATE

40 x 25, 3 PIÈCES, gazon, possibilité d'être complété, 842-3688, 842-3688.

COTTAGE & PIÈCES

TAPIS dans toutes les pièces, foyer, armoire, placard, 872-7346, 872-7346.

CAP-ROUGE

MAGNIFIQUE résidence, vue sur le fleuve, style canadien, 10 pièces, excellent pour médecin, 652-1572, 652-1572.

RENTIERS

ANCIENNE-LORETTE, plain-pied, 30x100, idéal commerce, 872-7346, 872-7346.

ORSAINVILLE

BUNGALOW pierre, aluminium, 5 pièces, sous-sol semi-fini, 872-7346, 872-7346.

VILLE VANIER

PLAIN-pied, 5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

MAGNIFIQUE

PLAIN-pied, 5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

ORSAINVILLE

BUNGALOW pierre, aluminium, 5 pièces, sous-sol semi-fini, 872-7346, 872-7346.

VILLE VANIER

PLAIN-pied, 5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

BEAUPORT
19 Saint-Yves, 3 chambres, salon, cuisine, garage, abri auto, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

Occupation immédiate

LAC Beauport, Bion de maison, meuble, chauffée, 5 pièces, magnifique vue, 25x100, terrain, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

NEUFCHATEL

ESCORRE quelques bungalows, styles et grands verres, prix soit, école, 10x100, finition extérieure pierre ou brique. Jours, 652-1572, 652-1572.

MAISONS MODELES

JUMEELES A VISITER
ORSAINVILLE, Place des Bretons, via Beau-Jon-Talon magnifique 3 pièces, 2 salles de bain, marqueté, chauffage central, eau chaude, 20x100, 12x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

Castonguay et Létourneau Inc.

MAGNIFIQUE propriété de 26 pièces, 40 x 28, beaux communs, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

ANCIENNE-LORETTE

BUNGALOW neuf, 5 pièces, dimensions 40 x 28, beaux communs, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

MAISON NEUVE

PREMIER étage, magnifique résidence, légal 652-1572, 652-1572.

NEUFCHATEL

PLAIN-pied, 5 pièces, neuve, peut être complété, 1152, capital, intérêt, taxes, 652-1572, 652-1572.

BEAUPORT

PLAIN-pied, 5 pièces, près école, autobus, 835 par mois, 661-8414, 661-7717.

TRANSFERT

ANCIENNE-LORETTE, coquet bungalow, pierre, brique, grand terrain, 651-7660, 651-7660.

LORETTEVILLE

PLAIN-pied, neuve, terrain bon, près école, 20x100, peut être complété, 842-3688, 842-3688.

MAISONS NEUVES

PLURIEURS disponibles immédiatement, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

VILLE VANIER

PREMIER étage, 82,000, libre immédiatement, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

LIBRE IMMEDIATE

40 x 25, 3 PIÈCES, gazon, possibilité d'être complété, 842-3688, 842-3688.

COTTAGE & PIÈCES

TAPIS dans toutes les pièces, foyer, armoire, placard, 872-7346, 872-7346.

CAP-ROUGE

MAGNIFIQUE résidence, vue sur le fleuve, style canadien, 10 pièces, excellent pour médecin, 652-1572, 652-1572.

RENTIERS

ANCIENNE-LORETTE, plain-pied, 30x100, idéal commerce, 872-7346, 872-7346.

ORSAINVILLE

BUNGALOW pierre, aluminium, 5 pièces, sous-sol semi-fini, 872-7346, 872-7346.

VILLE VANIER

PLAIN-pied, 5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

MAGNIFIQUE

PLAIN-pied, 5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

ORSAINVILLE

BUNGALOW pierre, aluminium, 5 pièces, sous-sol semi-fini, 872-7346, 872-7346.

VILLE VANIER

PLAIN-pied, 5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

PLAIN-pied

5 pièces, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

486 CHALETS A VENDRE

MOULEX INC.
DIRECTIONS de la rue, chalets préfabriqués, toutes dimensions, construction première qualité. Avant de acheter, consultez nous. Aucun coût de service. 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

Occupation immédiate

LAC Beauport, Bion de maison, meuble, chauffée, 5 pièces, magnifique vue, 25x100, terrain, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

NEUFCHATEL

ESCORRE quelques bungalows, styles et grands verres, prix soit, école, 10x100, finition extérieure pierre ou brique. Jours, 652-1572, 652-1572.

MAISONS MODELES

JUMEELES A VISITER
ORSAINVILLE, Place des Bretons, via Beau-Jon-Talon magnifique 3 pièces, 2 salles de bain, marqueté, chauffage central, eau chaude, 20x100, 12x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

Castonguay et Létourneau Inc.

MAGNIFIQUE propriété de 26 pièces, 40 x 28, beaux communs, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

ANCIENNE-LORETTE

BUNGALOW neuf, 5 pièces, dimensions 40 x 28, beaux communs, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

MAISON NEUVE

PREMIER étage, magnifique résidence, légal 652-1572, 652-1572.

NEUFCHATEL

PLAIN-pied, 5 pièces, neuve, peut être complété, 1152, capital, intérêt, taxes, 652-1572, 652-1572.

BEAUPORT

PLAIN-pied, 5 pièces, près école, autobus, 835 par mois, 661-8414, 661-7717.

TRANSFERT

ANCIENNE-LORETTE, coquet bungalow, pierre, brique, grand terrain, 651-7660, 651-7660.

LORETTEVILLE

PLAIN-pied, neuve, terrain bon, près école, 20x100, peut être complété, 842-3688, 842-3688.

MAISONS NEUVES

PLURIEURS disponibles immédiatement, 22x100, 10x100, 10x100, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

VILLE VANIER

PREMIER étage, 82,000, libre immédiatement, P.R. 22, 500.00. Bernadette St-Pierre, 651-6522.

LIBRE IMMEDIATE

40 x 25, 3 PIÈCES, gazon, possibilité d'être complété, 842-3688, 842-3688.

COTTAGE & PIÈCES

TAPIS dans toutes les pièces, foyer, armoire, placard, 872-7346, 872-7346.

CAP-ROUGE

MAGNIFIQUE résidence, vue sur le fleuve, style canadien, 10 pièces, excellent pour médecin, 652-1572, 652-1572.

RENTIERS

ANCIENNE-LORETTE, plain-pied, 30x100, idéal commerce, 872-7346, 872-7346.



Comme moi....
vous trouverez un
marchand Normandie
près de chez vous

N ALIMENTATION
Normandie

Prix en vigueur jusqu'au
 12 août 1972

JUS DE LEGUMES GARDEN COCKTAIL .79
 2 boîtes 28 onces pour

TOMATES RODINA 1.00
 5 boîtes 14 onces pour

KETCHUP HEINZ .46
 Bouteille 20 onces

pour plus d'économies exigez les produits **provigo**

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| PAIN SANDWICH BLANC TRANCHE Provigo Format 2 livres .31 | JUS D'ANANAS DEL MONTE Non sucré Boîte 48 onces .39 | FROMAGE KRAFT CANADIEN Tranches individuelles Cello 16 onces .89 |
| LAIT EVAPORE Crino Boîte 15 onces .22 | MARGARINE BLANCHETTE Colorée, molle Boîte 1 livre .49 | MIEL KRAFT Liquide ou crémeux Bocal 24 onces .80 |

SAUCE HOT CHICKEN ESTA .88
 4 boîtes 14 onces pour

BEURRE D'ARACHIDES KRAFT - CREMEUX .78
 Jarre 28 onces

BISCUITS CHRISTIE .55
 Fudge-O, Préféré au farine d'avoine
 Sac de 16 onces

PAIN DE CAMPAGNE St-Honoré Sac de 12 **.59**

POITRINE DE POULET Gaza Jarre 16 onces **\$1.85**

JAMBON CUIT BURNS Picnic Boîte 1 1/2 livre **\$1.79**

PARIS PATE Veau-porc-poulet, veau-porc-boeuf, jambon ou cretons Boîte 3 onces **.21**

POULET ESTA Desossé Boîte 7 onces **.43**

SARDINES Billionnaire Boîte 3 1/2 onces **.30**

SARDINES Club des Millionnaires Boîte 3 1/2 onces **.41**

FEVES JAUNES Coupées, idéal 5 boîtes 19 onces **\$1.00**

POIS A SOUPE St-Arnaud Cello 2 livres **.36**

SAUCE A VIANDE Freddy Bocal 24 onces **\$1.19**

SEL FIN Sifté Boîte 2 livres **.20**

MELASSE Grandma Carton 26.5 oz **.33**

BONBONS Importés Betty Plants 3 cellos 7 onces **\$1.00**

POUDRES KOOL-AID Assorties 8 env. pour **.49**

FESSE DE JAMBON CUIT
 Dégraissée - Découennée Prête-à-manger

PARTIE DE LA CROUPE La livre **.72**

QUART DE FESSE La livre **.82**

STEAK OU CENTRE La livre **.95**

| | | | | | |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| CUISSES DE POULET Fraîches Pour Bar-B-Q La livre .57 | POITRINES DE POULET Fraîches Viande blanche La livre .75 | TETE FROMAGEE Bilopage Bol 10 onces .49 | ROULE DE BOLOGNA Bilopage 24 onces .79 | SAUCISSE FUMEE Bilopage La livre .65 | TOURTIERE BILOPAGE Gros format Chacune .82 |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|

ARACHIDES Krispy Kernels Sur écales Cello 14 onces **.49**

ARACHIDES Krispy Kernels Brunes Cello 9 onces **.46**

ARACHIDES Krispy Kernels Blanches Cello 9 onces **.48**

ALIMENTS ASSORTIS Pour bébés, Heinz Jarre 4 1/2 onces **.16**

BOULES DE OUATE Johnson Cello de 100 **.59**

EAU MINERALE Saint-Malo 3 bout. 30 onces **.99**

SHAMPOING Head & Shoulders Tube 2 1/2 onces **\$1.09**

LAMES GILLETTE Acier inoxydable Format 5 lames **.59**

CREME A BARBE Noxzema Medi Foam Vapor. 7 onces **.76**

SERVIETTES MODESS Régulières Boîte de 48 **\$2.09**

DESODORISANT Secret ultra-sec Vapor. 6 onces **\$1.09**

LIQUIDE A VAISSELLE Vel rose ou citron Bout. 24 onces **.53**

DETERSIF BOLD Gratuit 1 pqt de Bold régulier avec l'achat de 1 Bold K.S. Les 2 pour **\$1.79**

NOURRITURE Pour chiens ou chats Derby Boîte 15 onces **.15**

CIRE CLAIR Cnt. 27 onces **\$1.19**

AMPOULES Electriques Westinghouse de 25 à 100 watts 2 ampoules pour **.49**

POMMES Transparentes
 Canada de fantaisie

Panier 4 pintes **.89**

NAVETS FRAIS Canada no 1 Cello 2 livres **.27**

CITRONS De la Californie, gr 140 6 pour **.49**

PETITS OIGNONS Frais, culture du Québec Le paquet **.09**

alpha
 L'encyclopédie qu'on lit facilement, alpha, c'est tout l'honneur et son savoir en couleurs à la portée de tous.

Par fascicules: **.59** Reliure no 1: **.99**

Reliures no 2 et 3: **1.99** Reliure no 4: **2.99**

Une OFFRE sensationnelle
4 DICTIONNAIRES DANS 1
 UN VOLUME PESANT 12 LIVRES

FASCICULE NO 1 SEULEMENT: **.29**

LES FASCICULES 2 A 16 SEULEMENT CHACUN: **.99**

RELIURE: **1.98**

NOUVEAU DICTIONNAIRE GEANT A ASSEMBLER VOUS-MEME

Qualité - Bas Prix - Services est la devise des marchands. Normandie

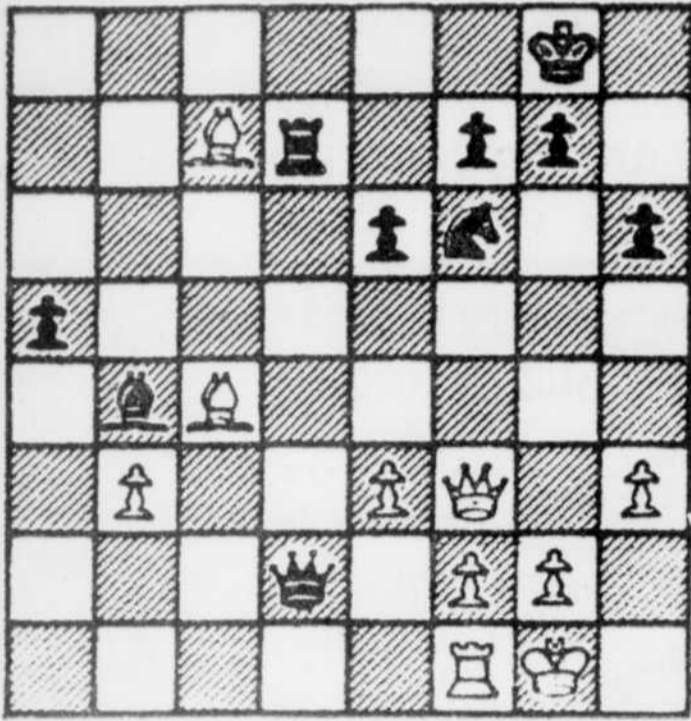
ECHecs

Douzième partie ajournée

REYKJAVIK (D'après l'AFP) — La douzième partie du championnat mondial des échecs a été ajournée hier après le quarantième coup sans qu'on puisse s'attendre à une victoire de l'un ou l'autre des finalistes, affirmaient les spécialistes sur place.

Bobby Fischer et Boris Spassky qui jouaient respectivement les blancs et les noirs ont entamé la partie par la même ouverture que dans la sixième partie jusqu'au septième coup alors que Spassky innova et força Fischer à réfléchir longtemps avant de jouer son huitième coup. Jusqu'à la fin de la partie, Fischer a d'ailleurs été plus lent que le champion à avancer ses pièces, tout comme dans la partie précédente.

FISCHER (blancs)



SPASSKY (noirs)

PARTIE AJOURNÉE hier à Reykjavik. Voici la position des pièces après 40 coups joués par les deux hommes. On s'attend à ce que la partie se termine par une nulle. (Téléphoto AP)

LES COUPS

Voici les coups échangés par les deux grands maîtres hier:

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 1— e4, e5 | 21— C-c6, F prend c6 |
| 2— C-f3, d5 | 22— F prend c6, Ta-c8 |
| 3— d4, C-f6 | 23— C-a4, Tf-d8 |
| 4— C-c3, F-e7 | 24— F-f3, a5 |
| 5— F-g5, h6 | 25— T-c6, T prend c6 |
| 6— F-h4, 0-0 | 26— F prend c6, T-c8 |
| 7— e3, Ch-d7 | 27— F-f3, D-a6 |
| 8— T-c1, c6 | 28— h3, D-b5 |
| 9— F-d3, d prend c4 | 29— F-e2, D-c6 |
| 10— F prend c4, b5 | 30— F-f3, D-b5 |
| 11— F-d3, a6 | 31— b3, F-e7 |
| 12— a4, b prend a4 | 32— F-e2, D-b4 |
| 13— C prend a4, D-a5 échec | 33— F-a6, T-c6 |
| 14— C-d2, F-b4 | 34— F-d3, C-c5 |
| 15— C-c3, c5 | 35— D-d3, T-c8 |
| 16— C-b3, D-d8 | 36— C prend c5, F prend c5 |
| 17— 0-0, c prend d4 | 37— F-c4, D-d2 |
| 18— C prend d4, F-b7 | 38— T-f1, F-b4 |
| 19— F-e4, D-b8 | 39— T-f1, F-b4 |
| 20— F-g3, D-a7 | 40— F-c7, D-j7 |

Partie ajournée à aujourd'hui. Fischer a remis son 41ème coup sous enveloppe scellée à l'arbitre avant de quitter l'échiquier.

Les Communes britanniques approuvent la proclamation de l'état d'urgence

LONDRES (d'après AFP, CP, AP et Reuter) — L'état d'urgence a été approuvé la nuit dernière par la Chambre des Communes britannique qui n'a même pas été obligée de voter pour endosser la proclamation faite la semaine dernière par la reine.

Le "Sollicitor general" sir Geoffrey Howe a cependant déclaré que le gouvernement n'aurait pas été obligé de voter pour endosser la proclamation faite la semaine dernière par la reine.

Le gouvernement a par ailleurs hier envoyé des renforts policiers à Scunthorpe près de Hull tôt aujourd'hui. Les bagarres qui ont éclaté avant hier et hier sont des plus sérieuses et hier, sept policiers ont été blessés au cours de ri-

xes entre des centaines de dockers et camionneurs. La police a encore une fois procédé à des arrestations.

Un appel a été lancé par le gouvernement aux dockers pour que ceux-ci permettent le déchargement de l'alimentation dont les animaux élevés en Grande-Bretagne ont besoin pour survivre. Une pénurie de vivres se fait sentir dans l'élevage et on craint de devoir abattre des bêtes qui autrement mourraient quand même, mais de faim.

Dès lundi prochain, deux millions de poulets seront peut-être sacrifiés.

Au 13e jour de la grève des 42,000 dockers, qui paralyse totalement les grands ports britanniques, aucune solution n'est en vue. On laisse entendre qu'au

mieux un règlement ne pourrait intervenir avant une semaine.

La commission Aldington-Jones, s'est réunie de nouveau mardi pour étudier les garanties supplémentaires qui pourraient être données aux dockers en ce qui concerne la sécurité de l'emploi, notamment dans le domaine des conteneurs.

De ses progrès dans ce domaine dépend en grande partie l'issue de la grève. Mais M. Jack Jones, président du Syndicat des transports dont les propositions pour un règlement à long terme de la crise des docks ont été une première fois rejetées, devra obtenir des employeurs des garanties solides avant de proposer une nouvelle conférence nationale des délégués des dockers, seule habilitée à lever le mot d'ordre de grève. Mardi matin encore, il n'était guère optimiste.

Tchécoslovaquie

Sabata et sept autres personnes sont condamnées

PRAGUE (AFP) — M. Jaroslav Sabata, ancien dirigeant du comité du parti communiste pour la ville de Brno, a été condamné hier, par le tribunal régional de Brno à six ans et demi de prison pour "subversion", annonce un communiqué du ministère de la justice diffusé par l'agence CTK.

Ont été condamnés en même temps que M. Sabata: l'ingénieur Antonin Rusek, à cinq ans de prison; M. Zdenek Prikryl, docteur ès-sciences, à quatre ans; M. Alfred Cerny, ancien secrétaire régional du comité du parti pour la Moravie du sud, à trois ans; l'ingénieur Karel Cejka, à deux ans; l'ingénieur Karel Fridrich, à dix-huit mois.

D'autre part M. Jiri Zaoral a été condamné à dix-huit mois de prison avec sursis de trois ans.

Tous les condamnés étaient accusés, selon le communiqué, d'avoir "constitué au cours de l'année 1970 un groupe illégal anti-Etat qui a déployé ses activités hostiles jusqu'en janvier 1972. Le but du groupe était de créer les conditions pour un renversement du régime social et d'Etat de la République".

M. Sabata, dont le procès s'était ouvert jeudi dernier à Brno, avait refusé deux jours plus tôt de témoigner au procès de M. Milan Huebl à Prague, affirmant que toutes les accusations portées tant contre lui-même que contre M. Huebl et ses co-accusés étaient "fabriquées et inventées de toutes pièces". La peine qui lui a été infligée est la même que celle qui a frappé M. Huebl.

Le verdict du tribunal de Brno porte à trente-huit le nombre des personnes condamnées depuis trois semaines à Prague et à Brno, dont vingt-cinq à des peines de prison ferme.

Le Bengla Desh demande à l'ONU de l'admettre en son sein

NATIONS UNIES (AFP) — Le ministre des Affaires étrangères du Bengla Desh a fait parvenir par câble hier au secrétaire général de l'ONU une demande officielle d'admission au Nations Unies, a annoncé hier le porte-parole des Nations unies.

Ce câble a été immédiatement transmis au président du Conseil de sécurité, M. Edouard Longestaey, de Belgique. Le Conseil de sécurité est chargé d'examiner les demandes d'admission à l'ONU et fait les recommandations qui en découlent à l'Assemblée générale qui elle-même décide par vote des admissions proprement dites.

Dans le cas du Bengla Desh, sa demande d'admission pourrait se heurter, théoriquement, à un veto chinois au Conseil de sécurité, la Chine ayant fait connaître son opposition à la reconnaissance au Bengla Desh des attributs de la souveraineté internationale. On espère cependant que cet écueil sera évité sous forme, par exemple, d'une non-participation de la Chine à un vote sur une résolution recommandant l'admission du Bengla Desh. On rappelle à cet égard que la Chine n'a pas participé aux récents votes du Conseil de sécurité sur la question de la Namibie pour éviter ainsi d'émettre un vote négatif qui eut annulé les décisions prises sur cette question par le conseil.

L'issue du procès de Bremer jette le discrédit sur le système judiciaire américain

(Un commentaire de William SHANNON)

WASHINGTON (NYTNS) — Une tête blonde, des verres fumés, un large sourire... et derrière tout cela de terrifiants projets de meurtre. Le visage d'Arthur Bremer, l'agresseur de George Wallace, s'est ajouté aux autres images pénibles qui flottent dans la mémoire de la nation.

Il a pris sa place aux côtés de Sirhan B. Sirhan, un bel homme d'allure menaçante, et de Lee Harvey Oswald, se tordant de douleur sous les balles de Jack Ruby.

Bremer avait lu des comptes rendus de ces deux exploits funestes. Lui aussi voulait voir son visage projeté sur des millions d'écrans de télévision, et son nom imprimé en manchette dans tous les journaux. Lui aussi aurait son moment de folle gloire, de revanche, non seulement sur George Wallace, mais sur la vie elle-même.

"Mon avenir était sombre, mon passé était une insulte à tout être humain", avait-il écrit dans son journal.

Tout ce qui a été révélé de sa vie familiale gâchée, de son extrême solitude et de ses frustrations sur le plan émotif, confirme cet auto portrait. Etonnamment semblable à Oswald, il a commencé son odyssée en quête d'une victime célèbre (Nixon d'abord et Wallace ensuite) dont la suppression rachèterait en quelque sorte sa propre futilité.

UN MALADE

Bremer est malade. Il devrait être à l'hôpital, sous traitement. S'il est casé en prison et ne reçoit aucun traitement psychiatrique, sa condition ira en se détériorant.

Toutefois, l'Etat du Maryland vient de compléter l'étrange exploit de mener un procès public à l'issue duquel le jury n'a pas seulement trouvé Bremer coupable, — un fait qui n'avait pratiquement jamais été mis en doute, — mais a déterminé qu'il était sain d'esprit et légalement responsable. Un juge l'a ensuite condamné à 63 ans de prison. S'alliant à cette cruelle sottise, le gouvernement fédéral à l'intention d'inscrire un second procès, et de démontrer à nouveau la culpabilité de Bremer.

En pratique, il se peut que ces procès ne fassent aucune différence. Il est probable que Bremer sera dirigé vers une prison où il recevra des soins psychiatriques. Cette attitude légale discrédite toutefois le système judiciaire des Etats-Unis et révèle de tristes choses sur la façon dont le peuple américain perçoit les maladies mentales.

Personne ne doute que si Bremer avait subi des examens psychiatriques avant de commettre son attentat, il aurait été jugé malade et recommandé aux soins d'un psychiatre compétent.

Au procès toutefois, l'accusation a réussi à faire témoigner un expert certifiant sa santé mentale. Quel que soit le sujet requérant le témoignage d'experts, médecine, balistique, graphologie, un avocat réussit invariablement à trouver un spécialiste disposé à contredire le témoignage de l'expert de l'autre partie.

Il est toutefois peu réaliste de demander

à un jury de profanes de trancher un conflit professionnel entre psychiatres.

Confierait-on à un jury le soin de décider entre deux diagnostics sur les ulcères d'un accusé ou sa vésicule biliaire?

INTUITION

En fait, les jurés de Bremer n'ont pas tenté de trancher le conflit. Ils ont ignoré les témoignages des experts, et ont pris une décision à partir de leurs propres impressions dénuées de tout fondement scientifique.

Le porte-parole du jury a déclaré: "Ils ont utilisé tellement de mots compliqués. Ils ne pouvaient pas s'entendre. Ils étaient si évasifs... Il nous a fallu utiliser notre bon sens".

Santé mentale et folie sont deux termes qui devraient depuis longtemps avoir été rayés du lexique des avocats. Les gens ne sont pas clairement divisés en deux catégories: les normaux et les anormaux. Des personnes sûres d'elles-mêmes, et très stables émotionnellement peuvent agir de façon irrationnelle, dans certains moments de faiblesse, tandis que des individus déséquilibrés comme Bremer peuvent conserver un emploi, conduire une auto ou écrire un journal, pour un certain temps.

Ces vérités élémentaires devraient être familières à tout profane intelligent, mais elles ne le sont pas, selon toute évidence. Le journal de Bremer a été produit au procès par son propre avocat, comme preuve de sa maladie mentale, étant donné qu'on y retrouve pratiquement tous les signes de la paranoïa.

Si naïf était le "bon sens" des jurés que plusieurs d'entre eux ont cité ce journal comme preuve de la santé mentale de Bremer.

Le manque de compréhension de ces Américains types, démontre le chemin qu'il reste à parcourir avant que le public ne soit prêt à combattre la maladie mentale.

COMBATTRE LA MALADIE

À l'heure qu'il est, en Amérique, des dizaines de milliers de Bremer et d'Oswald sont en devenir. La science médicale a enrayé la plupart des fléaux de l'enfance tels que la polio, la diphtérie, la rougeole. Il reste la maladie mentale naissante.

La science médicale aurait pu sauver plusieurs enfants instables émotionnellement s'il y avait un programme de dépistage précoce, et un nombre suffisant de psychiatres de cliniques et de foyers d'accueil.

Présentement, la plupart des institutions publiques pour enfants souffrant de troubles mentaux sont remplies à pleine capacité. En désespoir de cause, les juges des Cours familiales préfèrent laisser les enfants déséquilibrés à leurs familles, plutôt de les diriger vers ces institutions bondées et privées de personnel. Une bonne partie de ces enfants réapparaissent cinq ou dix ans plus tard, en Cour.

On ne pourra rien faire au sujet des assassins de demain, tant que le public ne sera pas prêt à sauver les enfants perdus d'aujourd'hui.

Les échiphiles de Québec

par Jean-Pierre DRAPEAU

"L'échiquier est le monde, les pièces sont les phénomènes de l'univers, les règles du jeu sont ce que nous appelons les lois de la nature" —Aldous Huxley.

La publicité entourant le tournoi pour le championnat mondial des échecs, qui se déroule présentement à Reykjavik (en Islande) entre l'Américain Bobby Fischer et le Russe Boris Spassky, aura entraîné une revalorisation exceptionnelle de ce jeu auprès du public. Malgré la distance qui sépare Reykjavik de Québec, de nombreux amateurs passionnés du jeu d'échecs suivent fébrilement les péripéties de cette corrida moderne.

En effet, profitant de l'intérêt accru pour le jeu d'échecs, dû à l'actualité journalistique de ce tournoi mondial, M. Serge Lacroix, champion pendant trois ans du tournoi de la ville de Québec, a ouvert, sur la Côte d'Abraham, une tabagie unique en son genre, puisqu'elle sert de lieu de rencontre des "échiphiles", nouveau nom donné aux mordus des échecs. Ici, chaque jour, nos "maîtres locaux" reprennent et étudient les parties jouées par les deux grands de Reykjavik. (La description de ces parties leur est fournie par l'intermédiaire du service du Téléx du journal "Le Soleil".)

Pendant encore les deux mois que durera le tournoi mondial, leurs regards se porteront vers l'échiquier géant qui trône dans la salle et sur lequel sont reproduits les coups portés à Reykjavik par Spassky et Fischer. La "danse" des pièces sur l'échiquier est scrutée dans les moindres détails.

Ouverte depuis près d'un mois, cette tabagie est le rendez-vous des quelque 60 membres du Club d'échecs Serge Lacroix. Parmi les habitués, outre M. Lacroix, nous retrouvons des noms bien connus dans le domaine des échecs à Québec: M. Denis Masson (président de la Fédération des joueurs d'échecs du Québec), M. Roger Pageau (champion actuel de Québec), M. Jean Hébert (champion junior), etc.

Le but du club est de démocratiser de plus en plus le jeu d'échecs qui, de par sa nature, est un jeu très peu onéreux. Et également de lui donner ses lettres de noblesse, à Québec.

UN UNIVERS PARTICULIER

Comme nous l'expliquent MM. Masson et Lacroix, le jeu d'échecs crée un univers particulier. Les structures et les interactions entre les pièces en font un monde à part. Pour les uns, c'est une activité intellectuelle agréable pour tout le temps. Pour d'autres, "pognés" dans le système, c'est plutôt un dérivatif des tracas de la vie quotidienne.

Mais pour tous, jouer aux échecs représente une façon de subjuger l'agressivité.

Contrairement au scrabble, au bridge, etc., aucun élément du jeu d'échecs n'a de lien avec le hasard: la moindre erreur, la moindre chance prise sur le dessin du jeu risque de nous entraîner vers une défaite lamentable.

Donc, si vous n'avez jamais eu le sentiment de toucher la liberté, vous l'aurez certainement en jouant aux échecs, puisque chaque mouvement de ce monde à part est laissé à votre entière imagination, à votre façon personnelle de créer des situations.

CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

Pour la rentrée, les sages chapeaux 'champignons'

Kates

Nouveau style inspiré d'un grand chapelier, la cloche au rebord piqué se fait irrésistible et enfantine. Ce petit chapeau à enfancer sur la tête complète votre tenue sport, votre allure décontractée. Une gamme de tweeds, velours, jerseys, lainages de fantaisie que vous agencerez avec bon goût.

Velours coté 8.00
Velours uni ou tweed fléché 11.00
Tartans, tweed, jersey 10.00

Chapeaux, rayon 558, rez-de-chaussée, Centre-Ville - Tél.: 524-5121 et 855, niveau 2, Place Laurier - Tél.: 651-7070.

CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

"WHITE"

modèle zigzag automatique avec meuble et banc

- White coud les boutons
- Réussit les boutonnières
- Réalise monogrammes variés
- Meuble console au fini noyer
- Banc inclus au même fini

VENTE ET REPARATION
des machines à coudre de toutes marques.

95⁸⁸
L'ENS.

* DEMONSTRATION sans aucune obligation de votre part.

Machine à coudre White, rayon 44, au 3e, Centre-Ville, et 844, niveau 2, Place Laurier.

Une fois au pouvoir, la révolution devient conservatrice, dit Paul VI

CASTELGANDOLFO (AFP) — Paul VI a condamné aujourd'hui l'apologie faite aujourd'hui de la révolution "comme idéal, comme système, comme source de droit et même de justice".

Le pape qui parlait auquelque 8 000 pèlerins réunis à Castelgandolfo pour l'audience générale hebdomadaire a rappelé que "le bon citoyen est l'homme fidèle à la loi" et a observé de ce mot explosif de "révolution" pour en faire un mythe désastreux.

"Toute révolution, a poursuivi le Souverain Pontife, s'adresse à ceux qui défendent l'esprit révolutionnaire, ne revendiquent-elle pas l'arbitre absolu, le droit indiscutable de se transformer en pouvoir despotique et"

appresser dès qu'elle l'emporte et dès qu'elle a défait ses opposants? Quel régime est plus rigoureusement conservateur que le régime révolutionnaire?"

En réalité, bien souvent, avec cette expression anarchiste, de "révolution", a demandé encore le pape, beaucoup ne pensent-ils pas plutôt au mot "réforme", qui, lui, ne vient pas d'une colonne subversive mais au contraire respectueuse du bien commun et désireuse d'un juste renouveau.

"Nous, les chrétiens, nous serons les défenseurs de la vraie liberté de l'esprit humain et donc de l'organisation sociale qui en découle".

Le devoir pour les chrétiens, a conclu le chef de l'Eglise consiste à faire le bien, à dire la vérité, à respecter les engagements et spécialement les pactes qui sont les fondements du droit international, à ne pas violer les vœux religieux qui sont des engagements sacrés et à "aimer son prochain comme le Christ nous a aimés".

A la fin de l'audience, Paul VI s'est adressé à un groupe de Vietnamiens, déclarant qu'il saluait avec eux "tous les catholiques du Vietnam".

Un ganster notoire de Chicago, Guidi Fidanzini, a été abattu à coups de feu en plein centre de la ville dans ce que la police croit être un règlement de comptes.

dans le monde

Rappel des wagonnettes par Ford

DETROIT (PA) — La compagnie Ford a annoncé hier qu'elle rappellerait toutes ses stations wagons 1972 afin de les inspecter et peut-être de modifier les par-chocs.

Le rappel porte sur 164,396 véhicules y compris 6,568 voitures du Canada et 361 expédiées outre-mer.

Ford a expliqué que dans environ 30 pour cent de ces voitures, un support du pare-choc obstrue partiellement la rainure dans laquelle s'engage le vérin. Cette situation peut empêcher l'utilisation du vérin ou même la rendre impossible, dit la compagnie.

REMEDIATION (Marianne) — L'hôpital St-Charles, à Québec, a été fermé le 7 août 1972 à l'âge de 71 ans, est décédée Mme Marianne Remedi, épouse de feu Rosalire Remedi. Elle demeurait au 850, Avenue St-Louis, Portneuf Station. Les funérailles auront lieu vendredi, le 11 août à 10 heures. Départ du salon funéraire.

TREMBLAY (Henriette) — A Québec, le 8 août 1972, est décédée Mme Henriette Tremblay, épouse de feu Joseph Tremblay et de feu Marie Tremblay. Elle demeurait au 260, Boul. Langelier. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 août 1972 à 3 heures. Départ du salon funéraire.

TERRELL (Laurie) — A Québec, le 7 août 1972, à l'âge de 66 ans, est décédée Mme Laurie Terrell, épouse de feu Joseph Terrell. Elle demeurait au 108 de l'Aviation. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 août 1972 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire.

TRUDEL (Lucien) — A Québec, le 7 août 1972, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Lucien Trudel, épouse de feu Jean Trudel. Elle demeurait au 1018 de l'Aviation. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 août 1972 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire.

TRUDEL (Lucienne) — A Québec, le 7 août 1972, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Lucienne Trudel, épouse de feu Jean Trudel. Elle demeurait au 1018 de l'Aviation. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 août 1972 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire.

TRUDEL (Lucienne) — A Québec, le 7 août 1972, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Lucienne Trudel, épouse de feu Jean Trudel. Elle demeurait au 1018 de l'Aviation. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 août 1972 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire.

TRUDEL (Lucienne) — A Québec, le 7 août 1972, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Lucienne Trudel, épouse de feu Jean Trudel. Elle demeurait au 1018 de l'Aviation. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 août 1972 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire.

TRUDEL (Lucienne) — A Québec, le 7 août 1972, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Lucienne Trudel, épouse de feu Jean Trudel. Elle demeurait au 1018 de l'Aviation. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 août 1972 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire.

TRUDEL (Lucienne) — A Québec, le 7 août 1972, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Lucienne Trudel, épouse de feu Jean Trudel. Elle demeurait au 1018 de l'Aviation. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 août 1972 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire.

TRUDEL (Lucienne) — A Québec, le 7 août 1972, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Lucienne Trudel, épouse de feu Jean Trudel. Elle demeurait au 1018 de l'Aviation. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 août 1972 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire.

TRUDEL (Lucienne) — A Québec, le 7 août 1972, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Lucienne Trudel, épouse de feu Jean Trudel. Elle demeurait au 1018 de l'Aviation. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 août 1972 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire.

TRUDEL (Lucienne) — A Québec, le 7 août 1972, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Lucienne Trudel, épouse de feu Jean Trudel. Elle demeurait au 1018 de l'Aviation. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 août 1972 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire.

TRUDEL (Lucienne) — A Québec, le 7 août 1972, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Lucienne Trudel, épouse de feu Jean Trudel. Elle demeurait au 1018 de l'Aviation. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 août 1972 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire.

TRUDEL (Lucienne) — A Québec, le 7 août 1972, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Lucienne Trudel, épouse de feu Jean Trudel. Elle demeurait au 1018 de l'Aviation. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 août 1972 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire.

TRUDEL (Lucienne) — A Québec, le 7 août 1972, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Lucienne Trudel, épouse de feu Jean Trudel. Elle demeurait au 1018 de l'Aviation. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 août 1972 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire.

TRUDEL (Lucienne) — A Québec, le 7 août 1972, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Lucienne Trudel, épouse de feu Jean Trudel. Elle demeurait au 1018 de l'Aviation. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 août 1972 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire.

TRUDEL (Lucienne) — A Québec, le 7 août 1972, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Lucienne Trudel, épouse de feu Jean Trudel. Elle demeurait au 1018 de l'Aviation. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 août 1972 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire.

TRUDEL (Lucienne) — A Québec, le 7 août 1972, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Lucienne Trudel, épouse de feu Jean Trudel. Elle demeurait au 1018 de l'Aviation. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 août 1972 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire.

TRUDEL (Lucienne) — A Québec, le 7 août 1972, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Lucienne Trudel, épouse de feu Jean Trudel. Elle demeurait au 1018 de l'Aviation. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 août 1972 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire.

TRUDEL (Lucienne) — A Québec, le 7 août 1972, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Lucienne Trudel, épouse de feu Jean Trudel. Elle demeurait au 1018 de l'Aviation. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 août 1972 à 10 heures. Départ de la résidence funéraire.

705 AVIS DE DECES

BERUBÉ (Fernand) — A Québec, le 8 août 1972, à l'âge de 48 ans, est décédé M. Fernand Berubé, époux de Mme Jeanne Poisson. Il demeurait au 2446 Avenue de la Ronde. Les funérailles auront lieu vendredi, le 11 à 2:30 heures. Départ du foyer funéraire.

BLAIS (Sarto) — A Québec, le 9 août 1972, à l'âge de 60 ans est décédé M. Sarto Blais, employé Civil II demeurant au 421 St-Gabriel. Les funérailles auront lieu vendredi à 3:00 heures. Départ de la résidence funéraire.

BELANGER (Bernadette) — A Québec, le 8 août 1972, est décédée Mademoiselle Bernadette Bélanger. Elle demeurait au Pavillon St-Dominique, 1045 St-Cyrille ouest, Québec. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 août 1972 à 14:00 heures sous les soins de la Maison.

CASEAU (Adolphe) — A Courville, le 7 août 1972, à l'âge de 79 ans, est décédé Adolphe Caseau. Il demeurait autrefois à Montmorency. Les funérailles auront lieu jeudi le 10 août à 10 heures. Départ de la résidence funéraire.

CAOUCHE (Joseph) — A Québec, le 8 août 1972, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Joseph Caouche, époux de dame Alix Caouche. Elle demeurait au 419, St-Benoit. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 août à 11 heures. Départ du salon funéraire.

CHAMPOUX (Fernand) — A Québec, le 9 août 1972, à l'âge de 59 ans est décédé Monsieur Fernand Champoux, époux de dame Charlotte Fortin. Il demeurait au 1030, Père Marquette. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 août à 15:00 heures. Départ de la résidence funéraire.

CLOUTIER (Martine) — A Québec, le 6 août 1972, à l'âge de 79 ans, est décédée Dame Martine Cloutier, épouse de feu Édouard Cloutier. Elle demeurait au 657 Avenue Royale, Beauport. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire.

COULTEUR (Olivier) — A Lévis, le 7 août 1972, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Olivier Coultour, épouse de feu Joseph Coultour. Elle demeurait au 139 rue Woolf, Lévis, et autrefois de St-Édouard. Les funérailles auront lieu jeudi, à 14:45 heures pour l'église de St-Pascal de Mazerets, et de là au cimetière Belmont.

COULTEUR (Olivier) — A Lévis, le 7 août 1972, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Olivier Coultour, épouse de feu Joseph Coultour. Elle demeurait au 139 rue Woolf, Lévis, et autrefois de St-Édouard. Les funérailles auront lieu jeudi, à 14:45 heures pour l'église de St-Pascal de Mazerets, et de là au cimetière Belmont.

COULTEUR (Olivier) — A Lévis, le 7 août 1972, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Olivier Coultour, épouse de feu Joseph Coultour. Elle demeurait au 139 rue Woolf, Lévis, et autrefois de St-Édouard. Les funérailles auront lieu jeudi, à 14:45 heures pour l'église de St-Pascal de Mazerets, et de là au cimetière Belmont.

COULTEUR (Olivier) — A Lévis, le 7 août 1972, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Olivier Coultour, épouse de feu Joseph Coultour. Elle demeurait au 139 rue Woolf, Lévis, et autrefois de St-Édouard. Les funérailles auront lieu jeudi, à 14:45 heures pour l'église de St-Pascal de Mazerets, et de là au cimetière Belmont.

COULTEUR (Olivier) — A Lévis, le 7 août 1972, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Olivier Coultour, épouse de feu Joseph Coultour. Elle demeurait au 139 rue Woolf, Lévis, et autrefois de St-Édouard. Les funérailles auront lieu jeudi, à 14:45 heures pour l'église de St-Pascal de Mazerets, et de là au cimetière Belmont.

COULTEUR (Olivier) — A Lévis, le 7 août 1972, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Olivier Coultour, épouse de feu Joseph Coultour. Elle demeurait au 139 rue Woolf, Lévis, et autrefois de St-Édouard. Les funérailles auront lieu jeudi, à 14:45 heures pour l'église de St-Pascal de Mazerets, et de là au cimetière Belmont.

GARIEPY (Amanda) — Au foyer du Perpétuel Secours, St-Tite-des-Caps le 7 août 1972, à l'âge de 98 ans, est décédée dame Amanda Gariepy, épouse de feu Joseph Gariepy. Elle demeurait au 7432, Ave. Royale, Château-Richer. Les funérailles auront lieu jeudi à 3 heures. Départ du salon funéraire de la Coopération des Foyers Funéraires, 7551, Ave. Royale.

GARIEPY (Amanda) — Au foyer du Perpétuel Secours, St-Tite-des-Caps le 7 août 1972, à l'âge de 98 ans, est décédée dame Amanda Gariepy, épouse de feu Joseph Gariepy. Elle demeurait au 7432, Ave. Royale, Château-Richer. Les funérailles auront lieu jeudi à 3 heures. Départ du salon funéraire de la Coopération des Foyers Funéraires, 7551, Ave. Royale.

GARIEPY (Amanda) — Au foyer du Perpétuel Secours, St-Tite-des-Caps le 7 août 1972, à l'âge de 98 ans, est décédée dame Amanda Gariepy, épouse de feu Joseph Gariepy. Elle demeurait au 7432, Ave. Royale, Château-Richer. Les funérailles auront lieu jeudi à 3 heures. Départ du salon funéraire de la Coopération des Foyers Funéraires, 7551, Ave. Royale.

GARIEPY (Amanda) — Au foyer du Perpétuel Secours, St-Tite-des-Caps le 7 août 1972, à l'âge de 98 ans, est décédée dame Amanda Gariepy, épouse de feu Joseph Gariepy. Elle demeurait au 7432, Ave. Royale, Château-Richer. Les funérailles auront lieu jeudi à 3 heures. Départ du salon funéraire de la Coopération des Foyers Funéraires, 7551, Ave. Royale.

GARIEPY (Amanda) — Au foyer du Perpétuel Secours, St-Tite-des-Caps le 7 août 1972, à l'âge de 98 ans, est décédée dame Amanda Gariepy, épouse de feu Joseph Gariepy. Elle demeurait au 7432, Ave. Royale, Château-Richer. Les funérailles auront lieu jeudi à 3 heures. Départ du salon funéraire de la Coopération des Foyers Funéraires, 7551, Ave. Royale.

GARIEPY (Amanda) — Au foyer du Perpétuel Secours, St-Tite-des-Caps le 7 août 1972, à l'âge de 98 ans, est décédée dame Amanda Gariepy, épouse de feu Joseph Gariepy. Elle demeurait au 7432, Ave. Royale, Château-Richer. Les funérailles auront lieu jeudi à 3 heures. Départ du salon funéraire de la Coopération des Foyers Funéraires, 7551, Ave. Royale.

GARIEPY (Amanda) — Au foyer du Perpétuel Secours, St-Tite-des-Caps le 7 août 1972, à l'âge de 98 ans, est décédée dame Amanda Gariepy, épouse de feu Joseph Gariepy. Elle demeurait au 7432, Ave. Royale, Château-Richer. Les funérailles auront lieu jeudi à 3 heures. Départ du salon funéraire de la Coopération des Foyers Funéraires, 7551, Ave. Royale.

GARIEPY (Amanda) — Au foyer du Perpétuel Secours, St-Tite-des-Caps le 7 août 1972, à l'âge de 98 ans, est décédée dame Amanda Gariepy, épouse de feu Joseph Gariepy. Elle demeurait au 7432, Ave. Royale, Château-Richer. Les funérailles auront lieu jeudi à 3 heures. Départ du salon funéraire de la Coopération des Foyers Funéraires, 7551, Ave. Royale.

GARIEPY (Amanda) — Au foyer du Perpétuel Secours, St-Tite-des-Caps le 7 août 1972, à l'âge de 98 ans, est décédée dame Amanda Gariepy, épouse de feu Joseph Gariepy. Elle demeurait au 7432, Ave. Royale, Château-Richer. Les funérailles auront lieu jeudi à 3 heures. Départ du salon funéraire de la Coopération des Foyers Funéraires, 7551, Ave. Royale.

GARIEPY (Amanda) — Au foyer du Perpétuel Secours, St-Tite-des-Caps le 7 août 1972, à l'âge de 98 ans, est décédée dame Amanda Gariepy, épouse de feu Joseph Gariepy. Elle demeurait au 7432, Ave. Royale, Château-Richer. Les funérailles auront lieu jeudi à 3 heures. Départ du salon funéraire de la Coopération des Foyers Funéraires, 7551, Ave. Royale.

GARIEPY (Amanda) — Au foyer du Perpétuel Secours, St-Tite-des-Caps le 7 août 1972, à l'âge de 98 ans, est décédée dame Amanda Gariepy, épouse de feu Joseph Gariepy. Elle demeurait au 7432, Ave. Royale, Château-Richer. Les funérailles auront lieu jeudi à 3 heures. Départ du salon funéraire de la Coopération des Foyers Funéraires, 7551, Ave. Royale.

GARIEPY (Amanda) — Au foyer du Perpétuel Secours, St-Tite-des-Caps le 7 août 1972, à l'âge de 98 ans, est décédée dame Amanda Gariepy, épouse de feu Joseph Gariepy. Elle demeurait au 7432, Ave. Royale, Château-Richer. Les funérailles auront lieu jeudi à 3 heures. Départ du salon funéraire de la Coopération des Foyers Funéraires, 7551, Ave. Royale.

GARIEPY (Amanda) — Au foyer du Perpétuel Secours, St-Tite-des-Caps le 7 août 1972, à l'âge de 98 ans, est décédée dame Amanda Gariepy, épouse de feu Joseph Gariepy. Elle demeurait au 7432, Ave. Royale, Château-Richer. Les funérailles auront lieu jeudi à 3 heures. Départ du salon funéraire de la Coopération des Foyers Funéraires, 7551, Ave. Royale.

JULIEN (Gérald) — A Grand-Mère, le 7 août 1972, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Gérald Julien, fils de M. Léo Julien, Capitaine et de dame Maud Gauthier. Il demeurait à 469 Chemin du Roi, Deschambault, Cte Portneuf. Les funérailles auront lieu vendredi à 3 heures. Départ de la résidence funéraire.

JULIEN (Gérald) — A Grand-Mère, le 7 août 1972, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Gérald Julien, fils de M. Léo Julien, Capitaine et de dame Maud Gauthier. Il demeurait à 469 Chemin du Roi, Deschambault, Cte Portneuf. Les funérailles auront lieu vendredi à 3 heures. Départ de la résidence funéraire.

JULIEN (Gérald) — A Grand-Mère, le 7 août 1972, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Gérald Julien, fils de M. Léo Julien, Capitaine et de dame Maud Gauthier. Il demeurait à 469 Chemin du Roi, Deschambault, Cte Portneuf. Les funérailles auront lieu vendredi à 3 heures. Départ de la résidence funéraire.

JULIEN (Gérald) — A Grand-Mère, le 7 août 1972, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Gérald Julien, fils de M. Léo Julien, Capitaine et de dame Maud Gauthier. Il demeurait à 469 Chemin du Roi, Deschambault, Cte Portneuf. Les funérailles auront lieu vendredi à 3 heures. Départ de la résidence funéraire.

JULIEN (Gérald) — A Grand-Mère, le 7 août 1972, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Gérald Julien, fils de M. Léo Julien, Capitaine et de dame Maud Gauthier. Il demeurait à 469 Chemin du Roi, Deschambault, Cte Portneuf. Les funérailles auront lieu vendredi à 3 heures. Départ de la résidence funéraire.

JULIEN (Gérald) — A Grand-Mère, le 7 août 1972, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Gérald Julien, fils de M. Léo Julien, Capitaine et de dame Maud Gauthier. Il demeurait à 469 Chemin du Roi, Deschambault, Cte Portneuf. Les funérailles auront lieu vendredi à 3 heures. Départ de la résidence funéraire.

JULIEN (Gérald) — A Grand-Mère, le 7 août 1972, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Gérald Julien, fils de M. Léo Julien, Capitaine et de dame Maud Gauthier. Il demeurait à 469 Chemin du Roi, Deschambault, Cte Portneuf. Les funérailles auront lieu vendredi à 3 heures. Départ de la résidence funéraire.

JULIEN (Gérald) — A Grand-Mère, le 7 août 1972, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Gérald Julien, fils de M. Léo Julien, Capitaine et de dame Maud Gauthier. Il demeurait à 469 Chemin du Roi, Deschambault, Cte Portneuf. Les funérailles auront lieu vendredi à 3 heures. Départ de la résidence funéraire.

JULIEN (Gérald) — A Grand-Mère, le 7 août 1972, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Gérald Julien, fils de M. Léo Julien, Capitaine et de dame Maud Gauthier. Il demeurait à 469 Chemin du Roi, Deschambault, Cte Portneuf. Les funérailles auront lieu vendredi à 3 heures. Départ de la résidence funéraire.

JULIEN (Gérald) — A Grand-Mère, le 7 août 1972, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Gérald Julien, fils de M. Léo Julien, Capitaine et de dame Maud Gauthier. Il demeurait à 469 Chemin du Roi, Deschambault, Cte Portneuf. Les funérailles auront lieu vendredi à 3 heures. Départ de la résidence funéraire.

JULIEN (Gérald) — A Grand-Mère, le 7 août 1972, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Gérald Julien, fils de M. Léo Julien, Capitaine et de dame Maud Gauthier. Il demeurait à 469 Chemin du Roi, Deschambault, Cte Portneuf. Les funérailles auront lieu vendredi à 3 heures. Départ de la résidence funéraire.

JULIEN (Gérald) — A Grand-Mère, le 7 août 1972, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Gérald Julien, fils de M. Léo Julien, Capitaine et de dame Maud Gauthier. Il demeurait à 469 Chemin du Roi, Deschambault, Cte Portneuf. Les funérailles auront lieu vendredi à 3 heures. Départ de la résidence funéraire.

JULIEN (Gérald) — A Grand-Mère, le 7 août 1972, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Gérald Julien, fils de M. Léo Julien, Capitaine et de dame Maud Gauthier. Il demeurait à 469 Chemin du Roi, Deschambault, Cte Portneuf. Les funérailles auront lieu vendredi à 3 heures. Départ de la résidence funéraire.

LANGLOIS (Cécile) — A Québec, le 8 août 1972, à l'âge de 72 ans, est décédée dame Cécile Langlois, épouse de feu M. Roméo Langlois. Elle demeurait au 9 rue Boiscière. Les funérailles auront lieu vendredi (le 11 août) à 2:30 heures. Départ du foyer funéraire.

LANGLOIS (Cécile) — A Québec, le 8 août 1972, à l'âge de 72 ans, est décédée dame Cécile Langlois, épouse de feu M. Roméo Langlois. Elle demeurait au 9 rue Boiscière. Les funérailles auront lieu vendredi (le 11 août) à 2:30 heures. Départ du foyer funéraire.

LANGLOIS (Cécile) — A Québec, le 8 août 1972, à l'âge de 72 ans, est décédée dame Cécile Langlois, épouse de feu M. Roméo Langlois. Elle demeurait au 9 rue Boiscière. Les funérailles auront lieu vendredi (le 11 août) à 2:30 heures. Départ du foyer funéraire.

LANGLOIS (Cécile) — A Québec, le 8 août 1972, à l'âge de 72 ans, est décédée dame Cécile Langlois, épouse de feu M. Roméo Langlois. Elle demeurait au 9 rue Boiscière. Les funérailles auront lieu vendredi (le 11 août) à 2:30 heures. Départ du foyer funéraire.

LANGLOIS (Cécile) — A Québec, le 8 août 1972, à l'âge de 72 ans, est décédée dame Cécile Langlois, épouse de feu M. Roméo Langlois. Elle demeurait au 9 rue Boiscière. Les funérailles auront lieu vendredi (le 11 août) à 2:30 heures. Départ du foyer funéraire.

LANGLOIS (Cécile) — A Québec, le 8 août 1972, à l'âge de 72 ans, est décédée dame Cécile Langlois, épouse de feu M. Roméo Langlois. Elle demeurait au 9 rue Boiscière. Les funérailles auront lieu vendredi (le 11 août) à 2:30 heures. Départ du foyer funéraire.

LANGLOIS (Cécile) — A Québec, le 8 août 1972, à l'âge de 72 ans, est décédée dame Cécile Langlois, épouse de feu M. Roméo Langlois. Elle demeurait au 9 rue Boiscière. Les funérailles auront lieu vendredi (le 11 août) à 2:30 heures. Départ du foyer funéraire.

LANGLOIS (Cécile) — A Québec, le 8 août 1972, à l'âge de 72 ans, est décédée dame Cécile Langlois, épouse de feu M. Roméo Langlois. Elle demeurait au 9 rue Boiscière. Les funérailles auront lieu vendredi (le 11 août) à 2:30 heures. Départ du foyer funéraire.

LANGLOIS (Cécile) — A Québec, le 8 août 1972, à l'âge de 72 ans, est décédée dame Cécile Langlois, épouse de feu M. Roméo Langlois. Elle demeurait au 9 rue Boiscière. Les funérailles auront lieu vendredi (le 11 août) à 2:30 heures. Départ du foyer funéraire.

LANGLOIS (Cécile) — A Québec, le 8 août 1972, à l'âge de 72 ans, est décédée dame Cécile Langlois, épouse de feu M. Roméo Langlois. Elle demeurait au 9 rue Boiscière. Les funérailles auront lieu vendredi (le 11 août) à 2:30 heures. Départ du foyer funéraire.

LANGLOIS (Cécile) — A Québec, le 8 août 1972, à l'âge de 72 ans, est décédée dame Cécile Langlois, épouse de feu M. Roméo Langlois. Elle demeurait au 9 rue Boiscière. Les funérailles auront lieu vendredi (le 11 août) à 2:30 heures. Départ du foyer funéraire.

LANGLOIS (Cécile) — A Québec, le 8 août 1972, à l'âge de 72 ans, est décédée dame Cécile Langlois, épouse de feu M. Roméo Langlois. Elle demeurait au 9 rue Boiscière. Les funérailles auront lieu vendredi (le 11 août) à 2:30 heures. Départ du foyer funéraire.

LANGLOIS (Cécile) — A Québec, le 8 août 1972, à l'âge de 72 ans, est décédée dame Cécile Langlois, épouse de feu M. Roméo Langlois. Elle demeurait au 9 rue Boiscière. Les funérailles auront lieu vendredi (le 11 août) à 2:30 heures. Départ du foyer funéraire.

LAGOIS (Gérald) — A Grand-Mère, le 7 août 1972, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Gérald Lajoie, fils de M. Léo Lajoie, Capitaine et de dame Maud Gauthier. Il demeurait à 469 Chemin du Roi, Deschambault, Cte Portneuf. Les funérailles auront lieu vendredi à 3 heures. Départ de la résidence funéraire.

LAGOIS (Gérald) — A Grand-Mère, le 7 août 1972, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Gérald Lajoie, fils de M. Léo Lajoie, Capitaine et de dame Maud Gauthier. Il demeurait à 469 Chemin du Roi, Deschambault, Cte Portneuf. Les funérailles auront lieu vendredi à 3 heures. Départ de la résidence funéraire.

LAGOIS (Gérald) — A Grand-Mère, le 7 août 1972, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Gérald Lajoie, fils de M. Léo Lajoie, Capitaine et de dame Maud Gauthier. Il demeurait à 469 Chemin du Roi, Deschambault, Cte Portneuf. Les funérailles auront lieu vendredi à 3 heures. Départ de la résidence funéraire.

LAGOIS (Gérald) — A Grand-Mère, le 7 août 1972, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Gérald Lajoie, fils de M. Léo Lajoie, Capitaine et de dame Maud Gauthier. Il demeurait à 469 Chemin du Roi, Deschambault, Cte Portneuf. Les funérailles auront lieu vendredi à 3 heures. Départ de la résidence funéraire.

LAGOIS (Gérald) — A Grand-Mère, le 7 août 1972, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Gérald Lajoie, fils de M. Léo Lajoie, Capitaine et de dame Maud Gauthier. Il demeurait à 469 Chemin du Roi, Deschambault, Cte Portneuf. Les funérailles auront lieu vendredi à 3 heures. Départ de la résidence funéraire.

LAGOIS (Gérald) — A Grand-Mère, le 7 août 1972, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Gérald Lajoie, fils de M. Léo Lajoie, Capitaine et de dame Maud Gauthier. Il demeurait à 469 Chemin du Roi, Deschambault, Cte Portneuf. Les funérailles auront lieu vendredi à 3 heures. Départ de la résidence funéraire.

LAGOIS (Gérald) — A Grand-Mère, le 7 août 1972, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Gérald Lajoie, fils de M. Léo Lajoie, Capitaine et de dame Maud Gauthier. Il demeurait à 469 Chemin du Roi, Deschambault, Cte Portneuf. Les funérailles auront lieu vendredi à 3 heures. Départ de la résidence funéraire.

LAGOIS (Gérald) — A Grand-Mère, le 7 août 1972, à l'âge

BRavo POUR CES INTERPRÉTATIONS *Tanf Jay*
 EN TRICOT **PORTREL*** 100% POLYESTER

Une mode tout-aller pour l'active faite de vêtements à appareiller pour se composer une garde-robe complète dans ce tricot Fortrel toujours impeccable. MAGENTA ou EMERAUDE, deux coloris sobres cet automne. A) Chemisier ajusté avec col à pointes. Blanc seulement. 10 à 18. 13.00 - Pantalon à jambes droites et taille élastique. 10 à 20. 17.00 - B) Blazer tailleur 10 à 20 30.00 - Jupe princesse avec ceinture à la taille. 10 à 18. 17.00 - C) Chemisier imprimé à manches longues. 10 à 18. 13.00 - Jupe longue à trois plis creux. Glissière au côté. 10 à 18. 24.00 - D) Blazer en Fortrel et Polyester texturé 'damier'. 10 à 18. 30.00 - Jupe avec plis plats. Tailles: 10 à 18. 17.00

Vêtements sport pour dames, rayon 45, au 2^e étage, Centre-Ville, tel.: 524-5121 et 845, niveau 2, Place Laurier, tel.: 651-7070.



ANIMÉES DE JEUNESSE,
 LES MODES PRÉ-AUTOMNIE

Paquet
 CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

Le Soleil

**Section publicitaire
Page(s) manquante(s)**